

**MEDION®**

**Bedienungsanleitung  
Notice d'utilisation  
Handleiding  
Manual de instrucciones  
Istruzioni per l'uso  
Operating instructions**



**Internet/DAB+ Mikro Audio System  
Micro chaîne audio Internet/DAB+  
Internet/DAB+ micro-audiosysteem  
Microsistema de sonido con DAB+/Internet  
Sistema Micro Audio Internet/DAB+  
Internet/DAB+ Micro Audio System**

**MEDION® LIFE® P85003 (MD 85008)**

# Inhaltsverzeichnis

<b>1.</b>	<b>Informationen zu dieser Bedienungsanleitung</b> .....	<b>5</b>
1.1.	Zeichenerklärung .....	5
<b>2.</b>	<b>Bestimmungsgemäßer Gebrauch</b> .....	<b>6</b>
<b>3.</b>	<b>Sicherheitshinweise</b> .....	<b>7</b>
3.1.	Betriebssicherheit .....	7
3.2.	Aufstellungsort .....	8
3.3.	Reparatur .....	9
3.4.	Umgebungswerte .....	9
3.5.	Stromversorgung .....	10
3.6.	CD-Spieler .....	11
3.7.	Batterien .....	11
<b>4.</b>	<b>Lieferumfang</b> .....	<b>13</b>
<b>5.</b>	<b>Geräteübersicht</b> .....	<b>14</b>
5.1.	Vorderseite .....	14
5.2.	Rückseite .....	15
5.3.	Fernbedienung .....	16
<b>6.</b>	<b>Gerät aufstellen</b> .....	<b>17</b>
6.1.	Batterien für die Fernbedienung einlegen/wechseln .....	17
6.2.	Anschlüsse .....	18
6.3.	Externes Gerät am Anschluss AUX In anschließen .....	18
6.4.	Kopfhörer anschließen .....	19
6.5.	USB-Gerät anschließen .....	20
6.6.	Netzanschluss .....	20
<b>7.</b>	<b>Inbetriebnahme</b> .....	<b>21</b>
7.1.	Steuerung am Gerät oder über die Fernbedienung .....	21
7.2.	Einschalten / Standby .....	21
7.3.	Ersteinrichtung .....	21
7.4.	Displayhelligkeit dimmen .....	25
7.5.	Antenne ausrichten .....	25
<b>8.</b>	<b>Ton</b> .....	<b>25</b>
8.1.	Lautstärke .....	25
8.2.	Equalizer .....	25
8.3.	Schlummerfunktion .....	25
<b>9.</b>	<b>Internetradio hören</b> .....	<b>26</b>
9.1.	Radiodienste auswählen .....	26
<b>10.</b>	<b>Podcasts</b> .....	<b>26</b>
10.1.	Podcasts auswählen .....	26
10.2.	Verbindung zu einem Internetradiosender / einem Podcast .....	27
<b>11.</b>	<b>DAB- &amp; FM-Radio</b> .....	<b>28</b>
11.1.	Sender einstellen .....	28
11.2.	Sender speichern und aufrufen .....	28

---

11.3.	Senderinformationen .....	29
11.4.	Einstellungen im Menü .....	29
<b>12.</b>	<b>CDs und USB-Speicher wiedergeben .....</b>	<b>31</b>
12.1.	Hinweise zu den Medien .....	31
12.2.	Titelinformationen (ID3) .....	31
12.3.	Disk einlegen/auswerfen.....	31
12.4.	USB-Speicherstick einsetzen.....	32
12.5.	Wiedergabe starten/anhalten .....	32
12.6.	Titelwahl, schneller Rück-/Vorlauf.....	32
12.7.	Ordnerwahl.....	32
12.8.	Wiederholung / Zufallswiedergabe.....	32
<b>13.</b>	<b>Bluetooth-Modus.....</b>	<b>33</b>
13.1.	Bluetooth-Geräte koppeln.....	33
13.2.	Steuerung via Fernbedienung (Bereich Bluetooth).....	33
<b>14.</b>	<b>Wiedergabe am Anschluss LINE IN und AUX .....</b>	<b>33</b>
<b>15.</b>	<b>Systemeinstellungen.....</b>	<b>34</b>
15.1.	Equalizer .....	34
15.2.	Interneteinstellungen.....	34
15.3.	Zeit einstellen .....	35
15.4.	Sprache einstellen.....	35
15.5.	Gerät auf Werkseinstellungen zurücksetzen .....	35
15.6.	Software aktualisieren.....	36
15.7.	Einrichtungsassistenten starten .....	36
15.8.	Softwareinformationen anzeigen .....	36
15.9.	Datenschutz .....	36
15.10.	Displaybeleuchtung einstellen .....	36
<b>16.</b>	<b>Einstellungen im Hauptmenü.....</b>	<b>37</b>
16.1.	Ausschaltzeit einstellen .....	37
16.2.	Wecker einstellen .....	37
<b>17.</b>	<b>Steuerung über die App .....</b>	<b>38</b>
17.1.	Installation über Direktlink .....	38
17.2.	Verwenden der App .....	38
<b>18.</b>	<b>Reinigung .....</b>	<b>40</b>
<b>19.</b>	<b>Lagerung bei Nichtbenutzung .....</b>	<b>40</b>
<b>20.</b>	<b>Wenn Störungen auftreten .....</b>	<b>41</b>
<b>21.</b>	<b>Entsorgung.....</b>	<b>44</b>
<b>22.</b>	<b>Technische Daten.....</b>	<b>46</b>
<b>23.</b>	<b>EU - Konformitätsinformation .....</b>	<b>49</b>
<b>24.</b>	<b>Serviceinformationen .....</b>	<b>50</b>
<b>25.</b>	<b>Impressum.....</b>	<b>53</b>
<b>26.</b>	<b>Datenschutzerklärung .....</b>	<b>54</b>

---

# 1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die gesamte Anleitung aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

## 1.1. Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



### **GEFAHR!**

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



### **WARNUNG!**

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!



Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!



### **WARNUNG!**

Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!



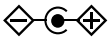
### **WARNUNG!**

Warnung vor Gefahr durch hohe Lautstärke!

- Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung
- ▶ Auszuführende Handlungsanweisung
- Auszuführende Sicherheitshinweise

---

### **Polaritätskennzeichnung**



Symbol für Polarität des Gleichstromanschlusses (nach IEC 60417). Bei Geräten mit dieser Kennzeichnung liegt Plus Innen und Minus Außen.

### **Energieeffizienz Level VI**



Die Energieeffizienz Level sind eine Standardunterteilung der Wirkungsgrade externer und interner Netzteile. Die Energieeffizienz gibt dabei den Wirkungsgrad an und wird bis zur Level VI (effizientestes Level) unterteilt.



Das „Triman“-Symbol informiert den Verbraucher darüber, dass das Produkt recycelbar ist, einem erweiterten System der Herstellerverantwortung und in Frankreich einer Sortieranweisung unterliegt.

## **2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Ihr Gerät bietet Ihnen vielfältige Möglichkeiten der Nutzung:

- Das Gerät dient zum Abspielen von Tonmedien (CDs, MP3-Datenträger, USB-Geräte, Bluetooth®) sowie zum Radioempfang (DAB+, Internet und FM).
- Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

- 
- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z. B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden. Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z.B. Mehl- oder Holzstaub) darf dieses Gerät nicht verwendet werden.
  - Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
  - Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
    - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
    - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
    - direkte Sonneneinstrahlung,
    - offenes Feuer.

### 3. Sicherheitshinweise

#### 3.1. Betriebssicherheit

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorisch oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder sollen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Das Gerät und das Zubehör sollen an einem für Kinder unerreichen Platz aufbewahrt werden.



#### **GEFAHR!**

#### **Erstickungsgefahr!**

Verpackungsfolien können verschluckt oder unsachgemäß benutzt werden, daher besteht Erstickungsgefahr!

- Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien oder Plastikbeutel von Kindern fern.

---

## 3.2. Aufstellungsort

- Halten Sie Ihr Gerät und alle angeschlossenen Komponenten von Feuchtigkeit fern und vermeiden Sie Staub, Hitze, direkte Sonneneinstrahlung und offene Brandquellen (Kerzen oder ähnliches). Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann zu Störungen oder zur Beschädigung des Bildschirms führen.
- Betreiben Sie Ihr Gerät nicht im Freien, da äußere Einflüsse, wie Regen, Schnee etc. das Gerät beschädigen könnten.
- Setzen Sie das Gerät und das Netzteil nicht Tropf- oder Spritzwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (Vasen oder ähnliches) auf oder neben das Gerät und das Netzteil. Eindringende Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Schlitze und Öffnungen des Gerätes dienen der Belüftung. Decken Sie diese Öffnungen nicht ab (Überhitzung, Brandgefahr)!
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Achten Sie auf genügend große Abstände in der Schrankwand. Halten Sie einen Mindestabstand von 10 cm rund um das Gerät zur ausreichenden Belüftung ein.
- Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um ein Herunterfallen des Gerätes zu vermeiden.

### 3.3. Reparatur

- Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn:
  - das Netzkabel angeschmort oder beschädigt ist
  - Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist
  - das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert
  - das Gerät heruntergefallen oder das Gehäuse beschädigt ist.
- Überlassen Sie die Reparatur Ihres Gerätes ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal.
- Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich bitte ausschließlich an unsere autorisierten Servicepartner.

### 3.4. Umgebungswerte

- Das Gerät darf nur bei den in den Technischen Daten angegebenen Umgebungswerten betrieben und gelagert werden.



#### **GEFAHR!**

#### **Stromschlaggefahr!**

Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des Gerätes kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.

- Warten Sie nach einem Transport des Gerätes solange mit der Inbetriebnahme, bis es die Umgebungstemperatur angenommen hat.



---

## 3.5. Stromversorgung



### **GEFAHR!** **Stromschlaggefahr!**

Auch bei ausgeschaltetem Gerät sind Teile des Gerätes unter Spannung.

- Um die Stromversorgung Ihres Gerätes zu unterbrechen oder es gänzlich von Spannung freizuschalten, ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Steckdose.
- Betreiben Sie das Gerät nur an einer leicht erreichbaren und in der Nähe befindlichen Schutzkontakt-Steckdose mit 100 - 240 V ~ 50/60 Hz.
- Um die Stromversorgung zu Ihrem Gerät zu unterbrechen, ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Steckdose.



### **GEFAHR!** **Stromschlaggefahr!**

Im Inneren des Gerätes befinden sich stromführende Teile. Bei diesen besteht durch unabsichtlichen Kurzschluss die Gefahr eines elektrischen Schlages oder eines Brandes.

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse und führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere des Gerätes!
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.
- Halten Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernsehgerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.), um Funktionsstörungen und Datenverlust zu vermeiden.

## 3.6. CD-Spieler

LASER KLASSE 1  
CLASS 1 LASER  
PRODUCT  
APPAREIL LASER  
DE CATEGORIE 1

Der CD-Spieler ist ein Laserprodukt der Klasse 1. Das Gerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgerüstet, das das Austreten von gefährlichen Laserstrahlen während des normalen Gebrauchs verhindert. Um Augenverletzungen zu vermeiden, manipulieren oder beschädigen Sie niemals das Sicherheitssystem des Geräts.

## 3.7. Batterien

### 3.7.1. Umgang mit Batterien

Die Fernbedienung wird mit Batterien betrieben. Beachten Sie hierzu folgende Hinweise:

- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Batterien nicht verschlucken, es besteht die Gefahr einer chemischen Verätzung.



#### **WARNUNG!**

#### **Verätzungsgefahr!**

Die mitgelieferte Fernbedienung beinhaltet eine Batterie. Wird diese Batterie verschluckt, kann sie innerhalb von 2 Stunden ernsthafte innere Verätzungen verursachen, die zum Tode führen können.

- Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.
- Benutzen Sie die Fernbedienung nicht mehr, wenn das Batteriefach nicht sicher schließt und halten Sie sie von Kindern fern.
- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind und reinigen Sie diese gegebenenfalls.
- Legen Sie grundsätzlich nur neue Batterien gleichen Typs ein. Benutzen Sie nie alte und neue Batterien zusammen.

- 
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polarität (+/-).
  - Bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien besteht Explosionsgefahr! Ersetzen Sie die Batterien nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.
  - Versuchen Sie niemals, Batterien wieder aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!
  - Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme (wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen) aus.
  - Lagern Sie Batterien an einem kühlen, trockenen Ort. Direkte starke Wärme kann die Batterien beschädigen. Setzen Sie das Gerät daher keinen starken Hitzequellen aus.
  - Schließen Sie Batterien nicht kurz.
  - Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
  - Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure!
  - Entfernen Sie auch leere Batterien aus dem Gerät.
  - Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus.

---

## 4. Lieferumfang



### **GEFAHR!**

#### **Erstickungsgefahr!**

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

■ Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.

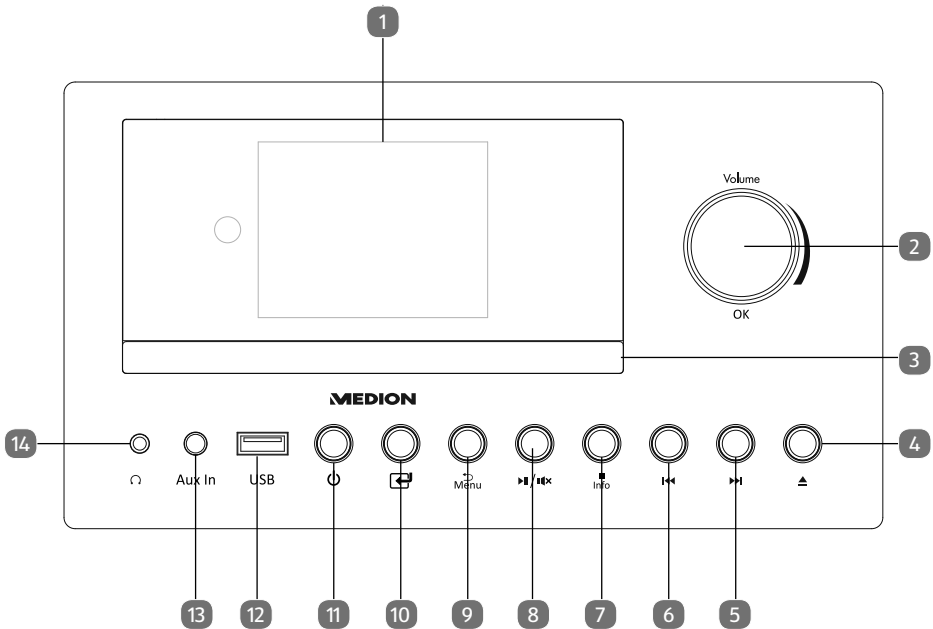
- ▶ Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- ▶ Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:



- 1 Micro-Audio-System
- 2 Lautsprecher
- 2 Lautsprecherkabel
- 1 Fernbedienung
- 2 Batterien Typ 1,5 V R03/LR03/AAA
- Netzteil
- Dokumentation

# 5. Geräteübersicht

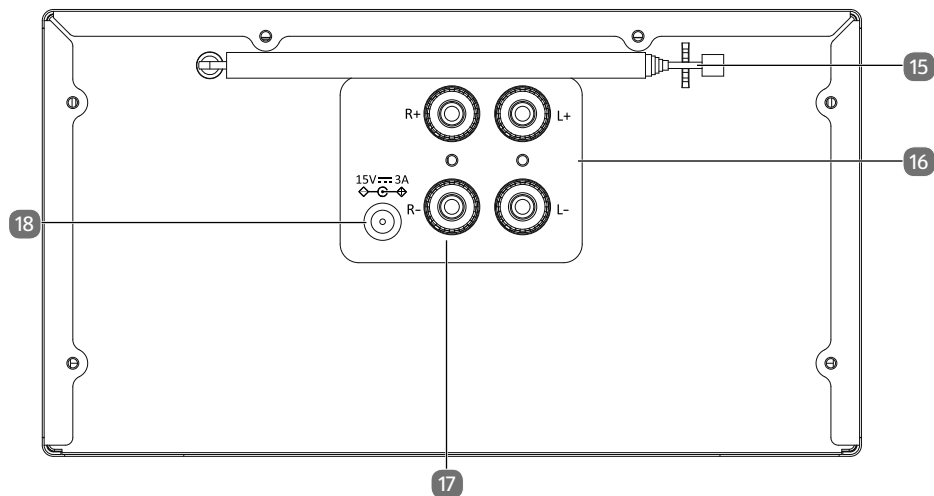
## 5.1. Vorderseite




1		Display
2	<b>VOLUME OK</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lautstärkeregler</li> <li>• durch Drücken Menüauswahl bestätigen</li> </ul>
3		CD-Fach
4		CD auswerfen
5		FM-Sendersuchlauf vorwärts, DAB nächster Sender, nächster Titel
6		FM-Sendersuchlauf rückwärts, DAB vorheriger Sender, vorherigen Titel
7		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wiedergabe stoppen</li> <li>• Displayanzeigen wechseln</li> </ul>
8		Abspielen, Pause/ Stummschalten
9		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Einstellmenü aufrufen</li> <li>• Menüfunktion für DAB und FM</li> </ul>
10		Betriebsart wählen

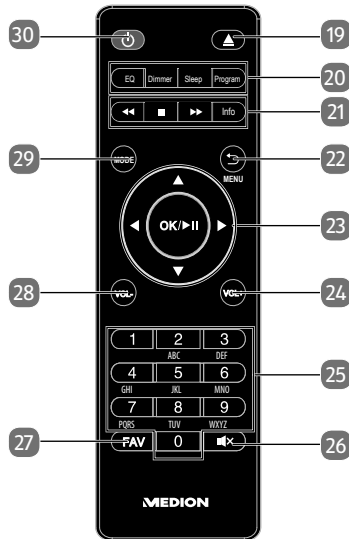
11		Gerät einschalten / in den Standby-Modus schalten
12		USB Anschluss
13	<b>AUX IN</b>	Audioeingang 3,5 mm Stereobuchse
14		Kopfhöreranschluss 3,5 mm Stereoklinke

## 5.2. Rückseite





15		DAB/FM-Antenne
16	<b>L+/L-</b>	Anschlussbuchsen für den linken Lautsprecher
17	<b>R+/R-</b>	Anschlussbuchsen für den rechten Lautsprecher
18	<b>15 V  3 A</b>	Buchse für Steckernetzteil

## 5.3. Fernbedienung



19		CD auswerfen
20	<b>EQ</b>	Equalizermodus wählen,
	<b>SLEEP</b>	Sleepmodus aufrufen,
	<b>DIMMER</b>	Displayhelligkeit dimmen,
	<b>PROGRAMM</b>	Programmfunktion / Sender speichern
21		Schnelllauf rückwärts/vorherigen Titel aufrufen / Radiostationstaste -
		Wiedergabe stoppen
		Schnelllauf vorwärts/nächsten Titel aufrufen / Radiostationstaste +
	<b>Info</b>	Radiosenderinformationen/Titelinformationen anzeigen
22	Menu	Einstellmenü aufrufen Menüfunktion für DAB und FM
23		Navigationstasten
		Wiedergabe starten/unterbrechen
	<b>OK</b>	Eingaben bestätigen
24	<b>VOL +</b>	Lautstärke erhöhen
25		Zur Eingabe von Zeichen

26		Stummschaltung
27	<b>FAV</b>	Sender speichern/ gespeicherte Sender aufrufen
28	<b>VOL -</b>	Lautstärke verringern
29	<b>MODE</b>	Betriebsart wählen
30		Gerät in den Standby Modus schalten

## 6. Gerät aufstellen

Stellen Sie das Gerät und die Lautsprecher auf ebene, feste Oberflächen. Einige aggressive Möbellacke können die Gummifüße der Geräte angreifen. Stellen Sie das Gerät ggf. auf eine Unterlage.

### 6.1. Batterien für die Fernbedienung einlegen/ wechseln

Legen Sie zwei 1,5 V-Batterien R03/LR03/AAA/Micro in die Fernbedienung ein.

- ▶ Öffnen Sie den Batteriefachdeckel.
- ▶ Legen Sie die Batterien so ein, dass der Minuspol der Batterien an den Federn anliegt.
- ▶ Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.



#### **WARNUNG!**

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien.

- Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp.



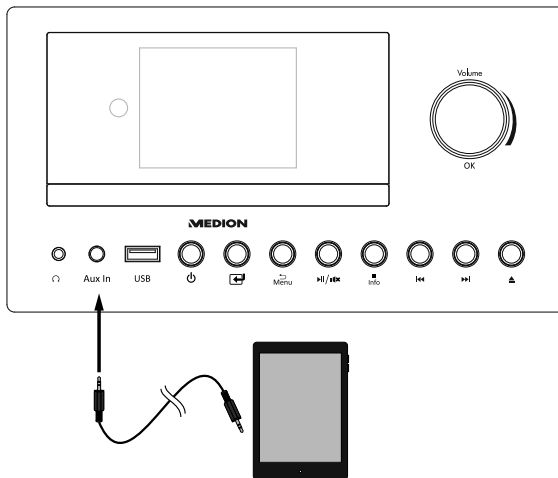
---

## 6.2. Anschlüsse

Bevor Sie Anschlüsse vornehmen, Trennen Sie das Gerät vom Strom.

- Betrieb im WLAN-Modus: ▶ Eine WiFi-Antenne ist im Gerät integriert.
- Betrieb des UKW/DAB-Radios: ▶ Richten Sie die Antenne an der Geräterückseite für den Empfang aus.
- Steckernetzteil: ▶ Verbinden Sie den Hohlstecker des mitgelieferten Steckernetzteils mit dem Anschluss DC IN und das Steckernetzteil mit einer Steckdose.
- AUX-IN: ▶ Schließen Sie ein 3,5 mm Stereoklinkenkabel an die Buchse AUX-IN an, um den Stereoton anderer Audiogeräte am Internetradio wiederzugeben.
- USB: ▶ Schließen Sie hier einen USB-Datenträger an, um die Audiodateien des Datenträgers mit dem Internetradio wiederzugeben.
- Kopfhöreranschluss: ▶ Schließen Sie den 3,5 mm Stereoklinkenstecker eines Kopfhörers an, um den Ton des Internetradios über den Kopfhörer wiederzugeben.

## 6.3. Externes Gerät am Anschluss AUX In anschließen

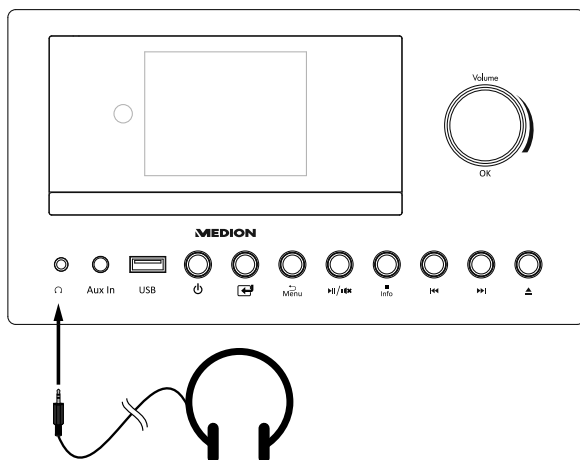



Das Gerät bietet die Möglichkeit externe Geräte anzuschließen. .

Auf der Vorderseite des Gerätes befindet sich ein 3,5 mm Anschluss mit der Beschriftung **AUX IN**.

- ▶ Stecken Sie das Anschlusskabel mit einem 3,5 mm Klinkenstecker in den Anschluss.

## 6.4. Kopfhörer anschließen



Auf der Vorderseite des Gerätes befindet sich ein 3,5 mm Klinkenanschluss mit der Beschriftung .

- ▶ Stecken Sie das Anschlusskabel des Kopfhörers mit einem 3,5 mm Klinkenstecker in den Anschluss.



### **WARNUNG!**

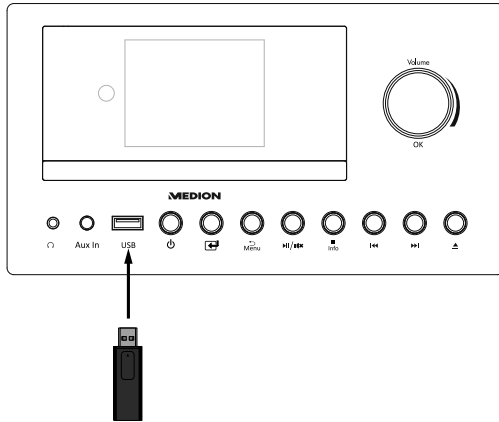
#### **Möglicher Gehörschaden!**

Übermäßiger Schalldruck bei Verwendung von Ohrhörern und Kopfhörern kann zu Schäden am Hörvermögen und/oder zum Verlust des Hörsinns führen.

Wenn ein Gerät längere Zeit mit erhöhter Lautstärke über einen Kopfhörer betrieben wird, kann das Schäden am Hörvermögen des Zuhörers verursachen.

- Stellen Sie die Lautstärke vor der Wiedergabe auf den niedrigsten Wert ein.

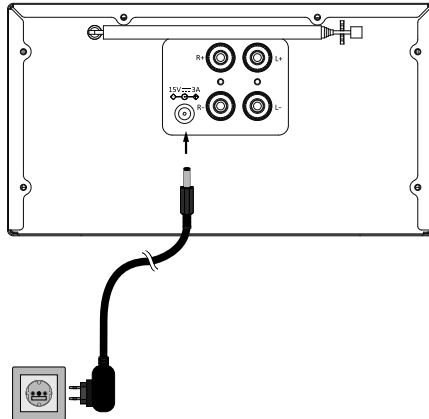
## 6.5. USB-Gerät anschließen



Am USB-Anschluss auf der Vorderseite des Gerätes können Sie USB-Speichersticks anschließen. Damit können Musikstücke von einem USB-Speicherstick wiedergegeben werden. Der USB-Anschluss unterstützt keine Video-Wiedergabe.

- ▶ Schließen Sie ein USB-Gerät am USB-Anschluss **USB** an.

## 6.6. Netzanschluss



Nachdem alle anderen Komponenten angeschlossen sind, nehmen Sie den Anschluss des Steckernetzteils vor.



- ▶ Stecken Sie dazu das Hohlstecker Ende in den Anschluss **15V — — — 3A** und das andere Ende des Steckernetzteils in eine ordnungsgemäß installierte und jederzeit frei zugängliche 100V-240V ~ 50/60Hz Schutzkontaktsteckdose.

## 7. Inbetriebnahme

### 7.1. Steuerung am Gerät oder über die Fernbedienung


Mit den Tasten am Gerät können Sie die wesentlichen Wiedergabefunktionen Ihres Geräts aktivieren. Die Fernbedienung bietet über diese Grundfunktionen hinaus zahlreiche zusätzliche Bedienelemente für die volle Funktionalität Ihres Geräts. In dieser Anleitung beziehen wir uns auf die Tasten der Fernbedienung. Wenn die Tasten am Gerät gemeint sind, wird dies ausdrücklich erwähnt.

### 7.2. Einschalten / Standby


- ▶ Drücken Sie , um das Gerät einzuschalten.
- ▶ Drücken Sie die Taste  erneut, um das Gerät wieder in den Standby-Modus zu schalten. Das Datum und die Uhrzeit werden angezeigt.

Nach dem erstmaligen Einschalten führt das Gerät die Ersteinrichtung durch.

### 7.3. Ersteinrichtung

- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Reglers **VOLUME OK** am Gerät oder durch Drücken der entsprechenden Navigationstasten an der Fernbedienung  die gewünschte Sprache aus. Bestätigen Sie durch Druck auf den Regler **VOLUME OK** am Gerät oder **OK** auf der Fernbedienung.




Folgen Sie den weiteren Anweisungen zum Zustimmung der Datenschutzbestimmungen.

- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Reglers **VOLUME OK** am Gerät oder durch Drücken der entsprechenden Navigationstasten an der Fernbedienung  bei der Abfrage **EINRICHTUNGSASSISTENT JETZT AUSFÜHREN? JA** aus. Bestätigen Sie durch Druck auf den Regler **VOLUME OK** am Gerät oder **OK** auf der Fernbedienung die Auswahl, um den Einrichtungsassistenten zu starten.



Wenn Sie **NEIN** auswählen, können Sie im nächsten Fenster angeben, ob der Assistent beim nächsten Einschalten des Geräts gestartet werden soll.

#### 7.3.1. Datum und Uhrzeit einstellen

- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Reglers **VOLUME OK** am Gerät oder durch Drücken der entsprechenden Navigationstasten an der Fernbedienung  das gewünschte Stundenformat (**12/24**) aus. Bestätigen Sie durch Druck auf den Regler **VOLUME OK** am Gerät oder **OK** auf der Fernbedienung.
- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Reglers **VOLUME OK** am Gerät oder durch Drücken der entsprechenden Navigationstasten an der Fernbedienung  , über welches Medium die Uhrzeit aktualisiert werden soll (**DAB, FM, NETZWERK, KEINE AKTUALISIERUNG**).

- 
- ▶ Bestätigen Sie durch Druck auf den Regler **VOLUME OK** am Gerät oder **OK** auf der Fernbedienung.



Wenn Sie die Option **AKTUALISIERUNG VON NET** ausgewählt haben, stellen Sie im nächsten Abfragefenster Ihre Zeitzone ein.

- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Reglers **VOLUME OK** am Gerät oder durch Drücken der entsprechenden Navigationstasten an der Fernbedienung **▲▼◀▶** die Sommerzeit auf  **EIN**  oder  **AUS** . Bestätigen Sie durch Druck auf den Regler **VOLUME OK** am Gerät oder **OK** auf der Fernbedienung.
- ▶ Wenn Sie den letzten Eintrag ausgewählt haben (**KEINE AKTUALISIERUNG**), stellen Sie die Uhrzeit in den folgenden Schritten manuell ein:

Die Ziffernstelle für den Tag blinkt.

- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Reglers **VOLUME OK** am Gerät oder durch Drücken der entsprechenden Navigationstasten an der Fernbedienung **▲▼◀▶** den Tag aus. Bestätigen Sie durch Druck auf den Regler **VOLUME OK** am Gerät oder **OK** auf der Fernbedienung.

Die Ziffernstelle für den Monat blinkt.

- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Reglers **VOLUME OK** am Gerät oder durch Drücken der entsprechenden Navigationstasten an der Fernbedienung **▲▼◀▶** den Monat aus. Bestätigen Sie durch Druck auf den Regler **VOLUME OK** am Gerät oder **OK** auf der Fernbedienung.

Die Ziffernstelle für das Jahr blinkt.

- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Reglers **VOLUME OK** am Gerät oder durch Drücken der entsprechenden Navigationstasten an der Fernbedienung **▲▼◀▶** das Jahr aus. Bestätigen Sie durch Druck auf den Regler **VOLUME OK** am Gerät oder **OK** auf der Fernbedienung.

Die Ziffernstelle für die Stunde blinkt.

- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Reglers **VOLUME OK** am Gerät oder durch Drücken der entsprechenden Navigationstasten an der Fernbedienung **▲▼◀▶** die Stunde aus. Bestätigen Sie durch Druck auf den Regler **VOLUME OK** am Gerät oder **OK** auf der Fernbedienung.

Die Ziffernstelle für die Minuten blinkt.

- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Reglers **VOLUME OK** am Gerät oder durch Drücken der entsprechenden Navigationstasten an der Fernbedienung **▲▼◀▶** die Minuten aus. Bestätigen Sie durch Druck auf den Regler **VOLUME OK** am Gerät oder **OK** auf der Fernbedienung.

### 7.3.2. Verbindung zu einem Netzwerk herstellen

Die gefundenen Netzwerke werden mit ihrem Namen (SSID) in einer Liste angezeigt. WLAN-Access Points, die den Aufbau einer Verbindung über WPS anbieten, werden mit **[WPS]** angezeigt.

Darunter sehen Sie die Einträge:

**NEUER SUCHLAUF:** Erneute Suche starten

**MANUELLE KONFIG:** Verbindungsdaten manuell eingeben

- ▶ Wählen Sie nun durch Drehen des Reglers **VOLUME OK** am Gerät oder durch Drücken der entsprechenden Navigationstasten an der Fernbedienung ▲ ▼◀▶ den WLAN-Access Point aus, mit dem das Internetradio verbunden werden soll. Bestätigen Sie durch Druck auf den Regler **VOLUME OK** am Gerät oder **OK** auf der Fernbedienung.

Bei einem unverschlüsselten (offenen) WLAN-Access Point stellt das Internetradio die Verbindung automatisch her.

- ▶ Für die Verbindung mit einem verschlüsselten Netzwerk beachten Sie die folgenden Abschnitte.

### WLAN Verbindung über WPS

Nachdem ein WLAN-Netzwerk ausgewählt wurde, das die Möglichkeit einer Verbindung über WPS bietet, erscheint das WPS-Menü. Wenn Sie keine Verbindung über WPS herstellen wollen, wählen Sie hier den Eintrag **WPS ÜBERSPRINGEN**.

### WPS-Taste

- ▶ Wählen Sie die Option **TASTE DRÜCKEN**, um die WPS-Funktion über die WPS-Taste des Routers nutzen zu können.
- ▶ Drücken Sie anschließend die WPS-Taste am Router und bestätigen Sie die Verbindung am Internetradio mit **OK**.



Sie können die WPS-Funktion auch jederzeit aufrufen<sup>1</sup>, indem Sie die Taste **INFO** länger gedrückt halten.

Beachten Sie hierzu auch die Bedienungsanleitung des Routers.

- Das Gerät baut nun eine Verbindung mit dem Netzwerk auf. Nach erfolgreicher Verbindung wird ein entsprechender Hinweis angezeigt.
- Das Gerät kann nun Medien über das Netzwerk wiedergeben bzw. Internetradiosender empfangen, sofern eine Verbindung ins Internet über das Netzwerk besteht.
- Das Gerät speichert die Verbindungsdaten, so dass sie bei einer erneuten Verbindung nicht noch einmal eingegeben werden müssen.

---

<sup>1</sup> Im Internetradio-Modus können Sie die WPS-Funktion nur über den Einrichtungsassistenten verwenden!

---

## PIN eingeben

Wenn der Router über keine WPS-Taste verfügt, aber die Möglichkeit der WPS-Verbindung über die PIN-Eingabe im Web-Interface des Routers bietet, wählen Sie die Option **PIN EINGEBEN**.

Geben Sie nach Aufforderung im Web-Interface des Routers die auf dem Display des Internetradios angegebene PIN-Nummer ein und bestätigen Sie **OK** die Eingabe.



Beachten Sie ggf. auch die Bedienungsanleitung des Routers.

Das Gerät baut nun eine Verbindung mit dem Netzwerk auf. Nach erfolgreicher Verbindung erscheint ein entsprechender Hinweis.

▶ Drücken Sie die Taste **OK** zur Bestätigung.

Das Gerät speichert die Verbindungsdaten, so dass sie bei einer erneuten Verbindung nicht noch einmal eingegeben werden müssen.

Das Gerät kann nun Medien über das Netzwerk wiedergeben bzw. Internetradiosender empfangen, sofern eine Verbindung ins Internet über das Netzwerk besteht.

## Netzwerkschlüssel eingeben

Wenn Sie das WPS-Menü übersprungen haben, müssen Sie den Netzwerkschlüssel eingeben.

▶ Sie können den Netzwerkschlüssel mit Hilfe des Drehreglers **VOLUME OK** am Gerät oder durch Drücken der entsprechenden Navigationstasten an der Fernbedienung **▲▼◀▶** eingeben:

▶ Wählen Sie dazu ein Zeichen aus und drücken Sie **OK** zur Bestätigung.

▶ Um ein Zeichen zu löschen, wählen Sie den Eintrag **BKSP** und drücken Sie **OK**.

▶ Wenn Sie die Eingabe abbrechen wollen, wählen Sie den Eintrag **CANCEL** und drücken Sie **OK**.

▶ Wenn Sie den Netzwerkschlüssel eingegeben haben, wählen Sie den Eintrag **OK** aus und bestätigen Sie mit **OK**.

Das Gerät speichert diesen Schlüssel, so dass er bei einer erneuten Verbindung nicht noch einmal eingegeben werden muss.

Das Gerät baut nun eine Verbindung mit dem Netzwerk auf. Nach erfolgreicher Verbindung wird ein entsprechender Hinweis angezeigt.

▶ Drücken Sie **OK** zur Bestätigung.

Das Gerät kann nun Medien über das Netzwerk wiedergeben bzw. Internetradiosender empfangen, sofern eine Verbindung ins Internet über das Netzwerk besteht.

## 7.4. Displayhelligkeit dimmen

Ein- oder mehrmaliges Drücken der Taste **DIMMER** auf der Fernbedienung ermöglicht das stufenweise Dimmen der Displayhelligkeit.

## 7.5. Antenne ausrichten

- ▶ Ziehen Sie die Teleskopantenne auf der Rückseite des Gerätes vollständig aus.



Die Antenne sollte vollständig ausgezogen sein, um einen guten Signalempfang und eine gute Tonqualität zu gewährleisten.

# 8. Ton

## 8.1. Lautstärke

- ▶ Regeln Sie die Lautstärke mit den Tasten **VOL-** und **VOL+** auf der Fernbedienung oder mit dem Regler am Gerät.

## 8.2. Equalizer

Drücken Sie die Taste **EQ** auf der Fernbedienung, um die verschiedenen Klangmuster **NORMAL**, **MITTIG**, **JAZZ**, **ROCK**, **SOUNDTRACK**, **KLASSIK**, **POP**, **NACHRICHTEN** oder **MEIN EQ** aufzurufen. im Display wird die jeweils gewählte Einstellung angezeigt. Ist **NORMAL** gewählt, ist der Equalizer ausgeschaltet und der Ton wird unverändert wiedergegeben.

## 8.3. Schlummerfunktion

Mit dem Sleptimer schaltet sich das eingeschaltete Gerät nach einer definierten Zeit automatisch ab.

- ▶ Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät die Taste **SLEEP** an der Fernbedienung wiederholt, um die gewünschte Zeit einzustellen: 15 Minuten > 30 Minuten > 45 Minuten und 60 Minuten.  
Im Display erscheint ein Halbmond mit der ausgewählten Zeit zum Zeichen dafür, dass der Sleptimer eingestellt ist.
- ▶ Um den Sleptimer auszuschalten, drücken Sie **SLEEP** so oft, bis die Anzeige **SLEEP AUS** erscheint.



---

## 9. Internetradio hören

- ▶ Um Internetradio zu hören, wählen Sie den Eintrag **INTERNETRADIO** im Hauptmenü und bestätigen Sie mit **OK** oder drücken Sie mehrmals die Taste **MODE**.

### 9.1. Radiodienste auswählen

Wählen Sie einen der Einträge aus, um folgende Dienste auswählen zu können:

#### 9.1.1. Deutschland

Unter **DEUTSCHLAND** können Sie alle Sender anzeigen, die der Region (hier: **DEUTSCHLAND**) zugeordnet sind, in der das Internetradio sich ins Internet eingewählt hat.

#### 9.1.2. Verlauf

Hier werden Ihnen die von Ihnen zuletzt gewählten Sender aufgelistet.

#### 9.1.3. Suche

Hier können Sie gezielt nach einem Internetradiosender suchen.

#### 9.1.4. Länder

Unter **LÄNDER** können Sie weltweite Sender auswählen.

#### 9.1.5. Populär

Hier können Sie Sender aus einer Liste von beliebten Sendern auswählen.

#### 9.1.6. Entdecken

Mit der Funktion **ENTDECKEN** können Sie Sender anhand Ihrer ausgewählten Vorlieben auswählen.

## 10. Podcasts

- ▶ Um Podcasts zu hören, wählen Sie den Eintrag **PODCASTS** im Hauptmenü und bestätigen Sie mit **OK** oder drücken Sie mehrmals die Taste **MODE**.

### 10.1. Podcasts auswählen

Wählen Sie einen der Einträge aus, um folgende Dienste auswählen zu können:

#### 10.1.1. Deutschland

Unter **DEUTSCHLAND** können Sie alle Podcasts anzeigen, die der Region (hier: **DEUTSCHLAND**) zugeordnet sind, in der das Internetradio sich ins Internet eingewählt hat.

#### 10.1.2. Covid-19

Hier finden Sie Podcasts zum Thema Corona.

#### 10.1.3. Suche

Hier können Sie gezielt nach einem Podcast suchen.

### 10.1.4. Länder

Unter **LÄNDER** können Sie weltweite Podcasts auswählen.

### 10.1.5. Entdecken

Mit der Funktion **ENTDECKEN** können Sie Podcasts anhand Ihrer ausgewählten Vorlieben auswählen.

## 10.2. Verbindung zu einem Internetradiosender / einem Podcast

Nachdem Sie einen Sender/einen Podcast ausgewählt haben, wie oben beschrieben, wird das Radio mit dem Internetradioserver verbunden. Im Display erscheinen folgende Anzeigen:

- Name der Radiostation
- Uhrzeit
- Weitere Informationen des Radiosenders
- WLAN aktiv

Durch mehrmaliges Drücken der Taste Info auf der Fernbedienung, werden weitere Informationen angezeigt:

- Sprache und Standort
- Angaben zur Bit-Rate, verwendetem Codec und Abtastrate
- Abspiel-Puffer
- Heutiges Datum

Das Radio wurde erfolgreich mit dem Internet-Server verbunden und empfängt die Internetradiosender.



Falls eine Fehlermeldung erscheint, kann das Radio den Internet-Server nicht finden.

### 10.2.1. Internetradiosender speichern




Sie können Internetradiosender auf einem Speicherplatz ablegen. Nachdem ein Sender auf einem Speicherplatz abgelegt wurde, erscheint der Speicherplatz des Senders während der Wiedergabe im Display.

- ▶ Halten Sie die Taste **FAV** gedrückt, bis die Liste der Speicherplätze im Display erscheint.
- ▶ Wählen Sie einen Speicherplatz aus und bestätigen Sie mit **OK**. Der Radiosender ist gespeichert.
- ▶ Um den Radiosender wieder aufzurufen, drücken Sie die Taste **FAV** und wählen Sie den Sender aus der Liste aus. Drücken Sie **OK**, um den Sender wiederzugeben.

---

## 11. DAB- & FM-Radio

Sie können mit dem Gerät sowohl DAB- als auch FM-Radiosender empfangen. Wählen Sie den gewünschten Radiobetrieb:

- ▶ Drücken Sie die Taste **MODE** an der Fernbedienung oder drücken Sie die Taste  am Gerät wiederholt bis Sie den gewünschten Radiomodus erreicht haben. Im Display erscheint **DAB RADIO** bzw. **FM RADIO**.

### 11.1. Sender einstellen

#### DAB-Radio

- ▶ Drücken Sie die Tasten **◀◀** oder **▶▶** ein- oder mehrmals, um einen Sender einzustellen. Der Sendername wird im Display angezeigt.

#### FM-Radio

- ▶ Drücken Sie die Tasten **◀◀** oder **▶▶** kurz, um eine bestimmte Frequenz einzustellen. Halten Sie eine der Tasten gedrückt, um automatisch den nächsten Sender zu suchen.

### 11.2. Sender speichern und aufrufen

#### 11.2.1. Alle Sender automatisch speichern (nur FM)

- ▶ Halten Sie die Taste **OK / ▶||** auf der Fernbedienung gedrückt.

Der automatische Sendersuchlauf wird durchgeführt. Alle gefundenen Sender werden nacheinander abgespeichert.

#### 11.2.2. Einzelne Sender speichern

- ▶ Stellen Sie einen zu speichernden Radiosender ein.
- ▶ Halten Sie die Taste **FAV** auf der Fernbedienung gedrückt. Im Display erscheinen der Sender, der aktuell auf diesem Platz gespeichert ist und der dazugehörige Programmplatz. Ist kein Sender auf dem gewählten Platz gespeichert, erscheint **[NICHT VERFÜGBAR]** und der Programmplatz davor.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten **▲ ▼** den Programmplatz für den zu speichernden Sender.
- ▶ Drücken Sie die Taste **OK**, um den Sender zu speichern. Im Display wird **GESPEICHERT** zur Bestätigung angezeigt.

### 11.2.3. Gespeicherten Sender aufrufen

- ▶ Drücken Sie die Taste **FAV**. Im Display wird der erste Speicherplatz der Radiosender angezeigt.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten **▲▼** die Programmplätze. Neben der Programmplatznummer wird der Sendername angezeigt.
- ▶ Wenn Sie den gewählten Sender aufrufen möchten, drücken Sie **OK**. Der Sender wird eingestellt.

### 11.3. Senderinformationen

Es können weitere Informationen wie z. B. der Sendername, der Titelinformationen oder die aktuelle Art der Sendung zu einem Radiosender angezeigt werden.

- ▶ Drücken Sie die Taste **INFO** ein- oder mehrmals, um diese Informationen nacheinander abzurufen.

### 11.4. Einstellungen im Menü

Systemeinstellungen können nur vorgenommen werden, wenn das Gerät eingeschaltet ist.



Im Standby werden vorgenommene Einstellungen beibehalten.


Gehen Sie wie folgt vor, um im Menü zu navigieren und Einstellungen vorzunehmen:

- ▶ Wählen Sie zunächst wie oben beschrieben die Betriebsart **FM RADIO** oder **DAB RADIO** aus. Abhängig von der gewählten Betriebsart können unterschiedliche Einstellungen vorgenommen werden.
- ▶ Drücken Sie die Taste  $\overset{\curvearrowright}{\text{MEnü}}$  um das Menü zu öffnen.
- ▶ Durch Drücken der Tasten **▲▼◀▶** auf der Fernbedienung wählen Sie ein bestimmtes Menü bzw. einen bestimmten Eintrag.
- ▶ Durch Druck auf die Taste **OK** oder der Taste **▶** öffnen Sie ein bestimmtes Menü bzw. bestätigen eine vorgenommene Einstellung.
- ▶ Durch Druck auf die Taste  $\overset{\curvearrowleft}{\text{MEnü}}$  oder der Taste **◀** gelangen Sie in das vorherige Menü.

Menüname	Beschreibung
<b>SENDERLISTE</b> (nur Betriebsart DAB)	
	Listet alle Sender auf
<b>VOLLSTÄNDIGER SUCHLAUF</b> (nur Betriebsart DAB)	
	Automatischer Sendersuchlauf
<b>MANUELL EINSTELLEN</b> (nur Betriebsart DAB)	
	Frequenz manuell einstellen
<b>INAKTIVE SENDER LÖSCHEN</b> (nur Betriebsart DAB)	
<b>JA</b>	Löschen aller DAB-Sender, die in der aktuellen Region nicht zu empfangen sind.
<b>NEIN</b>	
<b>LAUTSTÄRKEANPASSUNG</b> (nur Betriebsart DAB)	
<b>DRC HOCH</b>	Dynamic Range Control (DRC): Auswahl der Kompression; Standardeinstellung: aus
<b>DRC TIEF</b>	
<b>DRC AUS</b>	
<b>SENDERREIHENFOLGE</b> (nur Betriebsart DAB)	
<b>ALPHANUMERISCH</b>	Auswahl wie die Reihenfolge der Sender in der Senderliste angezeigt werden.
<b>ANBIETER</b>	
<b>SUCHLAUF-EINSTELLUNG</b> (nur Betriebsart FM)	
<b>NUR KRÄFTIGE SENDER</b>	
<b>JA</b>	Wählen Sie, ob alle (auch schwache) oder nur starke Sender gesucht werden sollen.
<b>NEIN</b>	
<b>AUDIO-EINSTELLUNG</b> (nur Betriebsart FM)	
<b>NUR MONO?</b>	
<b>JA</b>	Wählen Sie, ob Mono- oder Stereoton wiedergegeben werden soll (nur bei Tonwiedergabe über Kopfhörer).
<b>NEIN</b>	

---

## 12. CDs und USB-Speicher wiedergeben

- ▶ Drücken Sie die Taste **MODE** an der Fernbedienung oder drücken Sie die Taste  am Gerät wiederholt bis Sie den gewünschten Modus erreicht haben. Im Display erscheint **CD** bzw. **USB**.

### 12.1. Hinweise zu den Medien

Am USB-Anschluss können Sie USB-Speichersticks anschließen. Beachten Sie folgendes:



- Aufgrund der zahlreichen verschiedenen Dateisysteme und Dateiformate kann die Funktion von angeschlossenen Speichern nicht garantiert werden.
- Je nach Größe des Datenträgers kann es länger dauern, bis das System erkannt wird.
- Unterstützte Dateisysteme sind FAT16 und FAT32; das unterstützte Dateiformat ist MP3.
- Je nach eingelegtem Medium werden verschiedene Funktionen nicht unterstützt: So können bei einer Audio-CD keine Ordner und keine Titelinformationen angewählt werden.
- Externe Festplatten werden nicht unterstützt.

### 12.2. Titelinformationen (ID3)

Wenn die CD oder der USB-Speicherstick Titel mit ID3-Informationen enthält, so können Sie diese während der Wiedergabe mit **INFO** nacheinander anzeigen. Es werden der Titel, der Künstler und der Name des Albums im Display dargestellt.

### 12.3. Disk einlegen/auswerfen

Achten Sie darauf, dass vor dem Gerät ca. 15 cm Platz ist, so dass die CD nicht behindert wird, wenn sie ausgeworfen wird.

- ▶ Drücken Sie die Taste  am Gerät oder auf der Fernbedienung, um die CD-Lade zu öffnen. Im Display erscheint **OPEN**.
- ▶ Legen Sie die CD mit der beschrifteten Seite nach oben in das CD-Fach.
- ▶ Drücken Sie erneut die Taste  am Gerät, um die CD-Lade zu schließen. Im Display erscheint **LADEFORGANG**.

Im Display erscheinen die Gesamtzahl der Titel und die Gesamtlaufzeit der CD. Danach beginnt die Wiedergabe des ersten Titels automatisch.

Wenn keine oder eine nicht lesbare Disk eingelegt ist, erscheint **KEINE CD** im Display.

- ▶ Um die CD wieder auszuwerfen, drücken Sie die Taste . Im Display erscheint **OPEN**.

---

## 12.4. USB-Speicherstick einsetzen

- ▶ Stecken Sie den USB-Speicherstick in den USB-Anschluss.
- ▶ Die Titel werden eingelesen und das Display zeigt die Gesamtzahl der Alben und Titel. Die Wiedergabe des ersten Titels im ersten Album startet automatisch.

## 12.5. Wiedergabe starten/anhalten

- ▶ Mit der Taste **OK** / **▶||** auf der Fernbedienung oder der Taste **▶||** / **■×** auf dem Gerät starten Sie die Wiedergabe von Titeln. Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie die Taste erneut. Ein weiterer Druck auf die Taste setzt die Wiedergabe fort.

## 12.6. Titelwahl, schneller Rück-/Vorlauf

- ▶ Drücken Sie die Taste **◀◀**, um zum Anfang des eines wiedergegebenen Titels zurück zu kehren. Drücken Sie die Taste noch einmal, um zum vorigen Titel zu springen. Mit der Taste **▶▶** springen Sie direkt zum nächsten Titel.
- ▶ Halten Sie die Taste **◀◀** gedrückt, um einen schnellen Rücklauf innerhalb eines Titels durchzuführen; mit **▶▶** geschieht dies vorwärts.

## 12.7. Ordneranwahl

Wenn Sie MP3-Dateien wiedergeben, können diese in verschiedenen Ordnern gespeichert sein, um einen besseren Überblick zu behalten.

- ▶ Um bei einem MP3-Datenträger den Ordner zu wechseln, drücken Sie die Taste **▲** oder **▼**.

## 12.8. Wiederholung / Zufallswiedergabe

- ▶ Drücken Sie die Taste **↺** Menu um die Zufallswiedergabe einzuschalten oder die Wiederholungsmodi durchzuschalten. Es werden verschiedene Modi unterstützt:
  - Einzelnen Titel wiederholen,
  - Ordner wiederholen,
  - Alles wiederholen.

## 13. Bluetooth-Modus

Sie können mittels Bluetooth schnurlos Titel von externen Geräten (z. B. MP3 Player oder Mobiltelefon mit Bluetooth) auf diesem Gerät wiedergeben.

- ▶ Drücken Sie die Taste **MODE** an der Fernbedienung oder drücken Sie die Taste  am Gerät wiederholt bis im Display  **BLUETOOTH** angezeigt wird.

### 13.1. Bluetooth-Geräte koppeln








- ▶ Aktivieren Sie ebenso die Bluetooth-Funktion auf ihrem externen Gerät und führen die einen Kopplungsvorgang durch. Lesen Sie dazu die Anleitung ihres Gerätes. Der Name des Audio-Systems ist „MEDION MD 85008“.
- ▶ Sollte eine Passwortabfrage im Display des externen Gerätes erscheinen, geben Sie als Kennziffer „0000“ ein.
- ▶ Die Kopplung ist abgeschlossen und das externe Gerät kann am Audio-System genutzt werden.

Die Wiedergabe der Titel sowie die Lautstärke und Sonderfunktionen können sowohl an ihrem externen Gerät als auch am Audio-System gesteuert werden. Welche Funktionen verfügbar sind, hängt von Ihrem externen Gerät und der Software, die Sie verwenden, ab.

- ▶ Wenn Sie die Bluetooth-Übertragung beenden möchten, schalten Sie Bluetooth am externen Gerät aus oder wechseln am Audio-System die Quelle.


### 13.2. Steuerung via Fernbedienung (Bereich Bluetooth)

Möchten Sie die Titel mittels der Fernbedienung des Audio-Systems steuern, haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Drücken Sie die Taste - oder , um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.
  - Mit der Taste **OK**/ auf der Fernbedienung oder der Taste / auf dem Gerät starten Sie die Wiedergabe bzw. halten sie an.
  - Mit den Tasten  oder  wechseln sie zum vorigen bzw. nächsten Titel
- Beachten Sie, dass nicht jede Funktion mit jedem externen Endgerät verfügbar ist. Einige Funktionen werden ggf. im Display des externen Endgerätes angezeigt.

## 14. Wiedergabe am Anschluss LINE IN und AUX

Schließen Sie das externe Geräte wie im Kapitel „6.3. Externes Gerät am Anschluss AUX In anschließen“ auf Seite 18an. Die Steuerung erfolgt über die externen Geräte.

Drücken Sie die Taste **MODE** auf der Fernbedienung oder drücken Sie die Taste  wiederholt am Gerät, bis **AUX IN** im Display erscheint.



---

# 15. Systemeinstellungen

## 15.1. Equalizer

Unter **EQUALIZER** können Sie vordefinierte Klangformate auswählen oder ein eigenes erstellen.

Wählen Sie eines der Klangformate

- ▶ **NORMAL, MITTIG, JAZZ, ROCK, SOUNDTRACK, KLASSIK, POP, NACHRICHTEN, MEIN EQ** aufzurufen oder **MEINE EQ EINSTELLUNG** aus und bestätigen Sie **OK**. Die Klangeinstellung wird sofort übernommen.



Das Klangformat **NORMAL** ist voreingestellt. Den für die Musikwiedergabe besten Klang erhalten Sie über die Einstellung **ROCK**.

### MEIN EQ

- ▶ Wenn Sie im nachfolgenden Eintrag ein eigenes Klangformat gespeichert haben, wählen Sie **MEIN EQ** aus, um das Klangformat direkt zu übernehmen.

### MEINE EQ EINSTELLUNG

Hier stellen Sie Ihr eigenes Klangformat für den Eintrag **MEIN EQ** ein.

- ▶ Stellen Sie Bass, Höhen und Lautstärke durch Drehen des Drehreglers **VOLUME OK** am Gerät oder durch Drücken der entsprechenden Navigationstasten an der Fernbedienung **▲ ▼ ◀ ▶** ein und drücken Sie die Taste **OK** um die Eingabe zu speichern.
- ▶ Bestätigen Sie die folgende Abfrage mit **JA**, um das Klangformat zu speichern.

## 15.2. Interneteinstellungen

Unter **INTERNETEINSTELLUNG** nehmen Sie die Interneteinstellungen vor.

### 15.2.1. Netzwerkassistent

- ▶ Wählen Sie **NETZWERKASSISTENT**, um die Suche nach Netzwerken zu starten.
- ▶ Geben Sie anschließend den WEP/WPA Schlüssel ein, um das Gerät mit dem drahtlosen AP zu verbinden.

### 15.2.2. WPS-Verbindung aufbauen

Unter **PBC WLAN AUFBAU** können Sie eine WPS-Verbindung aufbauen:

- ▶ Aktivieren Sie die WPS-Verbindung an dem Gerät, das WPS unterstützt und bestätigen Sie die Verbindung anschließend am Internetradio, indem Sie **JA** auswählen und mit der Taste **OK** bestätigen.

### 15.2.3. Einstellungen anzeigen

Unter **EINSTELLUNGEN ANZEIGEN** werden Ihnen die Informationen zum momentan verbundenen Netzwerk, sowie die MAC-Adresse des Geräts angezeigt.

▶

### 15.2.4. Manuelle Einstellungen

- ▶ Wählen Sie unter **MANUELLE EINSTELLUNGEN** die drahtlose Verbindung (WLAN) aus und stellen Sie jeweils die DHCP Funktion auf **DHCP AKTIV** oder **DHCP INAKTIV**.

### 15.2.5. NetRemote PIN ändern

Unter **NETREMOTE PIN-SETUP** können Sie den vierstelligen Code, der bei der Verbindung mit der App eines Smartphones oder Tablet PCs eingegeben wird, neu vergeben.

### 15.2.6. Netzwerkprofil löschen

Das Gerät speichert die letzten 4 WLAN Netzwerke, zu denen eine Verbindung aufgebaut wurde.

- ▶ Wählen Sie unter **NETZWERKPROFIL** ein Netzwerk aus und drücken Sie **OK**. Bestätigen Sie die anschließende Abfrage mit **JA**, um das Netzwerk aus der Liste zu löschen.



Das aktuell verbundene Netzwerk kann nicht gelöscht werden.

### 15.2.7. Netzwerkeinstellungen löschen

- ▶ Wählen Sie **JA**, um die Netzwerkeinstellungen komplett zu löschen.

## 15.3. Zeit einstellen

Stellen Sie unter **ZEIT UND DATUM** Uhrzeit und Datum ein, wie im Kapitel Erstinbetriebnahme beschrieben.

## 15.4. Sprache einstellen

Unter **SPRACHE** können Sie die Menüsprache einstellen

## 15.5. Gerät auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Sollte das Internetradio nicht mehr auf Eingaben reagieren oder es zu Problemen bei der Netzwerkverbindung kommen, kann ein Zurücksetzen des Gerätes auf die Werkseinstellungen erforderlich sein.

- ▶ Sollte Ihr Gerät nicht reagieren, ziehen Sie das Netzkabel hinten aus dem Gerät und stecken es nach ein paar Sekunden wieder ein.
- ▶ Setzen Sie die Menüeinstellungen anschließend auf die Werkseinstellungen zurück, indem Sie das Menü **SYSTEMEINSTELLUNGEN** -> **WERKSEINSTELLUNG** aufrufen und die anschließende Abfrage mit **JA** bestätigen.

Der Installationsvorgang muss nun erneut durchgeführt werden.



Bitte beachten Sie, dass alle Einstellungen, zum Beispiel der Netzwerkschlüssel, bei einem Reset unwiederbringlich verloren gehen und neu eingegeben werden müssen.

---

## 15.6. Software aktualisieren

Unter **SOFTWAREUPDATE** können Sie nach Softwareaktualisierungen suchen und sie ggf. installieren.

### 15.6.1. Auto-Update durchführen

Wählen Sie unter **AUTO-UPDATE** den Eintrag **JA**, um regelmäßig automatisch nach Softwareaktualisierungen zu suchen.

### 15.6.2. Softwareaktualisierungen suchen

Wählen Sie **JETZT PRÜFEN**, um die Suche nach Softwareaktualisierungen sofort zu starten.

## 15.7. Einrichtungsassistenten starten

Wählen Sie **EINRICHTUNGSASSISTENT**, um den Einrichtungsassistenten wie im Kapitel Erstinbetriebnahme beschrieben zu starten.

## 15.8. Softwareinformationen anzeigen

Unter **INFO** werden die Softwareversion und Radio-Identifikationsnummer des Gerätes angezeigt.

## 15.9. Datenschutz

Wählen Sie **DATENSCHUTZ**, um die Informationen zum Datenschutz wie im Kapitel Erstinbetriebnahme angezeigt zu bekommen.

## 15.10. Displaybeleuchtung einstellen

Sie können unter **BELEUCHTUNG** die Beleuchtung des Displays einstellen:

- Dimmen des Displays im Standby-Modus nach einer festgelegten Zeit
- Helligkeit des Displays

### Dimmzeit im Standby einstellen

- ▶ Wählen Sie den Eintrag **ABSCHALTUNG** aus und bestätigen Sie mit **OK**. Wählen Sie **EIN, 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120** oder **180** Sekunden aus und bestätigen Sie mit **OK**.

### Displayhelligkeit im Betrieb

- ▶ Wählen Sie den Eintrag **BETRIEB** aus und bestätigen Sie mit **OK**. Stellen die gewünschte Helligkeitsstufe **HOCH, MEDIUM, NIEDRIG** ein und bestätigen Sie mit **OK**.

### Displayhelligkeit im Standby

- ▶ Wählen Sie den Eintrag **STANDBY** und bestätigen Sie mit **OK**. Stellen Sie die gewünschte Helligkeitsstufe **HOCH, MEDIUM, NIEDRIG** oder **AUS** ein und bestätigen Sie mit **OK**.

## 16. Einstellungen im Hauptmenü

Über das **HAUPTMENÜ** können Sie wie mit der Taste **M O D E** die Betriebsarten aufrufen:

- **INTERNETRADIO**
- **PODCASTS**
- **DAB**
- **FM**
- **CD**
- **USB**
- **AUX EINGANG**
- **BLUETOOTH**
- **SLEEP**
- **WECKER**

Außerdem können Sie hier die Schlummer-Funktion und die Weckfunktion einstellen.

### 16.1. Ausschaltzeit einstellen

- ▶ Wählen Sie unter **SLEEP** folgende Einstellungen für die automatische Abschaltung aus:

**SLEEP AUS – 15 MINUTEN – 30 MINUTEN – 45 MINUTEN – 60 MINUTEN.**

In der Einstellung **SLEEP AUS** ist keine Ausschaltzeit eingestellt.

Sie können die Ausschaltzeit auch durch mehrmaliges Drücken der Taste **SLEEP** auf der Fernbedienung einstellen.

### 16.2. Wecker einstellen

Unter **WECKER** können Sie mit Ihrem Internetradio zwei Weckzeiten einstellen.



Bevor Sie eine Weckzeit einstellen, müssen Sie die Uhr stellen .

- ▶ Wählen Sie einen Wecker aus und bestätigen Sie mit **OK**.
- ▶ Wählen Sie einen der folgenden Einträge aus und bestätigen Sie mit **OK**, um Einstellungen vorzunehmen.

#### 16.2.1. Wecker einschalten

- ▶ Wählen Sie unter **WIEDERHOLUNG:** den Menüpunkt **AUS**, um den Wecker zu deaktivieren.
- ▶ Wählen Sie **TÄGLICH, EINMAL, WOCHENENDE** oder **WERKTAGE**, um den Wecker zu aktivieren.

#### 16.2.2. Weckzeit einstellen

- ▶ Stellen Sie unter **UHRZEIT** die Uhrzeit ein, zu der der Wecker sich einschalten soll.

---

### 16.2.3. Wecksignal auswählen

- ▶ Stellen Sie unter **MODUS** das Wecksignal für den Wecker ein:
  - **SUMMER**: Wecken mit Weckton
  - **INTERNET RADIO**: Wecken mit Internetradio
  - **DAB**: Wecken mit DAB-Radio
  - **FM**: Wecken mit FM-Radio

### 16.2.4. Radioprogramm zum Wecken auswählen

- ▶ Wählen Sie unter **PROGRAMM** einen Senderspeicherplatz aus, wenn Sie vorher die Option Wecken mit Internetradio oder Wecken mit FM/DAB-Radio gewählt haben.

### 16.2.5. Wecksignallautstärke einstellen

- ▶ Stellen Sie unter **LAUTSTÄRKE** die Lautstärke des Wecksignals ein.

### 16.2.6. Einstellungen speichern

- ▶ Um die Einstellungen für den Wecker zu übernehmen, wählen Sie den Eintrag **SPEICHERN** aus und bestätigen Sie mit **OK**.

## 17. Steuerung über die App

Mit der App auf Ihrem Smartphone oder Tablet PC können Sie Ihr Internetradio steuern.

Neben den gängigen Einstellungsmöglichkeiten wie Start, Stopp, Repeat oder das Erstellen von Favoriten-Listen und Sendersuchläufen, bietet die App die Möglichkeit, den Klang individuell anzupassen.

### 17.1. Installation über Direktlink

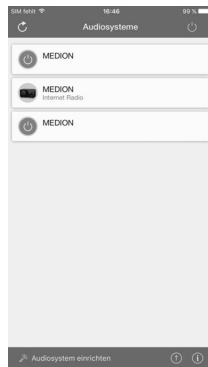
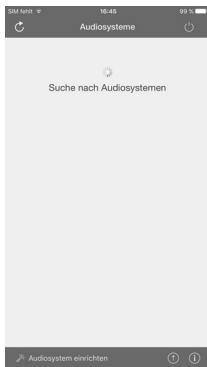
Über den nebenstehenden QR-Code gelangen Sie direkt zum Download der App des Google Play Store® oder des App Store von Apple®:



Um die App installieren zu können, muss eine Internetverbindung bestehen.

### 17.2. Verwenden der App

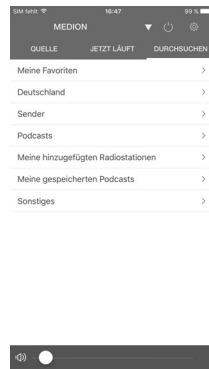
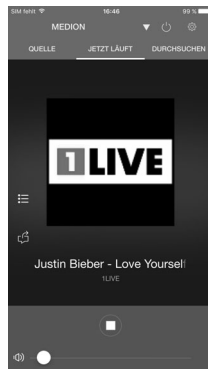
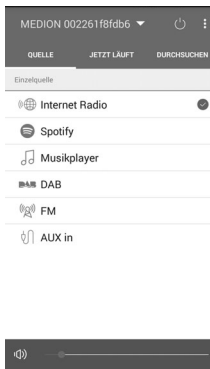
- ▶ Starten Sie die App.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass Smartphone/Tablet PC und Internetradio im selben WLAN-Netzwerk angemeldet sind.



- ▶ Beim Start listet die App alle kompatiblen Internetradios, die im WLAN-Netzwerk erkannt wurden, mit ihrem Friendly Name auf.
- ▶ Wählen Sie das richtige Internetradio aus.

In der App können Sie alle Funktionen des Internetradios verwenden.

- Unter **QUELLE** können Sie die Betriebsart auswählen.
- Unter **JETZT LÄUFT** erscheint die aktuelle Wiedergabe.
- Unter **DURCHSUCHEN** können Sie nach Internetradiosendern/Podcasts suchen.



Wenn die WLAN-Funktion in Betriebsarten, die kein WLAN verwenden (AUX-IN, FM-Radio, DAB-Radio,), ausgeschaltet wird, funktioniert die Steuerung über die MEDION LifeStream 2 Applikation nicht.

---

## 18. Reinigung

Bevor Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie unbedingt immer zuerst das Steckernetzteil. Verwenden Sie für die Reinigung nur ein trockenes, weiches Tuch. Benutzen Sie keine chemischen Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder die Beschriftungen des Gerätes beschädigen können.



Die Linse der Lasereinheit darf nicht berührt oder gereinigt werden.

## 19. Lagerung bei Nichtbenutzung

Wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzen, lagern Sie es an einem trockenen, kühlen Ort und achten Sie darauf, dass das Gerät vor Staub und extremen Temperaturschwankungen geschützt ist.

Entnehmen Sie bei längerem Nichtgebrauch die Batterien aus der Fernbedienung und entfernen Sie das Steckernetzteil.

## 20. Wenn Störungen auftreten

Sollten Störungen auftreten, prüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Problem selbst beheben können. Die folgende Übersicht kann Ihnen dabei helfen.

Störung	Mögliche Ursache	Maßnahme
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Sind die Batterien richtig eingelegt?	Batterien korrekt einlegen.
	Sind Sie weiter als 7 Meter vom Radio entfernt?	Distanz verringern.
	Ist der Weg zwischen Fernbedienung und Infrarotsensor frei?	Hindernis entfernen.
	Ist die Fernbedienung auf den Sensor gerichtet?	Fernbedienung richtig ausrichten.
Kein Ton	Die aktuelle Lautstärke ist zu gering eingestellt.	Erhöhen Sie die Lautstärke.
	Die Stummschaltung ist aktiviert.	Schalten Sie die Stummschaltung ab.
	Bei angeschlossenem Gerät über AUX/LINE IN oder Bluetooth: Die Lautstärke des externen Gerätes ist zu gering.	Erhöhen Sie die Lautstärke des externen Gerätes.
	Ein Kopfhörer ist angeschlossen. Die Tonwiedergabe an den Lautsprechern wird bei angeschlossenem Kopfhörer unterbrochen.	Ziehen Sie den Klinkestecker des Kopfhörers aus dem Kopfhöreranschluss.



Störung	Mögliche Ursache	Maßnahme
Kein oder schlechter Radioempfang	Die Sendersignale sind zu schwach.	Justieren Sie die Frequenz der Sender nach. Ändern Sie ggfs. den Standort des Radios oder die Ausrichtung der Antenne, um den Empfang zu verbessern.
CD wird nicht abgespielt.	Kondensation hat sich gebildet.	Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose und warten Sie, bis sich das Gerät und die CD an die Umgebungsbedingungen angepasst hat.
	Falsches CD-Format	Das Gerät unterstützt ausschließlich CD-Formate, die in den Technischen Daten angegeben sind.
	Die CD ist verschmutzt oder nicht korrekt eingelegt.	Reinigen Sie die CD und legen Sie sie mit der Beschriftung nach oben in das CD-Fach ein.
Keine Funktion	Der Netzadapter ist nicht korrekt eingesteckt.	Prüfen Sie, ob der Netzadapter korrekt in die Steckdose und in das Gerät gesteckt ist.
	Das Gerät ist durch ein Gewitter, eine statische Aufladung oder einen anderen externen Faktor gestört.	Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose und stecken ihn wieder ein.
Kein Zugang zum Internetradio	Keine WLAN-Verbindung	Prüfen Sie den WLAN-Router bzw. die Verbindungen.
Wecker funktioniert nicht	Funktion nicht aktiviert	Überprüfen Sie die Weckeinstellung.

Störung	Mögliche Ursache	Maßnahme
Problem bei der Verbindung zum Router.	Es ist kein DHCP-Server aktiviert.	Überprüfen Sie die Einstellungen des Routers.
	Es wurde ein falscher Verschlüsselungsalgorithmus des Netzwerkes eingegeben.	Verschlüsselungsalgorithmus des Netzwerkes erneut eingeben.
	Der RJ45-Port oder das WiFi-Modul sind defekt.	Kontaktieren Sie den Service
Keine IP-Adresse gefunden	Keine Antwort vom DNS (Domain Name Server)	DNS-Einstellungen an Ihrem Router überprüfen.
	Der verwendete DNS erkennt den Namen V-Tuner.com nicht.	Benutzen Sie einen anderen DNS Server.
Das Internetradio hat normal gebootet, kann aber keine IP-Adresse empfangen	Kein DHCP-Server aktiviert.	Prüfen Sie die Router-Einstellungen.
	Falscher WiFi-Verschlüsselungsalgorithmus eingegeben.	WiFi-Verschlüsselungsalgorithmus erneut eingeben.
	Die Netzwerkschnittstellen sind nicht in Ordnung.	Schnittstellen überprüfen.

---

## 21. Entsorgung



### VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



### GERÄT (nur für Deutschland)

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Elektro- bzw. Elektronikgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern sind vom Endnutzer am Ende ihrer Lebenserwartung einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen.

Die Endnutzer haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen und einer separaten Sammlung zuzuführen.

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet, bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und auf Verlangen des Endnutzers unabhängig vom Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen.

Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten alle Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte des Vertreibers als Verkaufsfläche sowie alle Lager- und Verkaufsflächen des Vertreibers als Gesamtverkaufsfläche. Zudem ist bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln bei Abgabe des neuen Elektro- bzw. Elektronikgerätes durch Auslieferung bei einem privaten Haushalt die unentgeltliche Abholung des Altgerätes bei diesem Ort der Abgabe auf Geräte der Kategorien 1, 2 und 4 der Anlage 1 zu § 2 Abs. 1 ElektroG beschränkt (Wärmeüberträger, Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 Quadratzentimetern enthalten, Großgeräte).

Zur Abgabe von Altgeräten stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Erfassungstellen sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Altgeräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Kommunalverwaltung erhalten.

Verfügt das Altgerät über Datenspeicher, sollten vor der Rückgabe alle Daten extern gesichert und von dem Altgerät dauerhaft und unwiderruflich gelöscht werden. Endnutzer sind ausschließlich selbst dafür verantwortlich, dass alle personenbezogenen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten gelöscht sind.



### **GERÄT (für alle anderen deutschsprachigen Länder)**

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Nehmen Sie vorher die Batterien aus dem Gerät, und geben Sie diese getrennt an einer Sammelstelle für Altbatterien ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



### **BATTERIEN**

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Entsorgung bereit. Weitere Auskünfte erteilen Ihr örtlicher Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung.

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, sind wir verpflichtet, Sie auf folgendes hinzuweisen:

Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet.

Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.

---

## 22. Technische Daten

Spannungsversorgung	
Spannung	AC 100-240 V~ 50/60 Hz
Leistungsaufnahme im Standby	< 0,9 W
Ausgangsleistung	2 x 15 Watt RMS
Batterien Fernbedienung	2 x 1,5 V R03/LR03/AAA

Radio	
UKW-Band	87,5 – 108 MHz
DAB-Band III	174,928 - 239,200 MHz
RDS	ja
Senderspeicher	40

CD-Spieler	
Laserleistung	Laser Klasse 1
Unterstützte Formate	CD-R, CD-RW, Audio-CD, MP3-CD

Bluetooth	
Version	5.0
Profile	A2DP, AVRCP
Reichweite	bis zu 10 Meter (ohne Hindernisse)
Frequenzbereich	2402 - 2480 MHz
Maximale Sendeleistung	-1,8 dBm

Anschlüsse für externe Funktionen	
FM-Antenne	Teleskopantenne
AUX	3,5 mm Klinckenstecker
Kopfhöreranschluss	3,5 mm Klinckenstecker
USB-Eingang	Standard USB Host (Version 2.0) mit bis zu 1TB und MP3 Decoding <sup>2</sup>
USB-Ausgangsspannung	DC 5V $\equiv$ max. 300mA

Umgebungswerte	
Temperaturen	In Betrieb: 0 °C ~ +35 °C
	Nicht in Betrieb: -20 °C ~ +60 °C
Feuchtigkeit	In Betrieb: < 80 %
	Nicht in Betrieb: < 80 %

Abmessungen/Gewicht	
Gerät: Breite x Höhe x Tiefe	ca. 22 x 12,2 x 24 cm
Lautsprecher: Breite x Höhe x Tiefe	ca. 15 x 24,7 x 17 cm
Gewicht	5,4 kg

Netzadapter	
Hersteller	Shenzhen Adition Audio Science and Technology Co., Ltd Importeur: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Deutschland HR-Nummer: HRB 13274
Modellbezeichnung	AD4501503000EU
Eingangsspannung / Strom / Eingangswechselstromfrequenz	100 - 240 V~, 50/60 Hz, 1,0 A
Ausgangsspannung / Strom	15,0 V $\equiv$ 3,0 A

<sup>2</sup> USB Verlängerungskabel und Kartenleseadapter werden nicht unterstützt.

Ausgangsleistung	45,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	89,78 %
Effizienz bei geringer Last (10%)	90,0 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,09 W
Relevante Lastbedingungen:	
Prozentsatz des Ausgangsstroms laut Typenschild	
Lastbedingung 1	100 % ± 2 %
Lastbedingung 2	75 % ± 2 %
Lastbedingung 3	50 % ± 2 %
Lastbedingung 4	25 % ± 2 %
Lastbedingung 5	10 % ± 1 %
Lastbedingung 6	0 % (Nulllast)

WLAN	
Frequenzbereich	2,4 GHz/ 5 GHz
WLAN Standard	802.11 a/b/g/n
Verschlüsselung	WEP/WPA/WPA2
Reichweite	Innen ca. 35 – 100 m / Aussen ca. 100 – 300 m

Frequenzbereich/MHz	Kanal	max. Sendeleistung/dBm
2402–2482	1–13	12,3 dBm
5180–5700	36–140	<20 dBm

## 23. EU - Konformitätsinformation


**C E** Hiermit erklärt die MEDION AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- RE- Richtlinie 2014/53/EU
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG (und Öko-Design Verordnung 2019/1782)
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU

Alle Multimediageräte, die an die entsprechenden Anschlüsse des Gerätes angeschlossen werden, müssen den Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie entsprechen.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity) heruntergeladen werden.

Bedingt durch den 5 GHz-Frequenzbereich der eingebauten Wireless LAN Lösung ist der Gebrauch in den EU-Ländern (s. Tabelle) nur innerhalb von Gebäuden gestattet.

				
AT	BE	BG	CZ	DK
EE	FR	DE	IS	IE
IT	EL	ES	CY	LV
LI	LT	LU	HU	MT
NL	NO	PL	PT	RO
SI	SK	TR	FI	SE
CH	UK(NI)	HR		

AT = Österreich, BE = Belgien, BG = Bulgarien, CZ = Tschechien, DK = Dänemark, EE = Estland, FR = Frankreich, DE = Deutschland, IS = Island, IE = Irland, IT = Italien, EL = Griechenland, ES = Spanien, CY = Zypern, LI = Liechtenstein, LV = Lettland, LT = Litauen, LU = Luxemburg, HU = Ungarn, MT = Malta, NL = Niederlande, NO = Norwegen, PL = Polen, PT = Portugal, RO = Rumänien, SI = Slowenien, SK = Slowakei, TR = Türkei, FI = Finnland, SE = Schweden, CH = Schweiz, UK(NI) = Nordirland, HR = Kroatien



## 24. Serviceinformationen

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht und erwartet funktionieren, wenden Sie sich zunächst an unseren Kundenservice. Es stehen Ihnen verschiedene Wege zur Verfügung, um mit uns in Kontakt zu treten:

- In unserer Service Community treffen Sie auf andere Benutzer sowie unsere Mitarbeiter und können dort Ihre Erfahrungen austauschen und Ihr Wissen weitergeben.  
Sie finden unsere Service Community unter [community.medion.com](http://community.medion.com).
- Gerne können Sie auch unser Kontaktformular unter [www.medion.com/contact](http://www.medion.com/contact) nutzen.
- Selbstverständlich steht Ihnen unser Serviceteam auch über unsere Hotline oder postalisch zur Verfügung.

Deutschland	
Öffnungszeiten	Multimedia-Produkte (PC, Notebook, etc.)
Mo. - Fr.: 07:00 - 23:00 Sa. / So.: 10:00 - 18:00	☎ 0201 22099-111
	Haushalt & Heimelektronik
	☎ 0201 22099-222
	Mobiltelefon; Tablet & Smartphone
☎ 0201 22099-333	
Serviceadresse	
<b>MEDION AG</b> <b>45092 Essen</b> <b>Deutschland</b>	
Österreich	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 08:00 - 21:00 Sa. / So.: 10:00 - 18:00	☎ 01 9287661
Serviceadresse	
<b>MEDION Service Center</b> <b>Franz-Fritsch-Str. 11</b> <b>4600 Wels</b> <b>Österreich</b>	

Schweiz	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	☎ 0848 - 33 33 32
Serviceadresse	
<b>MEDION/LENOVO Service Center</b> <b>Ilfangstrasse 6</b> <b>8952 Schlieren</b> <b>Schweiz</b>	
Belgien	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	☎ 02 - 200 61 98
Serviceadresse	
<b>MEDION B.V.</b> <b>John F.Kennedylaan 16a</b> <b>5981 XC Panningen</b> <b>Nederland</b>	
Luxemburg	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	☎ 34-20 808 664
Serviceadresse	
<b>MEDION B.V.</b> <b>John F.Kennedylaan 16a</b> <b>5981 XC Panningen</b> <b>Nederland</b>	

## Deutschland



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal [www.medion.com/de/service/start/](http://www.medion.com/de/service/start/) zum Download zur Verfügung.

Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

## Österreich



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal [www.medion.com/at/service/start/](http://www.medion.com/at/service/start/) zum Download zur Verfügung.

Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

## Schweiz



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal [www.medion.com/ch/de/service/start/](http://www.medion.com/ch/de/service/start/) zum Download zur Verfügung.

Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

## Belgien



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal [www.medion.com/be/nl/service/start/](http://www.medion.com/be/nl/service/start/) zum Download zur Verfügung.

Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal [www.medion.com/lu/de/service/start/](http://www.medion.com/lu/de/service/start/) zum Download zur Verfügung.

Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

## 25. Impressum

Copyright © 2023

Stand: 2. Juni 2023

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma:

**MEDION AG**  
**Am Zehnthof 77**  
**45307 Essen**  
**Deutschland**

Bitte beachten Sie, dass die oben stehende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zuerst immer unseren Kundenservice.

---

## 26. Datenschutzerklärung

Sehr geehrter Kunde!

Wir teilen Ihnen mit, dass wir, die MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen als Verantwortlicher Ihre personenbezogenen Daten verarbeiten.

In datenschutzrechtlichen Angelegenheiten werden wir durch unseren betrieblichen Datenschutzbeauftragten, erreichbar unter MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D – 45307 Essen; datenschutz@medion.com unterstützt. Wir verarbeiten Ihre Daten zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse ( z.B. Reparaturen) und stützen uns bei der Verarbeitung Ihrer Daten auf den mit uns geschlossenen Kaufvertrag.

Ihre Daten werden wir zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse ( z.B. Reparaturen) an die von uns beauftragten Reparaturdienstleister übermitteln. Wir speichern Ihre personenbezogenen Daten im Regelfall für die Dauer von drei Jahren, um Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte zu erfüllen.

Uns gegenüber haben Sie das Recht auf Auskunft über die betreffenden personenbezogenen Daten sowie auf Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung, Widerspruch gegen die Verarbeitung sowie auf Datenübertragbarkeit.

Beim Auskunfts- und beim Löschungsrecht gelten jedoch Einschränkungen nach den §§ 34 und 35 BDSG ( Art. 23 DS-GVO), Darüber hinaus besteht ein Beschwerderecht bei einer zuständigen Datenschutzaufsichtsbehörde (Art. 77 DS-GVO i. V. m. § 19 BDSG). Für die MEDION AG ist das die Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen, Postfach 200444, 40212 Düsseldorf, [www.lidi.nrw.de](http://www.lidi.nrw.de).

Die Verarbeitung Ihrer Daten ist für die Garantieabwicklung erforderlich; ohne Bereitstellung der erforderlichen Daten ist die Garantieabwicklung nicht möglich.

# Sommaire

<b>1.</b>	<b>Informations concernant la présente notice d'utilisation.....</b>	<b>57</b>
1.1.	Explication des symboles .....	57
<b>2.</b>	<b>Utilisation conforme.....</b>	<b>58</b>
<b>3.</b>	<b>Consignes de sécurité.....</b>	<b>59</b>
3.1.	Sécurité de fonctionnement .....	59
3.2.	Lieu d'installation .....	60
3.3.	Réparation .....	61
3.4.	Valeurs ambiantes .....	61
3.5.	Alimentation électrique.....	62
3.6.	Lecteur de CD .....	63
3.7.	Piles .....	63
<b>4.</b>	<b>Contenu de l'emballage .....</b>	<b>65</b>
<b>5.</b>	<b>Vue d'ensemble de l'appareil.....</b>	<b>66</b>
5.1.	Face avant .....	66
5.2.	Face arrière .....	67
5.3.	Télécommande .....	68
<b>6.</b>	<b>Installation de l'appareil .....</b>	<b>69</b>
6.1.	Insertion/changement de la pile de la télécommande.....	69
6.2.	Raccordements .....	70
6.3.	Raccordement d'un périphérique externe à la prise AUX In.....	70
6.4.	Raccordement d'un casque.....	71
6.5.	Raccordement d'un périphérique USB.....	72
6.6.	Raccordement au réseau électrique .....	72
<b>7.</b>	<b>Mise en marche .....</b>	<b>73</b>
7.1.	Commande sur l'appareil ou par télécommande.....	73
7.2.	Mise en marche/veille.....	73
7.3.	Configuration initiale .....	73
7.4.	Variation de la luminosité de l'écran .....	77
7.5.	Orientez convenablement l'antenne .....	77
<b>8.</b>	<b>Son .....</b>	<b>77</b>
8.1.	Volume sonore .....	77
8.2.	Égaliseur .....	77
8.3.	Fonction d'arrêt automatique .....	77
<b>9.</b>	<b>Écoute de la radio Internet.....</b>	<b>78</b>
9.1.	Sélection de services radio .....	78
<b>10.</b>	<b>Podcasts .....</b>	<b>78</b>
10.1.	Sélection de podcasts .....	78
10.2.	Connexion à une station de radio Internet/un podcast.....	79
<b>11.</b>	<b>DAB et FM.....</b>	<b>80</b>
11.1.	Réglage d'une station.....	80
11.2.	Mémorisation et sélection de stations .....	80

---

11.3.	Informations sur les stations .....	81
11.4.	Réglages dans le menu .....	81
<b>12.</b>	<b>Lecture de CD et supports USB.....</b>	<b>83</b>
12.1.	Remarques sur les supports .....	83
12.2.	Informations relatives aux titres (ID3).....	83
12.3.	Insertion/éjection d'un disque.....	83
12.4.	Branchement d'une clé USB.....	84
12.5.	Démarrage/arrêt de la lecture.....	84
12.6.	Sélection de titres, retour/avance rapides .....	84
12.7.	Sélection de dossier .....	84
12.8.	Répétition/lecture aléatoire .....	84
<b>13.</b>	<b>Mode Bluetooth.....</b>	<b>85</b>
13.1.	Couplage d'appareils Bluetooth .....	85
13.2.	Commande par télécommande (zone Bluetooth).....	85
<b>14.</b>	<b>Lecture à partir du port LINE IN et AUX .....</b>	<b>85</b>
<b>15.</b>	<b>Paramètres système .....</b>	<b>86</b>
15.1.	Égaliseur .....	86
15.2.	Réglages Internet .....	86
15.3.	Réglage de l'horloge.....	87
15.4.	Réglage de la langue .....	87
15.5.	Restauration des réglages par défaut de l'appareil .....	87
15.6.	Mise à jour du logiciel.....	88
15.7.	Démarrage de l'assistant d'installation .....	88
15.8.	Affichage des informations du logiciel.....	88
15.9.	Protection des données.....	88
15.10.	Réglage de la luminosité de l'écran .....	88
<b>16.</b>	<b>Réglages dans le menu principal.....</b>	<b>89</b>
16.1.	Réglage de l'arrêt automatique .....	89
16.2.	Réglage du réveil.....	89
<b>17.</b>	<b>Commande via l'application .....</b>	<b>90</b>
17.1.	Installation par lien direct .....	90
17.2.	Utilisation de l'application .....	90
<b>18.</b>	<b>Nettoyage.....</b>	<b>92</b>
<b>19.</b>	<b>Stockage en cas de non-utilisation .....</b>	<b>92</b>
<b>20.</b>	<b>En cas de dysfonctionnements .....</b>	<b>93</b>
<b>21.</b>	<b>Recyclage .....</b>	<b>96</b>
<b>22.</b>	<b>Caractéristiques techniques .....</b>	<b>97</b>
<b>23.</b>	<b>Information relative à la conformité UE .....</b>	<b>100</b>
<b>24.</b>	<b>Informations relatives au service après-vente .....</b>	<b>101</b>
<b>25.</b>	<b>Mentions légales.....</b>	<b>103</b>
<b>26.</b>	<b>Déclaration de confidentialité.....</b>	<b>104</b>

---

# 1. Informations concernant la présente notice d'utilisation



Merci d'avoir choisi notre produit. Nous vous souhaitons une bonne utilisation.

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et la notice d'utilisation dans son intégralité avant la mise en service de l'appareil. Tenez compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans la notice d'utilisation. Conservez toujours la notice d'utilisation à portée de main. Cette notice d'utilisation fait partie intégrante du produit. Si vous vendez ou donnez l'appareil, remettez-la également impérativement au nouveau propriétaire.

## 1.1. Explication des symboles

Le danger décrit dans les paragraphes signalés par l'un des symboles d'avertissement suivants doit être évité afin d'empêcher les conséquences potentielles évoquées.



### **DANGER !**

Danger de mort imminente !



### **AVERTISSEMENT !**

Éventuel danger de mort et/ou de blessures graves irréversibles !



Informations complémentaires concernant l'utilisation de l'appareil !



### **AVERTISSEMENT !**

Risque d'électrocution !



### **AVERTISSEMENT !**

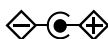
Danger dû à un volume élevé !

- Énumération/Information sur des événements se produisant en cours d'utilisation
- ▶ Action à exécuter
- Consignes de sécurité à respecter



---

### Marquage de polarité



Symbole de polarité du connecteur d'alimentation en courant continu (norme CEI 60417).

Appareils portant ce symbole : intérieur plus, extérieur moins.



### Efficacité énergétique niveau VI

Le niveau d'efficacité énergétique est une classification standard du rendement des adaptateurs secteur internes et externes. L'efficacité énergétique indique le niveau d'efficacité. La classe VI représente le plus haut niveau d'efficacité.



La signalétique « Triman » informe le consommateur que le produit est recyclable, est soumis à un dispositif de responsabilité élargie des producteurs et relève d'une consigne de tri en France.

## 2. Utilisation conforme

Cet appareil vous offre des possibilités d'utilisation variées.

- L'appareil peut être utilisé pour la lecture de différents médias (CD, support de données MP3, périphériques USB, Bluetooth®), ainsi que la réception radio (DAB+, Internet et FM).
- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/commerciale.

Veillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie sera annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils auxiliaires autres que ceux autorisés ou livrés par nos soins.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires livrés ou autorisés par nos soins.
- Tenez compte de toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

- N'utilisez pas l'appareil dans des zones potentiellement explosives. Il s'agit, par exemple, des dépôts de carburant, des zones de stockage de carburant ou des zones dans lesquelles des solvants sont traités. Cet appareil ne doit pas non plus être utilisé dans des zones où l'air contient des particules en suspension (p. ex. poussière de farine ou de bois).
- N'utilisez pas l'appareil en plein air.
- N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
  - humidité de l'air élevée ou exposition à l'eau,
  - températures extrêmement hautes ou basses,
  - rayonnement direct du soleil,
  - flamme nue.

### 3. Consignes de sécurité

#### 3.1. Sécurité de fonctionnement

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances requises s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.

- Les enfants doivent être maintenus sous surveillance, afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien incombant à l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Conservez l'appareil et les accessoires hors de portée des enfants.



#### **DANGER !**

#### **Risque de suffocation !**

Les films d'emballage présentent un risque de suffocation en cas d'ingestion ou d'utilisation non conforme !

- Conservez les emballages, tels que les films ou sachets en plastique, hors de portée des enfants.

---

## 3.2. Lieu d'installation

- Maintenez votre appareil et tous les composants raccordés à l'abri de l'humidité, de la poussière, de la chaleur, du rayonnement direct du soleil et des flammes nues (bougies ou produits similaires). Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dysfonctionnements ou l'endommagement de l'écran.
- N'utilisez pas votre appareil en plein air, des facteurs externes tels que la pluie, la neige, etc. pourraient l'endommager.
- N'exposez pas l'appareil et le bloc d'alimentation à des projections d'eau ou à des éclaboussures. Ne posez pas de récipients remplis de liquide (vases ou autres) sur ou à proximité de l'appareil ou du bloc d'alimentation. Tout liquide s'infiltrant dans l'appareil peut compromettre la sécurité électrique.
- Les fentes et orifices de l'appareil servent à sa ventilation. Ne recouvrez pas ces ouvertures (surchauffe, risque d'incendie) !
- Posez les câbles de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'espace dans l'élément mural. Respectez une distance minimale de 10 cm tout autour de l'appareil afin d'assurer une aération suffisante.
- Placez et faites fonctionner tous les composants sur une surface stable, plane et exempte de vibrations pour éviter toute chute de l'appareil.

### 3.3. Réparation

- Adressez-vous au SAV, lorsque :
  - le cordon d'alimentation est grillé ou endommagé,
  - du liquide s'est infiltré dans l'appareil,
  - l'appareil ne fonctionne pas correctement,
  - l'appareil est tombé par terre ou le boîtier est endommagé.
- Confiez la réparation de l'appareil uniquement à un personnel qualifié.
- Si une réparation est nécessaire, veuillez vous adresser exclusivement à nos partenaires de service agréés.

### 3.4. Valeurs ambiantes

- L'appareil doit être utilisé et stocké uniquement conformément aux valeurs de conditions ambiantes indiquées dans les caractéristiques techniques.



#### **DANGER !**

#### **Risque d'électrocution !**

En cas de fortes variations de température ou d'humidité, il est possible que de l'humidité par condensation se forme dans l'appareil, ce qui peut provoquer un court-circuit.

- Après le transport de l'appareil, attendez que celui-ci soit à température ambiante avant de le mettre en service.

---

### 3.5. Alimentation électrique



**DANGER !**

**Risque d'électrocution !**

Certaines pièces de l'appareil restent sous tension, même lorsque l'appareil est éteint.

- Pour couper votre appareil de l'alimentation électrique et le mettre entièrement hors tension, débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant.
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de terre de type F de 100-240 V ~ 50/60 Hz facilement accessible et située à proximité du lieu d'installation de l'appareil.
- Pour mettre l'appareil hors tension, débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant.



**DANGER !**

**Risque d'électrocution !**

L'appareil contient des pièces conductrices de courant. En cas de court-circuit intempestif, celles-ci présentent un risque d'électrocution ou d'incendie.

- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil et n'introduisez aucun objet à l'intérieur de l'appareil par les fentes et les ouvertures !
- Ne placez aucun objet sur les câbles, car ils pourraient être endommagés.
- Gardez au minimum un mètre de distance par rapport aux sources d'interférences haute fréquence et magnétiques (téléviseurs, haut-parleurs, téléphones portables, etc.) afin d'éviter les dysfonctionnements et la perte de données.

## 3.6. Lecteur de CD

LASER KLASSE 1  
CLASS 1 LASER  
PRODUCT  
APPAREIL LASER  
DE CATEGORIE 1

Le lecteur de CD est un produit laser de catégorie 1. L'appareil est doté d'un système de sécurité qui empêche l'émission de rayons laser dangereux pendant une utilisation normale. Afin d'éviter toute lésion oculaire, ne manipulez ou n'endommagez jamais le système de sécurité de l'appareil.

## 3.7. Piles

### 3.7.1. Manipulation des piles

La télécommande fonctionne avec des piles. Veuillez respecter les consignes suivantes :

- Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. N'avalez en aucun cas les piles, risque de brûlure chimique.



#### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de brûlure !**

La télécommande est livrée avec des piles. Si une pile est avalée, elle peut causer dans les 2 heures qui suivent de graves brûlures internes pouvant entraîner la mort.

- Si vous pensez que des piles ont été avalées ou introduites dans une quelconque partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- N'utilisez plus la télécommande si le compartiment à pile ne peut plus être refermé correctement et rangez-la alors dans un endroit hors de portée des enfants.
- Avant d'insérer les piles, contrôlez l'état de propreté des bornes de l'appareil et des piles. Nettoyez-les au besoin.
- Utilisez exclusivement des piles neuves de même type. N'utilisez jamais de piles neuves et usagées en même temps.

- 
- Veillez à bien respecter la polarité (+/-) lorsque vous insérez les piles.
  - Il existe un risque d'explosion en cas de remplacement non conforme des piles ! Remplacez les piles par des piles de même type ou de type équivalent uniquement.
  - N'essayez jamais de recharger les piles. Risque d'explosion !
  - N'exposez jamais les piles à une source de chaleur excessive (p. ex. rayons du soleil, feu, etc.).
  - Stockez les piles dans un endroit frais et sec. Une forte source de chaleur directe peut endommager les piles. N'exposez donc pas l'appareil à des sources de chaleur extrêmes.
  - Ne court-circuitez pas les piles.
  - Ne jetez pas les piles au feu.
  - Si les piles coulent, retirez-les immédiatement de l'appareil. Nettoyez les contacts avant d'insérer de nouvelles piles. Risque de brûlure dû à l'acide contenu dans les piles !
  - Veillez à toujours retirer les piles vides de l'appareil.
  - Retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.

---

## 4. Contenu de l'emballage



**DANGER !**

**Risque de suffocation !**

L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de films présente un risque de suffocation.

■ Conservez le film d'emballage hors de portée des enfants.

- ▶ Sortez le produit de son emballage et retirez tout le matériel d'emballage.
- ▶ Veuillez vérifier l'intégralité de la livraison et nous signaler toute livraison incomplète dans les 14 jours suivant l'achat.

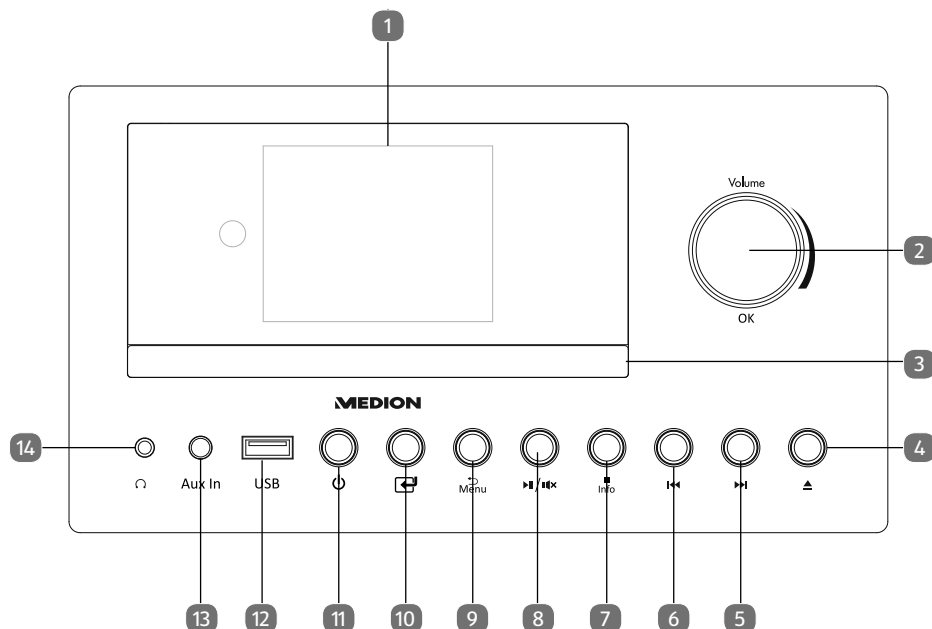
Le produit que vous avez acheté comprend :

- 1 micro-chaîne audio
- 2 haut-parleurs
- 2 câbles pour haut-parleurs
- 1 télécommande
- 2 piles de type 1,5 V R03/LR03/AAA
- Adaptateur secteur
- Documentation





## 5. Vue d'ensemble de l'appareil

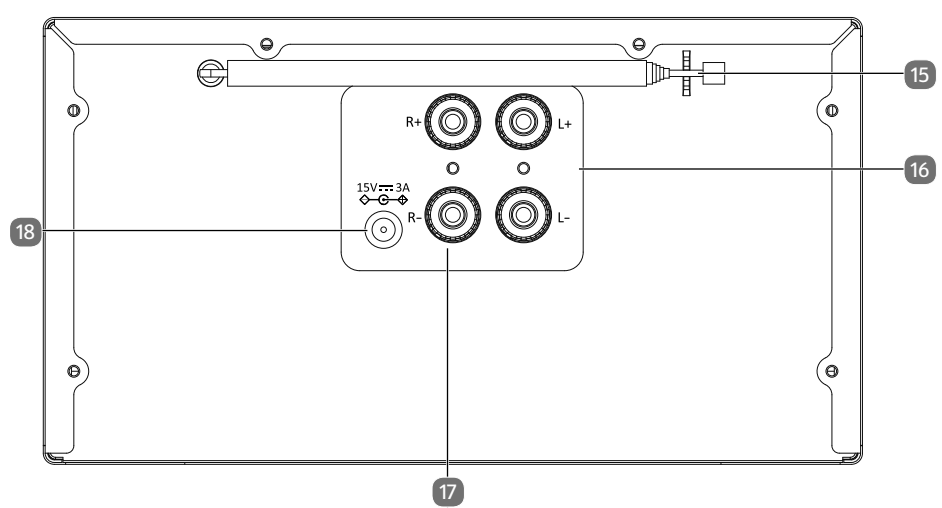
### 5.1. Face avant




1		Écran
2	<b>VOLUME OK</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bouton de réglage du volume</li> <li>• Appuyer pour confirmer la sélection du menu</li> </ul>
3		Compartment CD
4		Éjection du CD
5		Recherche de stations FM en avant, station DAB suivante, titre suivant
6		Recherche de stations FM en arrière, station DAB précédente, titre précédent
7	 Info	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Arrêt de la lecture</li> <li>• Modification des informations à l'écran</li> </ul>
8		Lecture, pause/mise en sourdine
9	 Menu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Affichage du menu Réglages</li> <li>• Fonction de menu pour DAB et FM</li> </ul>
10		Sélection du mode de fonctionnement

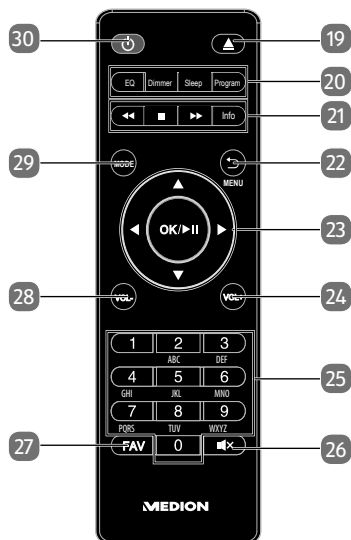
11		Mise en marche/en mode veille de l'appareil
12		Port USB
13	<b>AUX IN</b>	Entrée audio port stéréo 3,5 mm
14		Port casque jack stéréo 3,5 mm

## 5.2. Face arrière





15		Antenne DAB/FM
16	<b>L+/L-</b>	Prises de raccordement pour le haut-parleur gauche
17	<b>R+/R-</b>	Prises de raccordement pour le haut-parleur droit
18	<b>15 V  3 A</b>	Prise pour l'adaptateur secteur

## 5.3. Télécommande



19		Éjection du CD
20	<b>EQ</b>	Sélection du mode Égaliseur
	<b>SLEEP</b>	Passage en mode Sommeil
	<b>DIMMER</b>	Variation de la luminosité de l'écran
	<b>PROGRAMM</b>	Enregistrement de la fonction de programmation/station
21		Retour rapide/passage au titre précédent / Station de radio précédente
		Arrêt de la lecture
		Avance rapide/passage au titre suivant / Station de radio suivante
	<b>Info</b>	Affichage des informations de la station de radio/du titre
22	 Menu	Affichage du menu Réglages Fonction de menu pour DAB et FM
23		Touches de navigation
		Lancement/interruption de la lecture
	<b>OK</b>	Confirmation de la saisie
24	<b>VOL +</b>	Augmentation du volume
25		Saisie des chiffres et des caractères

26		Mise en sourdine
27	<b>FAV</b>	Mémorisation de stations/affichage des stations mémorisées
28	<b>VOL -</b>	Diminution du volume
29	<b>MODE</b>	Sélection du mode de fonctionnement
30		Mise en veille de l'appareil

## 6. Installation de l'appareil

Posez l'appareil et les haut-parleurs sur une surface stable et plane. Le vernis particulièrement agressif de certains meubles peut attaquer les pieds en caoutchouc de l'appareil. Dans ce cas, placez l'appareil sur un support.

### 6.1. Insertion/changement de la pile de la télécommande

Insérez deux piles R03/LR03/AAA/Micro 1,5 V dans la télécommande.

- ▶ Ouvrez le couvercle du compartiment à piles.
- ▶ Insérez les piles de sorte que le pôle moins entre en contact avec les ressorts.
- ▶ Remettez le couvercle du compartiment à piles en place.



#### **AVERTISSEMENT !**

Risque d'explosion en cas de remplacement non conforme des piles.

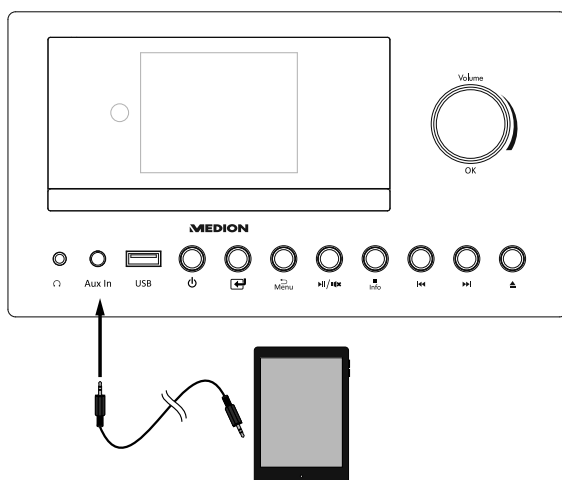
- Remplacement uniquement par des piles de même type ou de type similaire.

## 6.2. Raccordements

Avant de procéder à des raccordements, débranchez l'appareil.

- Fonctionnement en mode Wi-Fi :
  - ▶ Une antenne Wi-Fi est intégrée à l'appareil.
- Fonctionnement de la radio UKW/DAB :
  - ▶ Orientez l'antenne au dos de l'appareil de manière à obtenir la meilleure réception possible.
- Adaptateur secteur :
  - ▶ Raccordez le connecteur cylindrique de l'adaptateur secteur fourni au port DC IN et la fiche d'alimentation à une prise de courant.
- AUX-IN :
  - ▶ Branchez un câble jack stéréo de 3,5 mm sur la prise AUX IN pour retransmettre le son stéréo d'autres appareils audio sur la radio Internet.
- USB :
  - ▶ Branchez ici un périphérique de stockage USB pour retransmettre les fichiers audio de ce périphérique via la radio Internet.
- Prise casque :
  - ▶ Branchez ici le connecteur jack stéréo 3,5 mm d'un casque pour écouter la radio Internet par ce casque.

## 6.3. Raccordement d'un périphérique externe à la prise AUX In

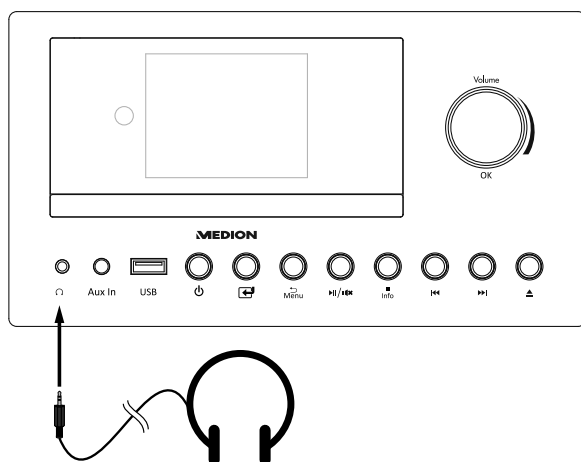



L'appareil permet de raccorder des appareils externes. .

Sur la face avant de l'appareil se trouve un port de 3,5 mm portant l'inscription **AUX IN**.

- ▶ Branchez le câble à fiche jack de 3,5 mm dans la prise.

## 6.4. Raccordement d'un casque



À l'avant de l'appareil se trouve une prise jack de 3,5 mm portant l'inscription .

- Branchez le câble de raccordement du casque à fiche jack de 3,5 mm dans la prise.



### AVERTISSEMENT !

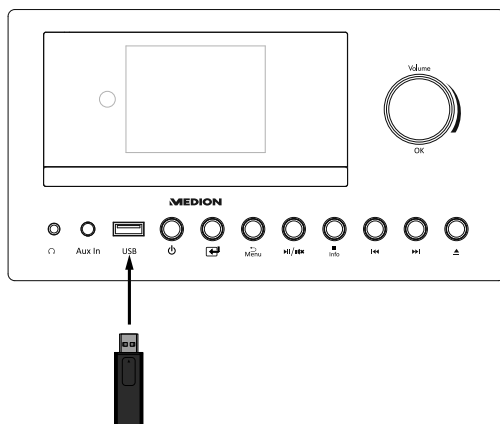
#### Risque de lésions auditives !

Une suppression acoustique lors de l'utilisation d'un casque ou d'écouteurs peut entraîner des lésions du système auditif et/ou une perte de l'ouïe.

L'écoute avec un casque pendant une période prolongée à un volume élevé peut provoquer des troubles auditifs.

- Réglez le volume au niveau le plus bas avant la lecture.

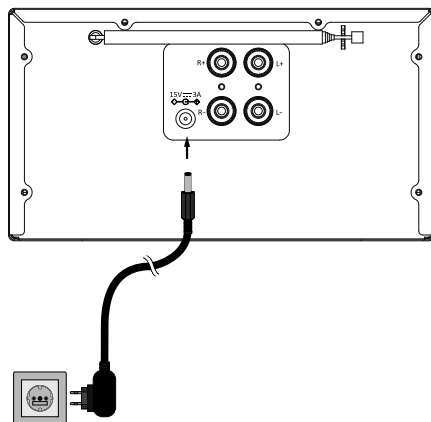
## 6.5. Raccordement d'un périphérique USB



Vous pouvez brancher une clé USB sur le port USB situé à l'avant de l'appareil. Cela vous permet d'écouter de la musique à partir d'une clé USB. Le port USB ne prend pas en charge la lecture de vidéos.

- Raccordez un périphérique USB au port **USB**.

## 6.6. Raccordement au réseau électrique



Une fois tous les composants raccordés, raccordez l'adaptateur secteur.

- Enfichez l'extrémité du connecteur cylindrique dans le port **15 V — — — 3 A** et l'autre extrémité de l'adaptateur secteur dans une prise de type F, facilement accessible et présentant les caractéristiques suivantes : 100 V-240 V ~ 50/60 Hz.



## 7. Mise en marche

### 7.1. Commande sur l'appareil ou par télécommande

Vous pouvez activer les fonctions de lecture essentielles de votre appareil à l'aide de ses touches. La télécommande offre, outre ces fonctions de base, de nombreuses commandes supplémentaires garantissant la fonctionnalité intégrale de votre appareil.





Dans la présente notice d'utilisation, nous nous référons aux touches de la télécommande. Une mention spéciale accompagne toute indication relative aux touches de l'appareil.

### 7.2. Mise en marche/veille





- ▶ Appuyez sur  pour allumer l'appareil.
- ▶ Appuyez à nouveau sur la touche  pour mettre l'appareil en mode veille. La date et l'heure sont affichées.

Après la première mise en marche, l'appareil réalise la configuration initiale.

### 7.3. Configuration initiale

- ▶ Sélectionnez la langue souhaitée à l'aide du bouton de réglage **VOLUME OK** de l'appareil ou des touches de navigation     de la télécommande. Confirmez en appuyant sur le bouton de réglage **VOLUME OK** de l'appareil ou sur **OK** de la télécommande.









Suivez ensuite les instructions pour accepter la politique de confidentialité.

- ▶ Sélectionnez **OUI** à l'aide du bouton de réglage **VOLUME OK** de l'appareil ou des touches de navigation     de la télécommande lorsque le message **ASSISTANT RÉGLAGES DÉMARRER MAINTENANT ?** s'affiche. Confirmez la sélection en appuyant sur le bouton de réglage **VOLUME OK** de l'appareil ou sur **OK** de la télécommande pour démarrer l'assistant d'installation.



Si vous sélectionnez **NON**, vous pouvez indiquer dans la fenêtre suivante si l'assistant doit être démarré lors de la prochaine mise en marche de l'appareil.

#### 7.3.1. Réglage de la date et de l'heure

- ▶ Sélectionnez le format d'heure souhaité (**12/24**) à l'aide du bouton de réglage **VOLUME OK** de l'appareil ou des touches de navigation     de la télécommande. Confirmez en appuyant sur le bouton de réglage **VOLUME OK** de l'appareil ou sur **OK** de la télécommande.
- ▶ Sélectionnez la méthode de mise à jour de l'heure (**DAB, FM, LE RÉSEAU, PAS DE MAJ**) en tournant le bouton de réglage **VOLUME OK** de l'appareil ou en appuyant sur les touches de navigation     de la télécommande.



- 
- ▶ Confirmez en appuyant sur le bouton de réglage **VOLUME OK** de l'appareil ou sur **OK** de la télécommande.



Si vous avez sélectionné l'option **MAJ VIA RÉSEAU**, définissez votre fuseau horaire dans la fenêtre suivante.

- ▶ Réglez l'heure d'été sur **ON** ou **OFF** à l'aide du bouton de réglage **VOLUME OK** de l'appareil ou des touches de navigation ▲▼◀▶ de la télécommande. Confirmez en appuyant sur le bouton de réglage **VOLUME OK** de l'appareil ou sur **OK** de la télécommande.

- ▶ Si vous avez sélectionné la dernière option (**PAS DE MAJ**), réglez l'heure manuellement comme suit :

Le chiffre correspondant au jour clignote.

- ▶ Sélectionnez le jour à l'aide du bouton de réglage **VOLUME OK** de l'appareil ou des touches de navigation ▲▼◀▶ de la télécommande. Confirmez en appuyant sur le bouton de réglage **VOLUME OK** de l'appareil ou sur **OK** de la télécommande.

Le chiffre correspondant au mois clignote.

- ▶ Sélectionnez le mois à l'aide du bouton de réglage **VOLUME OK** de l'appareil ou des touches de navigation ▲▼◀▶ de la télécommande. Confirmez en appuyant sur le bouton de réglage **VOLUME OK** de l'appareil ou sur **OK** de la télécommande.

Le chiffre correspondant à l'année clignote.

- ▶ Sélectionnez l'année à l'aide du bouton de réglage **VOLUME OK** de l'appareil ou des touches de navigation ▲▼◀▶ de la télécommande. Confirmez en appuyant sur le bouton de réglage **VOLUME OK** de l'appareil ou sur **OK** de la télécommande.

Le chiffre correspondant aux heures clignote.

- ▶ Sélectionnez l'heure à l'aide du bouton de réglage **VOLUME OK** de l'appareil ou des touches de navigation ▲▼◀▶ de la télécommande. Confirmez en appuyant sur le bouton de réglage **VOLUME OK** de l'appareil ou sur **OK** de la télécommande.

Le chiffre correspondant aux minutes clignote.

- ▶ Sélectionnez les minutes à l'aide du bouton de réglage **VOLUME OK** de l'appareil ou des touches de navigation ▲▼◀▶ de la télécommande. Confirmez en appuyant sur le bouton de réglage **VOLUME OK** de l'appareil ou sur **OK** de la télécommande.

### 7.3.2. Connexion à un réseau

Les réseaux trouvés sont affichés dans une liste accompagnés de leur nom (SSID). Les points d'accès Wi-Fi qui permettent d'établir une connexion via WPS sont affichés avec **[WPS]**.

Vous voyez en dessous les options suivantes :

**NLLE RECHERCHE** : démarrer une nouvelle recherche

**CONFIG MANUELLE** : entrer manuellement les données de connexion

- ▶ Sélectionnez le point d'accès Wi-Fi auquel la radio Internet doit être connectée à l'aide du bouton de réglage **VOLUME OK** de l'appareil ou des touches de navigation ▲▼◀▶ de la télécommande. Confirmez en appuyant sur le bouton de réglage **VOLUME OK** de l'appareil ou sur **OK** de la télécommande.

En cas de point d'accès Wi-Fi non chiffré (ouvert), la radio Internet établit automatiquement la connexion.

- ▶ Pour la connexion à un réseau chiffré, reportez-vous aux sections suivantes.

#### Connexion Wi-Fi via WPS

Une fois qu'un réseau Wi-Fi permettant une connexion via WPS a été sélectionné, le menu WPS s'affiche. Si vous ne souhaitez pas établir de connexion via WPS, sélectionnez l'option **SAUTER LE WPS**.

#### Touche WPS

- ▶ Sélectionnez l'option **TOUCHE D'INSTALLATION** pour pouvoir utiliser la fonction WPS à l'aide de la touche WPS du routeur.
- ▶ Appuyez ensuite sur la touche WPS du routeur et confirmez la connexion à la radio Internet en appuyant sur **OK**.



Vous pouvez également accéder à la fonction WPS à tout moment<sup>1</sup> en maintenant la touche **INFO** enfoncée.

Tenez également compte de la notice d'utilisation du routeur.

- L'appareil établit alors une connexion au réseau. Un message s'affiche lorsque la connexion a réussi.
- L'appareil peut maintenant lire des médias via le réseau ou capter des stations de radio Internet, à condition qu'une connexion Internet soit établie via le réseau.
- L'appareil enregistre les données de connexion. Vous n'aurez ainsi plus besoin de les saisir lors de la prochaine connexion.

---

<sup>1</sup> En mode radio Internet, vous pouvez uniquement utiliser la fonction WPS via l'assistant d'installation !

---

## Saisie du code PIN

Si le routeur ne comporte pas de touche WPS, mais permet d'établir une connexion WPS en saisissant le code PIN sur l'interface Web du routeur, sélectionnez l'option **ENTRER LE CODE PIN**.

Lorsque vous y êtes invité, saisissez le code PIN indiqué sur l'écran de la radio Internet sur l'interface Web du routeur et confirmez votre saisie en appuyant sur **OK**.



Tenez également compte de la notice d'utilisation du routeur le cas échéant.

L'appareil établit alors une connexion au réseau. Un message correspondant vous signale que la connexion a réussi.

▶ Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer.

L'appareil enregistre les données de connexion. Vous n'aurez ainsi plus besoin de les saisir lors de la prochaine connexion.

L'appareil peut maintenant lire des médias via le réseau ou capter des stations de radio Internet, à condition qu'une connexion Internet soit établie via le réseau.

## Saisie de la clé de réseau

Si vous avez sauté le menu WPS, vous devez saisir la clé de réseau.

▶ Vous pouvez entrer la clé de réseau à l'aide du bouton de réglage **VOLUME OK** de l'appareil ou des touches de navigation **▲ ▼ ◀ ▶** de la télécommande :

▶ Sélectionnez pour cela un caractère et appuyez sur **OK** pour confirmer.

▶ Pour supprimer un caractère, sélectionnez l'option **BKSP** et appuyez sur **OK**.

▶ Pour interrompre la saisie, sélectionnez l'option **CANCEL** et appuyez sur le bouton rotatif **OK**.

▶ Une fois que vous avez saisi la clé de réseau, sélectionnez l'option **OK** et confirmez avec **OK**.

L'appareil enregistre cette clé. Vous n'aurez ainsi plus besoin de la saisir lors de la prochaine connexion.

L'appareil établit alors une connexion au réseau. Un message s'affiche lorsque la connexion a réussi.

▶ Appuyez sur **OK** pour confirmer.

L'appareil peut maintenant lire des médias via le réseau ou capter des stations de radio Internet, à condition qu'une connexion Internet soit établie via le réseau.

---

## 7.4. Variation de la luminosité de l'écran

Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **DIMMER** de la télécommande pour varier progressivement la luminosité de l'écran.

## 7.5. Orientez convenablement l'antenne

- ▶ Déployez entièrement l'antenne télescopique située au dos de l'appareil.



L'antenne doit être entièrement déployée pour assurer une bonne réception du signal et une parfaite qualité sonore.

# 8. Son

## 8.1. Volume sonore

- ▶ Réglez le volume à l'aide des touches **VOL-** et **VOL+** de la télécommande ou du bouton de réglage de l'appareil.

## 8.2. Égaliseur

Appuyez sur la touche **EQ** de la télécommande pour régler les différentes maquettes sonores **NORMAL**, **BÉMOL**, **JAZZ**, **ROCK**, **FILM**, **CLASSIQUE**, **POP**, **ACTUALITÉS** ou **MON EQ**. La maquette sonore sélectionnée est indiquée à l'écran. Si **NORMAL** est sélectionné, l'égaliseur est désactivé et le son n'est pas modifié.

## 8.3. Fonction d'arrêt automatique

Grâce à la minuterie de sommeil, l'appareil s'éteint automatiquement au terme d'une période définie.

- ▶ Appuyez plusieurs fois sur la touche **SLEEP** de la télécommande lorsque l'appareil est allumé pour régler la durée souhaitée : 15 minutes > 30 minutes > 45 minutes et 60 minutes.  
Une demi-lune apparaît à l'écran avec la durée sélectionnée pour indiquer que la minuterie de sommeil est réglée.
- ▶ Pour désactiver la minuterie de sommeil, appuyez sur la touche **SLEEP** jusqu'à ce que l'indication **SLEEP OFF** apparaisse à l'écran.

---

## 9. Écoute de la radio Internet

- ▶ Pour écouter la radio Internet, sélectionnez l'option **RADIO INTERNET** dans le menu principal et confirmez avec **OK** ou appuyez plusieurs fois sur la touche **MODE**.

### 9.1. Sélection de services radio

Sélectionnez l'une des options pour pouvoir choisir les services suivants :

#### 9.1.1. Deutschland

Dans **DEUTSCHLAND**, vous pouvez afficher toutes les stations assignées à la région (ici : **DEUTSCHLAND**) dans laquelle la radio s'est connectée à Internet.

#### 9.1.2. Historique

Ici, sont affichées les dernières stations que vous avez sélectionnées.

#### 9.1.3. Recherche

Ici, vous pouvez rechercher une station spécifique pour la radio Internet.

#### 9.1.4. Des pays

Dans **DES PAYS**, vous pouvez sélectionner des stations internationales.

#### 9.1.5. Populaire

Ici, vous pouvez sélectionner une station parmi une liste de stations populaires.

#### 9.1.6. Découvrir

La fonction **DÉCOUVRIR** vous permet de sélectionner des stations en fonction de vos préférences.

## 10. Podcasts

- ▶ Pour écouter des podcasts, sélectionnez l'option **PODCASTS** dans le menu principal et confirmez avec **OK** ou appuyez plusieurs fois sur la touche **MODE**.

### 10.1. Sélection de podcasts

Sélectionnez l'une des options pour pouvoir choisir les services suivants :

#### 10.1.1. Deutschland

Dans **DEUTSCHLAND**, vous pouvez afficher tous les podcasts assignés à la région (ici : **DEUTSCHLAND**) dans laquelle la radio s'est connectée à Internet.

#### 10.1.2. Covid-19

Ici, vous trouverez des podcasts concernant le coronavirus.

#### 10.1.3. Recherche

Ici, vous pouvez rechercher un podcast spécifique.

### 10.1.4. Des pays

Dans **DES PAYS**, vous pouvez sélectionner des podcasts internationaux.

### 10.1.5. Découvrir

La fonction **DÉCOUVRIR** vous permet de sélectionner des podcasts en fonction de vos préférences.

## 10.2. Connexion à une station de radio Internet/un podcast

Une fois que vous avez sélectionné une station/un podcast comme décrit ci-dessus, la radio se connecte au serveur radio Internet. Les informations suivantes s'affichent à l'écran :

- Nom de la station
- Heure
- Autres informations sur la station
- Wi-Fi activé

Appuyez plusieurs fois sur la touche Info de la télécommande pour afficher plus d'informations :

- Langue et pays
- Indications sur le débit binaire, le codec utilisé et la fréquence d'échantillonnage
- Mémoire tampon de lecture
- Date du jour

La radio s'est connectée avec succès au serveur Internet et capte les stations de radio Internet.



Si un message d'erreur s'affiche, c'est que la radio ne parvient pas à trouver le serveur Internet.

### 10.2.1. Enregistrer la station de radio Internet



Vous pouvez mémoriser des stations de radio Internet sous des emplacements mémoire.


Lorsqu'une station a été mémorisée sous un emplacement mémoire, ce dernier apparaît à l'écran pendant l'écoute.

- ▶ Maintenez la touche **FAV** enfoncée jusqu'à ce que la liste des emplacements mémoire apparaisse à l'écran.
- ▶ Sélectionnez un emplacement mémoire et confirmez en appuyant sur **OK**. La station de radio est mémorisée.
- ▶ Pour revenir à la station de radio, appuyez sur la touche **FAV** et sélectionnez la station dans la liste. Appuyez sur **OK** pour écouter la station.

---

## 11. DAB et FM

L'appareil capte les stations radio DAB et FM. Sélectionnez le mode radio souhaité :

- ▶ Appuyez sur la touche **MODE** de la télécommande ou appuyez plusieurs fois sur la touche  de l'appareil pour accéder au mode radio souhaité. **DAB RADIO** ou **FM RADIO** s'affiche à l'écran.

### 11.1. Réglage d'une station

#### Radio DAB

- ▶ Appuyez une ou plusieurs fois sur les touches ◀◀ ou ▶▶ pour régler une station. Le nom de la station est affiché à l'écran.

#### Radio FM

- ▶ Appuyez brièvement sur les touches ◀◀ ou ▶▶ pour régler une certaine fréquence. Maintenez l'une des touches enfoncée pour rechercher automatiquement la station suivante.

### 11.2. Mémorisation et sélection de stations

#### 11.2.1. Enregistrement automatique de toutes les stations (FM uniquement)

- ▶ Maintenez la touche **OK/▶||** de la télécommande enfoncée.

La recherche automatique de stations démarre. Toutes les stations captées sont mémorisées dans l'ordre.

#### 11.2.2. Enregistrement de stations individuelles

- ▶ Réglez une station de radio à mémoriser.
- ▶ Maintenez la touche **FAV** de la télécommande enfoncée. À l'écran sont affichés les stations actuellement enregistrées à cet emplacement, ainsi que l'emplacement de programmation correspondant. Lorsqu'aucune station n'est enregistrée à l'emplacement sélectionné, **[NON DISPONIBLE]**, précédé de l'emplacement de programmation, s'affichent.
- ▶ Sélectionnez, avec les touches ▲▼, l'emplacement de programmation de la station à enregistrer.
- ▶ Appuyez sur la touche **OK** pour mémoriser la station. À l'écran, **ENREGISTRÉ** s'affiche pour confirmation.

### 11.2.3. Écoute des stations mémorisées

- ▶ Appuyez sur la touche **FAV**. Le premier emplacement mémoire de station de radio est affiché à l'écran.
- ▶ Sélectionnez les emplacements de programmation à l'aide des touches ▲▼. Outre le numéro de l'emplacement de programmation, le nom de la station s'affiche.
- ▶ Pour écouter la station de votre choix, appuyez sur **OK**. La station est maintenant activée.

## 11.3. Informations sur les stations

D'autres informations peuvent être affichées, telles que le nom de la station, les informations sur le titre ou le type d'émission.

- ▶ Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **INFO** pour faire défiler ces informations.

## 11.4. Réglages dans le menu

Les réglages du système ne peuvent être configurés que si l'appareil est allumé.



Les réglages effectués sont conservés en mode veille.

Procédez comme suit pour naviguer dans le menu et effectuer des réglages :


- ▶ Commencez par choisir le mode de fonctionnement **FM RADIO** ou **DAB RADIO** comme décrit ci-dessus. Selon le mode de fonctionnement choisi, différents réglages peuvent être effectués.
- ▶ Appuyez sur la touche  $\overset{\curvearrowright}{\text{Menu}}$  pour ouvrir le menu.
- ▶ Sélectionnez un menu spécifique ou une entrée précise en appuyant sur les touches ▲▼◀▶ de la télécommande.
- ▶ Appuyez sur la touche **OK** ou sur la touche ▶ pour ouvrir un menu spécifique ou pour valider un réglage.
- ▶ Appuyez sur la touche  $\overset{\curvearrowleft}{\text{Menu}}$  ou sur la touche ◀ pour retourner au menu précédent.



Nom du menu	Description
<b>LISTE DE STATIONS</b> (mode DAB uniquement)	
	Liste de toutes les stations
<b>RECHERCHE COMPLÈTE</b> (mode DAB uniquement)	
	Recherche automatique de stations
<b>RÉGLAGE MANUEL</b> (mode DAB uniquement)	
	Réglage manuel de la fréquence
<b>SUPPRIMER LES STATIONS INACTIVES</b> (mode DAB uniquement)	
<b>OUI</b>	Suppression de toutes les stations DAB qui ne sont pas captées dans la région actuelle.
<b>NON</b>	
<b>RÉGLAGE DU VOLUME</b> (mode DAB uniquement)	
<b>DRC HAUT</b>	Dynamic Range Control (DRC) : sélection de la compression, réglage par défaut : désactivé
<b>DRC BAS</b>	
<b>DRC DÉACTIVÉ</b>	
<b>ORDRE DES CANAUX</b> (mode DAB uniquement)	
<b>ALPHANUMERIQUE</b>	Sélection de l'ordre d'affichage des stations dans la liste.
<b>FOURNISSEURS</b>	
<b>RÉGLAGES RECHERCHE</b> (mode FM uniquement)	
<b>STATIONS AU SIGNAL PUISSANT SEULEMENT</b>	
<b>OUI</b>	Indiquez si la recherche doit porter sur toutes les stations (y compris celles dont le signal est faible) ou seulement sur les stations dont le signal est fort.
<b>NON</b>	
<b>RÉGLAGES AUDIO</b> (mode FM uniquement)	
<b>ACTIVER LECTURE DES STATIONS MONO UNIQUEMENT ?</b>	

Nom du menu	Description
<b>OUI</b>	Choisissez entre le son mono et stéréo (uniquement pour la lecture audio via le casque).
<b>NON</b>	

## 12. Lecture de CD et supports USB

- Appuyez sur la touche **MODE** de la télécommande ou appuyez plusieurs fois sur la touche  de l'appareil pour accéder au mode souhaité. **CD** ou **USB** s'affiche à l'écran.

### 12.1. Remarques sur les supports

Vous pouvez raccorder des clés USB au port USB. Veuillez tenir compte de ce qui suit :



- En raison des nombreux systèmes et formats de fichiers, le fonctionnement des supports connectés ne peut pas être garanti.
- Selon la taille du support de données, cela peut prendre un certain temps avant que le système soit reconnu.
- Les systèmes de fichiers pris en charge sont FAT16 et FAT32 ; le format de fichier pris en charge est MP3.
- Selon le support inséré, il se peut que plusieurs fonctions ne soient pas prises en charge : ainsi, pour les CD audio, il est impossible de sélectionner un dossier ou d'afficher les informations relatives aux titres.
- Les disques durs externes ne sont pas pris en charge.

### 12.2. Informations relatives aux titres (ID3)

Lorsque le CD ou la clé USB contient des informations ID3 sur les titres, celles-ci peuvent être affichées les unes après les autres pendant la lecture à l'aide de la fonction **INFO**. Le cas échéant, le titre, l'artiste et le nom de l'album sont affichés à l'écran.

### 12.3. Insertion/éjection d'un disque

Veuillez conserver environ 15 cm d'espace devant l'appareil pour permettre l'éjection du CD.

- Appuyez sur la touche  de l'appareil ou de la télécommande pour ouvrir le compartiment à CD. L'écran affiche **OPEN**.
- Insérez le CD face imprimée vers le haut dans le compartiment à CD.
- Appuyez à nouveau sur la touche  de l'appareil pour fermer le compartiment à CD. L'écran affiche **CHARGEMENT**.

L'écran affiche le nombre de titres et la durée totale du CD. La lecture du premier titre commence ensuite automatiquement.

---

En l'absence de disque ou lorsque le disque n'est pas lisible, **PAS DE CD** s'affiche à l'écran.

- ▶ Pour éjecter le CD, appuyez sur la touche ▲. L'écran affiche **OPEN**.

## 12.4. Branchement d'une clé USB

- ▶ Insérez la clé USB dans le port USB.
- ▶ Les titres sont lus et l'écran affiche le nombre total d'albums et de titres. La lecture du premier titre du premier album démarre immédiatement.

## 12.5. Démarrage/arrêt de la lecture

- ▶ Appuyez sur la touche **OK/▶||** de la télécommande ou sur la touche **▶||/■×** de l'appareil pour démarrer la lecture de titres. Pour interrompre la lecture, appuyez de nouveau sur cette touche. Appuyez à nouveau sur la touche pour poursuivre la lecture.

## 12.6. Sélection de titres, retour/avance rapides

- ▶ Appuyez sur la touche ◀ pour revenir au début d'un titre lu. Appuyez à nouveau sur la touche pour revenir au titre précédent. Appuyez sur la touche ▶ pour passer directement au titre suivant.
- ▶ Maintenez la touche ◀ enfoncée pour un retour rapide à l'intérieur d'un titre et ▶▶ pour une avance rapide.

## 12.7. Sélection de dossier

Pour la lecture de fichiers MP3, ceux-ci peuvent être enregistrés dans différents dossiers pour une meilleure vue d'ensemble.



- ▶ Pour changer de dossier avec un support de données MP3, appuyez sur la touche ▲ ou ▼.

## 12.8. Répétition/lecture aléatoire

- ▶ Appuyez sur la touche <sup>Menu</sup> pour activer la lecture aléatoire ou pour faire défiler les modes de répétition. Plusieurs modes sont pris en charge :
  - Répéter des titres
  - Répéter un dossier
  - Tout répéter

## 13. Mode Bluetooth

Via Bluetooth, vous pouvez lancer sur cet appareil la lecture sans fil de titres à partir de périphériques externes (p. ex. lecteur MP3 ou téléphone portable avec Bluetooth).

- ▶ Appuyez sur la touche **MODE** de la télécommande ou appuyez plusieurs fois sur la touche  de l'appareil jusqu'à ce que  **BLUETOOTH** s'affiche à l'écran.

### 13.1. Couplage d'appareils Bluetooth







- ▶ Activez également la fonction Bluetooth sur votre périphérique externe et procédez au couplage. Pour cela, veuillez lire la notice d'utilisation de votre appareil. Le nom du système audio est « MEDION MD 85008 ».
- ▶ Si une demande de mot de passe apparaît sur l'écran du périphérique externe, veuillez saisir le code « 0000 ».
- ▶ Le couplage est terminé et le périphérique externe peut être utilisé sur votre système audio.

La lecture des titres, le volume et les fonctions spéciales peuvent alors être commandés à partir de votre périphérique externe ou de votre chaîne audio. Les fonctions disponibles dépendent de votre périphérique externe et du logiciel que vous utilisez.

- ▶ Pour quitter la transmission Bluetooth, désactivez la fonction Bluetooth du périphérique externe ou modifiez la source sur votre système audio.

### 13.2. Commande par télécommande (zone Bluetooth)


Pour contrôler la lecture des titres à l'aide de la télécommande de la chaîne audio, vous pouvez procéder comme suit :

- Appuyez sur la touche  ou  pour augmenter ou diminuer le volume.
- Appuyez sur la touche **OK/▶||** de la télécommande ou sur la touche / de l'appareil pour démarrer la lecture ou la mettre sur pause.
- Les touches  ou  permettent de passer au titre précédent ou suivant.

Attention, toutes les fonctions ne sont pas disponibles avec tous les périphériques externes. Certaines fonctions peuvent être affichées sur l'écran du périphérique externe.

## 14. Lecture à partir du port LINE IN et AUX

Raccordez le périphérique externe comme indiqué au chapitre « 6.3. Raccordement d'un périphérique externe à la prise AUX In » à la page 70. La commande est réalisée à partir des périphériques externes.

Appuyez sur la touche **MODE** de la télécommande ou appuyez à plusieurs reprises sur la touche  de l'appareil, jusqu'à ce que **AUX IN** s'affiche à l'écran.

---

## 15. Paramètres système

### 15.1. Égaliseur

Dans **EQUALIZER**, vous pouvez sélectionner des formats sonores prédéfinis ou en créer de façon personnalisée.

Sélectionnez l'un des formats sonores

- ▶ **NORMAL, BÉMOL, JAZZ, ROCK, FILM, CLASSIQUE, POP, ACTUALITÉS** ou **MON EQ** et confirmez avec **OK**. L'effet sonore sélectionné est immédiatement appliqué.



Le format sonore **NORMAL** est préréglé. Vous obtenez le meilleur son pour la lecture de la musique avec le réglage **ROCK**.

#### MON EQ

- ▶ Si vous avez mémorisé un format sonore personnalisé dans l'option suivante, sélectionnez **MON EQ** pour reprendre directement ce format sonore.

#### MON EQ RÉGLAGE

Réglez ici votre propre format sonore pour l'option **MON EQ**.

- ▶ Réglez les basses, les aigus et le volume à l'aide du bouton de réglage **VOLUME OK** de l'appareil ou des touches de navigation ▲▼◀▶ de la télécommande et appuyez sur la touche **OK** pour enregistrer les réglages.
- ▶ Confirmez la question suivante avec **OUI** pour mémoriser le format sonore.

### 15.2. Réglages Internet

Dans **RÉGLAGES INTERNET**, vous pouvez effectuer vos réglages Internet.

#### 15.2.1. Assistant réseau

- ▶ Sélectionnez **ASSISTANT RÉSEAU** pour lancer la recherche de réseaux.
- ▶ Saisissez ensuite la clé WEP/WPA pour connecter l'appareil au point d'accès sans fil.

#### 15.2.2. Établissement d'une connexion WPS

Dans **RÉGLAGE PBC WLAN**, vous pouvez établir une connexion WPS :

- ▶ Activez la connexion WPS sur l'appareil prenant en charge le WPS et confirmez ensuite la connexion sur la radio Internet en sélectionnant **OUI** et en confirmant avec la touche **OK**.

#### 15.2.3. Affichage des réglages

Sous **VOIR CONFIGURATIONS** vous pouvez consulter les informations relatives au réseau actuellement connecté ainsi que l'adresse MAC de l'appareil.

### 15.2.4. Réglages manuels

- ▶ Dans **CONFIG. MANUELLE**, sélectionnez le réglage Sans fil (Wi-Fi) et activez ou désactivez la fonction DHCP avec **DHCP ACTIVÉ** ou **DHCP DÉSACTIVÉ**.

### 15.2.5. Modification du code PIN NetRemote

Dans **NETREMOTE PIN-SETUP**, vous pouvez réattribuer le code à quatre chiffres saisi lors de la connexion à l'application d'un smartphone ou d'une tablette.

### 15.2.6. Suppression d'un profil réseau

L'appareil mémorise les 4 derniers réseaux Wi-Fi avec lesquels une connexion a été établie.

- ▶ Dans **PROFIL RÉSEAU**, sélectionnez un réseau et appuyez sur **OK**. Confirmez la question suivante avec **OUI** pour supprimer le réseau de la liste.



Le réseau actuellement connecté ne peut pas être supprimé.

### 15.2.7. Suppression des paramètres réseau

- ▶ Sélectionnez **OUI** pour supprimer complètement les paramètres réseau.

## 15.3. Réglage de l'horloge

Dans **DATE ET HEURE**, réglez l'heure et la date comme décrit au chapitre « Première mise en service ».

## 15.4. Réglage de la langue

Dans **LANGUE**, vous pouvez régler la langue des menus.

## 15.5. Restauration des réglages par défaut de l'appareil

Si la radio Internet ne réagit plus aux saisies ou en cas de problèmes avec la connexion réseau, il peut être nécessaire de restaurer les réglages par défaut de l'appareil.

- ▶ Si votre appareil ne réagit pas, débranchez le cordon d'alimentation à l'arrière de l'appareil et attendez quelques secondes avant de le rebrancher.
- ▶ Restaurez ensuite les réglages par défaut du menu en ouvrant le menu **CONFIGURATION** -> **RÉGLAGES D'ORIGINE** et en validant la demande de confirmation suivante par **OUI**.

La procédure d'installation doit être à présent relancée.



Veuillez noter que tous les réglages, par exemple la clé réseau, seront perdus définitivement en cas de réinitialisation et devront être saisis à nouveau.

---

## 15.6. Mise à jour du logiciel

Dans **SOFTWAREUPDATE**, vous pouvez rechercher les mises à jour logicielles disponibles et les installer si nécessaire.

### 15.6.1. Mise à jour automatique

Dans **MAJ AUTOMATIQUE**, sélectionnez l'option **OUI** pour que l'appareil procède régulièrement à la recherche automatique de mises à jour logicielles.

### 15.6.2. Recherche de mises à jour du logiciel

Sélectionnez **VÉRIFIER MAINTENANT** pour lancer immédiatement la recherche de mises à jour du logiciel.

## 15.7. Démarrage de l'assistant d'installation

Sélectionnez **ASSISTANT RÉGLAGES** pour démarrer l'assistant d'installation comme décrit au chapitre « Première mise en service ».

## 15.8. Affichage des informations du logiciel

Dans **INFORMATIONS**, la version logicielle et le numéro d'identification de la radio s'affichent.

## 15.9. Protection des données

Sélectionnez **CONFIDENTIALITÉ** pour afficher les informations relatives à la politique de confidentialité comme décrit au chapitre « Première mise en service ».

## 15.10. Réglage de la luminosité de l'écran

Dans **RÉTROÉCLAIRAGE**, vous pouvez régler la luminosité de l'écran :

- Réduction de la luminosité de l'écran en mode veille après une durée définie
- Luminosité de l'écran

### Réglage du délai de réduction de la luminosité en mode veille

▶ Sélectionnez l'option **FERMETURE** et confirmez votre choix avec **OK**. Sélectionnez **ON, 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120** ou **180** secondes et confirmez votre choix avec **OK**.

### Luminosité de l'écran en fonctionnement

▶ Sélectionnez l'option **FONCTIONNEMENT** et confirmez votre choix avec **OK**. Sélectionnez le niveau de luminosité souhaité **HAUT, MOYEN, BAS** et confirmez avec **OK**.

### Luminosité de l'écran en mode veille

▶ Sélectionnez l'option **VEILLE** et confirmez votre choix avec **OK**. Sélectionnez le niveau de luminosité souhaité **HAUT, MOYEN, BAS** ou **OFF** et confirmez avec **OK**.

## 16. Réglages dans le menu principal

Dans le **MENU PRINCIPAL**, vous pouvez afficher les modes de fonctionnement avec la touche **MODE** :

- **RADIO INTERNET**
- **PODCASTS**
- **DAB**
- **FM**
- **CD**
- **USB**
- **ENTRÉE AUX**
- **BLUETOOTH**
- **SLEEP**
- **RÉVEIL**

Vous pouvez également régler ici la fonction arrêt automatique et la fonction réveil.

### 16.1. Réglage de l'arrêt automatique

▶ Dans **SLEEP**, sélectionnez les réglages suivants pour l'arrêt automatique :  
**SLEEP AUS – 15 MINS – 30 MINS – 45 MINS – 60 MINS.**

Si vous sélectionnez **SLEEP AUS**, aucun délai d'arrêt automatique n'est défini.

Vous pouvez également régler l'heure d'arrêt en appuyant à plusieurs reprises sur la touche **SLEEP** de la télécommande.

### 16.2. Réglage du réveil

Dans **RÉVEIL**, vous pouvez régler deux heures de réveil sur votre radio Internet.



Avant de régler une heure de réveil, vous devez régler l'heure actuelle.

- ▶ Sélectionnez un réveil et confirmez avec **OK**.
- ▶ Sélectionnez l'une des options suivantes et confirmez avec **OK** pour appliquer les réglages.

#### 16.2.1. Activation du réveil

- ▶ Dans **RÉPÉTER**, sélectionnez l'option de menu **OFF** pour désactiver le réveil.
- ▶ Sélectionnez **QUOTIDIENNE**, **UNE FOIS**, **WEEK-END** ou **JOURS DE SEMAINE** pour activer le réveil.

#### 16.2.2. Réglage de l'heure du réveil

- ▶ Dans **HEURE**, réglez l'heure à laquelle le réveil doit s'allumer.



---

### 16.2.3. Sélection de la sonnerie du réveil

- ▶ Dans **MODE**, sélectionnez la sonnerie du réveil :
  - **SUMMER** : réveil avec sonnerie
  - **INTERNET RADIO** : réveil avec radio Internet
  - **DAB** : réveil avec radio DAB
  - **FM** : réveil avec radio FM

### 16.2.4. Sélection du programme radio du réveil

- ▶ Dans **PROGRAMME**, sélectionnez l'emplacement mémoire d'une station, si vous avez préalablement sélectionné l'option Réveil avec radio Internet ou Réveil avec radio FM/DAB.

### 16.2.5. Réglage du volume du réveil

- ▶ Dans **VOLUME**, réglez le volume de la sonnerie du réveil.

### 16.2.6. Mémorisation des réglages

- ▶ Pour enregistrer les réglages du réveil, sélectionnez l'option **ENREGISTRER** et confirmez avec **OK**.

## 17. Commande via l'application

Vous pouvez commander votre radio Internet avec l'application de votre smartphone ou tablette tactile.

Outre les possibilités de réglage courantes telles que démarrage, arrêt, répétition, création de listes de favoris et recherches de stations, l'application vous permet en plus d'adapter le son individuellement.

### 17.1. Installation par lien direct

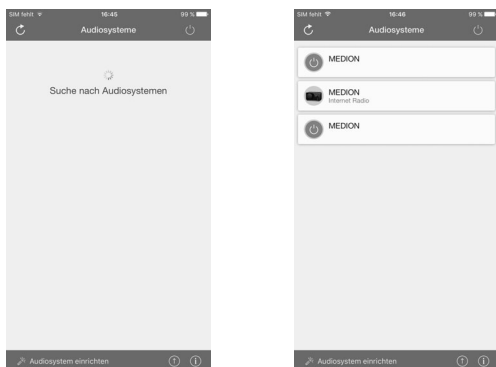
Le code QR ci-contre permet de télécharger directement l'application à partir de Google Play Store® ou de l'App Store d'Apple® :



Afin de pouvoir installer l'application, une connexion Internet est nécessaire.

### 17.2. Utilisation de l'application

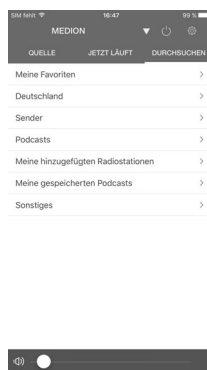
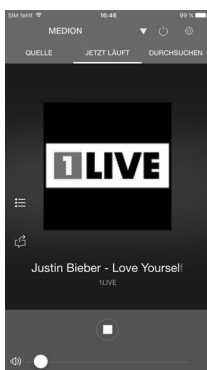
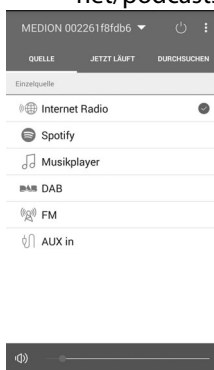
- ▶ Démarrez l'application.
- ▶ Assurez-vous que le smartphone/la tablette tactile et la radio Internet sont bien connectés au même réseau Wi-Fi.



- ▶ Au démarrage, l'application liste toutes les radios Internet compatibles accompagnées de leur nom convivial qui ont été reconnues dans le réseau Wi-Fi.
- ▶ Sélectionnez la bonne radio Internet.

Vous pouvez utiliser dans l'application toutes les fonctions de la radio Internet.

- Dans **QUELLE**, vous pouvez sélectionner le mode de fonctionnement.
- Dans **JETZT LÄUFT**, l'écoute actuelle s'affiche.
- Dans **DURCHSUCHEN**, vous pouvez rechercher des stations de radio Internet/podcasts.



Si la fonction Wi-Fi est désactivée dans les modes n'utilisant pas le Wi-Fi (AUX-IN, radio FM, radio DAB) – la commande via l'application MEDION LifeStream 2 ne fonctionne pas.

---

## 18. Nettoyage

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez impérativement l'adaptateur secteur. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux et sec uniquement. Évitez les solvants et produits d'entretien chimiques qui pourraient endommager la surface et/ou les inscriptions de l'appareil.



La lentille de l'unité laser ne doit pas être manipulée ou nettoyée.

## 19. Stockage en cas de non-utilisation

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, rangez-le dans un endroit frais et sec et veillez à ce qu'il soit protégé de la poussière et des variations extrêmes de température.

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, retirez les piles de la télécommande et débranchez l'adaptateur secteur.

## 20. En cas de dysfonctionnements

En cas de dysfonctionnements, veuillez d'abord vérifier si vous pouvez résoudre le problème vous-même. Le tableau ci-dessous peut vous aider.

Problème	Cause possible	Mesure
La télécommande ne fonctionne pas.	Les piles sont-elles correctement insérées ?	Veillez à la bonne insertion des piles.
	Êtes-vous à plus de 7 mètres de la radio ?	Rapprochez-vous de l'appareil.
	Le chemin entre la télécommande et le capteur infrarouge est-il libre ?	Éloignez les obstacles éventuels.
	La télécommande pointe-t-elle vers le capteur ?	Orientez correctement la télécommande.
Pas de son	Le volume actuel est réglé sur un niveau trop bas.	Augmentez le volume.
	La mise en sourdine est activée.	Désactivez la mise en sourdine.
	Pour un périphérique raccordé via AUX/LINE IN ou Bluetooth : le volume du périphérique externe est trop faible.	Augmentez le volume du périphérique externe.
	Un casque d'écoute est connecté. La reproduction sonore sur les haut-parleurs est interrompue lorsque le casque d'écoute est connecté.	Débranchez le connecteur du casque d'écoute.

Problème	Cause possible	Mesure
Réception radio inexistant ou de mauvaise qualité	Les signaux émis sont trop faibles.	Ajustez la fréquence de la station. Changez éventuellement la radio de place ou modifiez l'orientation de l'antenne pour améliorer la réception.
CD non lu	De la condensation s'est formée.	Débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant et attendez que l'appareil et le CD s'adaptent aux conditions ambiantes.
	Le format de CD n'est pas pris en charge.	L'appareil est uniquement compatible avec les formats de CD indiqués dans les caractéristiques techniques.
	Le CD est sale ou mal inséré.	Nettoyez le CD et insérez-le dans la fente CD avec la face imprimée face à vous.
Aucune fonction	L'adaptateur secteur n'est pas bien branché sur la prise de courant.	Vérifiez si l'adaptateur secteur est correctement branché dans la prise de courant et dans l'appareil.
	L'appareil est perturbé par un orage, une charge statique ou un autre facteur externe.	Débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant et rebranchez-le.
Pas d'accès à la radio Internet	Aucune connexion Wi-Fi	Vérifiez le routeur Wi-Fi et/ou les connexions.
Le réveil ne s'allume pas	La fonction n'est pas activée	Vérifiez le réglage du réveil.

Problème	Cause possible	Mesure
Problème de connexion au routeur.	Aucun serveur DHCP n'est activé.	Vérifiez les réglages du routeur.
	Un algorithme de chiffrement du réseau incorrect a été saisi.	Saisissez à nouveau l'algorithme de chiffrement du réseau.
	Le port RJ45 ou le module Wi-Fi est défectueux.	Contactez le SAV
Aucune adresse IP n'a été trouvée	Pas de réponse du DNS (Domain Name Server)	Vérifiez les réglages DNS de votre routeur.
	Le DNS utilisé ne reconnaît pas le nom V-Tuner.	Utilisez un autre serveur DNS.
La radio Internet a démarré normalement, mais ne peut pas recevoir d'adresse IP	Pas de serveur DHCP activé.	Vérifiez les réglages du routeur.
	Un algorithme de chiffrement Wi-Fi incorrect a été saisi.	Saisissez à nouveau l'algorithme de chiffrement Wi-Fi.
	Les interfaces réseau ne sont pas correctes.	Vérifiez les interfaces.

---

## 21. Recyclage



### EMBALLAGE

L'appareil est placé dans un emballage afin de le protéger contre tout dommage pendant le transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être éliminés de manière écologique et remis à un service de recyclage approprié.



### APPAREIL

Il est interdit d'éliminer les appareils usagés portant le symbole ci-contre avec les déchets ménagers.

Conformément à la directive 2012/19/UE, l'appareil doit être éliminé de manière réglementaire lorsqu'il arrive en fin de cycle de vie.

Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil seront recyclés, ce qui permet de respecter l'environnement.

Remettez l'appareil usagé dans un point de collecte de déchets électriques et électroniques ou auprès d'une déchetterie.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à l'entreprise de collecte des déchets locale ou à la municipalité.



### PILES

Ne jetez en aucun cas les piles usagées avec les déchets domestiques.

Les piles doivent être recyclées de manière appropriée. Les magasins vendant des piles et les lieux de collecte municipaux mettent à disposition des containers spéciaux destinés à cet effet. Renseignez-vous auprès de l'entreprise de recyclage locale ou de votre municipalité.

Dans le cadre de la réglementation relative à la distribution de piles ou la livraison d'appareils contenant des piles, nous sommes tenus de vous informer de ce qui suit :

En tant qu'utilisateur final, vous êtes tenu légalement de restituer les piles usagées.

Le symbole de la poubelle barrée signifie que les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.

## 22. Caractéristiques techniques

Alimentation électrique	
Tension	CA 100-240 V~ 50/60 Hz
Consommation en veille	< 0,9 W
Puissance de sortie	2 x 15 watts RMS
Piles de la télécommande	2 x 1,5 V R03/LR03/AAA

Radio	
Bande FM	87,5 – 108 MHz
Bande DAB III	174,928 – 239,200 MHz
RDS	oui
Emplacements mémoire pour stations	40

Lecteur de CD	
Puissance du laser	Laser de classe 1
Formats pris en charge	CD-R, CD-RW, CD Audio, CD MP3

Bluetooth	
Version	5.0
Profils	A2DP, AVRCP
Portée	Jusqu'à 10 mètres (sans obstacles)
Plage de fréquence	2 402 – 2 480 MHz
Puissance d'émission maximale	-1,8 dBm



### Ports pour fonctions externes

Antenne FM	Antenne télescopique
AUX	Prise jack 3,5 mm
Port casque	Prise jack 3,5 mm
Entrée USB	Hôte USB standard (version 2.0), 1 To max. et décodage MP3 <sup>2</sup>
Tension de sortie USB	5 V CC === 300 mA max.

### Valeurs ambiantes

Températures	En fonctionnement : 0 °C ~ +35 °C
	Hors fonctionnement : -20 °C ~ +60 °C
Humidité	En fonctionnement : < 80 %
	Hors fonctionnement : < 80 %

### Dimensions/poids

Appareil : Largeur x Hauteur x Profondeur	environ 22 x 12,2 x 24 cm
Haut-parleurs : Largeur x Hauteur x Profondeur	environ 15 x 24,7 x 17 cm
Poids	5,4 kg

### Adaptateur secteur

Fabricant	Shenzhen Addition Audio Science and Technology Co., Ltd Importateur : MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Deutschland Numéro HR : HRB 13274
Modèle	AD4501503000EU
Tension/courant d'entrée / fréquence du courant alternatif d'entrée	100 - 240 V~, 50/60 Hz, 1,0 A


<sup>2</sup> Les rallonges USB et adaptateurs de lecteur de cartes ne sont pas pris en charge.

Tension/courant de sortie	15,0 V $\overline{=}$ 3,0 A
Puissance de sortie	45,0 W
Efficacité moyenne en fonctionnement	89,78 %
Efficacité à charge faible (10 %)	90,0 %
Consommation électrique à charge nulle	0,09 W
Conditions de charge pertinentes :	
Pourcentage du courant de sortie selon plaque signalétique	
Condition de charge 1	100 % $\pm$ 2 %
Condition de charge 2	75 % $\pm$ 2 %
Condition de charge 3	50 % $\pm$ 2 %
Condition de charge 4	25 % $\pm$ 2 %
Condition de charge 5	10 % $\pm$ 1 %
Condition de charge 6	0 % (charge nulle)

Wi-Fi	
Plage de fréquence	2,4 GHz/ 5 GHz
Norme Wi-Fi	802.11 a/b/g/n
Cryptage	WEP/WPA/WPA2
Portée	À l'intérieur env. 35 – 100 m / À l'extérieur env. 100 – 300 m

Plage de fréquence/ MHz	Canal	Puissance d'émission max./dBm
2402–2482	1–13	12,3 dBm
5180–5700	36–140	<20 dBm

## 23. Information relative à la conformité UE


 Par la présente, MEDION AG déclare que ce produit est conforme aux exigences de base et aux autres réglementations en vigueur :

- Directive RE 2014/53/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE (et directive sur l'écoconception 2019/1782)
- Directive RoHS 2011/65/UE

Tous les appareils multimédia raccordés aux ports correspondants de l'appareil doivent satisfaire aux exigences de la directive basse tension.

La déclaration de conformité UE intégrale peut être téléchargée à l'adresse [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

En raison de la plage de fréquence de 5 GHz de la solution WiFi intégrée, dans tous les pays de l'UE, l'utilisation est autorisée uniquement à l'intérieur de bâtiments.

				
AT	BE	BG	CZ	DK
EE	FR	DE	IS	IE
IT	EL	ES	CY	LV
LI	LT	LU	HU	MT
NL	NO	PL	PT	RO
SI	SK	TR	FI	SE
CH	UK(NI)	HR		

AT = Autriche, BE = Belgique, BG = Bulgarie; CZ = Tchéquie, DK = Danemark, EE = Estonie, FR = France, DE = Allemagne, IS = Islande, IE = Irlande, IT = Italie, EL = Grèce, ES = Espagne, CY = Chypre, LV = Lettonie, LI = Liechtenstein, LT = Lituanie, LU = Luxembourg, HU = Hongrie, MT = Malte, NL = Pays-Bas, NO = Norvège, PL = Pologne, PT = Portugal, RO = Roumanie, SI = Slovénie, SK = Slovaquie, TR = Turquie, FI = Finlande, SE = Suède, CH = Suisse, UK(NI) = Irlande du Nord, HR = Croatie

## 24. Informations relatives au service après-vente

Si votre appareil ne fonctionne pas de la manière dont vous le souhaitez, veuillez d'abord vous adresser à notre service après-vente. Vous disposez des moyens suivants pour entrer en contact avec nous :

- Au sein de notre Service Community, vous pouvez discuter avec d'autres utilisateurs ainsi qu'avec nos collaborateurs pour partager vos expériences et vos connaissances.  
Vous pouvez accéder à notre Service Community ici : [community.medion.com](http://community.medion.com).
- Vous pouvez également utiliser notre formulaire de contact disponible ici : [www.medion.com/contact](http://www.medion.com/contact).
- Notre équipe du service après-vente se tient également à votre disposition via notre assistance téléphonique ou par courrier.

France	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 02 43 16 60 30
Adresse du service après-vente	
<b>MEDION France</b> <b>75 Rue de la Foucaudière</b> <b>72100 LE MANS</b> <b>France</b>	
Suisse	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 0848 - 33 33 32
Adresse du service après-vente	
<b>MEDION/LENOVO Service Center</b> <b>Ifangstrasse 6</b> <b>8952 Schlieren</b> <b>Suisse</b>	

Belgique	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 02 - 200 61 98
Adresse du service après-vente	
<b>MEDION B.V.</b> <b>John F.Kennedylaan 16a</b> <b>5981 XC Panningen</b> <b>Nederland</b>	
Luxembourg	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 34 - 20 808 664
Adresse du service après-vente	
<b>MEDION B.V.</b> <b>John F.Kennedylaan 16a</b> <b>5981 XC Panningen</b> <b>Nederland</b>	

## France



La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail de service après-vente [www.medion.com/fr/service/accueil/](http://www.medion.com/fr/service/accueil/).

Vous pourrez également y trouver des pilotes et d'autres logiciels pour différents appareils.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

## Suisse



La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail de service après-vente [www.medion.com/ch/fr/service/start/](http://www.medion.com/ch/fr/service/start/).

Vous pourrez également y trouver des pilotes et d'autres logiciels pour différents appareils.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.



La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail de service après-vente [www.medion.com/be/fr/service/accueil/](http://www.medion.com/be/fr/service/accueil/).

Vous pourrez également y trouver des pilotes et d'autres logiciels pour différents appareils.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.



La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail de service après-vente [www.medion.com/lu/fr/](http://www.medion.com/lu/fr/).

Vous pourrez également y trouver des pilotes et d'autres logiciels pour différents appareils.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

## 25. Mentions légales

Copyright © 2023

Date : 2. juin 2023

Tous droits réservés.

La présente notice d'utilisation est protégé par les droits d'auteur.

Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.

L'entreprise suivante possède les droits d'auteur :

**MEDION AG**  
**Am Zehnthof 77**  
**45307 Essen**  
**Allemagne**

Veuillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas celle du service des retours. Contactez toujours notre service après-vente d'abord.

---

## 26. Déclaration de confidentialité

Chère cliente, cher client,

Nous vous informons que nous, MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, sommes responsables du traitement de vos données personnelles.

En matière de protection des données, nous sommes assistés par le délégué à la protection des données personnelles de notre entreprise, que vous pouvez contacter à l'adresse MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D - 45307 Essen ; [datenschutz@medion.com](mailto:datenschutz@medion.com). Nous traitons vos données dans le cadre du déroulement de la garantie et des processus connexes (p. ex. des réparations) et basons le traitement de vos données sur le contrat de vente que nous avons conclu.

Nous transmettons vos données aux prestataires de services de réparation que nous avons mandatés dans le cadre du déroulement de la garantie et des processus connexes (p. ex. des réparations). En règle générale, nous conservons vos données personnelles pendant une durée de trois ans afin de respecter vos droits de garantie légaux.

Vous avez le droit d'obtenir des informations sur les données personnelles vous concernant ainsi que de les faire rectifier, supprimer, limiter leur traitement, vous opposer à leur traitement et à leur transmission.

Toutefois, les droits d'information et de suppression sont soumis à des restrictions en vertu des §§ 34 et 35 des dispositions légales allemandes spéciales en matière de protection des données conformément à la loi fédérale allemande sur la protection des données (BDSG) (art. 23 GDPR), et il existe également un droit de recours auprès d'une autorité de surveillance compétente en matière de protection des données (art. 77 GDPR en relation avec le § 19 des dispositions légales allemandes spéciales en matière de protection des données conformément à la loi fédérale allemande sur la protection des données (BDSG)). En cas de recours auprès de MEDION AG, adressez-vous au responsable de la protection des données et de la liberté d'information de Rhénanie-du-Nord-Westphalie, Postfach 200444, 40212 Düsseldorf, [www.lidi.nrw.de](http://www.lidi.nrw.de).

Le traitement de vos données est nécessaire pour le déroulement de la garantie ; sans la mise à disposition des données nécessaires, le déroulement de la garantie n'est pas possible.

# Inhoudsopgave

<b>1.</b>	<b>Informatie over deze gebruiksaanwijzing.....</b>	<b>107</b>
1.1.	Betekenis van de symbolen.....	107
<b>2.</b>	<b>Gebruiksdoel.....</b>	<b>108</b>
<b>3.</b>	<b>Veiligheidsvoorschriften .....</b>	<b>109</b>
3.1.	Veilig gebruik.....	109
3.2.	Plaats van opstelling .....	110
3.3.	Reparatie .....	111
3.4.	Omgevingswaarden .....	111
3.5.	Stroomvoorziening.....	112
3.6.	Cd-speler .....	113
3.7.	Batterijen.....	113
<b>4.</b>	<b>Inhoud van de levering .....</b>	<b>115</b>
<b>5.</b>	<b>Overzicht van het apparaat .....</b>	<b>116</b>
5.1.	Voorkant.....	116
5.2.	Achterkant .....	117
5.3.	Afstandsbediening .....	118
<b>6.</b>	<b>Apparaat plaatsen .....</b>	<b>119</b>
6.1.	Batterijen voor de afstandsbediening plaatsen/vervangen.....	119
6.2.	Aansluitingen .....	120
6.3.	Extern apparaat aansluiten op de AUX In-connector .....	120
6.4.	Hoofdtelefoon aansluiten .....	121
6.5.	USB-apparaat aansluiten.....	122
6.6.	Netaansluiting.....	122
<b>7.</b>	<b>Ingebruikname .....</b>	<b>123</b>
7.1.	Bediening via het apparaat of via de afstandsbediening.....	123
7.2.	Inschakelen/stand-by.....	123
7.3.	Eerste installatie.....	123
7.4.	Helderheid van het display dimmen.....	127
7.5.	Richt de antenne uit.....	127
<b>8.</b>	<b>Geluid .....</b>	<b>127</b>
8.1.	Volume.....	127
8.2.	Equalizer .....	127
8.3.	Sluimerfunctie.....	127
<b>9.</b>	<b>Naar internetradio luisteren .....</b>	<b>128</b>
9.1.	Radiodiensten selecteren.....	128
<b>10.</b>	<b>Podcasts .....</b>	<b>128</b>
10.1.	Podcasts selecteren.....	128
10.2.	Verbinding maken met een internetradiozender/podcast.....	129
<b>11.</b>	<b>DAB- &amp; FM-radio .....</b>	<b>130</b>
11.1.	Zenders instellen .....	130
11.2.	Zenders opslaan en beluisteren .....	130



---

11.3.	Zenderinformatie .....	131
11.4.	Instellingen in het menu .....	131
<b>12.</b>	<b>Cd's en USB-opslagmedia weergeven.....</b>	<b>133</b>
12.1.	Aanwijzingen over de te gebruiken media.....	133
12.2.	Nummerinformatie (ID3) .....	133
12.3.	Cd plaatsen/uitwerpen .....	133
12.4.	USB-stick plaatsen.....	134
12.5.	Afspelen starten/onderbreken.....	134
12.6.	Titel selecteren, snel terug/vooruit.....	134
12.7.	Map selecteren.....	134
12.8.	Herhaling/shuffle .....	134
<b>13.</b>	<b>Bluetoothmodus.....</b>	<b>135</b>
13.1.	Bluetoothapparaten koppelen.....	135
13.2.	Bediening via afstandsbediening (bluetoothsectie).....	135
<b>14.</b>	<b>Weergave via de aansluiting LINE IN en AUX .....</b>	<b>135</b>
<b>15.</b>	<b>Systeeminstellingen.....</b>	<b>136</b>
15.1.	Equalizer.....	136
15.2.	Internetinstellingen.....	136
15.3.	Tijd instellen .....	137
15.4.	Taal instellen .....	137
15.5.	Terugzetten op de fabrieksinstellingen .....	137
15.6.	Software updaten .....	138
15.7.	Installatiewizard starten .....	138
15.8.	Software-informatie opvragen.....	138
15.9.	Gegevensbescherming .....	138
15.10.	Displayverlichting instellen .....	138
<b>16.</b>	<b>Instellingen in het hoofdmenu.....</b>	<b>139</b>
16.1.	Uitschakeltijd instellen.....	139
16.2.	Wekker instellen .....	139
<b>17.</b>	<b>Bediening via de app.....</b>	<b>140</b>
17.1.	Installatie via een directe link .....	140
17.2.	Gebruik van de app .....	140
<b>18.</b>	<b>Reiniging .....</b>	<b>142</b>
<b>19.</b>	<b>Opslag bij niet-gebruik .....</b>	<b>142</b>
<b>20.</b>	<b>Bij storingen .....</b>	<b>143</b>
<b>21.</b>	<b>Afvalverwerking .....</b>	<b>146</b>
<b>22.</b>	<b>Technische gegevens.....</b>	<b>147</b>
<b>23.</b>	<b>EU-conformiteitsinformatie.....</b>	<b>150</b>
<b>24.</b>	<b>Service-informatie.....</b>	<b>151</b>
<b>25.</b>	<b>Colofon .....</b>	<b>153</b>
<b>26.</b>	<b>Privacy statement.....</b>	<b>154</b>

---

# 1. Informatie over deze gebruiksaanwijzing



Hartelijk dank dat u voor ons product hebt gekozen. Wij wensen u veel plezier met het apparaat.

Lees de veiligheidsvoorschriften en de volledige gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Neem de waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing in acht. Houd de gebruiksaanwijzing altijd binnen handbereik. Als u het apparaat verkoopt of doorgeeft, geef dan ook altijd deze gebruiksaanwijzing mee, omdat dit een essentieel onderdeel van het product is.

## 1.1. Betekenis van de symbolen

Als een tekstgedeelte is gemarkeerd met een van de volgende waarschuwingssymbolen, moet het in de tekst beschreven gevaar worden vermeden om de genoemde mogelijke risico's te voorkomen.



### **GEVAAR!**

Waarschuwing voor direct levensgevaar!



### **WAARSCHUWING!**

Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig blijvend letsel!



Meer informatie over het gebruik van het product.



### **WAARSCHUWING!**

Waarschuwing voor gevaar door een elektrische schok!



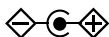
### **WAARSCHUWING!**

Waarschuwing voor gevaar door een hoog geluidsvolume!

- Opsommingsteken/informatie over gebeurtenissen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen
- ▶ Instructie voor een uit te voeren handeling
- Veiligheidsvoorschriften die in acht moeten worden genomen

---

### **Polariteitsaanduiding**



Symbool voor polariteit van de gelijkstroomaansluiting (conform IEC 60417).

Bij apparaten met deze aanduiding ligt plus aan de binnenkant en minus aan de buitenkant.

### **Energie-efficiëntieniveau VI**



Het energie-efficiëntieniveau is een standaardindeling van het rendement van externe en interne netvoedingen. De energie-efficiëntie geeft hierbij het rendement aan en wordt onderverdeeld in verschillende niveaus, waarbij VI het hoogste (meest efficiënte niveau) is.



Het „Triman“-symbool informeert de gebruiker, dat het product recyclebaar is, onder een uitgebreid systeem voor producentenverantwoordelijkheid valt en in Frankrijk een sorteerinstructie van toepassing is.

## **2. Gebruiksdoel**

Het door u gekochte apparaat biedt een breed scala aan gebruiksmogelijkheden:

- Het apparaat dient voor het afspelen van geluidsmedia (cd's, mp3-gegevensdragers, USB-apparaten, Bluetooth®) en voor radio-ontvangst (DAB+, internet en FM).
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor industrieel/commercieel gebruik.

Houd er rekening mee dat bij gebruik van het apparaat voor een ander doel dan waarvoor het is bestemd, de aansprakelijkheid vervalt:

- Bouw het apparaat zonder onze toestemming niet om en gebruik het niet met hulp- of aanbouwapparaten die niet door ons zijn goedgekeurd of geleverd.
- Gebruik uitsluitend door ons geleverde of goedgekeurde reserveonderdelen en accessoires.

- 
- Neem alle informatie in deze gebruiksaanwijzing in acht en houd u in het bijzonder aan de veiligheidsvoorschriften. Iedere andere vorm van gebruik geldt als niet in overeenstemming met de voorschriften en kan leiden tot lichamelijk letsel of materiële schade.
  - Gebruik het product niet in omgevingen waar gevaar voor explosie bestaat. Hiertoe behoren bijv. tankinstallaties, opslagplaatsen voor brandstof en ruimtes waar oplosmiddelen worden verwerkt. Ook in omgevingen waar veel fijnstof (bijvoorbeeld meel- of houtstof) voorkomt, mag dit apparaat niet worden gebruikt.
  - Gebruik het apparaat niet in de openlucht.
  - Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden. Vermijd:
    - hoge luchtvochtigheid of vocht,
    - extreem hoge en lage temperaturen,
    - direct zonlicht,
    - open vuur.

## **3. Veiligheidsvoorschriften**

### **3.1. Veilig gebruik**

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperking of gebrek aan kennis en ervaring, mits er iemand toezicht op hen houdt of hun is geleerd hoe ze het apparaat veilig kunnen gebruiken en ze hebben begrepen welke gevaren het gebruik van het apparaat met zich meebrengt.

- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder dat er iemand toezicht op hen houdt.
- Het apparaat en de accessoires dienen buiten het bereik van kinderen worden bewaard.



## **GEVAAR!**

### **Verstikkingsgevaar!**

Verpakkingsfolie kan worden ingeslikt of verkeerd worden gebruikt. Hierdoor bestaat er gevaar voor verstikking!

- Houd het verpakkingsmateriaal zoals folie of plastic zakken uit de buurt van kinderen.

## **3.2. Plaats van opstelling**

- Houd het apparaat en alle aangesloten onderdelen uit de buurt van vocht en vermijd stof, hitte, direct zonlicht en open vuur (kaarsen en dergelijke). Als deze aanwijzingen niet in acht worden genomen, kunnen er storingen optreden en kan het display beschadigd raken.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis, omdat invloeden van buitenaf, zoals regen, sneeuw enzovoort, het apparaat kunnen beschadigen.
- Stel het apparaat en de netadapter niet bloot aan druipt- of spatwater en zet geen met vloeistof gevulde voorwerpen (vazen en dergelijke) op of in de buurt van het apparaat en de netadapter. Binnendringende vloeistof kan de elektrische veiligheid in gevaar brengen.
- De sleuven en openingen van het apparaat zijn bedoeld voor ventilatie. Dek deze openingen niet af (oververhitting, brandgevaar)!
- Leg de kabels zo dat er niemand op kan gaan staan of over kan struikelen.
- Let op of er voldoende ruimte in het wandmeubel is. Zet het apparaat zo neer dat er rondom minimaal 10 cm vrij blijft voor ventilatie.
- Plaats en gebruik alle onderdelen op een stabiele, vlakke en trillingvrije ondergrond om te voorkomen dat het apparaat valt.

---

### 3.3. Reparatie

- Neem contact op met de klantenservice als:
  - het netsnoer verschroeid of beschadigd is;
  - er vloeistof in het apparaat terecht is gekomen;
  - het apparaat niet goed werkt;
  - het apparaat is gevallen of de behuizing beschadigd is.
- Laat het apparaat uitsluitend repareren door gekwalificeerde vakmensen.
- Als er een reparatie nodig is, neem dan uitsluitend contact op met onze geautoriseerde servicepartners.

### 3.4. Omgevingswaarden

- Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt en opgeborgen onder omgevingsomstandigheden die staan vermeld bij de technische gegevens.



#### **GEVAAR!**

#### **Gevaar voor elektrische schok!**

Bij grote schommelingen in temperatuur of luchtvochtigheid kan er door condensatie vocht in het apparaat terechtkomen, waardoor er kortsluiting kan ontstaan.

- Neem het apparaat nadat het is vervoerd pas weer in gebruik als het de omgevingstemperatuur heeft aangenomen.

---

## 3.5. Stroomvoorziening



### **GEVAAR!**

#### **Gevaar voor elektrische schok!**

Ook als het apparaat uitgeschakeld is, staan onderdelen ervan onder spanning.

- Als u de voeding naar uw apparaat wilt onderbreken of alle spanning wilt uitschakelen, haalt u de netadapter uit het stopcontact.
- Sluit het apparaat uitsluitend aan op een goed bereikbaar, geaard stopcontact van 100-240 V~, 50/60 Hz dat zich in de buurt van het apparaat bevindt.
- Om de stroomvoorziening van het apparaat te onderbreken, haalt u de netadapter uit het stopcontact.



### **GEVAAR!**

#### **Gevaar voor elektrische schok!**

Binnen in het apparaat bevinden zich stroomvoerende onderdelen. Bij deze onderdelen bestaat gevaar voor elektrische schokken of brand door onbedoelde kortsluiting.

- Open de behuizing nooit en steek geen voorwerpen door de sleuven en openingen in het apparaat!
- Zet geen voorwerpen op de kabels, omdat deze anders beschadigd kunnen raken.
- Houd minimaal één meter afstand tussen het apparaat en hoogfrequente en magnetische storingsbronnen (televisietoestellen, luidsprekerboxen, mobiele telefoons, enz.) om storingen in de werking en gegevensverlies te voorkomen.

## 3.6. Cd-speler

LASER KLASSE 1  
CLASS 1 LASER  
PRODUCT  
APPAREIL LASER  
DE CATEGORIE 1

De cd-speler is een laserproduct klasse 1. Het apparaat is uitgerust met een veiligheidssysteem dat voorkomt dat gevaarlijke laserstralen tijdens normaal gebruik naar buiten komen. Om oogletsel te voorkomen, mag u het veiligheidssysteem van het apparaat nooit manipuleren of beschadigen.

## 3.7. Batterijen

### 3.7.1. Omgaan met batterijen

De afstandsbediening werkt op batterijen. Neem de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Slik batterijen niet in; er bestaat gevaar voor chemische verbranding.



#### **WAARSCHUWING!**

#### **Gevaar voor brandwonden!**

In de meegeleverde afstandsbediening zit een batterij. Bij inslikken van deze batterij kunnen er binnen 2 uur ernstige inwendige brandwonden ontstaan die de dood tot gevolg kunnen hebben.

- Als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of ergens in het lichaam terecht is gekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.
- Gebruik de afstandsbediening niet langer, als het batterijvak niet goed sluit en houd de afstandsbediening uit de buurt van kinderen.
- Controleer vóór het plaatsen van de batterijen of de contacten van het apparaat en de batterijen schoon zijn en reinig ze zo nodig.
- Plaats uitsluitend nieuwe batterijen van hetzelfde type. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen door elkaar.



- 
- Let bij het plaatsen van de batterijen op de polariteit (+/-).
  - Als de batterijen niet op de juiste manier worden vervangen, bestaat er explosiegevaar! Vervang batterijen alleen door batterijen van hetzelfde of een gelijkwaardig type.
  - Probeer nooit batterijen opnieuw op te laden. Er bestaat explosiegevaar!
  - Stel batterijen nooit bloot aan overmatige warmte (zoals zonlicht, vuur en dergelijke).
  - Bewaar batterijen op een koele, droge plaats. Door de directe invloed van hevige warmte kunnen de batterijen beschadigd raken. Stel het apparaat daarom niet bloot aan sterke warmtebronnen.
  - Voorkom kortsluiting van de batterijen.
  - Gooi batterijen niet in het vuur.
  - Haal lekkende batterijen onmiddellijk uit het apparaat. Reinig de contacten voordat u nieuwe batterijen plaatst. Er bestaat gevaar voor verbranding door batterijzuur!
  - Verwijder ook lege batterijen uit het apparaat.
  - Als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, haal de batterijen er dan uit.

---

## 4. Inhoud van de levering



### GEVAAR!

#### Verstikkingsgevaar!

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of inademen van kleine onderdelen of folie.

- Houd verpakkingsfolie buiten het bereik van kinderen.

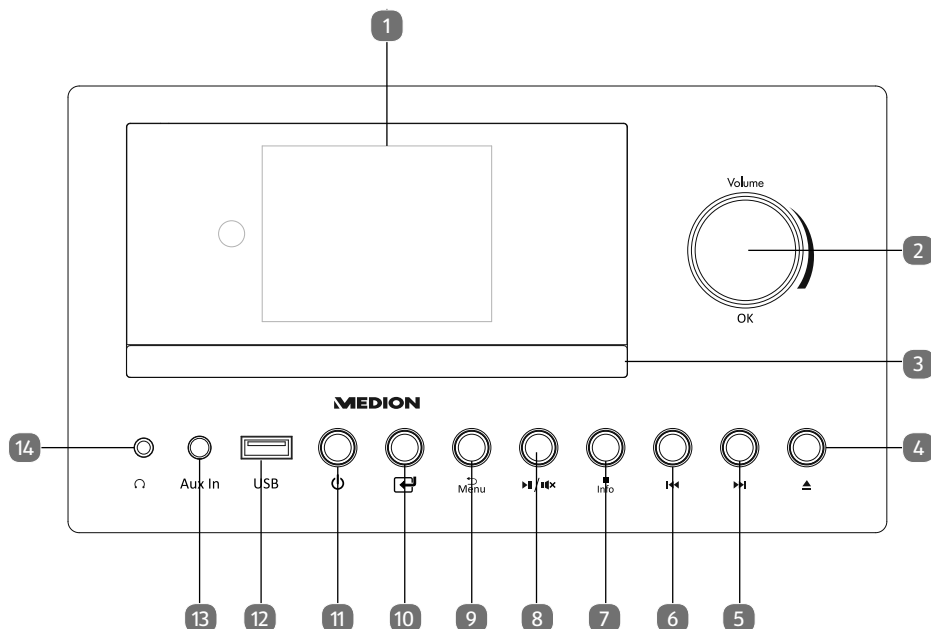
- ▶ Haal het product uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- ▶ Controleer de levering op volledigheid en informeer ons binnen 14 dagen na aankoop als de levering niet compleet is.

Het door u gekochte pakket moet het volgende bevatten:



- 1 micro-audiosysteem
- 2 luidsprekers
- 2 luidsprekerkabels
- 1 afstandsbediening
- 2 batterijen type 1,5 V R03/LR03/AAA
- netadapter
- documentatie

## 5. Overzicht van het apparaat

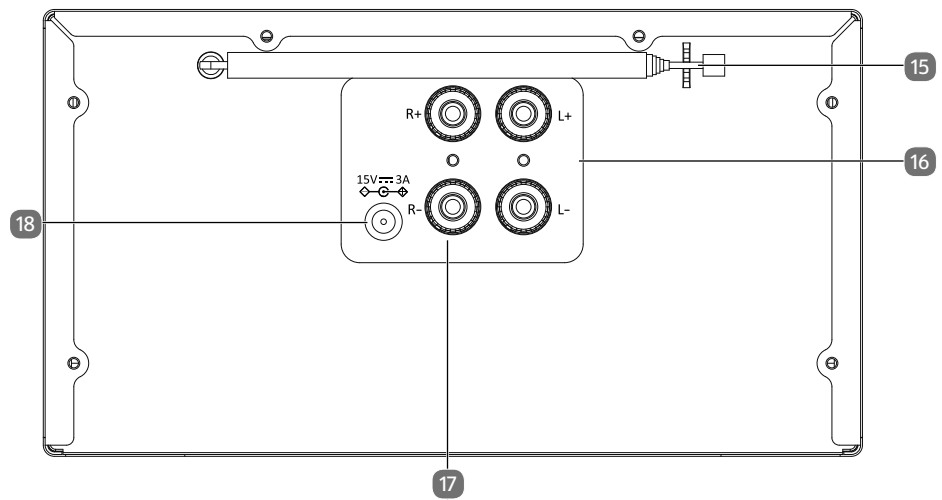
### 5.1. Voorkant



1		Display
2	<b>VOLUME OK</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Volumeregelaar</li><li>• Door indrukken menuselectie bevestigen</li></ul>
3		Cd-lade
4	<b>▲</b>	Cd uitwerpen
5	<b>▶▶</b>	Vooruit zoeken naar FM-zenders, DAB volgende zender, volgend nummer
6	<b>◀◀</b>	Achteruit zoeken naar FM-zenders, DAB vorige zender, vorig nummer
7	<b>■ Info</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Weergave stoppen</li><li>• Displayweergaven wisselen</li></ul>
8	<b>▶  ◀</b>	Afspelen, pauze/dempen
9	<b>↻ Menu</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Instelmenu oproepen</li><li>• Menufunctie voor DAB en FM</li></ul>
10	<b>↺</b>	Modus selecteren

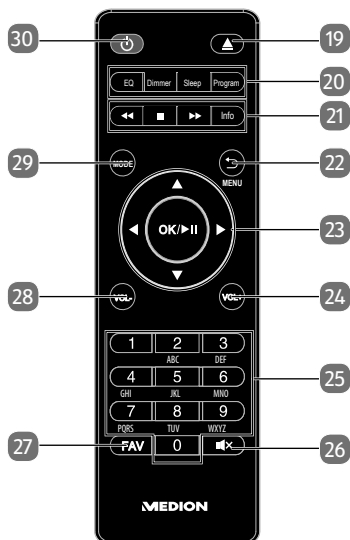
11		Apparaat inschakelen/in stand-bymodus zetten
12		USB-aansluiting
13	<b>AUX IN</b>	audio-ingang, 3,5 mm stereo-aansluiting
14		aansluiting voor hoofdtelefoon, 3,5 mm stereo-jackplug

## 5.2. Achterkant





15		DAB-/FM-antenne
16	<b>L+/L-</b>	Aansluitbussen voor de linkerluidspreker
17	<b>R+/R-</b>	Aansluitbussen voor de rechterluidspreker
18	<b>15 V <math>\text{---}</math> 3 A</b>	bus voor netvoeding

## 5.3. Afstandsbediening



19		Cd uitwerpen
20	<b>EQ</b>	Equalizermodus selecteren,
	<b>SLEEP</b>	Sleepmodus oproepen,
	<b>DIMMER</b>	Helderheid van het display dimmen,
	<b>PROGRAMM</b>	Programmafunctie/zenders opslaan
21		Snel achteruit/vorig nummer afspelen / radiozendertoets -
		Weergave stoppen
		Snel vooruit/volgend nummer afspelen / radiozendertoets +
	<b>Info</b>	Radiozenderinformatie/nummerinformatie weergeven
22	Menu	Instelmenu oproepen Menufunctie voor DAB en FM
23		Navigatietoetsen
		afspelen starten/onderbreken
	<b>OK</b>	Invoer bevestigen
24	<b>VOL +</b>	Volume verhogen
25		tekens invoeren

26		geluid dempen
27	<b>FAV</b>	Zenders opslaan/opgeslagen zenders kiezen
28	<b>VOL -</b>	Volume verlagen
29	<b>MODE</b>	Modus selecteren
30		apparaat op stand-by zetten

## 6. Apparaat plaatsen

Plaats het apparaat en de luidsprekers op een vlakke, stevige ondergrond. Sommige agressieve meubellakken kunnen de rubberen voetjes van het apparaat aantasten. Leg eventueel iets onder het apparaat.

### 6.1. Batterijen voor de afstandsbediening plaatsen/ vervangen

Plaats twee 1,5V-batterijen R03/LR03/AAA/Micro in de afstandsbediening.

- ▶ Open het deksel van het batterijvak.
- ▶ Plaats de batterijen zo dat de minpool tegen de veren aan zit.
- ▶ Doe het deksel weer op het batterijvak.



#### **WAARSCHUWING!**

Explosiegevaar als de batterijen niet op de juiste manier worden vervangen.

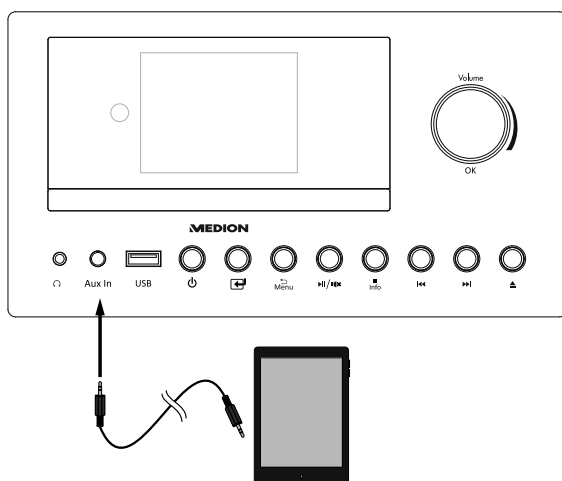
- Vervang batterijen alleen door batterijen van hetzelfde of een gelijkwaardig type.

## 6.2. Aansluitingen

Voordat u aansluitingen uitvoert, dient u het apparaat van het los te koppelen.

- Gebruik in de wifi-modus:
  - ▶ Een wifi-antenne is in het apparaat geïntegreerd.
- Gebruik van de FM/DAB-radio:
  - ▶ Richt de antenne aan de achterkant van het apparaat zo uit, dat de ontvangst optimaal is.
- Netadapter:
  - ▶ Sluit de holle stekker van de meegeleverde netadapter aan op de aansluiting DC IN en sluit de netadapter aan op een stopcontact.
- AUX-IN:
  - ▶ Sluit een 3,5 mm stereo-jackkabel aan op de aansluiting AUX-IN om het stereogeluid van andere audioapparatuur af te spelen op de internetradio.
- USB:
  - ▶ Sluit hier een USB-gegevensdrager aan om de audiobestanden van deze gegevensdrager af te spelen op de internetradio.
- Aansluiting voor hoofdtelefoon
  - ▶ Sluit de 3,5 mm stereo-jackplug van een hoofdtelefoon aan om het geluid van de internetradio te beluisteren via de hoofdtelefoon.

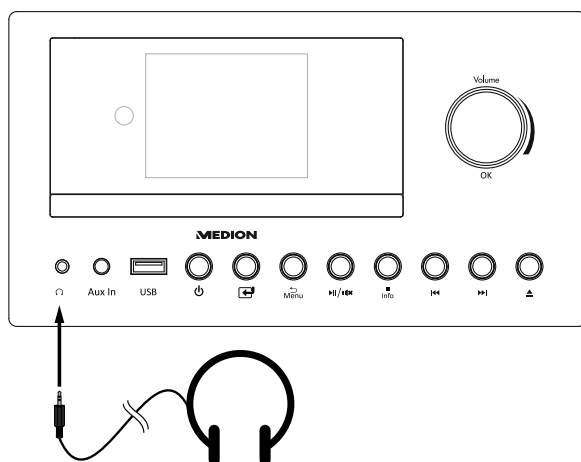
## 6.3. Extern apparaat aansluiten op de AUX In-connector




Het apparaat biedt de mogelijkheid om externe apparaten aan te sluiten. . Aan de voorkant van het apparaat bevindt zich een 3,5mm-aansluiting met de aanduiding **AUX IN**.

- ▶ Steek de aansluitkabel met een 3,5mm-jackplug in de aansluiting.

## 6.4. Hoofdtelefoon aansluiten



Aan de voorkant van het apparaat bevindt zich een jackaansluiting van 3,5 mm met het opschrift .

- ▶ Steek de aansluitkabel van de hoofdtelefoon met een jackplug van 3,5 mm in de aansluiting.



### **WAARSCHUWING!**

#### **Mogelijke gehoorschade!**

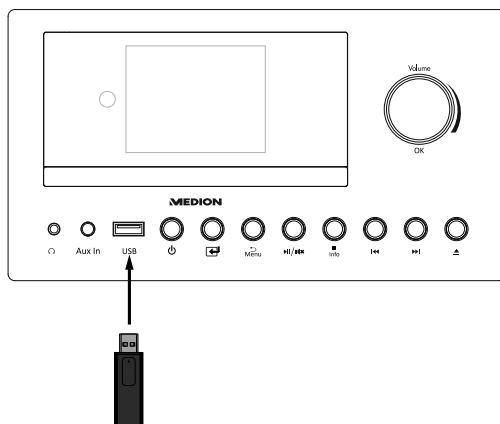
Overmatige geluidsdruk bij het gebruik van oordopjes en hoofdtelefoons kan gehoorschade en/of doofheid tot gevolg hebben.

Als u gedurende langere tijd op een hoog geluidsvolume met een hoofdtelefoon naar een apparaat luistert, kan uw gehoor beschadigd raken.

- Stel het volume in op het laagste niveau voordat u begint met afspelen.



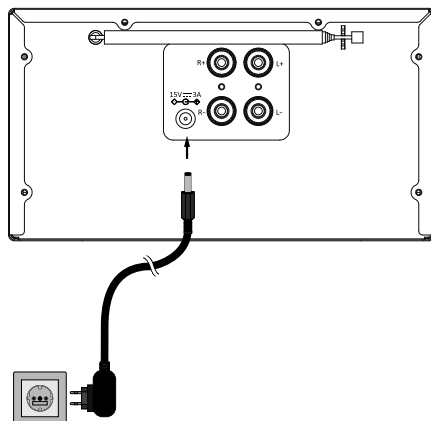
## 6.5. USB-apparaat aansluiten



Aan de USB-aansluiting aan de voorkant van het apparaat kunt u de USB-geheugenstick aansluiten. Zo kunt u met het apparaat muziek van een USB-stick afspelen. De USB-aansluiting ondersteunt geen videoweergave.

- ▶ Sluit een USB-apparaat aan op de USB-aansluiting **USB**.

## 6.6. Netaansluiting



Nadat u alle andere componenten hebt aangesloten, sluit u het netadapter aan.

- ▶ Steek het einde van de holle stekker hiervoor in de aansluiting **15V**             **3A** en het andere uiteinde van de netadapter in een volgens de voorschriften geïnstalleerd en altijd vrij toegankelijk geaard stopcontact van 100V-240V ~ 50/60Hz.



## 7. Ingebruikname

### 7.1. Bediening via het apparaat of via de afstandsbediening

Met de toetsen op het apparaat kunt u de belangrijkste afspeelfuncties van het apparaat activeren. De afstandsbediening heeft naast deze basisfuncties een groot aantal extra bedieningselementen waarmee u alle functies van het apparaat kunt gebruiken.

In deze handleiding verwijzen we naar de toetsen van de afstandsbediening. Het wordt expliciet vermeld als de toetsen op het apparaat worden bedoeld.

### 7.2. Inschakelen/stand-by

- ▶ Druk op  om het apparaat in te schakelen.
- ▶ Druk opnieuw op de toets  om het apparaat weer in de stand-bymodus te zetten. De datum en tijd worden weergegeven.

Na de eerste keer inschakelen voert het apparaat de eerste installatie uit.

### 7.3. Eerste installatie

- ▶ Selecteer de gewenste taal door aan de draaiknop **VOLUME OK** op het apparaat te draaien of door op de navigatietoetsen op de afstandsbediening **▲ ▼ ◀ ▶** te drukken. Bevestig door op de draaiknop **VOLUME OK** op het apparaat of **OK** op de afstandsbediening te drukken.

Volg de verdere instructies voor het accepteren van de privacyverklaring.

- ▶ Selecteer door aan de draaiknop **VOLUME OK** op het apparaat te draaien of door op de desbetreffende navigatietoetsen op de afstandsbediening **▲ ▼ ◀ ▶** te drukken bij de vraag **SETUP WIZARD NU STARTEN? JA**. Bevestig door op de draaiknop **VOLUME OK** op het apparaat of **OK** op de afstandsbediening te drukken om de installatiewizard te starten.



Als u **NEE** kiest, kunt u in het volgende venster aangeven of de wizard moet worden gestart wanneer het apparaat de volgende keer wordt ingeschakeld.

#### 7.3.1. Datum en tijd instellen

- ▶ Selecteer door aan de draaiknop **VOLUME OK** op het apparaat te draaien of door op de navigatietoetsen op de afstandsbediening **▲ ▼ ◀ ▶** te drukken het gewenste uurformaat (**12/24**). Bevestig door op de draaiknop **VOLUME OK** op het apparaat of **OK** op de afstandsbediening te drukken.
- ▶ Selecteer door aan de draaiknop **VOLUME OK** op het apparaat te draaien of door het indrukken van de navigatietoetsen op de afstandsbediening **▲ ▼ ◀ ▶**, via welk medium de tijd moet worden geactualiseerd (**DAB, FM, NETWERK, GEEN UPDATE**).

- 
- ▶ Bevestig door op de draaiknop **VOLUME OK** op het apparaat of **OK** op de afstandsbediening te drukken.



Als u de optie **UPDATE VAN NET** hebt gekozen, moet u in het volgende venster uw tijdzone invoeren.

- ▶ Selecteer door aan de draaiknop **VOLUME OK** op het apparaat te draaien of door op de navigatietoetsen op de afstandsbediening **▲▼◀▶** te drukken de zomertijd **AAN** of **UIT**. Bevestig door op de draaiknop **VOLUME OK** op het apparaat of **OK** op de afstandsbediening te drukken.

- ▶ Als u de laatste optie hebt gekozen (**GEEN UPDATE**), stelt u in de volgende stappen de tijd handmatig in:

De positie voor de dag van de maand knippert.

- ▶ Selecteer de dag door aan de draaiknop **VOLUME OK** op het apparaat te draaien of door op de navigatietoetsen aan de afstandsbediening **▲▼◀▶** te drukken. Bevestig door op de draaiknop **VOLUME OK** op het apparaat of **OK** op de afstandsbediening te drukken.

De positie voor de maand van het jaar knippert.

- ▶ Selecteer de maand door aan de draaiknop **VOLUME OK** op het apparaat te draaien of door op de navigatietoetsen aan de afstandsbediening **▲▼◀▶** te drukken. Bevestig door op de draaiknop **VOLUME OK** op het apparaat of **OK** op de afstandsbediening te drukken.

De positie voor het jaartal knippert.

- ▶ Selecteer het jaar door aan de draaiknop **VOLUME OK** op het apparaat te draaien of door op de navigatietoetsen aan de afstandsbediening **▲▼◀▶** te drukken. Bevestig door op de draaiknop **VOLUME OK** op het apparaat of **OK** op de afstandsbediening te drukken.

De positie voor het uur van de dag knippert.

- ▶ Selecteer het uur door aan de draaiknop **VOLUME OK** op het apparaat te draaien of door op de navigatietoetsen aan de afstandsbediening **▲▼◀▶** te drukken. Bevestig door op de draaiknop **VOLUME OK** op het apparaat of **OK** op de afstandsbediening te drukken.

De positie voor de minuten knippert.

- ▶ Selecteer de minuten door aan de draaiknop **VOLUME OK** op het apparaat te draaien of door op de navigatietoetsen aan de afstandsbediening **▲▼◀▶** te drukken. Bevestig door op de draaiknop **VOLUME OK** op het apparaat of **OK** op de afstandsbediening te drukken.

## 7.3.2. Verbinding met een netwerk maken

De gevonden netwerken worden met hun naam (SSID) weergegeven in een lijst. Wifi-access points waarmee via WPS verbinding kan worden gemaakt, worden aangeduid met **[WPS]**.

Daaronder ziet u de opties:

**OPNW SCANNEN:** opnieuw zoeken

**HANDM. CONFIG.:** verbindinggegevens handmatig invoeren

- ▶ Selecteer nu het wifi-access point door aan de draaiknop **VOLUME OK** op het apparaat te draaien of door op de navigatietoetsen aan de afstandsbediening ▲ ▼◀▶ te drukken. Bevestig door op de draaiknop **VOLUME OK** op het apparaat of **OK** op de afstandsbediening te drukken.

Bij een niet-beveiligd (open) wifi-access point maakt de internetradio automatisch verbinding.

- ▶ Zie de volgende paragrafen voor het maken van verbinding met een beveiligd netwerk.

### Wifi-verbinding tot stand brengen via WPS

Nadat er een wifi-netwerk is geselecteerd dat de mogelijkheid biedt van een verbinding met behulp van WPS, verschijnt het WPS-menu. Als u geen verbinding wilt maken via WPS, kiest u hier de optie **WPS OVERSLAAN**.

### WPS-knop

- ▶ Kies de optie **DRUKTOETS** als u de WPS-functie via de WPS-knop van de router wilt gebruiken.
- ▶ Druk daarna op de WPS-knop op de router en bevestig de verbinding op de internetradio met **OK**.



U kunt de WPS-functie ook op elk gewenst moment oproepen<sup>1</sup> door de toets **INFO** wat langer ingedrukt te houden.

Lees hiervoor ook de gebruiksaanwijzing van de router.

- Het apparaat maakt nu verbinding met het netwerk. Het apparaat geeft een melding als de verbinding met succes tot stand is gebracht.
- Als er via het netwerk verbinding is met internet, kan het apparaat via het netwerk media afspelen en internetradiozenders ontvangen.
- Het apparaat slaat de verbindinggegevens op, zodat deze niet opnieuw ingevoerd hoeven te worden als er opnieuw verbinding wordt gemaakt.

<sup>1</sup> In de internetradiomodus kunt u de WPS-functie alleen gebruiken via de installatiewizard!

---

## Pincode invoeren

Als de router geen WPS-knop heeft, maar wel de mogelijkheid biedt om door invoer van een pincode een WPS-verbinding tot stand te brengen, kiest u de optie **PIN INVOEREN**.

Zodra hierom via de webinterface van de router wordt gevraagd, voert u de pincode in die op het display van de internetradio wordt weergegeven en bevestigt u de ingevoerde code met **OK**.



Lees hiervoor ook de gebruiksaanwijzing van de router.

Het apparaat maakt nu verbinding met het netwerk. Het apparaat geeft een melding als de verbinding met succes tot stand is gebracht.

▶ Druk ter bevestiging op **OK**.

Het apparaat slaat de verbindingsgegevens op, zodat deze niet opnieuw ingevoerd hoeven te worden als er opnieuw verbinding wordt gemaakt.

Als er via het netwerk verbinding is met internet, kan het apparaat via het netwerk media afspelen en internetradiozenders ontvangen.

## Netwerksleutel invoeren

Als u het WPS-menu hebt overgeslagen, moet u de netwerksleutel invoeren.

- ▶ U kunt de netwerksleutel met behulp van de draaiknop **VOLUME OK** op het apparaat of door het indrukken van de navigatietoetsen op de afstandsbediening **▲ ▼ ◀ ▶** invoeren:
  - ▶ Selecteer hiervoor een teken en druk op **OK** ter bevestigen.
  - ▶ Om een teken te wissen, kiest u de optie **BKSP** en drukt u op **OK**.
  - ▶ Als u de invoer wilt afbreken, kiest u de optie **CANCEL** en drukt u op **OK**.
  - ▶ Als u de netwerksleutel hebt ingevoerd, kiest u de optie **OK** en drukt u ter bevestiging op **OK**.

Het apparaat slaat de sleutel op, zodat deze niet opnieuw hoeft te worden ingevoerd als er opnieuw verbinding met het netwerk wordt gemaakt.

Het apparaat maakt nu verbinding met het netwerk. Het apparaat geeft een melding als de verbinding met succes tot stand is gebracht.

▶ Druk ter bevestiging op **OK**.

Als er via het netwerk verbinding is met internet, kan het apparaat via het netwerk media afspelen en internetradiozenders ontvangen.

---

## 7.4. Helderheid van het display dimmen

Druk een of meerdere keren op de toets **DIMMER** op de afstandsbediening om de helderheid van het display stapsgewijs te dimmen.

## 7.5. Richt de antenne uit.

- ▶ Trek de telescoopantenne aan de achterkant van het apparaat volledig uit.



Voor een goede signaalontvangst en geluidskwaliteit moet de antenne helemaal worden uitgetrokken.

## 8. Geluid

### 8.1. Volume

- ▶ Regel het volume met de toetsen **VOL-** en **VOL+** op de afstandsbediening of met de draaiknop op het apparaat.

### 8.2. Equalizer

Druk op de toets **EQ** op de afstandsbediening, om de verschillende audio-indelingen **NORMAAL, VLAK, JAZZ, ROCK, FILM, KLASSIEK, POP, NIEUWS** of **MIJN EQ** op te roepen. Op het display wordt de gekozen instelling weergegeven. Is **NORMAAL** gekozen, dan is de equalizer uitgeschakeld en het geluid wordt onveranderd weergegeven.

### 8.3. Sluimerfunctie

Met de sleeptimer schakelt het ingeschakelde apparaat na een bepaalde tijd automatisch uit.

- ▶ Druk bij een ingeschakeld apparaat herhaaldelijk op de toets **SLEEP** op de afstandsbediening om de gewenste tijd in te stellen: 15 minuten > 30 minuten > 45 minuten en 60 minuten.  
Op het display verschijnt een halve maan met de gekozen tijd als teken dat de sleeptimer is ingesteld.
- ▶ Om de sleeptimer uit te schakelen, drukt u op **SLEEP** tot de indicatie **SLEEP UIT** verschijnt.

---

## 9. Naar internetradio luisteren

- ▶ Om naar internetradio te luisteren, kiest u in het hoofdmenu de optie **INTERNETRADIO** en bevestigt u uw keuze met **OK** of drukt u een paar keer op de toets **MODE**.

### 9.1. Radiodiensten selecteren

Selecteer een van de opties om volgende diensten te kunnen selecteren:

#### 9.1.1. Duitsland

Onder **DEUTSCHLAND** kunt u alle zenders bekijken die zijn toegewezen aan de regio (hier: **DEUTSCHLAND**) waar de internetradio een verbinding met internet tot stand heeft gebracht.

#### 9.1.2. Geschiedenis

Hier worden de door u laatst gekozen zenders weergegeven.

#### 9.1.3. Zoeken

Hier kunt u gericht naar een internetradiozender zoeken.

#### 9.1.4. Landen

Onder **LANDEN** kunt u zenders van over de hele wereld selecteren.

#### 9.1.5. Populair

Hier kunt u zenders uit een lijst van favoriete zenders selecteren.

#### 9.1.6. Ontdek

Met de functie **ONTDEK** kunt u zenders aan de hand van de door u gekozen voorkeuren selecteren.

## 10. Podcasts

- ▶ Om naar podcasts luisteren, kiest u in het hoofdmenu de optie **PODCASTS** en bevestigt u uw keuze met **OK** of drukt u een paar keer op de toets **MODE**.

### 10.1. Podcasts selecteren

Selecteer een van de opties om volgende diensten te kunnen selecteren:

#### 10.1.1. Deutschland

Onder **DEUTSCHLAND** kunt u alle podcasts bekijken die zijn toegewezen aan de regio (hier: **DEUTSCHLAND**) waar de internetradio een verbinding met internet tot stand heeft gebracht.

#### 10.1.2. Covid-19

Hier vindt u podcasts over het onderwerp corona.

---

### 10.1.3. Zoeken

Hier kunt u gericht naar een podcast zoeken.

### 10.1.4. Landen

Onder **LANDEN** kunt u podcasts van over de hele wereld selecteren.

### 10.1.5. Ontdek

Met de functie **ONTDEK** kunt u podcasts aan de hand van de door u gekozen voorkeuren selecteren.

## 10.2. Verbinding maken met een internetradiozender/ podcast

Nadat u een zender of podcast hebt geselecteerd zoals hierboven beschreven, wordt de radio verbonden met de internetradioserver. Op het display verschijnen de volgende gegevens:

- naam van de radiozender
- tijd
- nadere informatie over de radiozender
- Wifi actief

Door meermaals indrukken van de toets info op de afstandsbediening wordt bijkomende informatie weergegeven:

- Taal en locatie
- Informatie over bitsnelheid, gebruikte codec en aftastingsnelheid
- Afspeelbuffer
- Actuele datum

De radio is met succes verbonden met de internetserver en de internetradiozender wordt ontvangen.



Als er een foutmelding verschijnt, kan de radio de internetserver niet vinden.

### 10.2.1. Internetradiozenders opslaan



U kunt internetradiozenders opslaan op een geheugenplaats. Nadat een zender is opgeslagen op een geheugenplaats, is de geheugenplaats van die zender tijdens het afspelen te zien op het display.


- ▶ Houd de toets **FAV** ingedrukt tot de lijst met geheugenplaatsen op het display verschijnt.
- ▶ Selecteer een geheugenplaats en bevestig met **OK**. De radiozender is opgeslagen.
- ▶ Om de radiozender opnieuw op te roepen, drukt u op de toets **FAV** en selecteert u de zender in de lijst. Druk op **OK** om de zender te beluisteren.



---



## 11. DAB- & FM-radio

U kunt met het apparaat zowel DAB- alsook FM-radiozenders ontvangen. Kies de gewenste radiomodus:



- ▶ Druk meerdere keren op de toets **MODE** op de afstandsbediening of op de toets  op het apparaat tot u de gewenste radiomodus hebt bereikt. Op het display verschijnt **DAB RADIO** of **FM RADIO**.

### 11.1. Zenders instellen

#### DAB-Radio

- ▶ Druk een of meerdere keren op de toets  of  om een zender in te stellen. De naam van de zender wordt op het display weergegeven.

#### FM-Radio



- ▶ Druk kort op de toets  of  om een specifieke frequentie in te stellen. Houd een van de toetsen ingedrukt om automatisch naar de volgende zender te zoeken.

### 11.2. Zenders opslaan en beluisteren

#### 11.2.1. Alle zenders automatisch opslaan (alleen FM)

- ▶ Houd de toets **OK/▶||** op de afstandsbediening ingedrukt. Het automatisch naar zenders zoeken wordt uitgevoerd. Alle gevonden zenders worden één voor één opgeslagen.

#### 11.2.2. Afzonderlijke zenders opslaan

- ▶ Stem af op de radiozender die moet worden opgeslagen.
- ▶ Houd de toets **FAV** op de afstandsbediening ingedrukt. Op het display verschijnt de zender die nu op deze plek is opgeslagen, en de bijbehorende programmaplaats. Als er op de gekozen plaats geen zender is opgeslagen, verschijnt de melding **[NT BESCHIKBAAR]** met daarvoor de programmaplaats op het display.
- ▶ Selecteer met de toetsen   de programmaplaats voor de zender die u wilt opslaan.
- ▶ Druk op de toets **OK** om de zender op te slaan. Op het display wordt **OPGESLAGEN** ter bevestiging weergegeven.

### 11.2.3. Opgeslagen zenders oproepen

- ▶ Druk op de toets **FAV**. Op het display verschijnt de eerste geheugenplaats waar een radiozender is opgeslagen.
- ▶ Selecteer met de toets **▲▼** de programmaplaatsen. Naast het nummer van de programmaplaats wordt ook de naam van de zender weergegeven.
- ▶ U kunt de geselecteerde zender oproepen door op **OK** te drukken. De zender wordt ingesteld.

### 11.3. Zenderinformatie

Er kan extra informatie worden weergegeven, zoals de naam van de zender, informatie over het nummer of het huidige type uitzending van een radiozender.

- ▶ Druk een of meerdere keren op de toets **INFO** om deze informatie na elkaar weer te geven.

### 11.4. Instellingen in het menu

Systeeminstellingen kunnen alleen worden gedefinieerd als het apparaat ingeschakeld is.



Als het apparaat op stand-by staat, blijven vastgelegde instellingen behouden.


Ga als volgt te werk om door het menu te bladeren en instellingen te definiëren:

- ▶ Selecteer eerst zoals hierboven beschreven de modus **FM RADIO** of **DAB RADIO**. Het hangt van de geselecteerde modus af welke instellingen u kunt definiëren.
- ▶ Druk op de toets **MENU** om het menu te openen.
- ▶ Door op de toetsen **▲▼◀▶** op de afstandsbediening te drukken, selecteert u een bepaald menu of een bepaalde optie.
- ▶ Door op de toets **OK** of de toets **▶** te drukken, opent u een bepaald menu of bevestigt u een uitgevoerde instelling.
- ▶ Door op de toets **MENU** of de toets **◀** te drukken, gaat u naar het vorige menu.

Menu	Omschrijving
<b>STATIONSLIJST</b> (alleen DAB-modus)	
	Geeft alle zenders weer
<b>VOLLEDIGE SCAN</b> (alleen modus DAB)	
	Automatisch naar zenders zoeken
<b>HANDM. AFSTMMN.</b> (alleen DAB-modus)	
	Frequentie handmatig instellen
<b>VERWIJDER INACTIEVE STATIONS</b> (alleen modus DAB)	
<b>JA</b>	Alle DAB-zenders wissen die in de huidige regio niet kunnen worden ontvangen.
<b>NEE</b>	
<b>VOLUMEREGELING</b> (alleen modus DAB)	
<b>DRC HOOG</b>	Dynamic Range Control (DRC): Compressie selecteren; standaardinstelling: uit
<b>DRC LAAG</b>	
<b>DRC UIT</b>	
<b>KANAALORDER</b> (alleen modus DAB)	
<b>ALPHANUMERIEK</b>	Selectie in welke volgorde de zenders in de zenderlijst worden weergegeven.
<b>PROVIDERS</b>	
<b>SCANINSTELLING</b> (alleen FM-modus)	
<b>ALLEEN STR STTNS</b>	
<b>JA</b>	Selecteer of u wilt zoeken naar alle zenders (ook zwakke) of alleen naar sterke zenders.
<b>NEE</b>	
<b>AUDIO-INSTELLING</b> (alleen modus FM)	
<b>ALLEEN MONO?</b>	
<b>JA</b>	Mono- of stereogeluid selecteren (alleen bij afspelen van geluid via een hoofdtelefoon).
<b>NEE</b>	

---

## 12. Cd's en USB-opslagmedia weergeven

- ▶ Druk meerdere keren op de toets **MODE** op de afstandsbediening of op de toets  op het apparaat tot u de gewenste modus hebt bereikt. Op het display verschijnt **CD** of **USB**.

### 12.1. Aanwijzingen over de te gebruiken media

Op de USB-aansluiting kunt u USB-sticks aansluiten. Neem de volgende punten in acht:



- Vanwege het grote aantal verschillende bestandssystemen en bestandsformaten kan niet worden gegarandeerd dat de aangesloten opslagmedia goed werken.
- Afhankelijk van de grootte van de gegevensdrager kan het even duren voordat het systeem wordt herkend.
- De bestandssystemen FAT16 en FAT32, en het bestandsformaat MP3 worden ondersteund.
- Afhankelijk van het geplaatste medium worden verschillende functies niet ondersteund. Zo kunnen er bij een audio-cd geen mappen en geen titelinformatie worden geselecteerd.
- Externe harde schijven worden niet ondersteund.

### 12.2. Nummerinformatie (ID3)

Als de cd of de USB-stick bestanden met ID3-informatie bevat, kunt u deze informatie tijdens het afspelen met **INFO** laten weergeven. Op het display verschijnen dan achtereenvolgens de titel, de naam van de artiest en de naam van het album.


### 12.3. Cd plaatsen/uitwerpen

Houd voor het apparaat ca. 15 cm ruimte vrij, zodat de cd niet wordt geblokkeerd bij het uitwerpen.

- ▶ Druk op de toets  op het apparaat of op de afstandsbediening om de cd-lade te openen. Op het display verschijnt **OPEN**.
- ▶ Plaats de cd altijd met het label naar boven in het cd-vak.
- ▶ Druk opnieuw op de toets  op het apparaat om de cd-lade te sluiten. Op het display verschijnt **LADEN**.

Op het display verschijnen het totaal aantal nummers en de totale duur van de cd. Daarna wordt automatisch de eerste titel afgespeeld.

Als er geen of een onleesbare cd is geplaatst, verschijnt **GEEN CD** op het display.

- ▶ U kunt de cd weer uitwerpen door op de toets  te drukken. Op het display verschijnt **OPEN**.

---

## 12.4. USB-stick plaatsen

- ▶ Steek de USB-stick in de USB-aansluiting.
- ▶ De titels worden ingelezen en op het display verschijnt het totale aantal albums en nummers. Het afspelen van het eerste nummer in het eerste album start automatisch.

## 12.5. Afspelen starten/onderbreken

- ▶ Met de toets **OK/▶** op de afstandsbediening of de toets **▶/⏏** op het apparaat start u het afspelen van nummers. Druk opnieuw op de toets om het afspelen te onderbreken. Druk nog een keer op de toets om weer door te gaan met afspelen.

## 12.6. Titel selecteren, snel terug/vooruit

- ▶ Druk op de toets **◀◀** om naar het begin van een weergegeven titel terug te gaan. Druk opnieuw op de toets om naar de vorige titel te gaan. Met de toets **▶▶** springt u direct naar de volgende titel.
- ▶ Houd de toets **◀◀** ingedrukt om binnen een titel snel terug te spoelen; met **▶▶** kunt u snel vooruitspoelen.

## 12.7. Map selecteren

Voor een beter overzicht kunnen afgespeelde mp3-bestanden in verschillende mappen opgeslagen zijn.

- ▶ Als u op een mp3-gegevensdrager een andere map wilt selecteren, drukt u op de toets **▲** of **▼**.

## 12.8. Herhaling/shuffle

- ▶ Druk op de toets **↺** Menu om shuffle in te schakelen of de herhalingsmodi te doorlopen. Er worden verschillende modi ondersteund:
  - Afzonderlijk nummer herhalen,
  - Map herhalen,
  - Alles herhalen.

---

## 13. Bluetoothmodus

U kunt met bluetooth nummers van externe apparaten (bijvoorbeeld mp3-spelers of mobiele telefoons met bluetooth) draadloos op dit apparaat afspelen.

- ▶ Druk meerdere keren op de toets **MODE** op de afstandsbediening of de toets  op het apparaat tot op het display  **BLUETOOTH** wordt weergegeven.

### 13.1. Bluetoothapparaten koppelen








- ▶ Activeer ook de bluetoothfunctie op uw externe apparaat en voer een koppelprocedure uit. Lees hiervoor de gebruiksaanwijzing van uw apparaat. De naam van het audiosysteem is 'MEDION MD 85008'.
- ▶ Als er op het display van het externe apparaat wordt gevraagd om een wachtwoord, voer dan '0000' in.
- ▶ De koppeling is voltooid en het externe apparaat kan op het audiosysteem worden gebruikt.

Het afspelen van nummers, het volume en het gebruik van speciale functies kunt u zowel regelen met het externe apparaat als met het audiosysteem. Welke functies beschikbaar zijn, hangt af van het externe apparaat en van de software die u gebruikt.

- ▶ U kunt de bluetoothverbinding verbreken door bluetooth op het externe apparaat uit te schakelen of door de bron op het audiosysteem te wijzigen.

### 13.2. Bediening via afstandsbediening (bluetoothsectie)

Als u het afspelen van nummers wilt regelen met de afstandsbediening van het audiosysteem, hebt u de volgende mogelijkheden:

- Druk op de toets  of  om het volume te verhogen of te verlagen.
- Met de toets **OK**/ op de afstandsbediening of de toets / op het apparaat start of stopt u het afspelen van nummers.
- Met de toetsen  of  kunt u naar het vorige of volgende nummer gaan.

Houd er rekening mee dat niet elke functie bij elk extern eindapparaat beschikbaar is. Sommige functies worden mogelijk weergegeven op het display van het externe eindapparaat.

## 14. Weergave via de aansluiting LINE IN en AUX

Sluit het externe apparaat aan zoals aangegeven in hoofdstuk "6.3. Extern apparaat aansluiten op de AUX In-connector" op blz. 120. De besturing vindt plaats via de externe apparaten.

- ▶ Druk meerdere keren op de toets **MODE** op de afstandsbediening of op de toets  op het apparaat tot **AUX IN** op het display verschijnt.

---

## 15. Systeeminstellingen

### 15.1. Equalizer

Onder **EQUALIZER** kunt u kiezen uit verschillende vooraf gedefinieerde audio-indelingen of kunt u zelf een audio-indeling maken.

Selecteer een van de audio-indelingen

- ▶ **NORMAAL, VLAK, JAZZ, ROCK, FILM, KLASSIEK, POP, NIEUWS** of **MIJN EQ** en bevestig met **OK**. De geluidsinstelling wordt direct opgeslagen.



De audio-indeling **NORMAAL** is vooraf ingesteld. Het beste geluid voor het afspelen van muziek krijgt u met de instelling **ROCK**.

#### MIJN EQ

- ▶ Als u bij de volgende optie een eigen audio-indeling hebt opgeslagen, kiest u **MIJN EQ** om deze audio-indeling direct in te stellen.

#### MEINE EQ-INSTELLING

Hier stelt u uw eigen audio-indeling voor de optie **MIJN EQ** in.

- ▶ Stel bassen, hoge tonen en volume in door aan de draaiknop **VOLUME OK** aan het apparaat te draaien of door op een van de navigatietoetsen op de afstandsbediening ▲▼◀▶ te drukken en druk op de toets **OK** om de invoer op te slaan.
- ▶ Bevestig de volgende vraag met **JA** om het audio-indeling op te slaan.

### 15.2. Internetinstellingen

Onder **INTERNETINSTELLINGEN** kunt u de internetinstellingen vastleggen.

#### 15.2.1. Netwerkassistent

- ▶ Kies **WIZARD** om het zoeken naar netwerken te starten.
- ▶ Voer vervolgens de WEP-/WPA-sleutel in om het apparaat te verbinden met het draadloze AP.

#### 15.2.2. WPS-verbinding tot stand brengen

Onder **PBC WLAN INSTLLNGN** kunt u een WPS-verbinding tot stand brengen:

- ▶ Activeer de WPS-verbinding op het apparaat dat WPS ondersteunt en bevestig de verbinding vervolgens op de internetradio door **JA** te selecteren en de toets **OK** in te drukken.

#### 15.2.3. Instellingen weergeven

Met **BEKIJK INSTLLNGN** kunt u naast informatie over het netwerk waarmee het apparaat op het moment verbonden is, ook het MAC-adres van het apparaat opvragen.

### 15.2.4. Handmatige instellingen

- ▶ Selecteer onder **HANDMATIGE INST.** de draadloze verbinding (WLAN) en zet de DHCP-functie op **DHCP INSCHAKLN** of **DHCP UITSCHAKLN**.

### 15.2.5. NetRemote PIN wijzigen

Onder **NETREMOTE PIN-SETUP** kunt u de viercijferige code wijzigen die wordt ingevoerd bij het maken van verbinding met de app op een smartphone of tablet.

### 15.2.6. Netwerkprofiel verwijderen

De laatste vier wifi-netwerken waarmee verbinding is gemaakt, worden door het apparaat opgeslagen.

- ▶ Selecteer onder **NETWERKPROFIEL** een van deze netwerken en druk op **OK**. Bevestig de vraag die vervolgens verschijnt met **JA** om het netwerk uit de lijst te verwijderen.



Het netwerk waarmee het apparaat op dat moment is verbonden, kan niet worden verwijderd.

### 15.2.7. Netwerkinstellingen wissen

- ▶ Kies **JA** om de netwerkinstellingen volledig te wissen.

## 15.3. Tijd instellen

Stel onder **TIJD EN DATUM** de tijd en de datum in, zoals in het hoofdstuk 'Ingebruikneming' is beschreven.

## 15.4. Taal instellen

Onder **TALEN** kunt u de menutaal instellen.

## 15.5. Terugzetten op de fabrieksinstellingen

Als de internetradio niet meer reageert of er problemen zijn met de netwerkverbinding, kan het nodig zijn om het apparaat terug te zetten op de fabrieksinstellingen.

- ▶ Als uw apparaat niet reageert, trek dan het netsnoer achteraan uit het apparaat en sluit het een paar seconden later weer aan.
- ▶ Zet het apparaat vervolgens terug op de fabrieksinstellingen. Ga hiervoor naar het menu **SYSTEEMINSTLLNGN** -> **FABRIEKSRESET** en beantwoord de vraag die verschijnt met **JA**.

De installatieprocedure moet nu opnieuw worden uitgevoerd.



Houd er rekening mee dat alle instellingen (bijv. de netwerksleutel) bij een reset definitief verloren gaan en opnieuw moeten worden ingevoerd.



---

## 15.6. Software updates

Onder **SOFTWAREUPDATE** kunt u zoeken naar software-updates en deze eventueel installeren.

### 15.6.1. Auto-update uitvoeren

Kies onder **AUTO UPDATE** de optie **JA** om het apparaat regelmatig automatisch te laten zoeken naar software-updates.

### 15.6.2. Software-updates zoeken

Kies **JETZT PRÜFEN** om het zoeken naar software-updates direct te starten.

## 15.7. Installatiewizard starten

Selecteer **SETUP WIZARD** om de installatiewizard te starten zoals beschreven in het hoofdstuk 'Ingebruikneming'.

## 15.8. Software-informatie opvragen

Onder **INFO** kunt u de softwareversie en het radio-identificatienummer van het apparaat opvragen.

## 15.9. Gegevensbescherming

Selecteer **PRIVACYVERKLARING** om de informatie over de gegevensbescherming weer te geven zoals beschreven in het hoofdstuk 'Ingebruikneming'.

## 15.10. Displayverlichting instellen

Onder **ACHTERGRONDVERLICHTING** kunt u de verlichting van het display instellen:

- dimmen van het display in de stand-bymodus na een vastgelegde tijd
- helderheid van het display

### Dimtijd in stand-by instellen

- ▶ Selecteer de optie **UITSCHAKELING** en bevestig met **OK**. Selecteer **AAN, 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120** of **180** seconden en bevestig met **OK**.

### Helderheid van het display tijdens gebruik

- ▶ Selecteer de optie **GEBRUIK** en bevestig met **OK**. Stel de gewenste helderheid **HOOG, MEDIUM, LAAG** in en bevestig met **OK**.

### Helderheid van het display in stand-by

- ▶ Selecteer de optie **STAND-BY** en bevestig met **OK**. Stel de gewenste helderheid **HOOG, MEDIUM, LAAG** of **UIT** in en bevestig met **OK**.

## 16. Instellingen in het hoofdmenu

Vanuit het **HOOFDMENU** kunt u net als met de toets **MODE** de verschillende modi activeren:

- **INTERNETRADIO**
- **PODCASTS**
- **DAB**
- **FM**
- **CD**
- **USB**
- **AUX EINGANG**
- **BLUETOOTH**
- **SLEEP**
- **WEKKER**

Ook kunt u hier de sluimerfunctie en de wekfunctie instellen.

### 16.1. Uitschakeltijd instellen

- ▶ Selecteer onder **SLEEP** een van de volgende instellingen voor automatisch uitschakelen:

**SLEEP AUS – 15 MINS – 30 MINS – 45 MINS – 60 MINS.**

Bij de instelling **SLEEP AUS** is er geen uitschakeltijd ingesteld.

U kunt de uitschakeltijd ook instellen door een paar keer op de toets **SLEEP** op de afstandsbediening te drukken.

### 16.2. Wekker instellen

Onder **WEKKER** kunt u met uw internetradio twee wektijden instellen.



Voordat u een wektijd kunt instellen, moet u de klok instellen.

- ▶ Selecteer vervolgens een wekker en bevestig uw keuze met **OK**.
- ▶ Selecteer een van de volgende opties en bevestig met **OK** om de instellingen te wijzigen.

#### 16.2.1. Wekker inschakelen

- ▶ Selecteer onder **HERHAAL:** de optie **UIT** om de wekker uit te schakelen.
- ▶ Kies **DAGELIJKS**, **EENMALIG**, **WEEKENDS** of **WEEKDAGEN** om de wekker in te schakelen.

#### 16.2.2. Wektijd instellen

- ▶ Onder **TIJD** kunt u de tijd instellen waarop de wekker moet worden ingeschakeld.

---

### 16.2.3. Weksignaal selecteren

- ▶ Onder **BRON** kunt u het weksignaal van de wekker instellen:
  - **SUMMER**: wekken met een wektoon
  - **INTERNET RADIO**: wekken met internetradio
  - **DAB**: wekken met DAB-radio
  - **FM**: wekken met FM-radio

### 16.2.4. Radiozender voor het wekken selecteren

- ▶ Selecteer onder **PROGRAMMA** een geheugenplaats als u er eerder voor hebt gekozen om te worden gewekt met internetradio of met FM-/DAB-radio.

### 16.2.5. Volume van het weksignaal instellen

- ▶ Onder **VOLUME** kunt u het volume van het weksignaal instellen.

### 16.2.6. Instellingen opslaan

- ▶ Om de instellingen van de wekker op te slaan, selecteert u de optie **OPSLAAN** en bevestigt u met **OK**.

## 17. Bediening via de app

Met de app op uw smartphone of tablet kunt u uw internetradio bedienen. Naast de gebruikelijke instelmogelijkheden als starten, stoppen, herhalen, het maken van favorietenlijsten en het zoeken naar zenders biedt de app de mogelijkheid om de geluidsinstellingen naar eigen wens aan te passen.

### 17.1. Installatie via een directe link

Via de QR-code hiernaast komt u direct bij de download van de app in de Google Play Store® of de App Store van Apple®:

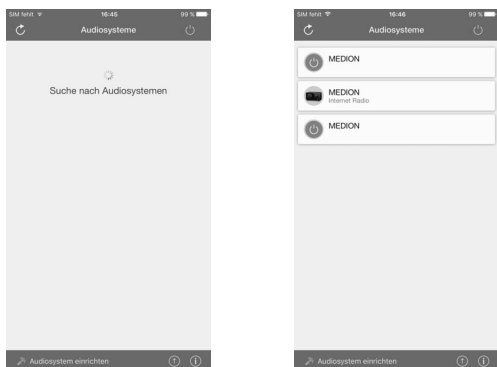


Voor het installeren van de app moet er een internetverbinding aanwezig zijn.



### 17.2. Gebruik van de app

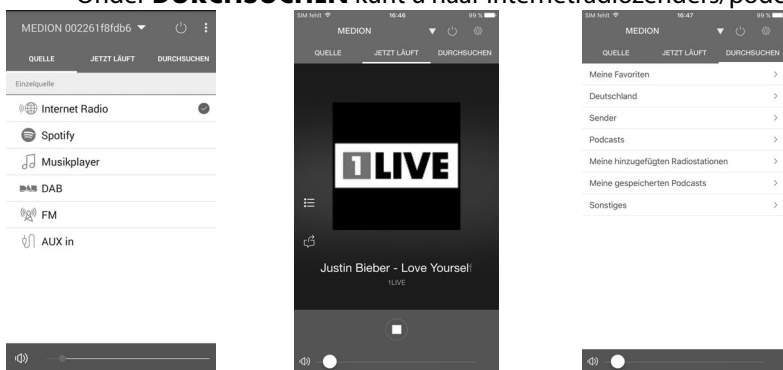
- ▶ Start de app.
- ▶ Controleer of de smartphone/tablet en de internetradio zijn verbonden met hetzelfde wifinetwerk.



- ▶ Bij het starten geeft de app een overzicht van alle compatibele internetradio's die in het wifinetwerk zijn gevonden, met daarbij hun beschrijvende naam.
- ▶ Selecteer de juiste internetradio.

In de app kunt u alle functies van de internetradio gebruiken.

- Onder **QUELLE** kunt u de modus selecteren.
- Onder **JETZT LÄUFT** ziet u wat er op dit moment wordt afgespeeld.
- Onder **DURCHSUCHEN** kunt u naar internetradiozenders/podcasts zoeken.



Als bij modi die geen wifi gebruiken (AUX-IN, FM-radio, DAB-radio) de wififunctie uitgeschakeld wordt, is bediening van het apparaat met de MEDION LifeStream 2-app niet mogelijk

---

## 18. Reiniging

Haal voordat u het apparaat gaat reinigen, altijd eerst de netadapter uit het stopcontact.

Gebruik voor het reinigen alleen een droge, zachte doek. Gebruik geen chemische oplos- en reinigingsmiddelen, omdat deze het oppervlak en/of de opschriften van het apparaat kunnen beschadigen.



De lens van de lasereenheid mag niet worden aangeraakt of gereinigd.

## 19. Opslag bij niet-gebruik

Berg het apparaat als u het gedurende langere tijd niet gebruikt, op een droge, koele plaats op en zorg ervoor dat het is beschermd tegen stof en extreme temperatuurschommelingen.

Als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, haalt u de batterijen uit de afstandsbediening en trekt u de netadapter uit het stopcontact.

## 20. Bij storingen

Als zich een storing voordoet, controleer dan eerst of u het probleem zelf kunt oplossen. Hierbij kunt u het volgende overzicht gebruiken.

Storing	Mogelijke oorzaak	Maatregel
De afstandsbediening werkt niet.	Zijn de batterijen op de juiste manier geplaatst?	Plaats de batterijen correct.
	Bent u verder dan 7 meter bij de radio uit de buurt?	Verklein de afstand.
	Is de ruimte tussen de afstandsbediening en de infraroodsensor vrij?	Verwijder hindernissen.
	Is de afstandsbediening op de sensor gericht?	Richt de afstandsbediening correct.
Geen geluid	Het volume is te laag ingesteld.	Verhoog het volume.
	Het geluid is gedempt.	Schakel de geluidsdemping uit.
	Bij aangesloten apparaat via AUX/LINE IN of bluetooth: het volume van het externe apparaat is te laag.	Verhoog het volume van het externe apparaat.
	Er is een hoofdtelefoon aangesloten. Bij aansluiting van een hoofdtelefoon wordt het afspelen van het geluid via de luidsprekers onderbroken.	Haal de jackplug van de hoofdtelefoon uit de hoofdtelefoonaansluiting.

Storing	Mogelijke oorzaak	Maatregel
Geen of slechte radio-ontvangst	De zendersignalen zijn te zwak.	Stel de frequentie van de zenders af. Verplaats eventueel de radio of wijzig de stand van de antenne om de ontvangst te verbeteren.
Cd wordt niet afgespeeld.	Er heeft zich condens gevormd.	Trek de adapter uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat en de cd zijn aangepast aan de omgevingsomstandigheden.
	Cd-indeling onjuist	Het apparaat ondersteunt uitsluitend de cd-indelingen die staan vermeld bij de technische gegevens.
	De cd is vuil of is niet op de juiste manier in het apparaat geplaatst.	Reinig de cd en leg deze met het label naar boven in de cd-lade.
Het apparaat werkt niet	De netadapter is niet goed aangesloten.	Controleer of de netadapter goed in het stopcontact en in het apparaat is gestoken.
	Er is sprake van een storing als gevolg van onweer, statische elektriciteit of een andere externe factor.	Trek de netadapter uit het stopcontact en steek de adapter opnieuw in het stopcontact.
Geen toegang tot de internetradio	Geen wifi-verbinding	Controleer de wifi-router en de verbindingen.
Wekker werkt niet	Functie niet geactiveerd	Controleer de instellingen van de wekker.

Storing	Mogelijke oorzaak	Maatregel
Probleem met de verbinding met de router.	Er is geen DHCP-server geactiveerd.	Controleer de instellingen van de router.
	Er is een verkeerd versleutelingsalgoritme voor het netwerk ingevoerd.	Voer het versleutelingsalgoritme voor het netwerk opnieuw in.
	De RJ45-poort of de wifi-module zijn defect.	Neem contact op met de klantenservice.
Geen IP-adres gevonden	Geen antwoord van de DNS (Domain Name Server)	Controleer de DNS-instellingen van uw router.
	De gebruikte DNS herkent de naam V-tuner.com niet.	Gebruik een andere DNS-server.
De internetradio is normaal opgestart, maar kan geen IP-adres ontvangen.	Geen DHCP-server geactiveerd.	Controleer de instellingen van de router.
	Verkeerd wifi-versleutelingsalgoritme ingevoerd.	Voer het wifi-versleutelingsalgoritme opnieuw in.
	De netwerkinterfaces zijn niet in orde.	Controleer de interfaces.



---

## 21. Afvalverwerking



### VERPAKKING

Het apparaat zit ter bescherming tegen transportschade in een verpakking. Verpakkingen zijn gemaakt van materialen die milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en vakkundig kunnen worden gerecycled.



### APPARAAT

Oude apparaten met het hiernaast afgebeelde symbool mogen niet bij het gewone huishoudelijke afval worden gedaan.

Volgens richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van de levensduur op een passende manier worden afgevoerd.

Hierbij worden voor hergebruik geschikte stoffen in het apparaat gerecycled, zodat belasting van het milieu wordt voorkomen.

Lever het apparaat in bij een inzamelpunt voor elektrisch afval of bij een afvalsorteercentrum.

Neem voor meer informatie contact op met de lokale afvalverwerkingsdienst of met uw gemeente.



### BATTERIJEN

Lege batterijen horen niet bij het huisvuil. Batterijen moeten volgens de lokale voorschriften worden afgevoerd. Hiervoor zijn er bij winkels die batterijen verkopen en bij lokale inzamelpunten bakken aanwezig waarin batterijen kunnen worden gedeponeed. Neem voor meer informatie contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf of uw gemeente.

Bij de verkoop van batterijen en bij de levering van apparaten die batterijen bevatten, zijn wij verplicht om u te wijzen op het volgende:

Als consument bent u wettelijk verplicht om lege batterijen in te leveren.

Met het symbool met de doorgekruiste afvalbak wordt aangegeven dat de batterij niet bij het huishoudelijke afval mag worden gedaan.

## 22. Technische gegevens

Voedingsspanning	
Spanning	AC 100-240 V~ 50/60 Hz
Opgenomen vermogen in stand-by	< 0,9 W
Uitgangsvermogen	2 x 15 watt RMS
Batterijen afstandsbediening	2 x 1,5 V R03/LR03/AAA

Radio	
FM-band	87,5 – 108 MHz
DAB-band III	174,928 - 239,200 MHz
RDS	Ja
Zendergeheugen	40

Cd-speler	
Laservermogen	Laserproduct klasse 1
Ondersteunde formaten	cd-r, cd-rw, audio-cd, mp3-cd

Bluetooth	
Versie	5.0
Profielen	A2DP, AVRCP
Bereik	tot 10 meter (zonder obstakels)
Frequentiebereik	2402 - 2480 MHz
Maximaal zendvermogen	-1,8 dBm

### Aansluitingen voor externe functies

FM-antenne	Telescoopantenne
AUX	jackplug 3,5 mm
Aansluiting voor hoofdtelefoon	jackplug 3,5 mm
USB-ingang	Standaard USB-host (versie 2.0) met max. 1TB en MP3-decodering <sup>2</sup>
USB-uitgangsspanning	DC 5V $\equiv$ max. 300mA

### Omgevingswaarden

Temperaturen	Tijdens gebruik: 0 °C ~ +35 °C
	Bij niet-gebruik: -20 °C ~ +60 °C
Vochtigheid	Tijdens gebruik: < 80%
	Bij niet-gebruik: < 80%

### Afmetingen/gewicht

Apparaat: Breedte x hoogte x diepte	ongeveer 22 x 12,2 x 24 cm
Luidsprekers Breedte x hoogte x diepte	ongeveer 15 x 24,7 x 17 cm
Gewicht	5,4 kg

### Netadapter

Fabrikant	Shenzhen Addition Audio Science and Technology Co., Ltd Importeur: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Duitsland HR-nummer: HRB 13274
Modeltype	AD4501503000EU
Ingangsspanning/stroom/ ingangsfrequentie	100 - 240 V~, 50/60 Hz, 1,0 A
Uitgangsspanning/stroom	15,0V $\equiv$ 3,0 A


<sup>2</sup> USB-verlengsnoeren en kaartleesadapters worden niet ondersteund.

Uitgangsvermogen	45,0 W
Gemiddelde efficiëntie tijdens gebruik	89,78 %
Efficiëntie bij lage belasting (10%)	90,0 %
Opgenomen vermogen bij nullast	0,09 W
Relevante belasting:	
Percentage van de uitgangsstroom volgens typeplaatje	
Belasting 1	100% ± 2%
Belasting 2	75% ± 2%
Belasting 3	50% ± 2%
Belasting 4	25% ± 2%
Belasting 5	10% ± 1%
Belasting 6	0% (nullast)

Wifi	
Frequentiebereik	2,4 GHz/ 5 GHz
Wifi-standaard	802.11 a/b/g/n
Versleuteling	WEP/WPA/WPA2
Bereik	Binnen ca. 35-100 m / buiten ca. 100-300 m

Frequentiebereik/MHz	Kanaal	Max. zendvermogen/ dBm
2402–2482	1–13	12,3 dBm
5180–5700	36–140	<20 dBm

## 23. EU-conformiteitsinformatie


 Hierbij verklaart MEDION AG dat dit apparaat in overeenstemming is met de fundamentele eisen en de overige toepasselijke voorschriften:

- Radioapparatuurrichtlijn 2014/53/EU
- Ecodesign-richtlijn 2009/125/EG (en codesignrichtlijn 2019/1782)
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU

Alle multimedia-apparaten die worden aangesloten op de daarvoor bedoelde aansluitingen van het apparaat moeten voldoen aan de eisen van de laagspanningsrichtlijn.

De volledige EU-verklaring van overeenstemming kan worden gedownload van [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

Doordat de ingebouwde WLAN-oplossing werkt in de 5 GHz frequentieband, is gebruik in alle EU-landen uitsluitend toegestaan binnen gebouwen.

				
AT	BE	BG	CZ	DK
EE	FR	DE	IS	IE
IT	EL	ES	CY	LV
LI	LT	LU	HU	MT
NL	NO	PL	PT	RO
SI	SK	TR	FI	SE
CH	UK(NI)	HR		

AT = Oostenrijk, BE = België, BG = Bulgarije, CZ = Tsjechië, DK = Denemarken, EE = Estland, FR = Frankrijk, DE = Duitsland, IS = IJsland, IE = Ierland, IT = Italië, EL = Griekenland, ES = Spanje, CY = Cyprus, LV = Letland, LI = Liechtenstein, LT = Litouwen, LU = Luxemburg, HU = Hongarije, MT = Malta, NL = Nederland, NO = Noorwegen, PL = Polen, PT = Portugal, RO = Roemenië, SI = Slovenië, SK = Slowakije, TR = Turkije, FI = Finland, SE = Zweden, CH = Zwitserland, UK(NI) = Noord-Ierland, HR = Kroatië

## 24. Service-informatie

Wanneer uw apparaat niet zoals gewenst of verwacht functioneert, neem dan contact op met onze klantenservice. U heeft verschillende mogelijkheden, om met ons contact op te nemen:

- In onze Service Community vindt u andere gebruikers en onze medewerkers en daar kunt u uw ervaringen uitwisselen en uw kennis delen.  
U vindt onze Service Community onder [community.medion.com](http://community.medion.com).
- U kunt natuurlijk ook ons contactformulier gebruiken onder [www.medion.com/contact](http://www.medion.com/contact).
- En bovendien staat ons serviceteam ook via de hotline of per post ter beschikking.

Nederland	
Openingstijden Hotline	Klantenservice
Ma - vr: 07.00 - 23.00 uur Za - zo: 10.00 - 18:00 uur	☎ 0900 - 2352534
Buiten deze tijden kunt u op het genoemde nummer te allen tijde gebruik maken van onze voicemaildienst met terugbeloptie.	
Serviceadres	
<b>MEDION B.V.</b> <b>John F.Kennedylaan 16a</b> <b>5981 XC Panningen</b> <b>Nederland</b>	

België	
Openingstijden	Service Hotline
Ma - vr: 09:00 - 19:00	☎ 02 - 200 61 98
Serviceadres	
<b>MEDION B.V.</b> <b>John F.Kennedylaan 16a</b> <b>5981 XC Panningen</b> <b>Nederland</b>	

Luxemburg	
Openingstijden	Klantenservice
Ma - vr: 09:00 - 19:00	☎ 34 - 20 808 664
Serviceadres	
<b>MEDION B.V.</b> <b>John F.Kennedylaan 16a</b> <b>5981 XC Panningen</b> <b>Nederland</b>	

## Nederland



Deze en vele andere gebruiksaanwijzingen staan ter beschikking om te downloaden via het serviceportaal [www.medion.com/nl/service/start/](http://www.medion.com/nl/service/start/).

Daar vindt u ook drivers en andere software voor verschillende apparaten.

Ook kunt u de QR-code hiernaast scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.

## België



Deze en vele andere gebruiksaanwijzingen staan ter beschikking om te downloaden via het serviceportaal [www.medion.com/be/nl/service/start/](http://www.medion.com/be/nl/service/start/).

Daar vindt u ook drivers en andere software voor verschillende apparaten.

Ook kunt u de QR-code hiernaast scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.

## Luxemburg



Deze en vele andere gebruiksaanwijzingen staan ter beschikking om te downloaden via het serviceportaal [www.medion.com/lu/fr/](http://www.medion.com/lu/fr/).

Daar vindt u ook drivers en andere software voor verschillende apparaten.

Ook kunt u de QR-code hiernaast scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.

---

## 25. Colofon

Copyright © 2023

Stand: 2. juni 2023

Alle rechten voorbehouden.

Deze gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd.

Vereenvoudiging in mechanische, elektronische of welke andere vorm dan ook zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij de firma:

**MEDION AG**

**Am Zehnthof 77**

**45307 Essen**

**Duitsland**

Houd er rekening mee dat het bovenstaande adres geen retouradres is. Neem eerst contact op met onze klantenservice.



---

## 26. Privacy statement

Beste klant!

Wij delen u mee dat wij, MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, als verwerkingsverantwoordelijke uw persoonsgegevens verwerken.

In aangelegenheden die te maken hebben met het recht op gegevensbescherming, worden wij bijgestaan door de functionaris voor gegevensbescherming van onze onderneming, die bereikbaar is onder MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com. Wij verwerken uw gegevens ten behoeve van de garantieafwikkeling en daarmee samenhangende processen (bijv. reparaties) en baseren ons bij de verwerking van uw gegevens op de met ons gesloten koopovereenkomst.

Wij zullen uw gegevens voor de garantieafwikkeling en daarmee samenhangende processen (bijv. reparaties) doorgeven aan de dienstverleners die de reparaties in opdracht van ons uitvoeren. Wij slaan uw persoonsgegevens gewoonlijk op voor de duur van drie jaar om ervoor te zorgen dat uw wettelijke garantieaanspraken kunnen worden vervuld.

U hebt tegenover ons het recht op informatie over de betreffende persoonsgegevens en op rectificatie, wissing, beperking van de verwerking, bezwaar tegen de verwerking en op gegevensoverdraagbaarheid.

Ten aanzien van het recht op informatie en wissing gelden evenwel beperkingen volgens § 34 en § 35 van de Duitse wet bescherming persoonsgegevens (BDSG) (art. 23 AVG). Bovendien hebt u het recht om een klacht in te dienen bij een toezichthoudende autoriteit (art. 77 AVG juncto § 19 BDSG). Voor MEDION AG is dat de functionaris voor gegevensbescherming en informatievrijheid van de deelstaat Noordrijn-Westfalen (Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen), Postbus 200444, 40212 Düsseldorf. [www.lidi.nrw.de](http://www.lidi.nrw.de).

De verwerking van uw gegevens is noodzakelijk voor de garantieafwikkeling; zonder dat de vereiste gegevens beschikbaar worden gesteld, is het niet mogelijk om de garantie af te wikkelen.

# Índice

<b>1.</b>	<b>Información acerca de este manual de instrucciones.....</b>	<b>157</b>
1.1.	Explicación de los símbolos.....	157
<b>2.</b>	<b>Uso conforme a lo previsto .....</b>	<b>158</b>
<b>3.</b>	<b>Indicaciones de seguridad .....</b>	<b>159</b>
3.1.	Seguridad operativa.....	159
3.2.	Lugar de colocación .....	160
3.3.	Reparación.....	161
3.4.	Valores ambientales .....	161
3.5.	Alimentación eléctrica .....	162
3.6.	Lector de CD.....	163
3.7.	Pilas .....	163
<b>4.</b>	<b>Volumen de suministro .....</b>	<b>165</b>
<b>5.</b>	<b>Vista general del aparato .....</b>	<b>166</b>
5.1.	Parte delantera.....	166
5.2.	Parte trasera .....	167
5.3.	Mando a distancia.....	168
<b>6.</b>	<b>Colocación del aparato.....</b>	<b>169</b>
6.1.	Colocación/cambio de las pilas en el mando a distancia.....	169
6.2.	Conexiones.....	170
6.3.	Conexión de un aparato externo a la toma AUX IN.....	170
6.4.	Conexión de los auriculares .....	171
6.5.	Conexión de dispositivos USB .....	172
6.6.	Conexión a la red eléctrica.....	172
<b>7.</b>	<b>Puesta en servicio .....</b>	<b>173</b>
7.1.	Control en el aparato o mediante mando a distancia .....	173
7.2.	Encendido/Standby.....	173
7.3.	Primera configuración.....	173
7.4.	Atenuación del brillo de pantalla .....	177
7.5.	Orientación de la antena.....	177
<b>8.</b>	<b>Sonido .....</b>	<b>177</b>
8.1.	Volumen .....	177
8.2.	Ecuilibrador .....	177
8.3.	Función de repetición.....	177
<b>9.</b>	<b>Escuchar la radio por Internet .....</b>	<b>178</b>
9.1.	Selección de servicios de radio .....	178
<b>10.</b>	<b>Podcasts .....</b>	<b>178</b>
10.1.	Selección de podcasts.....	178
10.2.	Conexión a una emisora de radio por Internet/a un podcast.....	179
<b>11.</b>	<b>Radio DAB y FM.....</b>	<b>180</b>
11.1.	Ajuste de emisoras.....	180
11.2.	Guardado y consulta de emisoras.....	180

---

11.3.	Información sobre emisoras.....	181
11.4.	Ajustes en el menú .....	181
<b>12.</b>	<b>Reproducción de CD y memorias USB.....</b>	<b>183</b>
12.1.	Indicaciones sobre los medios .....	183
12.2.	Informaciones sobre pistas (ID3) .....	183
12.3.	Inserción/expulsión del disco .....	183
12.4.	Conexión de una memoria USB .....	184
12.5.	Inicio/parada de la reproducción .....	184
12.6.	Selección de pistas, avance/retroceso rápido.....	184
12.7.	Selección de carpetas .....	184
12.8.	Repetición/Reproducción aleatoria.....	184
<b>13.</b>	<b>Modo Bluetooth.....</b>	<b>185</b>
13.1.	Acoplamiento de equipos con Bluetooth .....	185
13.2.	Control mediante mando a distancia (área Bluetooth).....	185
<b>14.</b>	<b>Reproducción en la conexión LINE IN y AUX .....</b>	<b>185</b>
<b>15.</b>	<b>Ajustes del sistema .....</b>	<b>186</b>
15.1.	Ecuilizador .....	186
15.2.	Configuración de Internet.....	186
15.3.	Ajuste de la hora.....	187
15.4.	Ajuste del idioma .....	187
15.5.	Restablecimiento del aparato a la configuración de fábrica .....	187
15.6.	Actualización del software.....	188
15.7.	Inicio del asistente de configuración .....	188
15.8.	Mostrar información del software.....	188
15.9.	Protección de datos.....	188
15.10.	Ajuste de la iluminación de la pantalla .....	188
<b>16.</b>	<b>Ajustes en el menú principal .....</b>	<b>189</b>
16.1.	Ajuste de la hora de apagado .....	189
16.2.	Ajuste del despertador.....	189
<b>17.</b>	<b>Control a través de la app .....</b>	<b>190</b>
17.1.	Instalación mediante enlace directo .....	190
17.2.	Uso de la aplicación.....	190
<b>18.</b>	<b>Limpieza .....</b>	<b>192</b>
<b>19.</b>	<b>Almacenamiento en caso de no utilizarse .....</b>	<b>192</b>
<b>20.</b>	<b>En caso de fallos.....</b>	<b>193</b>
<b>21.</b>	<b>Eliminación.....</b>	<b>196</b>
<b>22.</b>	<b>Datos técnicos .....</b>	<b>197</b>
<b>23.</b>	<b>Información sobre la conformidad UE .....</b>	<b>200</b>
<b>24.</b>	<b>Informaciones de asistencia técnica .....</b>	<b>201</b>
<b>25.</b>	<b>Aviso legal .....</b>	<b>202</b>
<b>26.</b>	<b>Declaración de privacidad .....</b>	<b>203</b>

---

# 1. Información acerca de este manual de instrucciones



Muchas gracias por haber elegido nuestro producto. Le deseamos que disfrute con este aparato.

Antes de la puesta en servicio, lea atentamente las indicaciones de seguridad y todo el manual. Tenga en cuenta las advertencias que aparecen en el propio aparato y en el manual de instrucciones.

Mantenga siempre a mano el manual de instrucciones. En caso de que venda o transfiera el aparato, entregue imprescindiblemente también este manual de instrucciones, ya que constituye una parte esencial del producto.

## 1.1. Explicación de los símbolos

Si una parte de texto está marcada con uno de los siguientes símbolos de advertencia, deberá evitarse el peligro descrito en el mismo para prevenir las posibles consecuencias indicadas en él.



### **¡PELIGRO!**

Advertencia de peligro de muerte inminente.



### **¡ADVERTENCIA!**

Advertencia de posible peligro de muerte y/o lesiones graves irreversibles.



Información más detallada para el uso del aparato.



### **¡ADVERTENCIA!**

Advertencia de peligro por descarga eléctrica.



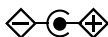
### **¡ADVERTENCIA!**

Advertencia de peligro por volumen excesivo.

- Signo de numeración/información sobre eventos durante el manejo
- ▶ Instrucción operativa que debe ejecutarse
- Indicaciones de seguridad que deben ejecutarse

---

### Identificación de la polaridad



Símbolo de la polaridad de la conexión de corriente continua (según IEC 60417).

En los aparatos que lleven esta identificación, el polo positivo está dentro y el negativo fuera.



### Eficiencia energética nivel VI

El nivel de eficiencia energética es una subclasificación estándar del grado de eficiencia de fuentes de alimentación externas e internas. En este caso, la eficiencia energética indica el grado de eficiencia y se subdivide hasta el nivel VI (nivel más eficiente).



El símbolo «Triman» informa al consumidor de que el producto es reciclable, que está sujeto a un sistema ampliado de responsabilidad del fabricante y que en Francia se somete a una instrucción para la separación.

## 2. Uso conforme a lo previsto

Su aparato le ofrece diversas posibilidades de uso:

- El aparato sirve para reproducir medios de audio (CD, medios de almacenamiento MP3, dispositivos USB, Bluetooth®), así como para la recepción de radio (DAB+, Internet y FM).
- Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para el uso particular y no está indicado para fines comerciales/industriales.

Tenga en cuenta que cualquier uso indebido del aparato conlleva la pérdida de la garantía:

- No realice ninguna modificación en el aparato sin nuestra autorización, ni utilice ningún equipo suplementario que no haya sido suministrado o autorizado por nuestra parte.
- Utilice exclusivamente accesorios y recambios suministrados u homologados por nosotros.
- Tenga en cuenta toda la información contenida en este manual de instrucciones, especialmente las indicaciones de seguridad. Cualquier otro uso se considerará contrario al uso previsto y puede provocar daños materiales o personales.

- 
- Nunca utilice el aparato en zonas con peligro de explosión. Por ejemplo, en estaciones de servicio, zonas de almacenamiento de combustibles o zonas en las que se procesan disolventes. El aparato tampoco se debe utilizar en entornos con aire contaminado de partículas (p. ej., polvo de harina o de serrín).
  - Nunca utilice el aparato al aire libre.
  - No exponga el aparato a condiciones extremas. Se debe evitar:
    - una alta humedad del aire o humedad en general,
    - temperaturas extremadamente altas o bajas,
    - la radiación solar directa,
    - llama abierta.

### **3. Indicaciones de seguridad**

#### **3.1. Seguridad operativa**

Este equipo puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales y por aquellas que no tengan la suficiente experiencia o conocimientos, siempre que sean supervisadas o hayan recibido las correspondientes instrucciones sobre el manejo seguro y comprendan los peligros resultantes.

- Los niños deben vigilarse para garantizar que no juegan con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento que debe realizar el usuario no deben ser ejecutados por niños sin supervisión.
- El aparato y los accesorios se deben guardar en un lugar fuera del alcance de los niños.



## **¡PELIGRO!**

### **¡Peligro de asfixia!**

¡Las láminas de embalaje pueden tragarse o utilizarse de forma inadecuada con el consiguiente peligro de asfixia!

- Mantenga el material de embalaje (láminas, bolsas de plástico, etc.) fuera del alcance de los niños.

## **3.2. Lugar de colocación**

- Mantenga su aparato y todos los componentes conectados alejados de la humedad y evite el polvo, el calor, la radiación solar directa y fuentes de fuego abiertas (como velas o similares). El incumplimiento de estas indicaciones puede provocar averías o daños en la pantalla.
- No utilice el aparato al aire libre, puesto que influencias externas, como lluvia, nieve, etc., podrían dañarlo.
- No exponga el aparato ni la fuente de alimentación a gotas de agua o agua pulverizada ni coloque recipientes llenos de líquido (como jarrones o similares) sobre o junto al aparato y la fuente de alimentación. La penetración de líquido podría mermar la seguridad eléctrica.
- Las ranuras y los orificios del aparato sirven para fines de ventilación. ¡No cubra estos orificios (sobrecalentamiento, peligro de incendio)!
- Tienda los cables de forma que nadie pueda pisarlos ni tropezar con ellos.
- Procure que las distancias hasta las paredes del armario sean suficientemente grandes. Mantenga una distancia mínima de 10 cm alrededor del aparato para garantizar una ventilación suficiente.
- Para evitar cualquier caída del aparato, coloque y opere todos los componentes sobre una base estable, nivelada y libre de vibraciones.

### 3.3. Reparación

- Diríjase al servicio de atención al cliente en los siguientes casos:
  - el cable de alimentación está fundido o dañado,
  - ha penetrado líquido en el aparato,
  - el aparato no funciona correctamente,
  - el aparato se ha caído o la carcasa está dañada.
- Encargue la reparación de su aparato únicamente a personal técnico cualificado.
- En caso de que sea necesario realizar una reparación, diríjase exclusivamente a nuestros socios de servicio técnico autorizados.

### 3.4. Valores ambientales

- El aparato solo debe utilizarse y almacenarse respetando los valores ambientales indicados en los datos técnicos.



#### **¡PELIGRO!**

#### **¡Peligro de descarga eléctrica!**

En caso de grandes variaciones de temperatura o humedad, puede formarse humedad dentro del aparato por condensación y esta puede provocar un cortocircuito eléctrico.

- Después de transportar el aparato, espere hasta que este tenga la temperatura ambiente antes de ponerlo en funcionamiento.



---

### 3.5. Alimentación eléctrica



**¡PELIGRO!**

**¡Peligro de descarga eléctrica!**

Incluso con el aparato apagado, algunas piezas del mismo siguen bajo tensión.

- Para interrumpir la alimentación eléctrica del aparato o desconectarlo completamente de la tensión, extraiga la clavija de enchufe de la toma de corriente.
- Haga funcionar el aparato solo en una toma de corriente con puesta a tierra de fácil acceso y cercana con 100-240 V ~ 50/60 Hz.
- Para interrumpir la alimentación eléctrica del aparato, extraiga la clavija de enchufe de la toma de corriente.



**¡PELIGRO!**

**¡Peligro de descarga eléctrica!**

En el interior del aparato hay piezas conductoras de corriente. Existe el peligro de que, en caso de un cortocircuito involuntario, estos componentes causen una descarga eléctrica o un incendio.

- Nunca abra la carcasa ni introduzca objetos de ningún tipo en el interior del aparato por sus ranuras y aberturas.
- No coloque ningún objeto sobre los cables, ya que podrían dañarse.
- Guarde una distancia de un metro como mínimo frente a fuentes de interferencias de alta frecuencia y magnéticas (televisor, cajas de altavoces, teléfono móvil, etc.) para evitar problemas de funcionamiento y pérdida de datos.

## 3.6. Lector de CD

LASER KLASSE 1  
CLASS 1 LASER  
PRODUCT  
APPAREIL LASER  
DE CATEGORIE 1

El lector de CD es un producto láser de la clase 1. El aparato está equipado con un sistema de seguridad que evita la salida de rayos láser peligrosos durante el uso normal. Para evitar lesiones en los ojos, nunca manipule ni dañe el sistema de seguridad del aparato.

## 3.7. Pilas

### 3.7.1. Manipulación de las pilas

El mando a distancia funciona con pilas. Observe al respecto las siguientes indicaciones:

- Mantenga las pilas nuevas y usadas alejadas de los niños. No ingiera las pilas, ya que existe peligro de quemaduras químicas.



#### **¡ADVERTENCIA!**

#### **¡Peligro de quemaduras!**

El mando a distancia suministrado contiene una pila. En caso de ingestión, en el plazo de 2 horas esta pila puede provocar quemaduras internas serias con posibles consecuencias letales.

- Si sospecha que se han ingerido pilas o que estas se han introducido en cualquier otra parte del cuerpo, solicite asistencia médica inmediatamente.
- No siga utilizando el mando a distancia si el compartimento de las pilas no cierra correctamente y manténgalo alejado de los niños.
- Antes de colocar las pilas, compruebe si los contactos en el aparato y en las baterías está limpios y dado el caso límpielos.
- Básicamente deben utilizarse solo pilas nuevas del mismo tipo. Nunca mezcle pilas nuevas y usadas.
- Al insertar las pilas preste atención a la polaridad (+/-).

- 
- ¡En caso de un cambio inadecuado de las pilas existe peligro de explosión! Sustituya las pilas solo por pilas del mismo tipo o un tipo equivalente.
  - Nunca intente recargar las pilas. ¡Existe peligro de explosión!
  - Nunca exponga las pilas a un sobrecalentamiento excesivo (como luz solar, fuego o similares).
  - Almacene las pilas en un lugar fresco y seco. El calor intenso directo puede dañar las pilas. Por ello, no exponga el aparato a fuentes de calor intensas.
  - No cortocircuite las pilas.
  - No lance las pilas al fuego.
  - Extraiga las pilas gastadas inmediatamente del aparato. Limpie los contactos antes de insertar pilas nuevas. ¡Existe peligro de quemaduras a causa del ácido de las pilas!
  - Retire también las pilas vacías del aparato.
  - En caso de que no utilice el aparato durante un periodo prolongado, extraiga las pilas.

---

## 4. Volumen de suministro



### ¡PELIGRO!

#### ¡Peligro de asfixia!

Existe peligro de asfixia por la ingestión o inhalación de piezas pequeñas o láminas de plástico.

- Mantenga la lámina de plástico del embalaje alejada de los niños.

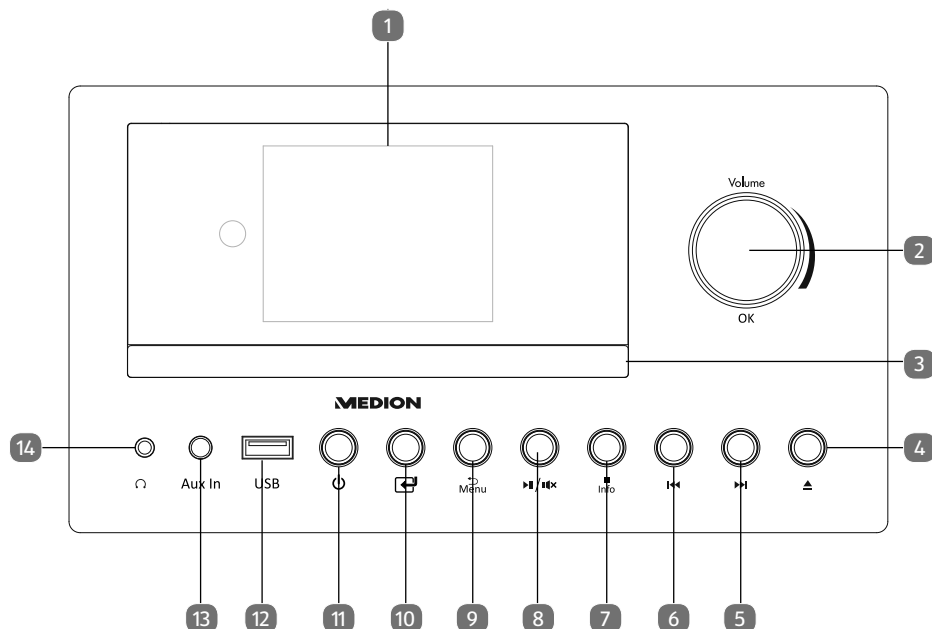
- ▶ Extraiga el producto del embalaje y retire todo el material de embalaje.
- ▶ Compruebe que el suministro esté completo, y, si no fuera este el caso, avísenos dentro de un plazo de 14 días después de su compra.

Con el paquete que ha adquirido recibirá lo siguiente:



- 1 sistema de audio micro
- 2 altavoces
- 2 cable para los altavoces
- 1 mando a distancia
- 2 pilas de tipo 1,5 V R03/LR03/AAA
- fuente de alimentación
- Documentación

## 5. Vista general del aparato

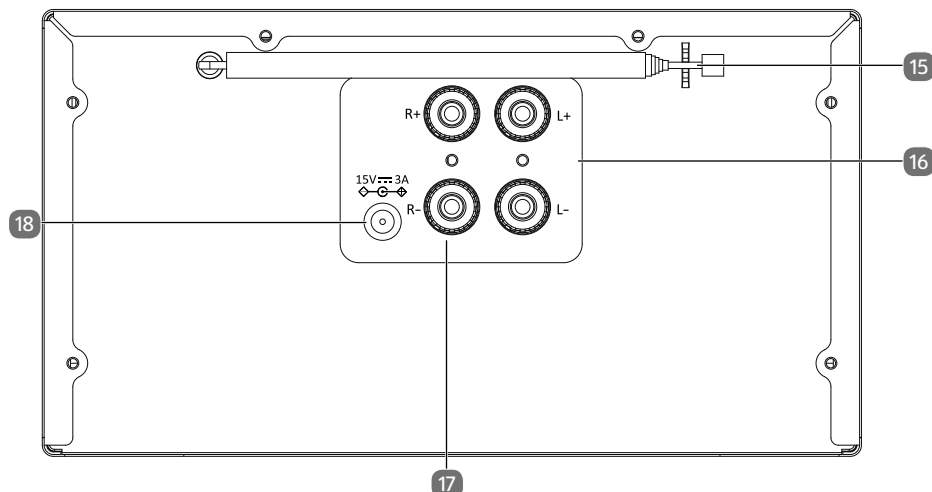
### 5.1. Parte delantera



1		Pantalla
2	<b>VOLUME OK</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Regulador de volumen</li> <li>pulsando se confirma la selección de menú</li> </ul>
3		Compartimiento de CD
4		Expulsar el CD
5		Búsqueda de emisoras FM hacia delante, siguiente emisora DAB, pista siguiente
6		Búsqueda de emisoras FM hacia atrás, emisora DAB anterior, pista anterior
7	 Info	<ul style="list-style-type: none"> <li>Parar la reproducción</li> <li>Cambiar indicaciones de pantalla</li> </ul>
8		Reproducir, pausa/modo silencioso
9	 Menu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Abrir el menú de ajuste</li> <li>Función de menú para DAB y FM</li> </ul>
10		Seleccionar modo operativo

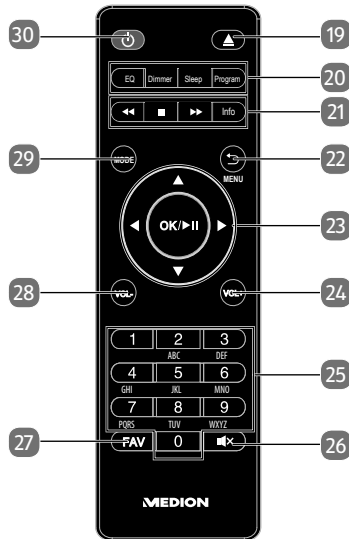
11		Encender el aparato/cambiar al modo Standby
12		Conexión USB
13	<b>AUX IN</b>	Entrada de audio (conector hembra estéreo de 3,5 mm)
14		Conexión para auriculares (conector jack estéreo de 3,5 mm)

## 5.2. Parte trasera





15		Antena DAB/FM
16	<b>L+/L-</b>	Conectores hembra para el altavoz izquierdo
17	<b>R+/R-</b>	Conectores hembra para el altavoz derecho
18	<b>15V ——— 3A</b>	Conector hembra para la fuente de alimentación del conector

## 5.3. Mando a distancia



19		Expulsar el CD
20	<b>EQ</b>	Seleccionar el modo de ecualizador,
	<b>SLEEP</b>	Activar el modo Sleep,
	<b>DIMMER</b>	Atenuar el brillo de pantalla,
	<b>PROGRAMM</b>	Función de programa/guardar emisora
21		Retroceso rápido/llamar pista anterior/tecla de emisora de radio -
		Parar la reproducción
		Avance rápido/llamar siguiente pista/tecla de emisora de radio +
	<b>Info</b>	Información de emisoras de radio/mostrar información de pista
22		Abrir el menú de ajuste Función de menú para DAB y FM
23		Teclas de navegación
		iniciar/interrumpir la reproducción
	<b>OK</b>	Confirmar entradas
24	<b>VOL +</b>	Subir el volumen

25		Para introducir caracteres
26		Modo silencioso
27	<b>FAV</b>	Guardar emisoras/abrir emisoras guardadas
28	<b>VOL -</b>	Bajar el volumen
29	<b>MODE</b>	Seleccionar modo operativo
30		Cambiar el aparato al modo Standby

## 6. Colocación del aparato

Coloque el aparato y los altavoces sobre una superficie plana y firme. Algunas pinturas de muebles agresivas pueden dañar las patas de goma del aparato. En caso necesario, coloque el aparato sobre una base.

### 6.1. Colocación/cambio de las pilas en el mando a distancia

Introduzca dos pilas de 1,5 V R03/LR03/AAA/Micro en el mando a distancia.

- ▶ Abra la tapa del compartimento de las pilas.
- ▶ Introduzca las pilas de forma que el polo negativo de las pilas se sitúe en los resortes.
- ▶ Vuelva a cerrar el compartimento de las pilas.



#### **¡ADVERTENCIA!**

Peligro de explosión en caso de un cambio inadecuado de las pilas.

- La sustitución solo puede realizarse por el mismo tipo de pila o del mismo valor.

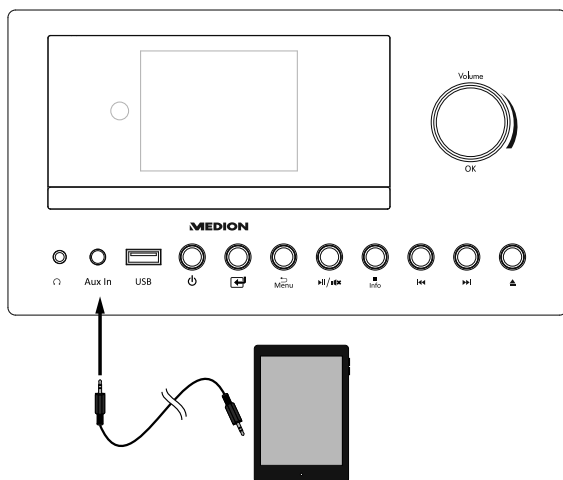


## 6.2. Conexiones

Antes de realizar conexiones, desconecte el aparato de la corriente.

- Funcionamiento en el modo wifi: ▶ El aparato integra una antena wifi.
- Funcionamiento de la radio VHF/DAB: ▶ Oriente la antena en la parte posterior del aparato para la recepción.
- Fuente de alimentación del conector: ▶ enchufe el conector hueco de la fuente de alimentación del conector suministrada en la conexión DC IN y la fuente de alimentación del conector en una toma de corriente.
- AUX-IN: ▶ Conecte un cable estéreo de clavija jack de 3,5 mm al conector hembra AUX-IN para reproducir el sonido estéreo de otros aparatos de audio en la radio por Internet.
- USB: ▶ Conecte aquí un soporte de datos USB para reproducir los archivos de audio del soporte de datos con la radio por Internet.
- Conexión de auriculares: ▶ Conecte el conector jack estéreo de 3,5 mm de unos auriculares para reproducir el sonido de la radio por Internet a través de los auriculares.

## 6.3. Conexión de un aparato externo a la toma AUX IN

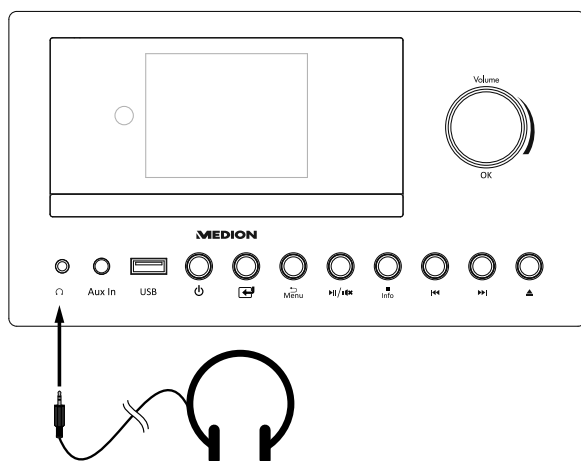



El aparato ofrece la posibilidad de conectar aparatos externos. .

En la parte delantera del aparato hay una conexión de 3,5 mm con la rotulación **AUX IN**.

- ▶ Enchufe el cable de conexión con un conector jack de 3,5 mm en la conexión.

## 6.4. Conexión de los auriculares



En la parte delantera del aparato hay un conector jack de 3,5 mm con la rotulación .

- ▶ Enchufe el cable de conexión del auricular con un conector jack de 3,5 mm en la conexión.



### **¡ADVERTENCIA!**

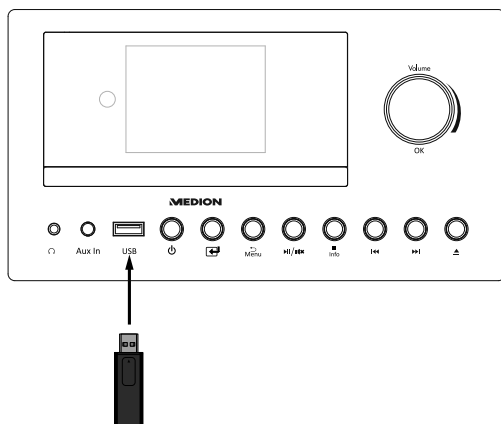
#### **¡Posibles daños auditivos!**

Una presión sonora excesiva al utilizar auriculares y cascos puede provocar daños en la capacidad auditiva y/o la pérdida del sentido de la audición.

Si un aparato funciona durante mucho tiempo a un volumen elevado a través de un auricular, pueden producirse daños en la capacidad auditiva del oyente.

- Antes de la reproducción, ajuste el volumen al mínimo.

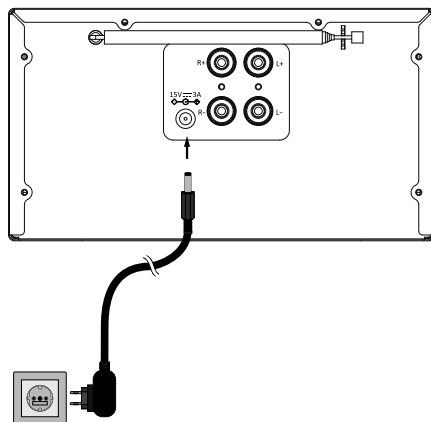
## 6.5. Conexión de dispositivos USB




En la conexión USB de la parte delantera del aparato puede conectar memorias USB. De este modo, pueden reproducirse canciones de una memoria USB. La conexión USB no es compatible con la reproducción de vídeo.

- Conecte un dispositivo USB a la conexión **USB**.

## 6.6. Conexión a la red eléctrica



Una vez se hayan conectado todo el resto de componentes, lleve a cabo la conexión de la fuente de alimentación del conector.

- Para ello, inserte el extremo del conector hueco en la conexión **15 V**  **3 A** y el otro extremo de la fuente de alimentación del conector en una toma de corriente con puesta a tierra instalada correctamente y accesible en todo momento de 100 V-240 V ~ 50/60 Hz.



## 7. Puesta en servicio

### 7.1. Control en el aparato o mediante mando a distancia

Con las teclas del aparato puede activar las funciones de reproducción más importantes de su aparato. Más allá de estas funciones básicas, el mando a distancia ofrece múltiples elementos de control adicionales para la plena funcionalidad de su aparato.





En este manual nos referimos a las teclas del mando a distancia. En caso de referirnos a las teclas del aparato, lo indicaremos expresamente.

### 7.2. Encendido/Standby





- ▶ Pulse  para encender el aparato.
- ▶ Pulse de nuevo la tecla  para devolver el aparato al modo Standby. Se muestran la fecha y la hora.

Tras la primera conexión, el aparato lleva a cabo la primera configuración.

### 7.3. Primera configuración

- ▶ Girando el regulador **VOLUME OK** en el aparato o pulsando las teclas de navegación correspondientes en el mando a distancia     seleccione el idioma que desea. Confirme pulsando en el regulador **VOLUME OK** en el aparato u **OK** en el mando a distancia.









Siga el resto de instrucciones para aceptar las disposiciones de privacidad.

- ▶ Girando el regulador **VOLUME OK** en el aparato o pulsando las teclas de navegación correspondientes en el mando a distancia     seleccione **SÍ** en la consulta **ASISTENTE DE CONFIGURACIÓN ¿EMPEZAR AHORA?** Confirme la selección pulsando en el regulador **VOLUME OK** en el aparato u **OK** en el mando a distancia para iniciar el asistente de configuración.



Si responde **NO**, en la siguiente ventana podrá indicar si desea que el asistente se inicie la siguiente vez que encienda el aparato.

#### 7.3.1. Ajuste de la fecha y la hora

- ▶ Girando el regulador **VOLUME OK** en el aparato o pulsando las teclas de navegación correspondientes en el mando a distancia     seleccione el formato de hora que desea (**12/24**). Confirme pulsando en el regulador **VOLUME OK** en el aparato u **OK** en el mando a distancia.
- ▶ Girando el regulador **VOLUME OK** en el aparato o pulsando las teclas de navegación correspondientes en el mando a distancia    , seleccione mediante qué medio debe actualizarse la hora (**DAB, FM, RED, NO ACTUALIZAR**).

- 
- ▶ Confirme pulsando en el regulador **VOLUME OK** en el aparato u **OK** en el mando a distancia.



Si ha elegido la opción **UPDATE FROM NET**, defina su zona horaria en la siguiente ventana de diálogo.

- ▶ Girando el regulador **VOLUME OK** en el aparato o pulsando las teclas de navegación correspondientes en el mando a distancia **▲▼◀▶** ajuste el idioma de verano a **ACTIVA** o **NO ACTIVA**. Confirme pulsando en el regulador **VOLUME OK** en el aparato u **OK** en el mando a distancia.
- ▶ Si ha elegido la última opción (**NO ACTUALIZAR**), ajuste la hora manualmente de la siguiente manera:

La cifra del día parpadea.

- ▶ Girando el regulador **VOLUME OK** en el aparato o pulsando las teclas de navegación correspondientes en el mando a distancia **▲▼◀▶** seleccione el día. Confirme pulsando en el regulador **VOLUME OK** en el aparato u **OK** en el mando a distancia.

La cifra del mes parpadea.

- ▶ Girando el regulador **VOLUME OK** en el aparato o pulsando las teclas de navegación correspondientes en el mando a distancia **▲▼◀▶** seleccione el mes. Confirme pulsando en el regulador **VOLUME OK** en el aparato u **OK** en el mando a distancia.

La cifra del año parpadea.

- ▶ Girando el regulador **VOLUME OK** en el aparato o pulsando las teclas de navegación correspondientes en el mando a distancia **▲▼◀▶** seleccione el año. Confirme pulsando en el regulador **VOLUME OK** en el aparato u **OK** en el mando a distancia.

La cifra de las horas parpadea.

- ▶ Girando el regulador **VOLUME OK** en el aparato o pulsando las teclas de navegación correspondientes en el mando a distancia **▲▼◀▶** seleccione la hora. Confirme pulsando en el regulador **VOLUME OK** en el aparato u **OK** en el mando a distancia.

La cifra de los minutos parpadea.

- ▶ Girando el regulador **VOLUME OK** en el aparato o pulsando las teclas de navegación correspondientes en el mando a distancia **▲▼◀▶** seleccione los minutos. Confirme pulsando en el regulador **VOLUME OK** en el aparato u **OK** en el mando a distancia.

## 7.3.2. Establecimiento de conexión a una red

Las redes encontradas se muestran en una lista con su nombre (SSID). Los puntos de acceso wifi que ofrecen el establecimiento de una conexión mediante WPS se identifican con **[WPS]**.

Se incluyen los siguientes registros:

**VOLVER A BUSCAR:** iniciar una búsqueda nueva

**CONFIG. MANUAL:** introducir los datos de conexión manualmente

- ▶ Seleccione ahora girando el regulador **VOLUME OK** en el aparato o pulsando las teclas de navegación correspondientes en el mando a distancia ▲▼◀▶ el punto de acceso WLAN con el que debe conectarse la radio de Internet. Confirme pulsando en el regulador **VOLUME OK** en el aparato u **OK** en el mando a distancia.

Si el punto de acceso wifi no está codificado (está abierto), la radio por Internet establece la conexión automáticamente.

- ▶ Para conectarse a una red codificada deberá tener en cuenta los siguientes apartados.

### Conexión wifi mediante WPS

Después de seleccionar una red wifi que ofrezca la posibilidad de una conexión mediante WPS, se abre el menú WPS. Si no desea establecer una conexión mediante WPS, seleccione aquí la opción **SALTAR WPS**.

### Tecla WPS

- ▶ Seleccione la opción **PULSE EL BOTÓN** para poder utilizar la función WPS a través de la tecla WPS del router.
- ▶ Pulse a continuación la tecla WPS del router y confirme la conexión en la radio por Internet con **OK**.



Puede abrir la función WPS en todo momento<sup>1</sup> pulsando la tecla **INFO** de manera prolongada.

Para ello, observe también el manual de instrucciones del router.

- A continuación, el aparato establece una conexión a la red. Una vez establecida la conexión, se muestra el correspondiente mensaje.
- Ahora, el aparato puede reproducir medios a través de la red o recibir emisoras de radio por Internet, siempre que existe una conexión a Internet a través de la red.
- El aparato guarda los datos de conexión, por lo que no tienen que introducirse de nuevo para volver a conectarse.

<sup>1</sup> ¡En el modo de radio por Internet solo podrá utilizar la función WPS a través del asistente de configuración!

---

## Introducción del PIN

Si el router no dispone de tecla WPS, pero ofrece la posibilidad de conexión WPS mediante la introducción de un PIN en la interfaz web del router, seleccione la opción **INTRODUCIR PIN**.

Cuando se le solicite, introduzca en la interfaz web del router el número PIN mostrado en la pantalla de la radio por Internet y confirme la entrada con **OK**.



Respete también, si es necesario el manual de instrucciones del router.

A continuación, el aparato establece una conexión a la red. Una vez establecida la conexión aparece el correspondiente mensaje.

▶ Pulse la tecla **OK** para confirmarlo.

El aparato guarda los datos de conexión, por lo que no tienen que introducirse de nuevo para volver a conectarse.

Ahora, el aparato puede reproducir medios a través de la red o recibir emisoras de radio por Internet, siempre que existe una conexión a Internet a través de la red.

## Introducción de la clave de red

Si se ha saltado el menú WPS tendrá que introducir la clave de red.

▶ Puede entrar la clave de red mediante el regulador giratorio **VOLUME OK** en el aparato o pulsando las teclas de navegación correspondientes en el mando a distancia **▲▼◀▶**:

▶ Seleccione para ello un carácter y pulse **OK** para confirmarlo.

▶ Para borrar un carácter, seleccione la entrada **BKSP** y pulse **OK**.

▶ Si desea cancelar la entrada, seleccione la opción **CANCEL** y pulse **OK**.

▶ Una vez introducida la clave de red, seleccione la opción **OK** y confirme con **OK**.

El aparato guarda la clave, por lo que no tiene que introducirse de nuevo para volver a conectarse.

A continuación, el aparato establece una conexión a la red. Una vez establecida la conexión, se muestra el correspondiente mensaje.

▶ Pulse **OK** para confirmar.

Ahora, el aparato puede reproducir medios a través de la red o recibir emisoras de radio por Internet, siempre que existe una conexión a Internet a través de la red.

## 7.4. Atenuación del brillo de pantalla

Una o varias pulsaciones de la tecla **DIMMER** en el mando a distancia permite la atenuación gradual del brillo de pantalla.

## 7.5. Orientación de la antena

- ▶ Extraiga por completo la antena telescópica situada en la parte trasera del aparato.



La antena debería estar completamente extraída para garantizar una buena recepción de señal y una buena calidad de sonido.

# 8. Sonido

## 8.1. Volumen

- ▶ Regule el volumen con las teclas **VOL-** y **VOL+** en el mando a distancia o con el regulador en el aparato.

## 8.2. Ecuualizador

Pulse la tecla **EQ** en el mando a distancia para consultar los distintos patrones de sonido **NORMAL**, **PLANA**, **JAZZ**, **ROCK**, **PELÍCULA**, **CLÁSICA**, **POP**, **NOTICIAS** o **MI EQ**. En la pantalla se mostrará el ajuste seleccionado respectivamente. Si se ha seleccionado **NORMAL**, significa que el ecualizador está desconectado y el sonido se reproduce sin modificaciones.

## 8.3. Función de repetición

Con la función *Sleeptimer* el aparato encendido se apaga automáticamente tras un tiempo definido.

- ▶ Con el aparato conectado, pulse varias veces la tecla **SLEEP** en el mando a distancia para ajustar el tiempo que desee: 15 minutos > 30 minutos > 45 minutos y 60 minutos.  
En la pantalla se visualizará una media luna con el tiempo seleccionado y un carácter que indicará que el *Sleeptimer* se ha ajustado.
- ▶ Para desactivar el *Sleeptimer*, pulse **SLEEP** hasta que aparezca la indicación **SLEEP NO ACT.**



---

## 9. Escuchar la radio por Internet

- ▶ Para escuchar la radio por Internet, seleccione la entrada **INTERNET RADIO** del menú principal y confirme con **OK** o pulse varias veces la tecla **MODE**.

### 9.1. Selección de servicios de radio

Seleccione una de las entradas para poder seleccionar los siguientes servicios:

#### 9.1.1. Alemania

En **DEUTSCHLAND** puede visualizar todas las emisoras asignadas a la región (aquí: **DEUTSCHLAND**), en la que la radio por Internet se ha conectado a Internet.

#### 9.1.2. Historial

Aquí se muestra un listado de las últimas emisoras seleccionadas.

#### 9.1.3. Buscar

Aquí puede buscar de forma precisa una emisora de radio por Internet.

#### 9.1.4. Países

En **PAÍSES** puede seleccionar emisoras de todo el mundo.

#### 9.1.5. Popular

Aquí puede seleccionar emisoras de una lista de emisoras populares.

#### 9.1.6. Encontrar

Con la función **ENCONTRAR** puede seleccionar emisoras según las preferencias que haya seleccionado.

## 10. Podcasts

- ▶ Para escuchar Podcasts, seleccione la entrada **PODCASTS** del menú principal y confirme con **OK** o pulse varias veces la tecla **MODE**.

### 10.1. Selección de podcasts

Seleccione una de las entradas para poder seleccionar los siguientes servicios:

#### 10.1.1. Deutschland

En **DEUTSCHLAND** puede visualizar todos los podcasts asignados a la región (aquí: **DEUTSCHLAND**), en la que la radio por Internet se ha conectado a Internet.

#### 10.1.2. Covid-19

Aquí encontrará podcasts sobre el tema del coronavirus.

#### 10.1.3. Buscar

Aquí puede buscar de forma precisa un podcasts.

### 10.1.4. Países

En **PAÍSES** puede seleccionar podcasts de todo el mundo.

### 10.1.5. Encontrar

Con la función **ENCONTRAR** puede seleccionar podcasts según las preferencias que haya seleccionado.

## 10.2. Conexión a una emisora de radio por Internet/a un podcast

Después de haber seleccionado una emisora o un podcast tal y como se describe arriba, la radio se conecta al servidor de radio por Internet. En la pantalla aparecen las siguientes indicaciones:

- Nombre de la emisora de radio
- Hora
- Información adicional de la emisora de radio
- Wifi activada

Pulsando varias veces la tecla Info en el mando a distancia se le mostrará información adicional:

- Idioma y ubicación
- Datos sobre la tasa de bits, Codec utilizado y tasa de palpación
- Búfer de reproducción
- Fecha actual

La radio se ha conectado correctamente al servidor de Internet y recibe la emisora de radio por Internet.



Si aparece un mensaje de error, la radio no puede encontrar el servidor de Internet.

### 10.2.1. Guardar emisoras de radio por Internet



Puede guardar las emisoras de radio por Internet en una posición de memoria.


Después de haber guardado una emisora en una posición de memoria, dicha posición se mostrará en la pantalla durante la reproducción.

- ▶ Mantenga pulsada la tecla **FAV** hasta que la lista de posiciones de memoria aparezca en la pantalla.
- ▶ Seleccione una posición de memoria y confirme con **OK**. La emisora de radio queda guardada.
- ▶ Para abrir la emisora de radio, pulse la tecla **FAV** y seleccione la emisora de la lista. Pulse **OK** para reproducir la emisora.

---



## 11. Radio DAB y FM

Con el aparato puede recibir tanto emisoras de radio DAB como FM. Seleccione el modo de radio que desea:



- ▶ Pulse la tecla **MODE** en el mando a distancia o pulse repetidamente la tecla  en el aparato hasta que haya llegado al modo de radio que desea. En la pantalla aparece **DAB RADIO** y/o **FM RADIO**.

### 11.1. Ajuste de emisoras

#### Radio DAB

- ▶ Pulse las teclas  o  una o varias veces para ajustar una emisora. En la pantalla se mostrará el nombre de la emisora.

#### Radio FM

- ▶ Pulse las teclas  o  brevemente para ajustar una frecuencia concreta. Mantenga una de las teclas pulsada para buscar automáticamente la siguiente emisora.

### 11.2. Guardado y consulta de emisoras

#### 11.2.1. Guardar todas las emisoras automáticamente (solo FM)

- ▶ Mantenga pulsada la tecla **OK/▶||** en el mando a distancia.

Se ejecutará la búsqueda de emisoras automática. Todas las emisoras encontradas se guardan consecutivamente.

#### 11.2.2. Guardado de emisoras individuales

- ▶ Ajuste una emisora de radio que quiera guardar.
- ▶ Mantenga pulsada la tecla **FAV** en el mando a distancia. En la pantalla aparece la emisora que está guardada actualmente en este canal y el canal de programación correspondiente. Si no se ha guardado ninguna emisora en el canal seleccionado, aparece **[INDISPONIBLE]** y el canal de programación delante.
- ▶ Con las teclas **▲ ▼** seleccione el canal de programación para la emisora que debe guardarse.
- ▶ Pulse la tecla **OK** para guardar la emisora. En la pantalla se mostrará **GUARDA-DA** a modo de confirmación.

### 11.2.3. Activación de emisoras guardadas

- ▶ Pulse la tecla **FAV**. En la pantalla se muestra el primer canal de programación de la emisora de radio.
- ▶ Con las teclas **▲▼** seleccione los canales de programación. Junto al número de canal de programación se muestra el nombre de la emisora.
- ▶ Si desea llamar la emisora seleccionada, pulse **OK**. La emisora se ajusta.

### 11.3. Información sobre emisoras

Puede visualizarse más información, como el nombre de la emisora, la información del título o el tipo actual de emisión para una emisora de radio.

- ▶ Pulse la tecla **INFO** una o varias veces para consultar esta información consecutivamente.

### 11.4. Ajustes en el menú

Los ajustes de sistema solo pueden llevarse a cabo si el aparato está encendido.



En el modo standby se mantienen ajustes realizados.


Proceda de la siguiente manera para navegar por el menú y realizar ajustes:

- ▶ Seleccione primero según se describe arriba el modo operativo **FM RADIO** o **DAB RADIO**. En función del modo operativo seleccionado, pueden llevarse a cabo distintos ajustes.
- ▶ Pulse la tecla **Menu** para abrir el menú.
- ▶ Pulsando las teclas **▲▼◀▶** en el mando a distancia seleccione un menú concreto y/o una entrada concreta.
- ▶ Pulsando la tecla **OK** o la tecla **▶** puede abrir un menú concreto y/o confirmar un ajuste realizado.
- ▶ Pulsando la tecla **Menu** o la tecla **◀** accederá al menú anterior.

Nombre del menú	Descripción
<b>LISTA DE EMISORAS</b> (solo en el modo operativo DAB)	
	Muestra un listado de todas las emisoras
<b>BÚSQUEDA COMPLETA</b> (solo en el modo operativo DAB)	
	Búsqueda de emisoras automática
<b>SINTONIZACIÓN MANUAL</b> (solo en modo DAB)	
	Ajuste manual de la frecuencia
<b>ELIMINAR ESTACIONES INACTIVAS</b> (solo en el modo operativo DAB)	
<b>SÍ</b>	Borrar todas las emisoras DAB que no se reciben en la región actual.
<b>NO</b>	
<b>AJUSTE DE VOLUMEN</b> (solo en el modo operativo DAB)	
<b>DRC ALTO</b>	Dynamic Range Control (DRC): selección de la compresión; ajuste preconfigurado: apagado
<b>DRC BAJO</b>	
<b>DRC DESACTIVADO</b>	
<b>ORDEN DEL CANAL</b> (solo en el modo operativo DAB)	
<b>ALFANUMÉRICO</b>	Se muestra la selección como la secuencia de las emisoras en la lista de emisoras.
<b>PROVEEDORES</b>	
<b>CONFIGURAR BÚSQUEDA</b> (solo en el modo operativo FM)	
<b>SÓLO EMISORAS POT</b>	
<b>SÍ</b>	Elija si deben buscarse todas las emisoras, también las de recepción débil, o solo las emisoras con intensidad de señal fuerte.
<b>NO</b>	
<b>CONFIGURAR AUDIO</b> (solo en el modo operativo FM)	
<b>SOLO MONO?</b>	

Nombre del menú	Descripción
<b>SÍ</b>	Seleccione si debe reproducirse el sonido mono o estéreo (solo en caso de reproducción de audio mediante auriculares).
<b>NO</b>	

## 12. Reproducción de CD y memorias USB

- ▶ Pulse la tecla **MODE** en el mando a distancia o pulse repetidamente la tecla  en el aparato hasta que haya llegado al modo que desea. En la pantalla aparece **CD** y/o **USB**.

### 12.1. Indicaciones sobre los medios

En la conexión USB puede conectar memorias USB. Tenga en cuenta lo siguiente:



- Debido a los múltiples sistemas de archivos y formatos de archivo distintos, no puede garantizarse el funcionamiento de las memorias conectadas.
- Según el tamaño del soporte de datos puede prolongarse el tiempo necesario hasta detectar el sistema.
- Los sistemas de archivos compatibles son FAT16 y FAT32 y el formato de archivo compatible es MP3.
- Según el medio insertado, son varias las funciones que no son compatibles: así, p. ej., en un CD de audio no pueden seleccionarse carpetas ni información de pistas.
- Los discos duros externos no son compatibles.

### 12.2. Informaciones sobre pistas (ID3)

Si el CD o la memoria USB incluyen títulos con informaciones ID3, podrá visualizarlas consecutivamente con **INFO** durante la reproducción. En la pantalla se mostrarán el título, el autor y el nombre del álbum.

### 12.3. Inserción/expulsión del disco

Procure que delante del aparato haya aprox. 15 cm de espacio de forma que el CD pueda expulsarse sin obstáculos.

- ▶ Pulse la tecla  en el aparato o en el mando a distancia para abrir el compartimento de CD. En la pantalla aparece **OPEN**.
- ▶ Coloque los CD con el lado rotulado hacia arriba en el compartimento de CD.
- ▶ Pulse de nuevo la tecla  en el aparato para cerrar el compartimento de CD. En la pantalla aparece **CARGANDO**.

En la pantalla se muestra el número total de pistas y la duración total del CD. A continuación se inicia automáticamente la reproducción de la primera pista.

Si no se ha insertado ningún CD o el disco no es legible, en la pantalla aparecerá **NO HAY CD**.

- 
- ▶ Para volver a expulsar el CD, pulse la tecla ▲. En la pantalla aparece **OPEN**.

## 12.4. Conexión de una memoria USB

- ▶ Inserte la memoria USB en la conexión USB.
- ▶ Se leerán las pistas y la pantalla mostrará el número total de álbumes y pistas. La reproducción de la primera pista en el primer álbum se inicia automáticamente.

## 12.5. Inicio/parada de la reproducción

- ▶ Con la tecla **OK/▶||** en el mando a distancia o la tecla **▶||/▶||×** en el aparato puede iniciar la reproducción de pistas. Para interrumpir la reproducción, vuelva a pulsar la tecla. Si pulsa de nuevo la tecla, la reproducción se reanuda.

## 12.6. Selección de pistas, avance/retroceso rápido

- ▶ Pulse la tecla **◀◀** para regresar al principio de la pista en reproducción. Pulse de nuevo la tecla para saltar a la pista anterior. Con la tecla **▶▶** puede saltar directamente a la siguiente pista.
- ▶ Mantenga pulsada la tecla **◀◀** para retroceder rápidamente dentro de una pista; con **▶▶** se avanza rápidamente.

## 12.7. Selección de carpetas

Si reproduce archivos MP3, estos pueden estar guardados en distintas carpetas para tener una mejor visión de conjunto.



- ▶ Para cambiar la carpeta en un soporte de datos MP3, pulse la tecla ▲ o ▼.

## 12.8. Repetición/Reproducción aleatoria

- ▶ Pulse la tecla **↻** MENU para conectar la reproducción aleatoria o los modos de repetición. Se ofrecen distintos modos:
  - repetir pistas individuales,
  - repetir carpetas,
  - repetir todo.

## 13. Modo Bluetooth

Mediante Bluetooth puede reproducir de forma inalámbrica pistas de equipos externos (p. ej., reproductor MP3 o teléfono móvil con Bluetooth) en este aparato.

- ▶ Pulse la tecla **MODE** en el mando a distancia o pulse varias veces la tecla  en el aparato hasta que en la pantalla aparezca  **BLUETOOTH**.

### 13.1. Acoplamiento de equipos con Bluetooth







- ▶ Active también la función de Bluetooth en su equipo externo y ejecute un proceso de acoplamiento. Lea al respecto el manual de su aparato. El nombre del sistema de audio es «MEDION MD 85008».
- ▶ En caso de que se le solicite una contraseña en la pantalla del dispositivo externo, introduzca el código «0000».
- ▶ El acoplamiento ha finalizado y el dispositivo externo puede utilizarse en el sistema de audio.

La reproducción de las pistas, así como el volumen y las funciones especiales, pueden controlarse tanto en su equipo externo como en el sistema de audio. Las funciones que están disponibles dependen de su dispositivo externo y del software que utiliza.

- ▶ Si desea finalizar la transmisión mediante Bluetooth, apague el Bluetooth en el equipo externo o bien cambien la fuente en el sistema de audio.

### 13.2. Control mediante mando a distancia (área Bluetooth)


Si desea controlar las pistas mediante el mando a distancia del sistema de audio, tiene las siguientes opciones:

- Pulse la tecla  o , para subir o bajar el volumen.
- Con la tecla **OK/▶||** en el mando a distancia o la tecla / en el aparato puede iniciar la reproducción o detenerla.
- Con las teclas  o  puede cambiar a la pista anterior o pasar a la siguiente.

Tenga en cuenta que no todas las funciones están disponibles en cada equipo terminal externo. Dado el caso, algunas funciones se muestran en la pantalla del equipo terminal externo.

## 14. Reproducción en la conexión LINE IN y AUX

Conecte el aparato externo como se indica en el capítulo «6.3. Conexión de un aparato externo a la toma AUX IN» en la página 170. El control se lleva a cabo mediante los dispositivos externos.

Pulse la tecla **MODE** en el mando a distancia o pulse repetidamente la tecla  en el aparato hasta que en la pantalla aparezca **AUX IN**.



---

## 15. Ajustes del sistema

### 15.1. Ecuualizador

En **EQUALIZER** puede seleccionar formatos de tono predefinidos o crear el suyo propio.

Seleccione uno de los formatos de tono

- ▶ Active **NORMAL, PLANA, JAZZ, ROCK, PELÍCULA, CLÁSICA, POP, NOTICIAS** o **MI EQ** y confírmelo con **OK**. El ajuste de tono se adopta inmediatamente.



El formato de tono **NORMAL** está ajustado por defecto. El mejor sonido para la reproducción de música lo conseguirá con el ajuste **ROCK**.

#### MI EQ

- ▶ Si ha guardado su propio formato de tono en la siguiente opción, seleccione **MI EQ** para activarlo directamente.

#### MI EQ CONFIGURACIÓN

Aquí puede crear su propio formato de tono para la opción **MI EQ**.

- ▶ Ajuste bajos, agudos y volumen girando el regulador giratorio **VOLUME OK** en el aparato o pulsando las teclas de navegación correspondientes en el mando a distancia ▲▼◀▶ y pulse la tecla **OK** para guardar la entrada.
- ▶ Confirme la siguiente pregunta con **JA** para guardar el formato de tono.

### 15.2. Configuración de Internet

En **CONFIGURACIÓN DE INTERNET** lleve a cabo los ajustes de Internet.

#### 15.2.1. Asistente de red

- ▶ Seleccione **ASISTENTE DE RED** para iniciar la búsqueda de redes.
- ▶ Introduzca a continuación la clave WEP/WPA para conectar el aparato con el AP inalámbrico.

#### 15.2.2. Establecimiento de la conexión WPS

En **CONFIGURAR PBC WLAN** puede establecer una conexión WPS:

- ▶ Active la conexión WPS en el aparato compatible con WPS y confirme la conexión a continuación en la radio por Internet seleccionando **SI** y confirmando con la tecla **OK**.

#### 15.2.3. Visualización de los ajustes

En **VER CONFIGURACIÓN** se le muestra la información de la red actualmente conectada, así como la dirección MAC del aparato.

### 15.2.4. Ajustes manuales

- ▶ En **CONFIG. MANUAL** seleccione la conexión inalámbrica (wifi) y fije la función DHCP en **DHCP ACTIVO** o **DHCP INACTIVO** respectivamente.

### 15.2.5. Modificación del NetRemote PIN

En **NETREMOTE PIN-SETUP** puede asignar un nuevo código de cuatro cifras para la conexión con la app de un smartphone o de una tablet.

### 15.2.6. Borrar el perfil de red

El aparato guarda las últimas 4 redes wifi con las que se ha establecido una conexión.

- ▶ Seleccione una red en **PERFIL DE RED** y pulse **OK**. Confirme la pregunta que aparece a continuación con **SI** para borrar la red de la lista.



Das aktuell verbundene Netzwerk kann nicht gelöscht werden.

### 15.2.7. Borrado de ajustes de red

- ▶ Seleccione **SI** para borrar completamente los ajustes de red.

## 15.3. Ajuste de la hora

En **HORA Y FECHA** ajuste la hora y la fecha según se describe en el capítulo Primera puesta en servicio.

## 15.4. Ajuste del idioma

En **IDIOMA** puede ajustar el idioma del menú.

## 15.5. Restablecimiento del aparato a la configuración de fábrica

Si la radio por Internet no reacciona a las entradas o hay algún problema con la conexión de red, podría ser necesario restablecer la configuración de fábrica del aparato.

- ▶ En caso de que su aparato no reaccione, extraiga el cable de red del aparato y vuélvalo a enchufar transcurridos un par de segundos.
- ▶ A continuación, restablezca los ajustes del menú a la configuración de fábrica abriendo el menú **CONFIGURAR SISTEMA -> RESTAURAR VALORES POR DEFECTO** y confirmando a continuación la pregunta con **SI**.

Será preciso entonces realizar de nuevo el proceso de instalación.



Tenga en cuenta que todos los ajustes, como la clave de red, se perderán de forma irrecuperable en caso de un reseteo y que deberán introducirse de nuevo.

---

## 15.6. Actualización del software

En **SOFTWAREUPDATE** puede buscar actualizaciones de software y, dado el caso, instalarlas.

### 15.6.1. Ejecutar actualización automática

En **ACTUALIZACIÓN AUTOM.**, seleccione la opción **SI** para buscar actualizaciones de software automáticamente de manera periódica.

### 15.6.2. Buscar actualizaciones de software

Seleccione **SPRAWDŹ TERAZ** para iniciar de inmediato la búsqueda de actualizaciones del software.

## 15.7. Inicio del asistente de configuración

Seleccione **ASISTENTE DE CONFIGURACIÓN** para iniciar el asistente de configuración según se describe en el capítulo Primera puesta en servicio.

## 15.8. Mostrar información del software

En **INFORMACIÓN** se muestra la versión del software y el número de identificación de la radio.

## 15.9. Protección de datos

Seleccione **PRIVACY POLICY** para visualizar la información sobre protección de datos según se muestra en el capítulo Primera puesta en servicio.

## 15.10. Ajuste de la iluminación de la pantalla

En **LUZ DE FONDO** puede ajustar la iluminación de la pantalla:

- Atenuación de la pantalla en el modo Standby tras un tiempo determinado
- Luminosidad de la pantalla

### Ajuste del tiempo de atenuación en Standby

- ▶ Seleccione la entrada **APAGADO** y confírmela con **OK**. Seleccione **ACTIVA, 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120** o **180** segundos y confirme con **OK**.

### Luminosidad de la pantalla en funcionamiento

- ▶ Seleccione la entrada **FUNCIONAMIENTO** y confírmela con **OK**. Ajuste el nivel de luminosidad que desea **ALTO, MEDIO, BAJO** y confírmelo con **OK**.

### Luminosidad de la pantalla en Standby

- ▶ Seleccione la entrada **STANDBY** y confírmela con **OK**. Ajuste el nivel de luminosidad deseado **ALTO, MEDIO, BAJO** o **NO ACTIVA** y confírmelo con **OK**.

## 16. Ajustes en el menú principal

En el **MENU PRINCIPAL** puede utilizar la tecla **MODE** para seleccionar los distintos modos operativos:

- **INTERNET RADIO**
- **PODCASTS**
- **DAB**
- **FM**
- **CD**
- **USB**
- **ENTRADA AUX**
- **BLUETOOTH**
- **HIBERNAR**
- **DESPERTADOR**

Además, aquí puede ajustar la función de repetición de alarma y la función de despertador.

### 16.1. Ajuste de la hora de apagado

▶ En **SLEEP** seleccione los siguientes ajustes para la desconexión automática:  
**SLEEP AUS – 15 MINS – 30 MINS – 45 MINS – 60 MINS.**

En el ajuste **SLEEP AUS** no hay ningún tiempo de desconexión ajustado.

También puede ajustar el tiempo de desconexión pulsando varias veces la tecla **SLEEP** en el mando a distancia.

### 16.2. Ajuste del despertador

En **DESPERTADOR** puede ajustar dos horas para el despertador en su radio por Internet.



Antes de ajustar la hora del despertador tendrá que ajustar la hora.

- ▶ Seleccione un despertador y confirme con **OK**.
- ▶ Seleccione una de las siguientes opciones y confirme con **OK** para aceptar los ajustes.

#### 16.2.1. Activación del despertador

- ▶ En **REPITA:** seleccione la opción de menú **NO ACTIVA** para desactivar el despertador.
- ▶ Seleccione **DIARIA, UNA VEZ, FIN DE SEMANA** oder **DÍAS DE DIARIO** para activar el despertador.

#### 16.2.2. Ajuste de la hora del despertador

- ▶ Ajuste en **HORA** la hora a la que desea que se encienda el despertador.

---

### 16.2.3. Selección de la alarma del despertador

- ▶ Ajuste en **MODO** la alarma del despertador:
  - **SUMMER**: despertarse con un tono del despertador
  - **INTERNET RADIO**: despertarse con la radio por Internet
  - **DAB**: despertarse con la radio DAB
  - **FM**: despertarse con la radio FM

### 16.2.4. Selección del programa de radio para el despertador

- ▶ Seleccione en **PROGRAMA** un posición de memoria de emisora si previamente ha seleccionado la opción «Despertarse con la radio por Internet» o «Despertarse con la radio FM/DAB».

### 16.2.5. Ajuste de la intensidad de la alarma del despertador

- ▶ Ajuste en **VOLUMEN** el volumen de la alarma del despertador.

### 16.2.6. Guardar los ajustes

- ▶ Para aceptar los ajustes para el despertador, seleccione la entrada **GUARDAR** y confírmela con **OK**.

## 17. Control a través de la app

Con la app en su smartphone o tablet puede controlar su radio por Internet.

Además de las opciones de ajuste usuales, como inicio, parada, repetición o la creación de listas de favoritos y búsquedas de emisoras, la aplicación ofrece la posibilidad de adaptar el sonido de forma personalizada.

### 17.1. Instalación mediante enlace directo

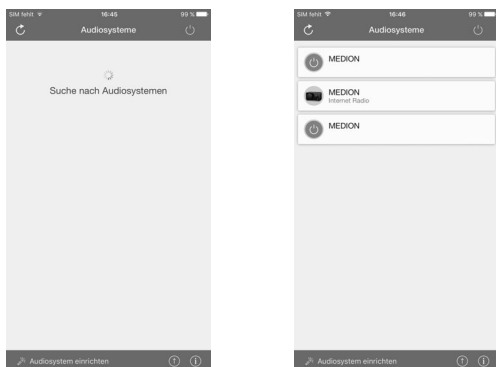
Mediante el código QR adjunto podrá acceder directamente a la descarga de la app de Google Play Store® o de App Store de Apple®:



Para poder instalar la aplicación debe disponerse de una conexión a Internet.

### 17.2. Uso de la aplicación

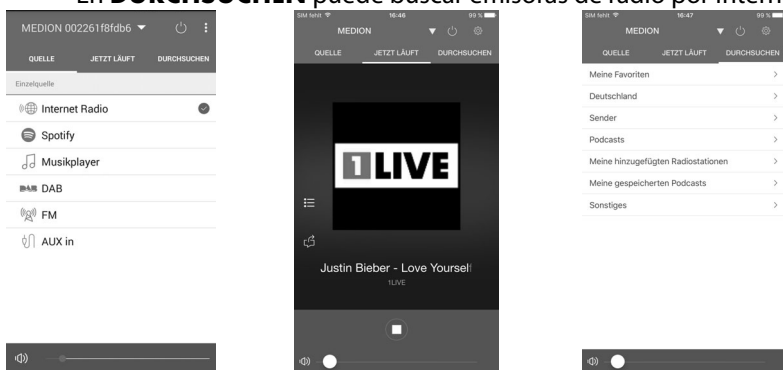
- ▶ Inicie la aplicación.
- ▶ Asegúrese de que el smartphone/la tablet y la radio por Internet están registrados en la misma red wifi.



- ▶ Al iniciarla, la app muestra un listado de todas las radios por Internet compatibles detectadas en la red wifi con su Friendly Name (nombre descriptivo).
- ▶ Seleccione la radio por Internet correcta.

En la app puede utilizar todas las funciones de la radio por Internet.

- En **QUELLE** puede seleccionar el modo operativo.
- En **JETZT LÄUFT** aparece la reproducción actual.
- En **DURCHSUCHEN** puede buscar emisoras de radio por Internet/podcasts.



Si la función wifi se desconecta en los modos operativos que no utilizan wifi (AUX-IN, FM-Radio, DAB-Radio), no será posible controlar la radio a través de la aplicación MEDION LifeStream 2.

---

## 18. Limpieza

Antes de limpiar el aparato, extraiga siempre imprescindiblemente la fuente de alimentación del conector.

Para limpiar utilice únicamente un paño seco y suave. No utilice disolventes ni productos de limpieza químicos, puesto que podrían dañar la superficie o las inscripciones del aparato.



La lente de la unidad láser no debe tocarse ni limpiarse.

## 19. Almacenamiento en caso de no utilizarse

En caso de que no vaya a utilizar el aparato durante un tiempo prolongado, almacénelo en un lugar seco y fresco y procure que esté protegido contra el polvo y oscilaciones de temperatura extremas.

En caso de no utilizarlo durante un periodo prolongado, extraiga las baterías del mando a distancia y retire la fuente de alimentación del conector.

## 20. En caso de fallos

En caso de que se produzcan fallos, compruebe primero si puede solucionar usted mismo el problema. El siguiente sinóptico puede resultarle de ayuda.

Fallo	Posible causa	Medida
El mando a distancia no funciona.	¿Están las pilas colocadas correctamente?	Coloque las pilas correctamente.
	¿Se encuentra a más de 7 metros de la radio?	Reduzca la distancia.
	¿Hay algún obstáculo entre el mando a distancia y el sensor de infrarrojos?	Retire el obstáculo.
	¿Está apuntando el mando a distancia hacia el sensor?	Oriente el mando a distancia correctamente.
No hay sonido	El volumen se ha ajustado muy bajo.	Suba el volumen.
	El modo silencioso está activado.	Desactive el modo silencioso.
	Con el aparato conectado mediante AUX/LINE IN o Bluetooth: el volumen del aparato externo está demasiado bajo.	Suba el volumen del aparato externo.
	Los auriculares están conectados. La reproducción de sonido en los altavoces se interrumpe con los auriculares conectados.	Extraiga el conector jack de los auriculares de la conexión de auriculares.



Fallo	Posible causa	Medida
Sin recepción de radio o recepción mala.	Las señales de emisión son muy débiles.	Ajuste la frecuencia de la emisora. En caso necesario, cambie la ubicación de la radio o la orientación de la antena para mejorar la recepción.
El CD no se reproduce.	Se ha formado condensación.	Desenchufe el adaptador de red de la toma de corriente y espere hasta que el aparato y el CD se hayan adaptado a las condiciones ambientales.
	Formato de CD incorrecto	El aparato solo es compatible con los formatos de CD indicados en los datos técnicos.
	El CD está sucio o no se ha introducido correctamente.	Limpie el CD e insértelo en el compartimento de CD con la inscripción hacia arriba.
No funciona	El adaptador de red no está bien enchufado.	Compruebe si el adaptador de red está bien enchufado en la toma de corriente y en el aparato.
	Aparato averiado a causa de una tormenta, carga estática u otro factor externo.	Desenchufe el adaptador de red de la toma de corriente y vuelva a enchufarlo.
No se puede acceder a la radio por Internet.	No hay conexión wifi.	Compruebe el router wifi o las conexiones.
El despertador no funciona.	La función no se ha activado.	Compruebe los ajustes del despertador.

Fallo	Posible causa	Medida
Problema al conectar con el router.	No se ha activado ningún servidor DHCP.	Compruebe la configuración del router.
	Se ha introducido un algoritmo de cifrado incorrecto de la red.	Vuelva a introducir el algoritmo de cifrado de la red.
	El puerto RJ45-Port o el módulo wifi están defectuosos.	Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.
No se ha encontrado ninguna dirección IP.	Sin respuesta del DNS (Domain Name Server).	Compruebe la configuración DNS en su router.
	El DNS utilizado no reconoce el nombre V-Tuner.com.	Utilice otro servidor DNS.
La radio por Internet se ha iniciado normalmente, pero no puede recibir ninguna dirección IP.	No se ha activado ningún servidor DHCP.	Compruebe la configuración del router.
	Se ha introducido un algoritmo de cifrado wifi incorrecto.	Vuelva a introducir el algoritmo de cifrado wifi.
	Las interfaces de red no se encuentran en buen estado.	Compruebe las interfaces.

---

## 21. Eliminación



### EMBALAJE

El aparato se envía embalado para protegerlo de posibles daños durante el transporte. Los embalajes están hechos con materiales que pueden desecharse de forma respetuosa con el medioambiente y llevarse a un punto de reciclaje.



### APARATO

Los residuos eléctricos o electrónicos marcados con este símbolo no deben eliminarse con la basura doméstica normal.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, al final de su vida útil el aparato debe llevarse a un punto de recogida de residuos adecuado.

De este modo, es posible reutilizar o reciclar los materiales y componentes reutilizables del aparato y proteger el medioambiente.

Lleve el aparato usado a un punto de reciclaje o de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para más información, diríjase a la empresa municipal de recogida de residuos o a las autoridades locales pertinentes.



### PILAS

Las pilas usadas no pueden tirarse a la basura doméstica normal. Las pilas deben eliminarse de forma apropiada. Con este fin, en los comercios de distribución de pilas, así como en los puntos de recogida locales, se dispone de contenedores adecuados para su eliminación. Para más información consulte a la planta responsable de la eliminación local o a su administración local.

En relación con la comercialización de pilas o el suministro de aparatos que incluyen pilas, estamos obligados a informarle de lo siguiente:

Como usuario final, está obligado por ley a la devolución de pilas usadas.

El símbolo de un cubo de basura tachado significa que la pila no puede tirarse a la basura doméstica normal.

## 22. Datos técnicos

Alimentación de tensión	
Tensión	100-240 V CA ~ 50/60 Hz
Consumo de potencia en standby	< 0,9 W
Potencia de salida	2 x 15 vatios RMS
Pilas del mando a distancia	2 x 1,5 V R03/LR03/AAA

Radio	
Frecuencia FM	87,5-108 MHz
Banda DAB III	174,928-239,200 MHz
RDS	ja
Memoria de emisoras	40

Lector de CD	
Potencia láser	Láser clase 1
Formatos soportados	CD-R, CD-RW, CD de audio, MP3-CD

Bluetooth	
Versión	5.0
Perfil	A2DP, AVRCP
Alcance	hasta 10 metros (sin obstáculos)
Rango de frecuencia	2402-2480 MHz
Potencia de emisión máx.	-1,8 dBm

### Conexiones para funciones externas

Antena FM	Antena telescópica
AUX	Conector jack de 3,5 mm
Conexión de auriculares	Conector jack de 3,5 mm
Entrada USB	Estándar USB Host (versión 2.0) con hasta 1TB y decodificación MP3 <sup>2</sup>
Tensión de salida USB	CC 5V $\overline{=}$ máx. 300mA

### Valores ambientales

Temperaturas	Durante el servicio: 0 °C ~ +35 °C
	Sin servicio: -20 °C ~ +60 °C
Humedad	Durante el servicio: < 80 %
	Sin servicio: < 80 %

### Dimensiones/peso

Aparato: ancho x alto x profundidad	aprox. 22 x 12,2 x 24 cm
Altavoces: ancho x alto x profundidad	aprox. 15 x 24,7 x 17 cm
Peso	5,4 kg

### Adaptador de red

Fabricante	Shenzhen Addition Audio Science and Technology Co., Ltd Importador: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Alemania N.º de registro mercantil: HRB 13274
Nombre del modelo	AD4501503000EU
Tensión/corriente de entrada / frecuencia de corriente alterna de entrada	100-240 V~, 50/60 Hz, 1,0 A
Tensión/corriente de salida	15,0V $\overline{=}$ 3,0 A


<sup>2</sup> El cable de prolongación USB y el adaptador para lector de tarjetas no son compatibles.

Potencia de salida	45,0 W
Eficiencia media durante el funcionamiento	89,78 %
Eficiencia con carga baja (10 %)	90,0 %
Consumo de potencia en vacío	0,09 W
Condiciones de carga relevantes:	
Porcentaje de la corriente de salida según la placa de características	
Condición de carga 1	100 % ± 2 %
Condición de carga 2	75 % ± 2 %
Condición de carga 3	50 % ± 2 %
Condición de carga 4	25 % ± 2 %
Condición de carga 5	10 % ± 1 %
Condición de carga 6	0 % (en vacío)

Wifi	
Rango de frecuencia	2,4 GHz/ 5 GHz
Wifi estándar	802.11 a/b/g/n
Codificación	WEP/WPA/WPA2
Alcance	interiores aprox. 35-100 m/ exteriores aprox. 100-300 m

Rango de frecuencia/ MHz	Canal	Potencia de emisión máx./dBm
2402–2482	1–13	12,3 dBm
5180–5700	36–140	<20 dBm

## 23. Información sobre la conformidad UE


 Por la presente, MEDION AG declara que este aparato cumple los requisitos básicos y el resto de disposiciones pertinentes:

- Directiva 2014/53/UE sobre la comercialización de equipos radioeléctricos
- Directiva sobre el Diseño Ecológico 2009/125/CE (Directiva sobre diseño ecológico 2019/1782)
- Directiva 2011/65/UE sobre restricciones de sustancias peligrosas

Todos los dispositivos multimedia, que se conectan a las correspondientes conexiones del aparato, deben cumplir los requisitos de la Directiva de baja tensión.

La declaración de conformidad UE completa puede descargarse en [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

Debido a la banda de frecuencia de 5 GHz del dispositivo LAN inalámbrico integrado, en todos los países de la UE sólo está permitido su uso en el interior de edificios.

				
AT	BE	BG	CZ	DK
EE	FR	DE	IS	IE
IT	EL	ES	CY	LV
LI	LT	LU	HU	MT
NL	NO	PL	PT	RO
SI	SK	TR	FI	SE
CH	UK(NI)	HR		

AT = Austria, BE = Bélgica, BG = Bulgaria,, CZ = Chequia, DK = Dinamarca, EE = Estonia, FR = Francia, DE = Alemania, IS = Islandia, IE = Irlanda, IT = Italia, EL = Grecia, ES = España, CY = Chipre, LV = Letonia, LI = Liechtenstein, LT = Lituania, LU = Luxemburgo, HU = Hungría, MT = Malta, NL = Países Bajos, NO = Noruega, PL = Polonia, PT = Portugal, RO = Rumanía, SI = Eslovenia, SK = Eslovaquia, TR = Turquía, FI = Finlandia, SE = Suecia, CH = Suiza, UK(NI) = Irlanda del Norte, HR = Croacia

## 24. Informaciones de asistencia técnica

En caso de que su aparato no funcione según deseado y esperado, diríjase en primer lugar a nuestro servicio de atención al cliente. Dispone de distintos medios para ponerse en contacto con nosotros:

- Si lo desea, también puede utilizar nuestro formulario de contacto que encontrará en [www.medion.com/contact](http://www.medion.com/contact).
- Por supuesto, nuestro equipo de asistencia técnica también está a su disposición a través de nuestra línea directa o por correo postal.

Horario	Hotline de posventa
Lu-Vi: 08:30-17:30	① (+34) 91 904 28 00
Dirección de asistencia técnica	
<b>MEDION Service Center</b> <b>Visonic S.A.</b> <b>c/ Miguel Faraday, 6</b> <b>Parque Empresarial "La Carpetania", N-IV Km. 13</b> <b>28906 Getafe, Madrid</b> <b>España</b>	



Puede descargarse tanto este como muchos otros manuales de instrucciones a través del portal de servicio [www.medion.com/es/servicio/inicio/](http://www.medion.com/es/servicio/inicio/).

Allí también encontrará controladores y otro software sobre distintos aparatos.

También puede escanear el código QR adjunto y cargar el manual de instrucciones en su dispositivo móvil a través del portal de servicio.



---

## 25. Aviso legal

Copyright © 2023

Versión: 2. junio 2023

Reservados todos los derechos.

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de autor.

Queda prohibida la reproducción mecánica, electrónica o de cualquier otro tipo sin la autorización por escrito del fabricante.

El copyright pertenece a la empresa:

**MEDION AG**

**Am Zehnthof 77**

**45307 Essen**

**Alemania**

Tenga en cuenta que la dirección indicada arriba no es una dirección para devoluciones. Póngase siempre primero en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

---

## 26. Declaración de privacidad

Apreciado cliente:

Por el presente le comunicamos que nosotros, MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, procesamos sus datos personales en calidad de responsables.

En el caso de las cuestiones legales relacionadas con la protección de datos, estamos a su disposición a través de nuestro responsable de la protección de datos empresarial al que puede localizar en MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D – 45307 Essen; [datenschutz@medion.com](mailto:datenschutz@medion.com). Por nuestra parte, procesamos sus datos para fines de ejecución de la garantía y con ello procesos relacionados (p. ej. reparaciones) y, además, nos ayudan al procesar sus datos en el contrato de compra celebrado con nosotros.

Para fines de ejecución de la garantía y con ello procesos relacionados (p. ej. reparaciones) transferiremos sus datos al proveedor de servicios de reparación encargado por nosotros. Por lo general, almacenamos sus datos personales durante tres años para satisfacer sus derechos legales de prestación de garantía.

Frente a nosotros, tiene derecho a información sobre los datos personales que le afectan, así como a corrección, borrado, limitación del procesamiento, revocación contra el procesamiento, así como transferibilidad de los datos.

En el caso del derecho de información y borrado, se aplican sin embargo limitaciones según §§ 34 y 35 de la Ley Federal de Protección de Datos (BDSG) (art. 23 del RGPD). Además, existe un derecho de apelación ante una autoridad de supervisión de la protección de datos responsable (art. 77 del RGPD en combinación con § 19 BDSG). Para MEDION AG es el responsable federal de protección de datos y libertad de información de Renania del Norte-Westfalia, ap. correos 200444, 40212 Düsseldorf. [www.lidi.nrw.de](http://www.lidi.nrw.de).

El procesamiento de sus datos es necesario para la ejecución de la garantía; en caso de no facilitarse dichos datos, no será posible la ejecución de la garantía.



# Contenuto

<b>1.</b>	<b>Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso .....</b>	<b>207</b>
1.1.	Spiegazione dei simboli.....	207
<b>2.</b>	<b>Utilizzo conforme .....</b>	<b>208</b>
<b>3.</b>	<b>Indicazioni di sicurezza .....</b>	<b>209</b>
3.1.	Utilizzo sicuro .....	209
3.2.	Luogo di posizionamento .....	210
3.3.	Riparazione.....	211
3.4.	Valori ambientali .....	211
3.5.	Alimentazione elettrica.....	212
3.6.	Lettore CD.....	213
3.7.	Batterie.....	213
<b>4.</b>	<b>Contenuto della confezione.....</b>	<b>215</b>
<b>5.</b>	<b>Panoramica del dispositivo.....</b>	<b>216</b>
5.1.	Lato anteriore .....	216
5.2.	Lato posteriore .....	217
5.3.	Telecomando .....	218
<b>6.</b>	<b>Posizionamento del dispositivo .....</b>	<b>219</b>
6.1.	Inserimento/sostituzione delle batterie del telecomando .....	219
6.2.	Collegamenti .....	220
6.3.	Collegamento di un dispositivo esterno alla presa AUX In .....	220
6.4.	Collegamento di cuffie/auricolari .....	221
6.5.	Collegamento di un dispositivo USB.....	222
6.6.	Collegamento alla rete elettrica.....	222
<b>7.</b>	<b>Messa in funzione .....</b>	<b>223</b>
7.1.	Comando tramite dispositivo o telecomando.....	223
7.2.	Accensione/modalità Standby .....	223
7.3.	Prima configurazione.....	223
7.4.	Smorzamento della luminosità del display .....	227
7.5.	Orientare l'antenna.....	227
<b>8.</b>	<b>Audio .....</b>	<b>227</b>
8.1.	Volume.....	227
8.2.	Equalizzatore .....	227
8.3.	Funzione snooze.....	227
<b>9.</b>	<b>Ascolto della radio Internet .....</b>	<b>228</b>
9.1.	Selezione dei servizi radio.....	228
<b>10.</b>	<b>Podcast .....</b>	<b>228</b>
10.1.	Selezione dei podcast.....	228
10.2.	Connessione a una stazione radio Internet/un podcast.....	229
<b>11.</b>	<b>Radio DAB e FM.....</b>	<b>230</b>
11.1.	Impostazione di una stazione radio .....	230
11.2.	Memorizzazione e richiamo di una stazione radio .....	230

---

11.3.	Informazioni sulla stazione.....	231
11.4.	Impostazioni nel menu .....	231
<b>12.</b>	<b>Riproduzione di CD e supporti di memorizzazione USB .....</b>	<b>233</b>
12.1.	Istruzioni per i supporti.....	233
12.2.	Informazioni sulla traccia (ID3).....	233
12.3.	Inserimento/espulsione del CD .....	233
12.4.	Inserimento di una chiavetta USB.....	234
12.5.	Avvio/arresto della riproduzione.....	234
12.6.	Selezione della traccia, scorrimento veloce avanti/indietro.....	234
12.7.	Selezione di una cartella.....	234
12.8.	Ripetizione/riproduzione casuale .....	234
<b>13.</b>	<b>Modalità Bluetooth .....</b>	<b>235</b>
13.1.	Associazione di dispositivi Bluetooth .....	235
13.2.	Comando tramite telecomando (in ambito Bluetooth) .....	235
<b>14.</b>	<b>Riproduzione tramite il collegamento LINE IN e AUX.....</b>	<b>235</b>
<b>15.</b>	<b>Impostazioni di sistema .....</b>	<b>236</b>
15.1.	Equalizzatore .....	236
15.2.	Impostazioni Internet .....	236
15.3.	Impostazione dell'ora .....	237
15.4.	Impostazione della lingua.....	237
15.5.	Ripristino delle impostazioni di fabbrica del dispositivo.....	237
15.6.	Aggiornamento del software.....	238
15.7.	Avvio della procedura di configurazione guidata.....	238
15.8.	Visualizzazione delle informazioni sul software.....	238
15.9.	Protezione dei dati.....	238
15.10.	Impostazione dell'illuminazione del display .....	238
<b>16.</b>	<b>Impostazioni nel menu principale .....</b>	<b>239</b>
16.1.	Impostazione del tempo di spegnimento .....	239
16.2.	Impostazione della sveglia .....	239
<b>17.</b>	<b>Comando tramite l'app .....</b>	<b>240</b>
17.1.	Installazione tramite link diretto.....	240
17.2.	Utilizzo dell'app .....	240
<b>18.</b>	<b>Pulizia .....</b>	<b>242</b>
<b>19.</b>	<b>Come conservare il prodotto se non utilizzato .....</b>	<b>242</b>
<b>20.</b>	<b>In caso di problemi .....</b>	<b>243</b>
<b>21.</b>	<b>Smaltimento.....</b>	<b>246</b>
<b>22.</b>	<b>Dati tecnici .....</b>	<b>247</b>
<b>23.</b>	<b>Informazioni sulla conformità UE.....</b>	<b>250</b>
<b>24.</b>	<b>Informazioni relative al servizio di assistenza .....</b>	<b>251</b>
<b>25.</b>	<b>Note legali .....</b>	<b>252</b>
<b>26.</b>	<b>Informativa sulla protezione dei dati personali.....</b>	<b>253</b>

---

# 1. Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso



La ringraziamo per l'acquisto di questo prodotto. Ci auguriamo che sia soddisfatto.

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente e interamente le indicazioni di sicurezza e le presenti istruzioni per l'uso. Osservare le avvertenze riportate sul dispositivo e nelle istruzioni per l'uso.

Tenere le istruzioni per l'uso sempre a portata di mano. Esse sono parte integrante del prodotto e, in caso di vendita o cessione del dispositivo, devono essere consegnate al nuovo proprietario.

## 1.1. Spiegazione dei simboli

Quando un paragrafo è contrassegnato da uno dei seguenti simboli di avvertenza è necessario evitare il pericolo indicato per prevenire le possibili conseguenze descritte.



### **PERICOLO!**

Pericolo letale immediato!



### **AVVERTENZA!**

Possibile pericolo letale e/o pericolo di lesioni gravi irreversibili!



Ulteriori informazioni sull'utilizzo del dispositivo!



### **AVVERTENZA!**

Pericolo di scosse elettriche!



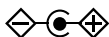
### **AVVERTENZA!**

Pericolo dovuto al volume elevato!

- Punto elenco/informazioni relative a eventi che si possono verificare durante l'utilizzo
- ▶ Istruzioni operative da seguire
- Indicazioni di sicurezza da seguire

---

### Indicazione della polarità



Simbolo della polarità del collegamento a corrente continua (secondo IEC 60417).

Nei dispositivi contrassegnati con questo simbolo il polo negativo si trova all'interno e il polo positivo all'esterno.



### Efficienza energetica livello VI

I livelli di efficienza energetica sono una suddivisione standard del grado di efficienza degli alimentatori esterni e interni. Il grado di efficienza energetica è suddiviso in vari livelli fino al livello VI (livello più efficiente).



Il simbolo "Triman" informa il consumatore che il prodotto è riciclabile e soggetto a un sistema esteso di responsabilità del produttore e a disposizioni di smistamento applicabili in Francia.

## 2. Utilizzo conforme

Il dispositivo può essere utilizzato in diversi modi.

- Il dispositivo serve per la riproduzione di supporti audio (CD, supporti dati MP3, dispositivi USB, Bluetooth®) nonché per la ricezione radio (DAB+, Internet e FM).
- Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo privato e non a quello industriale/commerciale.

L'utilizzo non conforme comporta il decadimento della garanzia:

- Non modificare il dispositivo senza la nostra approvazione e non utilizzare alcun altro dispositivo ausiliario non approvato o non fornito da noi.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.
- Attenersi a tutte le indicazioni fornite nelle presenti istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e può provocare danni a persone o cose.

- 
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti a rischio di esplosione, quali, per esempio, stazioni di servizio, zone di stoccaggio carburanti o aree adibite alla lavorazione di solventi. Il dispositivo non deve inoltre essere utilizzato in ambienti con alte concentrazioni di polveri fini nell'aria (ad es. polvere di farina o legno).
  - Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
  - Non esporre il dispositivo a condizioni estreme. Occorre evitare:
    - elevata umidità dell'aria o umidità in generale,
    - temperature estremamente alte o basse,
    - raggi diretti del sole,
    - fiamme libere.

### **3. Indicazioni di sicurezza**

#### **3.1. Utilizzo sicuro**

Il presente dispositivo può essere utilizzato a partire da un'età di 8 anni e anche da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive ridotte o con carenza di esperienza e di conoscenze, a condizione che vengano sorvegliate o istruite circa l'utilizzo sicuro del dispositivo e che comprendano i pericoli che ne derivano.

- I bambini devono essere costantemente sorvegliati in modo da assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
- I bambini non possono eseguire la pulizia e la manutenzione da effettuarsi a cura dell'utilizzatore senza essere sorvegliati.
- Tenere il dispositivo e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.





## **PERICOLO!**

### **Pericolo di soffocamento!**

Le pellicole utilizzate per l'imballaggio possono essere inghiottite o utilizzate in modo improprio con conseguente rischio di soffocamento!

- Tenere il materiale dell'imballaggio, ad esempio le pellicole o i sacchetti di plastica, fuori dalla portata dei bambini.

## **3.2. Luogo di posizionamento**

- Posizionare il dispositivo e tutti i componenti a esso collegati in un luogo al riparo da umidità, polvere, calore, raggi solari diretti e fiamme libere (candele o simili). La mancata osservanza di queste indicazioni può provocare malfunzionamenti o danni al dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto, in quanto agenti esterni come pioggia, neve, ecc. potrebbero danneggiarlo.
- Proteggere il dispositivo e l'alimentatore da spruzzi o gocce d'acqua e non appoggiare contenitori pieni di liquido (vasi o simili) sopra o accanto al dispositivo o all'alimentatore. L'infiltrazione di liquidi può pregiudicare la sicurezza elettrica.
- Le fessure e le aperture del dispositivo servono per l'aerazione. Non coprire tali aperture (rischio di surriscaldamento e incendio)!
- Posizionare i cavi in modo che non siano d'intralcio o d'inciampo.
- Se il dispositivo viene collocato in una parete attrezzata, mantenere distanze sufficienti dagli altri dispositivi eventualmente presenti. Rispettare una distanza minima di 10 cm intorno al dispositivo per garantire un'aerazione sufficiente.
- Collocare e utilizzare tutti i componenti su una base stabile, piana e non soggetta a vibrazioni per evitare che il dispositivo possa cadere.

---

### 3.3. Riparazione

- Rivolgersi al Servizio clienti se:
  - il cavo di alimentazione è bruciato o danneggiato
  - è penetrato del liquido nel dispositivo
  - il dispositivo non funziona correttamente
  - il dispositivo è caduto o l'involucro è danneggiato.
- Affidare la riparazione del dispositivo esclusivamente a personale specializzato.
- Nel caso sia necessaria una riparazione, rivolgersi esclusivamente ai nostri partner di assistenza autorizzati.

### 3.4. Valori ambientali

- Il dispositivo può essere utilizzato e conservato soltanto nel rispetto dei valori ambientali indicati nei dati tecnici.



#### **PERICOLO!**

#### **Pericolo di scossa elettrica!**

In caso di forte escursione termica o di notevoli variazioni dell'umidità dell'aria, la formazione di condensa all'interno del dispositivo può causare un cortocircuito.

- Dopo avere trasportato il dispositivo, aspettare che abbia raggiunto la temperatura ambiente prima di metterlo in funzione.

---

### 3.5. Alimentazione elettrica



#### **PERICOLO!**

#### **Pericolo di scossa elettrica!**

Alcuni componenti del dispositivo sono sotto tensione anche quando il dispositivo è spento.

- Per interrompere l'alimentazione elettrica del dispositivo o per metterlo totalmente fuori tensione, staccare l'alimentatore a spina dalla presa elettrica.
- Utilizzare il dispositivo solo collegandolo a una presa da 100-240 V ~ 50/60 Hz con messa a terra, vicina e facilmente accessibile.
- Per interrompere l'alimentazione elettrica del dispositivo, staccare l'alimentatore a spina dalla presa elettrica.



#### **PERICOLO!**

#### **Pericolo di scossa elettrica!**

All'interno del dispositivo sono presenti componenti sotto tensione. Un cortocircuito accidentale delle parti sotto tensione può causare scosse elettriche o un incendio.

- Non aprire mai l'involucro del dispositivo e non introdurre oggetti attraverso le relative fessure e aperture!
- Non appoggiare alcun oggetto sui cavi, in quanto potrebbero danneggiarsi.
- Per evitare malfunzionamenti o la perdita dei dati, mantenere almeno un metro di distanza da fonti di disturbo ad alta frequenza e magnetiche (televisore, diffusori acustici, telefono cellulare ecc.).

## 3.6. Lettore CD

LASER KLASSE 1  
CLASS 1 LASER  
PRODUCT  
APPAREIL LASER  
DE CATEGORIE 1

Il lettore CD è un prodotto laser della classe 1. Il dispositivo è dotato di un sistema di sicurezza che impedisce la fuoriuscita di raggi laser pericolosi durante il normale utilizzo. Per evitare danni alla vista, non manomettere né danneggiare mai il sistema di sicurezza del dispositivo.

## 3.7. Batterie

### 3.7.1. Utilizzo delle batterie

Il telecomando funziona a batterie. Osservare le indicazioni seguenti:

- Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Non ingerire le batterie. Pericolo di ustione chimica.



#### **AVVERTENZA!**

#### **Pericolo di ustione chimica!**

Il telecomando fornito in dotazione contiene una batteria. Se ingerita, nel giro di 2 ore la batteria può provocare gravi ustioni chimiche interne che possono risultare letali.

- Se si pensa che le batterie possano essere state ingerite o trovarsi in una qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Se il vano batterie del telecomando non si chiude in modo sicuro, non utilizzare più il telecomando e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Prima di introdurre le batterie nel relativo vano, verificare che i contatti nel dispositivo e sulle batterie siano puliti e, se necessario, pulirli.
- Utilizzare sempre solo batterie nuove dello stesso tipo. Non utilizzare mai insieme batterie vecchie e nuove.
- Nel collocare le batterie nel relativo vano, fare attenzione alla corretta polarità (+/-).

- 
- In caso di sostituzione impropria delle batterie, sussiste il pericolo di esplosione! Sostituire le batterie soltanto con altre dello stesso tipo o equivalenti.
  - Non cercare mai di ricaricare le batterie. Pericolo di esplosione!
  - Non esporre mai le batterie a un calore eccessivo (ad esempio raggi diretti del sole, fuoco o simili).
  - Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto. Fonti di calore diretto possono danneggiare le batterie. Non esporre il dispositivo a fonti di calore eccessive.
  - Non cortocircuitare le batterie.
  - Non gettare le batterie nel fuoco.
  - In caso di fuoriuscita di liquido dalle batterie, rimuoverle immediatamente dal dispositivo. Pulire i contatti prima di inserire nuove batterie. Pericolo di ustioni chimiche causate dall'acido delle batterie!
  - Estrarre dal dispositivo anche le batterie scariche.
  - Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per lungo tempo, estrarre le batterie.

---

## 4. Contenuto della confezione



### PERICOLO!

#### Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in caso di ingestione o inalazione di componenti piccoli o pellicole dell'imballaggio.

- Tenere la pellicola dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

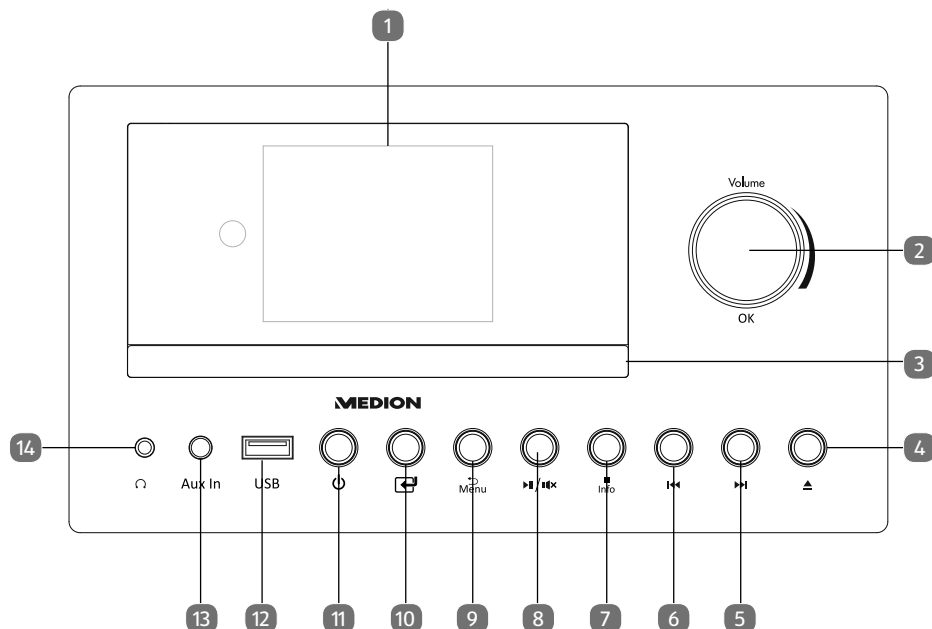
- ▶ Estrarre il prodotto dalla confezione e rimuovere tutto il materiale d'imballaggio.
- ▶ Verificare l'integrità della confezione e comunicare l'eventuale incompletezza della fornitura entro 14 giorni dall'acquisto.

La confezione acquistata include:



- 1 impianto stereo micro
- 2 diffusori acustici
- 2 cavi per i diffusori acustici
- 1 telecomando
- 2 batterie di tipo R03/LR03/AAA da 1,5 V
- Alimentatore
- Documentazione

## 5. Panoramica del dispositivo

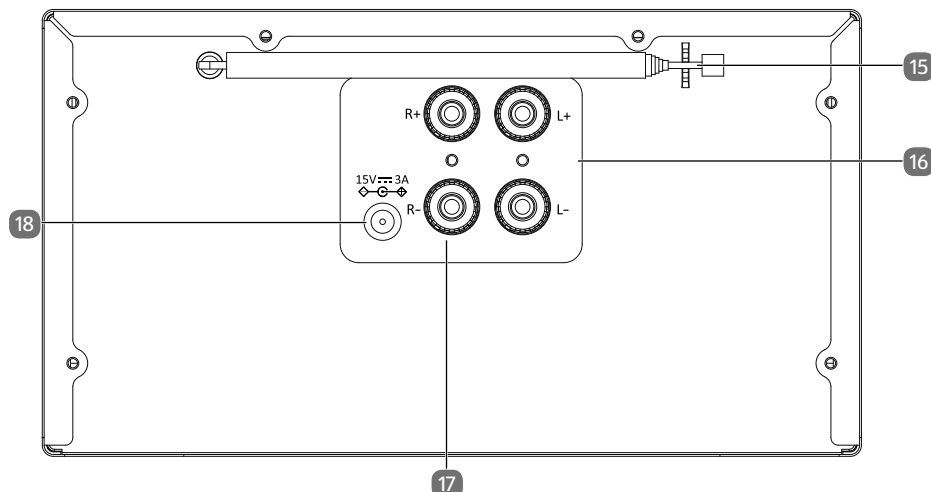
### 5.1. Lato anteriore




1		Display
2	<b>VOLUME OK</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manopola per la regolazione volume</li> <li>• Conferma della voce di menu selezionata</li> </ul>
3		Vano CD
4		Espulsione CD
5		Ricerca stazioni avanti, stazione DAB successiva, traccia successiva
6		Ricerca stazioni indietro, stazione DAB precedente, traccia precedente
7	 Info	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Arresto della riproduzione</li> <li>• Scorrimento delle schermate del display</li> </ul>
8		Riproduzione, pausa/disattivazione dell'audio
9	 Menu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accesso al menu delle impostazioni</li> <li>• Funzione Menu per DAB e FM</li> </ul>
10		Selezione della modalità di funzionamento

11		Accensione del dispositivo/passaggio alla modalità standby
12		Presa USB
13	<b>AUX IN</b>	Ingresso audio, presa stereo da 3,5 mm
14		Presa per cuffie/auricolari, spinotto da 3,5 mm

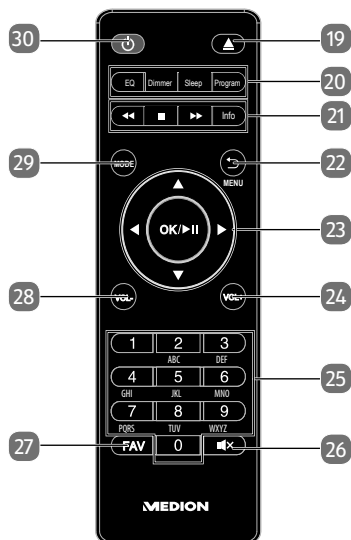
## 5.2. Lato posteriore





15		Antenna DAB/FM
16	<b>L+/L-</b>	Prese di collegamento per il diffusore acustico sinistro
17	<b>R+/R-</b>	Prese di collegamento per il diffusore acustico destro
18	<b>15 V  3 A</b>	Presenza per alimentatore



## 5.3. Telecomando



19		Espulsione CD
20	<b>EQ</b>	Selezione della modalità di equalizzazione
	<b>SLEEP</b>	Impostazione della modalità Sleep
	<b>DIMMER</b>	Smorzamento della luminosità del display
	<b>PROGRAMM</b>	Funzione di programmazione / memorizzazione delle stazioni
21		Scorrimento veloce indietro/riproduzione traccia precedente / tasto stazione radio -
		Arresto della riproduzione
		Scorrimento rapido avanti/riproduzione traccia successiva / tasto stazione radio +
	<b>Info</b>	Informazioni sulla stazione radio/visualizzazione di informazioni sulla traccia
22	 Menu	Accesso al menu delle impostazioni Funzione Menu per DAB e FM
23		Tasti di navigazione
		Avvio/interruzione della riproduzione
	<b>OK</b>	Conferma del valore inserito
24	<b>VOL +</b>	Aumento del volume

25		Per l'immissione di caratteri
26		Disattivazione dell'audio
27	<b>FAV</b>	Memorizzazione della stazione/richiamo delle stazioni memorizzate
28	<b>VOL -</b>	Riduzione del volume
29	<b>MODE</b>	Selezione della modalità di funzionamento
30		Impostazione della modalità standby del dispositivo

## 6. Posizionamento del dispositivo

Posizionare il dispositivo e i diffusori acustici su una superficie piana e stabile. Alcune vernici aggressive per mobili possono danneggiare i piedini in gomma del dispositivo. Eventualmente interporre una base adeguata tra il dispositivo e il mobile.

### 6.1. Inserimento/sostituzione delle batterie del telecomando

Inserire nel telecomando due batterie R03/LR03/AAA/Micro da 1,5 V.

- ▶ Aprire il coperchio del vano batterie.
- ▶ Inserire le batterie in modo tale che il polo negativo delle batterie aderisca alle molle.
- ▶ Riposizionare il coperchio del vano batterie.



#### **AVVERTENZA!**

Pericolo di esplosione in caso di sostituzione scorretta delle batterie.

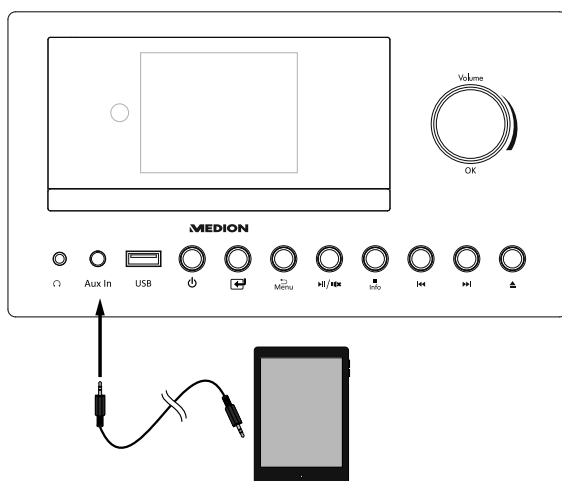
- Sostituirle soltanto con batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente.

## 6.2. Collegamenti

Prima di eseguire qualsiasi collegamento, estrarre l'alimentatore a spina del dispositivo dalla presa elettrica.

- Funzionamento in modalità Wi-Fi: ▶ nel dispositivo è integrata un'antenna Wi-Fi.
- Funzionamento della radio FM/DAB: ▶ orientare l'antenna sul retro del dispositivo in modo da ottenere una buona ricezione.
- Alimentatore a spina: ▶ collegare il connettore cavo dell'alimentatore in dotazione alla presa DC IN e l'alimentatore a spina alla presa elettrica.
- AUX IN: ▶ collegare un cavo stereo con spinotto da 3,5 mm alla presa AUX-IN per riprodurre il suono stereo di altri dispositivi audio tramite la radio Internet.
- USB: ▶ collegare qui un supporto dati USB per riprodurre i file audio del supporto dati tramite la radio Internet.
- Ingresso per cuffie: ▶ collegare lo spinotto stereo da 3,5 mm degli auricolari o delle cuffie per riprodurre il suono della radio Internet attraverso gli auricolari/le cuffie.

## 6.3. Collegamento di un dispositivo esterno alla presa AUX IN

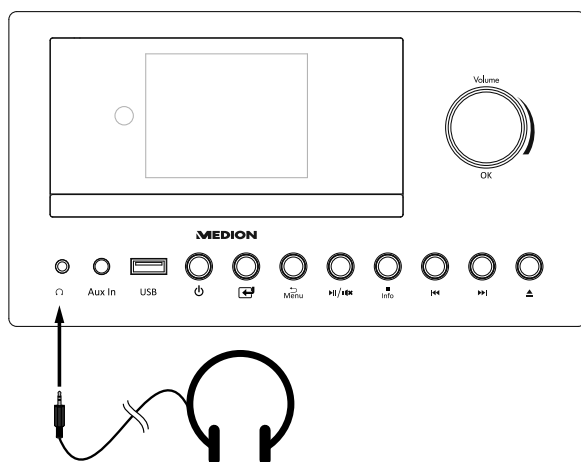



Il dispositivo offre la possibilità di collegare dispositivi esterni. .

Nella parte anteriore del dispositivo è presente una presa da 3,5 mm con la scritta **AUX IN**.

- ▶ Inserire nella presa lo spinotto da 3,5 mm del cavo di alimentazione.

## 6.4. Collegamento di cuffie/auricolari



Nella parte anteriore del dispositivo è presente una presa per spinotto da 3,5 mm con la scritta .

- ▶ Inserire nella presa lo spinotto da 3,5 mm del cavo di collegamento delle cuffie/degli auricolari.



### **AVVERTENZA!**

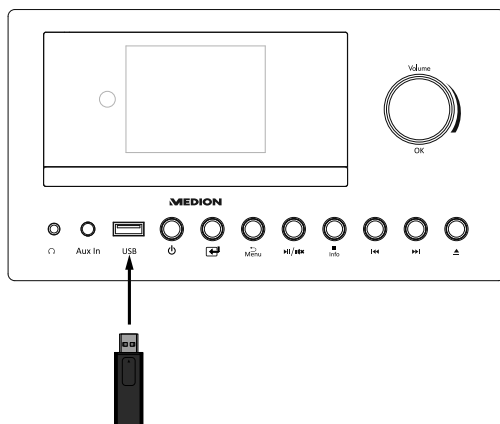
#### **Possibili danni al dispositivo!**

Un'eccessiva pressione acustica durante l'uso di cuffie e auricolari può causare il danneggiamento o la perdita dell'udito.

Utilizzare un dispositivo tramite cuffie/auricolari con volume elevato per periodi prolungati può danneggiare l'udito.

- Regolare il volume al livello più basso prima di riprodurre l'audio.

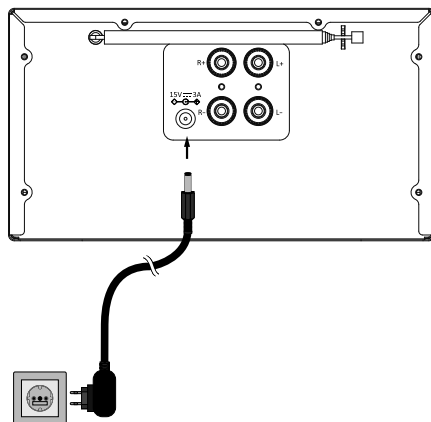
## 6.5. Collegamento di un dispositivo USB



Nella parte anteriore del dispositivo è presente una presa USB alla quale si possono collegare le chiavette USB. Questo consente di riprodurre i brani musicali memorizzati sulla chiavetta USB. La presa USB non supporta la riproduzione di video.

- Collegare un dispositivo USB alla presa USB **USB**.

## 6.6. Collegamento alla rete elettrica



Dopo avere collegato tutti gli altri componenti, effettuare il collegamento dell'alimentatore a spina.

- A tale scopo inserire l'estremità dotata di connettore cavo nella presa **15V** **3A** e l'altra estremità dell'alimentatore a spina in una presa con messa a terra da 100-240 V ~ 50/60 Hz installata a regola d'arte, ben raggiungibile e sempre accessibile.



## 7. Messa in funzione

### 7.1. Comando tramite dispositivo o telecomando

I tasti sul dispositivo permettono di attivare le principali funzioni di riproduzione del dispositivo stesso. Oltre a queste funzioni di base, il telecomando possiede molti altri tasti con i quali utilizzare tutte le funzioni del dispositivo.





Nelle presenti istruzioni per l'uso si fa riferimento ai tasti del telecomando. Quando si fa riferimento ai tasti sul dispositivo, questo è espressamente indicato.

### 7.2. Accensione/modalità Standby





- ▶ Premere il tasto  per accendere il dispositivo.
- ▶ Premere nuovamente il tasto  per riportare il dispositivo in modalità Standby. Vengono visualizzate la data e l'ora.

Alla prima accensione il dispositivo esegue la prima configurazione.

### 7.3. Prima configurazione

- ▶ Ruotare la manopola **VOLUME OK** sul dispositivo oppure premere i tasti di navigazione corrispondenti sul telecomando     per selezionare la lingua desiderata. Confermare la selezione premendo la manopola **VOLUME OK** sul dispositivo oppure il tasto **OK** sul telecomando.









Seguire le istruzioni per accettare le disposizioni sulla protezione dei dati.

- ▶ Ruotare la manopola **VOLUME OK** sul dispositivo oppure premere i tasti di navigazione corrispondenti sul telecomando     per rispondere alla domanda **INSTALLAZ. GUIDATA AVVIARE ADESSO?** con **SÌ**. Confermare la selezione premendo la manopola **VOLUME OK** sul dispositivo oppure il tasto **OK** sul telecomando e avviare la procedura di configurazione guidata.



Se si seleziona **NO**, nella finestra successiva è possibile indicare se avviare la procedura guidata alla successiva accensione del dispositivo.

#### 7.3.1. Impostazione di data e ora

- ▶ Ruotare la manopola **VOLUME OK** sul dispositivo oppure premere i tasti di navigazione corrispondenti sul telecomando     per selezionare il formato desiderato per la visualizzazione dell'orario (**12/24**). Confermare la selezione premendo la manopola **VOLUME OK** sul dispositivo oppure il tasto **OK** sul telecomando.
- ▶ Ruotare la manopola **VOLUME OK** sul dispositivo oppure premere i tasti di navigazione corrispondenti sul telecomando     per selezionare la modalità di aggiornamento dell'orario (**DAB, FM, RETE, NESSUN AGGIORN.**).

- 
- ▶ Confermare la selezione premendo la manopola **VOLUME OK** sul dispositivo oppure il tasto **OK** sul telecomando.



Se è stata selezionata l'opzione **AGGIORN. DALLA RETE**, nella finestra successiva impostare il proprio fuso orario.

- ▶ Ruotare la manopola **VOLUME OK** sul dispositivo oppure premere i tasti di navigazione corrispondenti sul telecomando **▲▼◀▶** per impostare l'ora legale su **ON** o **OFF**. Confermare la selezione premendo la manopola **VOLUME OK** sul dispositivo oppure il tasto **OK** sul telecomando.

- ▶ Se è stata selezionata l'ultima opzione (**NESSUN AGGIORN.**), impostare l'ora manualmente procedendo come illustrato di seguito:

La posizione del giorno lampeggia.

- ▶ Ruotare la manopola **VOLUME OK** sul dispositivo oppure premere i tasti di navigazione corrispondenti sul telecomando **▲▼◀▶** per selezionare il giorno. Confermare la selezione premendo la manopola **VOLUME OK** sul dispositivo oppure il tasto **OK** sul telecomando.

La posizione del mese lampeggia.

- ▶ Ruotare la manopola **VOLUME OK** sul dispositivo oppure premere i tasti di navigazione corrispondenti sul telecomando **▲▼◀▶** per selezionare il mese. Confermare la selezione premendo la manopola **VOLUME OK** sul dispositivo oppure il tasto **OK** sul telecomando.

La posizione dell'anno lampeggia.

- ▶ Ruotare la manopola **VOLUME OK** sul dispositivo oppure premere i tasti di navigazione corrispondenti sul telecomando **▲▼◀▶** per selezionare l'anno. Confermare la selezione premendo la manopola **VOLUME OK** sul dispositivo oppure il tasto **OK** sul telecomando.

La posizione delle ore lampeggia.

- ▶ Ruotare la manopola **VOLUME OK** sul dispositivo oppure premere i tasti di navigazione corrispondenti sul telecomando **▲▼◀▶** per selezionare le ore. Confermare la selezione premendo la manopola **VOLUME OK** sul dispositivo oppure il tasto **OK** sul telecomando.

La posizione dei minuti lampeggia.

- ▶ Ruotare la manopola **VOLUME OK** sul dispositivo oppure premere i tasti di navigazione corrispondenti sul telecomando **▲▼◀▶** per selezionare i minuti. Confermare la selezione premendo la manopola **VOLUME OK** sul dispositivo oppure il tasto **OK** sul telecomando.

## 7.3.2. Connessione a una rete

Le reti trovate vengono visualizzate in un elenco con il loro nome (SSID). Gli Access Point Wi-Fi che offrono una connessione tramite WPS vengono visualizzati con **[WPS]**.

Di seguito le voci:

**CERCARE ANCORA:** avvio di una nuova ricerca

**CONFIG. MANUALE:** immissione manuale dei dati di connessione

- ▶ Ruotare la manopola **VOLUME OK** sul dispositivo oppure premere i tasti di navigazione corrispondenti sul telecomando **▲▼◀▶** per selezionare l'Access Point Wi-Fi a cui collegare la radio Internet. Confermare la selezione premendo la manopola **VOLUME OK** sul dispositivo oppure il tasto **OK** sul telecomando.

In presenza di un Access Point Wi-Fi non crittografato (aperto), la radio Internet stabilisce la connessione automaticamente.

- ▶ Per connettersi a una rete crittografata, prestare attenzione ai capitoli che seguono.

### Connessione Wi-Fi attraverso WPS

Dopo aver selezionato una rete Wi-Fi che offre la possibilità di connettersi tramite WPS, viene visualizzato il menu WPS. Se non si desidera stabilire una connessione tramite WPS, selezionare la voce **SALTA WPS**.

### Tasto WPS

- ▶ Selezionare l'opzione **PREMERE TASTO** per utilizzare la funzione WPS tramite il tasto WPS del router.
- ▶ Successivamente premere il tasto WPS sul router e confermare la connessione sulla radio Internet con **OK**.



È inoltre possibile richiamare la funzione WPS in qualsiasi momento <sup>1</sup> premendo il tasto **INFO** e mantenendolo premuto.

A questo proposito consultare anche le istruzioni per l'uso del router.

- Ora il dispositivo stabilisce una connessione con la rete. Dopo aver correttamente instaurato la connessione viene visualizzato un messaggio corrispondente.
- Ora, a condizione che sia collegato a Internet tramite la rete, il dispositivo può riprodurre contenuti multimediali tramite la rete o ricevere stazioni radio via Internet.
- Il dispositivo memorizza i dati di connessione in modo da non doverli reimmettere in caso di nuova connessione.

---

<sup>1</sup> In modalità radio Internet è possibile utilizzare la funzione WPS solo tramite la procedura di configurazione guidata!



---

## Immissione del PIN

Se il router non dispone di un pulsante WPS, ma offre l'opzione di connessione WPS tramite immissione del PIN nell'interfaccia web del router, selezionare l'opzione **IMMETTI PIN**.

Quando richiesto, immettere nell'interfaccia web del router il numero PIN visualizzato sul display della radio Internet e confermare l'immissione con il tasto **OK**.



All'occorrenza consultare anche le istruzioni per l'uso del router.

Ora il dispositivo stabilisce una connessione con la rete. Dopo aver correttamente instaurato la connessione viene visualizzato un messaggio corrispondente.

▶ Premere il tasto **OK** per confermare.

Il dispositivo memorizza i dati di connessione in modo da non doverli reimmettere in caso di nuova connessione.

Ora il dispositivo è in grado di riprodurre i contenuti multimediali mediante la rete o di ricevere stazioni radio via Internet se è collegato a Internet tramite la rete.

## Immissione della chiave di rete

Se in precedenza il menu WPS era stato saltato, è necessario immettere la chiave di rete.

▶ È possibile immettere la chiave di rete con l'ausilio della manopola **VOLUME OK** sul dispositivo oppure premendo i tasti di navigazione corrispondenti sul telecomando **▲▼◀▶**:

▶ Selezionare un carattere, quindi premere **OK** per confermare.

▶ Per cancellare un carattere selezionare la voce **BKSP** e premere **OK**.

▶ Per annullare l'immissione selezionare la voce **CANCEL** e premere **OK**.

▶ Dopo aver immesso la chiave di rete selezionare la voce **OK** e confermare con **OK**.

Il dispositivo memorizza la chiave in modo da non doverla reimmettere in caso di nuova connessione.

Ora il dispositivo stabilisce una connessione con la rete. Dopo aver correttamente instaurato la connessione viene visualizzato un messaggio corrispondente.

▶ Premere il tasto **OK** per confermare.

Ora, a condizione che sia collegato a Internet tramite la rete, il dispositivo può riprodurre contenuti multimediali tramite la rete o ricevere stazioni radio via Internet.

---

## 7.4. Smorzamento della luminosità del display

Premendo una o più volte il tasto **DIMMER** sul telecomando è possibile smorzare gradualmente la luminosità del display.

## 7.5. Orientare l'antenna.

- ▶ Estrarre completamente l'antenna telescopica sul retro del dispositivo.



L'antenna deve essere estratta completamente per garantire una buona ricezione del segnale e una buona qualità del suono.

# 8. Audio

## 8.1. Volume

- ▶ Regolare il volume con i tasti **VOL-** e **VOL+** sul telecomando o tramite la manopola sul dispositivo.

## 8.2. Equalizzatore

Premere il tasto **EQ** sul telecomando per impostare i diversi modelli di suono **NORMALE**, **FLAT**, **JAZZ**, **ROCK**, **FILM**, **CLASSICA**, **POP**, **NEWS** o **IL MIO EQ**. Sul display viene visualizzato il modello di volta in volta impostato. Se viene impostato il modello **NORMALE**, l'equalizzatore è disattivato e il suono viene riprodotto senza essere modificato.

## 8.3. Funzione snooze

Il timer di spegnimento permette di disattivare automaticamente il dispositivo dopo un tempo definito.

- ▶ A dispositivo acceso, premere ripetutamente il tasto **SLEEP** sul telecomando per impostare il tempo desiderato: 15 minuti > 30 minuti > 45 minuti e 60 minuti.  
Sul display viene visualizzata una mezzaluna insieme all'orario selezionato a indicare che è impostato il timer di spegnimento.
- ▶ Per disattivare il timer di spegnimento, premere il tasto **SLEEP** ripetutamente fino a che sul display non viene visualizzata l'indicazione **SLEEP OFF**.

---

## 9. Ascolto della radio Internet

- ▶ Per ascoltare la radio Internet, selezionare la voce **RADIO INTERNET** nel menu principale e confermare con **OK** oppure premere più volte il tasto **MODE**.

### 9.1. Selezione dei servizi radio

Selezionare una delle voci per usufruire dei servizi seguenti:

#### 9.1.1. Deutschland

Alla voce **DEUTSCHLAND** è possibile visualizzare tutte le stazioni assegnate alla regione geografica (qui: **DEUTSCHLAND**) in cui la radio è stata connessa a Internet.

#### 9.1.2. Cronologia

Qui sono elencate le ultime stazioni selezionate.

#### 9.1.3. Cerca

Qui è possibile cercare in modo mirato una stazione radio Internet.

#### 9.1.4. Paesi

Alla voce **PAESI** è possibile selezionare le stazioni di tutto il mondo.

#### 9.1.5. Popolare

Qui è possibile selezionare le stazioni contenute nell'elenco delle stazioni preferite.

#### 9.1.6. Scoprire

La funzione **SCOPRIRE** consente di selezionare le stazioni sulla base delle preferenze impostate.

## 10. Podcast

- ▶ Per ascoltare i podcast, selezionare la voce **PODCASTS** nel menu principale e confermare con **OK** oppure premere più volte il tasto **MODE**.

### 10.1. Selezione dei podcast

Selezionare una delle voci per usufruire dei servizi seguenti:

#### 10.1.1. Deutschland

Alla voce **DEUTSCHLAND** è possibile visualizzare tutti i podcast assegnati alla regione geografica (qui: **DEUTSCHLAND**) in cui la radio è stata connessa a Internet.

#### 10.1.2. Covid-19

Qui sono disponibili i podcast sul coronavirus.

#### 10.1.3. Cerca

Qui è possibile cercare un podcast in modo mirato.

#### 10.1.4. Paesi

Alla voce **PAESI** è possibile selezionare i podcast di tutto il mondo.

#### 10.1.5. Scoprire

La funzione **SCOPRIRE** consente di selezionare i podcast sulla base delle preferenze impostate.

### 10.2. Connessione a una stazione radio Internet/un podcast

Dopo aver selezionato una stazione/un podcast come descritto sopra, la radio verrà connessa al server della radio Internet. Sul display vengono visualizzate le indicazioni seguenti:

- nome della stazione radio
- ora
- ulteriori informazioni della stazione radio
- Wi-Fi attivo

Premendo più volte il tasto Info sul telecomando vengono visualizzate ulteriori informazioni:

- lingua e ubicazione
- dati su bit rate, codec utilizzato e frequenza di scansione
- buffer di riproduzione
- data attuale

La radio è stata connessa correttamente con il server Internet e riceve le stazioni radio Internet.



Se la radio non riesce a trovare il server Internet viene visualizzato un messaggio di errore.

#### 10.2.1. Memorizzazione delle stazioni radio Internet



Le stazioni radio Internet possono essere salvate in una posizione della memoria.


Dopo aver salvato una stazione in una posizione di memoria, la posizione di memoria della stazione viene visualizzata sul display durante la riproduzione.

- ▶ Tenere premuto il tasto **FAV** fino a quando sul display non viene visualizzato l'elenco delle posizioni di memoria.
- ▶ Selezionare una posizione di memoria e confermare con **OK**. La stazione radio è memorizzata.
- ▶ Per richiamare la stazione radio premere il tasto **FAV** e selezionare la stazione dall'elenco. Premere **OK** per riprodurre la stazione.

---


## 11. Radio DAB e FM

Il dispositivo è in grado di ricevere sia le stazioni radio DAB, sia quelle FM. Selezionare la modalità radio desiderata:


- ▶ premere ripetutamente il tasto **MODE** sul telecomando oppure il tasto  sul dispositivo finché non viene visualizzata la modalità radio desiderata. Sul display viene visualizzata l'indicazione **DAB RADIO** oppure **FM RADIO**.

### 11.1. Impostazione di una stazione radio

#### Radio DAB

- ▶ Premere il tasto  una o più volte per sintonizzare la radio su una stazione. Il nome della stazione viene visualizzato sul display.

#### Radio FM

- ▶ Premere brevemente il tasto  per sintonizzare la radio su una determinata frequenza. Tenere premuto uno dei tasti per ricercare in automatico la stazione successiva.

### 11.2. Memorizzazione e richiamo di una stazione radio

#### 11.2.1. Memorizzazione automatica di tutte le stazioni (solo FM)

- ▶ Premere il tasto **OK/▶||** sul telecomando e mantenerlo premuto. Viene eseguita la ricerca automatica delle stazioni radio. Tutte le stazioni trovate vengono memorizzate l'una di seguito all'altra.

#### 11.2.2. Memorizzazione di singole stazioni

- ▶ Sintonizzare la radio sulla stazione da memorizzare.
- ▶ Premere il tasto **FAV** sul telecomando e mantenerlo premuto. Sul display vengono visualizzate la posizione di memorizzazione e la stazione attualmente memorizzata in tale posizione. Se nella posizione selezionata non è memorizzata nessuna stazione viene visualizzata l'indicazione **[NON DISPONIBILE]** preceduta dalla posizione di memorizzazione.
- ▶ Premere i tasti **▲** e **▼** per selezionare la posizione di memorizzazione della stazione che si desidera memorizzare.
- ▶ Premere il tasto **OK** per memorizzare la stazione. A conferma dell'avvenuta memorizzazione, sul display viene visualizzata l'indicazione **MEMORIZZATA**.

### 11.2.3. Richiamo di una stazione radio memorizzata

- ▶ Premere il tasto **FAV**. Sul display viene visualizzata la prima posizione di memoria delle stazioni radio.
- ▶ Premere i tasti **▲** e **▼** per selezionare le posizioni di memorizzazione. Accanto al numero della posizione di memorizzazione viene visualizzato il nome della stazione.
- ▶ Per sintonizzare la radio sulla stazione selezionata premere **OK**. La radio viene sintonizzata sulla stazione selezionata.

## 11.3. Informazioni sulla stazione

È possibile visualizzare ulteriori informazioni sulla stazione radio, come per esempio il nome della stazione, informazioni sul brano o il tipo di trasmissione attuale.

- ▶ Premere il tasto **INFO** una o più volte per visualizzare queste informazioni l'una di seguito all'altra.

## 11.4. Impostazioni nel menu

Le impostazioni di sistema possono essere eseguite solo a dispositivo acceso.



In modalità Standby le impostazioni eseguite vengono mantenute.


Per navigare nel menu e configurare le impostazioni procedere come segue:

- ▶ Per prima cosa selezionare la modalità di funzionamento **FM RADIO** o **DAB RADIO** come sopra descritto. A seconda della modalità selezionata è possibile eseguire diverse impostazioni.
- ▶ Premere il tasto  $\overset{\curvearrowright}{\text{Menu}}$  per aprire il menu.
- ▶ Premere i tasti **▲▼◀▶** sul telecomando per selezionare un determinato menu o una determinata voce.
- ▶ Premere il tasto **OK** oppure il tasto **▶** per aprire un determinato menu o confermare una impostazione eseguita.
- ▶ Premere il tasto  $\overset{\curvearrowright}{\text{Menu}}$  oppure il tasto **◀** per ritornare al menu precedente.

Nome menu	Descrizione
<b>LISTA STAZIONI</b> (solo modalità di funzionamento DAB)	
	Elenco di tutte le stazioni
<b>RICERCA COMPLETA</b> (solo modalità di funzionamento DAB)	
	Ricerca automatica delle stazioni radio
<b>SINTONIZZ. MANUALE</b> (solo modalità di funzionamento DAB)	
	Impostazione manuale della frequenza
<b>ELIMINA LE STAZIONI INATTIVE</b> (solo modalità di funzionamento DAB)	
<b>SÌ</b>	Cancellazione di tutte le stazioni DAB non disponibili nella regione geografica di utilizzo.
<b>NO</b>	
<b>REGOLAZIONE DEL VOLUME</b> (solo modalità di funzionamento DAB)	
<b>DRC ALTO</b>	Dynamic Range Control (DRC): selezione della compressione, impostazione di default: off
<b>DRC BASSO</b>	
<b>DRC DISATTIVATO</b>	
<b>ORDINE DI CANALE</b> (solo modalità di funzionamento DAB)	
<b>ALFANUMERICO</b>	Selezione della modalità di visualizzazione della sequenza delle stazioni nell'elenco.
<b>FORNITORI</b>	
<b>IMPOSTAZ. DI RICERCA</b> (solo modalità di funzionamento FM)	
<b>SOLO STAZ. BUONA RIC.</b>	
<b>SÌ</b>	Selezionare se eseguire la ricerca di tutte le stazioni (anche quelle deboli) o solo di quelle con segnale forte.
<b>NO</b>	
<b>IMPOSTAZ. AUDIO</b> (solo modalità di funzionamento FM)	
<b>SOLO MONO?</b>	

Nome menu	Descrizione
<b>SÌ</b>	Selezionare se l'audio deve essere riprodotto in mono o stereo (solo con riproduzione audio su cuffie/auricolari).
<b>NO</b>	

## 12. Riproduzione di CD e supporti di memorizzazione USB

- ▶ Premere ripetutamente il tasto **MODE** sul telecomando oppure il tasto  sul dispositivo finché non viene visualizzata la modalità desiderata. Sul display viene visualizzato **CD** o **USB**.

### 12.1. Istruzioni per i supporti

La presa USB è idonea al collegamento di chiavette USB. Tenere conto di quanto segue:



- a causa dei numerosi sistemi e formati di file diversi, il funzionamento dei supporti di memorizzazione collegati non può essere garantito.
- A seconda della dimensione del supporto dati, il riconoscimento del sistema può richiedere diverso tempo.
- I sistemi di file supportati sono FAT16 e FAT32; il formato di file supportato è MP3.
- A seconda del supporto inserito, diverse funzioni non sono supportate: Nel caso di un CD audio, per esempio, non possono essere selezionate cartelle e informazioni sulla traccia.
- Non sono supportati dischi fissi esterni.

### 12.2. Informazioni sulla traccia (ID3)

Se il CD o la chiavetta USB contengono tracce con informazioni ID3, queste possono essere visualizzate l'una di seguito all'altra premendo il tasto **INFO** durante la riproduzione. Sul display vengono visualizzati il titolo della traccia, l'artista e il nome dell'album.

### 12.3. Inserimento/espulsione del CD

Assicurarsi che davanti al dispositivo vi sia uno spazio di circa 15 cm in modo tale che il CD possa essere estratto senza difficoltà.

- ▶ Premere il tasto  sul dispositivo o sul telecomando per aprire il vano CD. Sul display viene visualizzata l'indicazione **OPEN**.
- ▶ Posizionare il CD nell'apposito vano con il lato scritto rivolto verso l'alto.
- ▶ Premere nuovamente il tasto  sul dispositivo per chiudere il cassetto CD. Sul display viene visualizzata l'indicazione **CARICAMENTO**.



---

Sul display vengono visualizzati il numero complessivo delle tracce e la durata totale del CD. Una volta terminato il processo di lettura, la riproduzione della prima traccia inizia automaticamente.

Se non si inserisce alcun CD o se viene inserito un CD non leggibile, sul display compare **NESSUN CD**.

- ▶ Per estrarre il CD premere il tasto ▲. Sul display viene visualizzata l'indicazione **OPEN**

## 12.4. Inserimento di una chiavetta USB

- ▶ Inserire la chiavetta USB nella presa USB.
- ▶ Le tracce vengono lette e sul display viene visualizzato il numero totale di album e tracce. La riproduzione della prima traccia del primo album inizia automaticamente.

## 12.5. Avvio/arresto della riproduzione

- ▶ Premere il tasto **OK/▶** sul telecomando oppure il tasto **▶/▶** sul dispositivo per avviare la riproduzione delle tracce. Per interrompere la riproduzione premere nuovamente lo stesso tasto. Un'ulteriore pressione del tasto consente di proseguire la riproduzione.

## 12.6. Selezione della traccia, scorrimento veloce avanti/indietro

- ▶ Premere il tasto **◀** per tornare all'inizio di una traccia riprodotta. Premere nuovamente il tasto per passare alla traccia precedente. Con il tasto **▶▶** si passa direttamente alla traccia successiva.
- ▶ Tenere premuto il tasto **◀** per scorrere rapidamente all'indietro la traccia; premere il tasto **▶▶** per scorre-la rapidamente in avanti.

## 12.7. Selezione di una cartella

Per godere di una panoramica migliore durante la riproduzione di file MP3, questi possono essere memorizzati in diverse cartelle.


- ▶ Per passare a una cartella diversa all'interno di un supporto dati MP3, premere il tasto ▲ o ▼.

## 12.8. Ripetizione/riproduzione casuale

- ▶ Premere il tasto **Menu** per attivare la riproduzione casuale o per sfogliare le modalità di ripetizione. Vengono supportate diverse modalità:
  - ripetizione di singole tracce,
  - ripetizione di cartelle,
  - ripetizione di tutte le tracce e le cartelle.

## 13. Modalità Bluetooth

Tramite la tecnologia Bluetooth è possibile riprodurre senza fili tracce di dispositivi esterni (per esempio lettori MP3 o telefoni cellulari con tecnologia Bluetooth) su questo dispositivo.

- ▶ Premere ripetutamente il tasto **MODE** sul telecomando oppure il tasto  sul dispositivo finché sul display non viene visualizzata l'indicazione **BLUETOOTH**.

### 13.1. Associazione di dispositivi Bluetooth







- ▶ Attivare la funzione Bluetooth anche sul dispositivo esterno ed eseguire l'associazione. A tale scopo leggere le istruzioni del dispositivo esterno. Il nome dell'impianto audio è "MEDION MD 85008".
- ▶ Qualora sul display del dispositivo esterno sia richiesto l'inserimento di una password, digitare il codice "0000".
- ▶ L'associazione è completata e il dispositivo esterno può essere utilizzato con l'impianto audio.

La riproduzione delle tracce, il volume e le funzioni speciali possono essere controllati sia sul dispositivo esterno, sia sull'impianto audio. Le funzioni disponibili dipendono dal dispositivo esterno e dal software utilizzati.

- ▶ Per terminare il trasferimento via Bluetooth, disattivare la modalità Bluetooth sul dispositivo esterno o modificare la sorgente dell'impianto audio.

### 13.2. Comando tramite telecomando (in ambito Bluetooth)


Per gestire le tracce tramite il telecomando dell'impianto audio esistono le seguenti possibilità:

- Premere il tasto  o  per aumentare o ridurre il volume.
- Premere il tasto **OK/▶||** sul telecomando oppure il tasto /  sul dispositivo per avviare o interrompere la riproduzione.
- Premere i tasti  oppure  per passare alla traccia precedente o successiva.

Non tutte le funzioni sono disponibili in tutti i dispositivi esterni. Alcune funzioni potrebbero essere visualizzate sul display del dispositivo esterno.

## 14. Riproduzione tramite il collegamento LINE IN e AUX

Collegare i dispositivi esterni come descritto al capitolo "6.3. Collegamento di un dispositivo esterno alla presa AUX In" a pagina 220. Il comando viene eseguito tramite i dispositivi esterni.

Premere ripetutamente il tasto **MODE** sul telecomando oppure il tasto  sul dispositivo fino a che sul display non viene visualizzata l'indicazione **AUX IN**.

---

## 15. Impostazioni di sistema

### 15.1. Equalizzatore

Alla voce **EQUALIZER** è possibile selezionare formati sonori predefiniti o crearne di personalizzati.

Selezionare uno dei formati sonori

**NORMALE, FLAT, JAZZ, ROCK, FILM, CLASSICA, POP, NEWS** o **IL MIO EQ** e confermarlo con **OK**. L'impostazione del formato sonoro viene applicata immediatamente.



Il formato sonoro **NORMALE** è preimpostato. Per ottenere il suono migliore per la riproduzione musicale, utilizzare l'impostazione **ROCK**.

#### IL MIO EQ

- ▶ Se alla voce successiva è stato memorizzato un proprio formato sonoro, selezionare **IL MIO EQ** per acquisire direttamente il formato sonoro.

#### IL MIO EQ IMPOSTAZIONE

Impostare qui il proprio formato sonoro per la voce **IL MIO EQ**.

- ▶ Impostare i bassi, gli alti e il volume ruotando la manopola **VOLUME OK** sul dispositivo oppure premendo i tasti di navigazione corrispondenti sul telecomando **▲▼◀▶**, quindi premere il tasto **OK** per salvare l'impostazione.
- ▶ Rispondere alla domanda successiva con **Si** per memorizzare il formato sonoro.

### 15.2. Impostazioni Internet

Alla voce **IMPOSTAZIONI INTERNET** effettuare le impostazioni Internet.

#### 15.2.1. Assistente rete

- ▶ Selezionare l'opzione **ASSISTENTE RETE** per avviare la ricerca di reti.
- ▶ Successivamente immettere la chiave WEP/WPA per connettere il dispositivo con l'AP wireless.

#### 15.2.2. Connessione WPS

Alla voce **CONFIG. PBC WLAN** è possibile stabilire una connessione WPS:

- ▶ attivare la connessione WPS sul dispositivo che supporta la tecnologia WPS, quindi confermare la connessione sulla radio Internet selezionando **SI** e confermare con il tasto **OK**.

#### 15.2.3. Visualizzazione delle impostazioni

Alla voce **VEDERE IMPOSTAZ.** vengono visualizzate informazioni relative alla rete attualmente connessa, oltre all'indirizzo MAC del dispositivo.

#### 15.2.4. Impostazioni manuali

- ▶ Alla voce **IMPOSTAZ. MANUALI** selezionare la connessione wireless (Wi-Fi) ed eventualmente impostare la funzione DHCP su **DHCP ATTIVO** o **DHCP INATTIVO**.

#### 15.2.5. Modifica del PIN NetRemote

Alla voce **NETREMOTE PIN-SETUP** è possibile definire un nuovo codice a quattro cifre da immettere quando ci si connette all'app di uno smartphone o di un tablet PC.

#### 15.2.6. Eliminazione del profilo di rete

Il dispositivo memorizza le ultime 4 reti Wi-Fi con le quali è stata stabilita una connessione.

- ▶ Alla voce **PROFILO DI RETE** selezionare una rete e premere **OK**. Rispondere alla domanda successiva con **SI** per eliminare la rete dall'elenco.



La rete attualmente connessa non può essere eliminata.

#### 15.2.7. Eliminazione delle impostazioni di rete

- ▶ Selezionare **SI** per eliminare completamente le impostazioni di rete.

### 15.3. Impostazione dell'ora

Alla voce **ORA E DATA** impostare l'ora e la data come descritto nel capitolo Prima messa in funzione.

### 15.4. Impostazione della lingua

Alla voce **LINGUA** è possibile impostare la lingua del menu.

### 15.5. Ripristino delle impostazioni di fabbrica del dispositivo

Se la radio Internet non risponde più ai comandi o ci sono problemi con la connessione di rete, può essere necessario ripristinare le impostazioni di fabbrica del dispositivo.

- ▶ Se il dispositivo non dovesse reagire, scollegare il cavo di alimentazione sul retro dal dispositivo, attendere qualche secondo, quindi ricollegarlo.
- ▶ Successivamente ripristinare le impostazioni di fabbrica dei menu accedendo al menu **CONFIG. DI SISTEMA** -> **RIPRISTINO VALORI DI DEFAULT** e rispondendo alla domanda successiva con **SI**.

La procedura di installazione deve essere ripetuta.



Tenere presente che in seguito a un ripristino tutte le impostazioni, ad es. la chiave di rete, vengono eliminate e non possono essere recuperate, pertanto devono essere effettuate nuovamente.

---

## 15.6. Aggiornamento del software

Alla voce **SOFTWAREUPDATE** è possibile cercare gli aggiornamenti del software e installarli.

### 15.6.1. Aggiornamento automatico

Alla voce **AGGIORN. AUTOM.** selezionare l'opzione **SI** per cercare gli aggiornamenti del software automaticamente, a intervalli regolari.

### 15.6.2. Ricerca di aggiornamenti software

Selezionare **VERIFICA ORA** per avviare immediatamente la ricerca degli aggiornamenti del software.

## 15.7. Avvio della procedura di configurazione guidata

Selezionare la voce **INSTALLAZ. GUIDATA** per avviare la procedura di configurazione guidata come descritto nel capitolo Prima messa in funzione.

## 15.8. Visualizzazione delle informazioni sul software

Alla voce **INFORMAZIONI** vengono visualizzati la versione del software e il numero di identificazione radio del dispositivo.

## 15.9. Protezione dei dati

Selezionare la voce **POLITICA DE PRIVACY** per visualizzare le informazioni sulla protezione dei dati riportate nel capitolo Prima messa in funzione.

## 15.10. Impostazione dell'illuminazione del display

Alla voce **CONTROLUCE** è possibile impostare l'illuminazione del display:

- smorzamento della luminosità del display in modalità standby dopo un periodo di tempo definito
- luminosità del display

### Impostazione del tempo trascorso il quale la luminosità viene ridotta in standby

- ▶ Selezionare la voce **SPEGNIMENTO** e confermare con **OK**. Selezionare **ON, 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120** o **180** secondi e confermare con **OK**.

### Luminosità dello schermo durante il funzionamento

- ▶ Selezionare la voce **FUNZIONAMENTO** e confermare con **OK**. Impostare il livello di luminosità desiderato **ALTO, MEDIO, BASSO** e confermare con **OK**.

### Luminosità del display in standby

- ▶ Selezionare la voce **STANDBY** e confermare con **OK**. Impostare il livello di luminosità desiderato **ALTO, MEDIO, BASSO** oppure **OFF** e confermare con **OK**.

## 16. Impostazioni nel menu principale

Tramite il **MENU PRINCIPALE** è possibile richiamare le modalità di funzionamento come con il tasto **MODE**:

- **RADIO INTERNET**
- **PODCAST**
- **DAB**
- **FM**
- **CD**
- **USB**
- **INGRESSO AUX**
- **BLUETOOTH**
- **SLEEP**
- **SVEGLIA**

Inoltre, qui è possibile impostare la funzione di spegnimento e la sveglia.

### 16.1. Impostazione del tempo di spegnimento

- ▶ Alla voce **SLEEP** selezionare le seguenti impostazioni di spegnimento automatico:

**SLEEP AUS – 15 MINS – 30 MINS – 45 MINS – 60 MINS.**

Selezionando l'impostazione **SLEEP AUS** non viene impostato alcun timer di spegnimento.

È possibile impostare il timer di spegnimento anche premendo più volte il tasto **SLEEP** sul telecomando.

### 16.2. Impostazione della sveglia

Alla voce **SVEGLIA** è possibile impostare due orari di sveglia con la radio Internet.



Prima di impostare un orario di sveglia è necessario impostare l'ora.

- ▶ Selezionare una sveglia e confermare con **OK**.
- ▶ Selezionare una delle voci seguenti e confermare con **OK** per effettuare le impostazioni.

#### 16.2.1. Accensione della sveglia

- ▶ Alla voce **RIPETERE** selezionare l'opzione **OFF** per disattivare la sveglia.
- ▶ Selezionare **OGNI GIORNO, UNA VOLTA, FINE SETTIMANA** o **GIORNI DELLA SETT.** per attivare la sveglia.

#### 16.2.2. Impostazione dell'orario di sveglia

- ▶ Alla voce **ORA** impostare l'ora a cui deve suonare la sveglia.

---

### 16.2.3. Selezione del segnale della sveglia

- ▶ Alla voce **MODALITÀ** impostare il segnale della sveglia:
  - **SUMMER**: sveglia con segnale acustico
  - **INTERNET RADIO**: sveglia con radio Internet
  - **DAB**: sveglia con radio DAB
  - **FM**: sveglia con radio FM

### 16.2.4. Selezione di un programma radio per la sveglia

- ▶ Alla voce **PROGRAMMA** selezionare la posizione di memoria di una stazione, a condizione che in precedenza sia stata selezionata l'opzione Wecken mit Internetradio o Wecken mit FM/DAB-Radio.

### 16.2.5. Impostazione del volume della sveglia

- ▶ Alla voce **VOLUME** impostare il volume della sveglia.

### 16.2.6. Salvataggio delle impostazioni

- ▶ Per salvare le impostazioni relative alla sveglia selezionare la voce **SAVE** e confermare con **OK**.

## 17. Comando tramite l'app

Con l'app sullo smartphone o sul tablet PC è possibile comandare la radio Internet. Oltre alle impostazioni consuete, come avvio, arresto, ripetizione o creazione di elenchi di preferiti e ricerche di stazioni, l'app offre la possibilità di regolare individualmente il suono.

### 17.1. Installazione tramite link diretto

Tramite il codice QR a fianco è possibile scaricare l'app direttamente dal Google Play Store® o dall'App Store di Apple®:

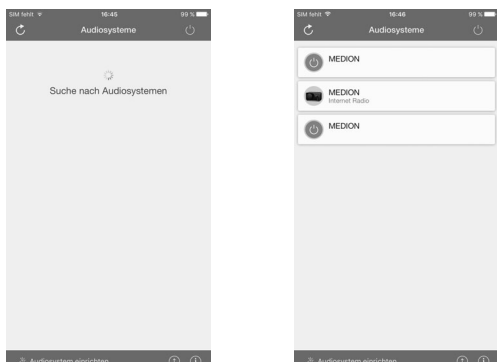


Per installare l'app è necessaria una connessione a Internet.



### 17.2. Utilizzo dell'app

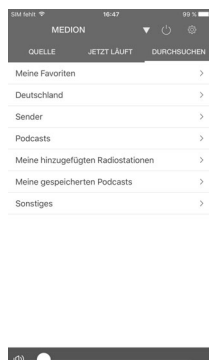
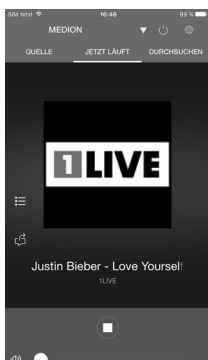
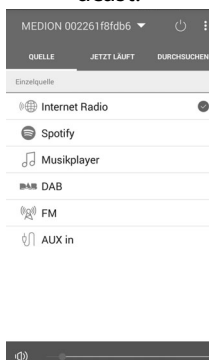
- ▶ Avviare l'app.
- ▶ Assicurarsi che lo smartphone/tablet PC e la radio Internet siano collegati alla stessa rete Wi-Fi.



- ▶ Una volta avviata, l'app elenca tutte le radio Internet compatibili rilevate sulla rete Wi-Fi con il Friendly Name.
- ▶ Selezionare la radio Internet corretta.

Nell'app è possibile utilizzare tutte le funzioni della radio Internet.

- La modalità di funzionamento può essere selezionata alla voce **QUELLE**.
- La riproduzione attuale è visualizzata in corrispondenza della voce **JETZT LÄUFT**.
- Alla voce **DURCHSUCHEN** è possibile cercare stazioni radio Internet o podcast.



Quando la funzione Wi-Fi è disattivata nelle modalità che non utilizzano la rete Wi-Fi (AUX-IN, radio FM, radio DAB), non è possibile comandare la radio tramite l'app MEDION LifeStream 2.



---

## 18. Pulizia

Prima di pulire il dispositivo staccare l'alimentatore a spina dalla presa elettrica.

Per la pulizia utilizzare soltanto un panno asciutto e morbido. Evitare solventi e detersivi chimici poiché possono danneggiare la superficie e/o le scritte del dispositivo.



La lente dell'unità laser non deve essere toccata o pulita.

## 19. Come conservare il prodotto se non utilizzato

Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per lungo tempo, riporlo in un luogo asciutto e fresco assicurandosi che sia protetto dalla polvere e da forti sbalzi di temperatura.

In caso di non utilizzo prolungato togliere le batterie dal telecomando e staccare l'alimentatore a spina dalla rete.

## 20. In caso di problemi

Se dovessero presentarsi problemi, innanzitutto verificare se sia possibile risolverli autonomamente. La seguente tabella può essere di aiuto.

Anomalia	Possibile causa	Rimedio
Il telecomando non funziona.	Le batterie sono inserite correttamente?	Inserire correttamente le batterie.
	La distanza dalla radio è superiore a 7 metri?	Avvicinarsi alla radio.
	Il percorso tra il telecomando e il sensore a infrarossi è libero?	Rimuovere eventuali ostacoli.
	Il telecomando è puntato verso il sensore?	Puntare correttamente il telecomando.
Audio assente	Il volume attuale è impostato troppo basso.	Aumentare il volume.
	L'audio è stato disattivato.	Riattivare l'audio.
	Con dispositivo collegato via AUX/LINE IN o Bluetooth: il volume del dispositivo esterno è troppo basso.	Aumentare il volume del dispositivo esterno.
	Cuffie o auricolari collegati. In presenza di cuffie o auricolari collegati, la riproduzione dell'audio tramite i diffusori acustici viene interrotta.	Estrarre lo spinotto delle cuffie/degli auricolari dalla relativa presa.

Anomalia	Possibile causa	Rimedio
Nessuna ricezione radio o cattiva ricezione radio	I segnali delle stazioni radio sono troppo deboli.	Regolare la frequenza delle stazioni radio. Eventualmente cambiare l'ubicazione della radio o l'orientamento dell'antenna per migliorare la ricezione.
Il CD non viene riprodotto.	Si è formata della condensa.	Staccare l'alimentatore dalla presa elettrica e attendere che il dispositivo e il CD si siano adattati alle condizioni ambientali.
	Formato CD sbagliato	Il dispositivo supporta solo i formati CD indicati nei dati tecnici.
	Il CD è sporco o non è inserito correttamente.	Pulire il CD e inserirlo nell'apposito vano come descritto.
Nessun funzionamento	L'alimentatore non è inserito correttamente.	Verificare che l'alimentatore sia inserito correttamente nella presa e che l'altra estremità del cavo di alimentazione sia inserita correttamente nel dispositivo.
	Guasto dovuto a temporale, carica statica o altro fattore esterno.	Staccare l'alimentatore dalla presa elettrica e reinserirlo.
Impossibile accedere alla radio Internet.	Nessuna connessione Wi-Fi.	Verificare il router Wi-Fi o le connessioni.
La sveglia non funziona.	Funzione non attivata.	Verificare l'impostazione della sveglia.

Anomalia	Possibile causa	Rimedio
Problema di connessione al router.	Nessun server DHCP è attivato.	Controllare le impostazioni del router.
	È stato immesso un algoritmo di crittografia della rete errato.	Inserire nuovamente l'algoritmo di crittografia della rete.
	La porta RJ45 o il modulo Wi-Fi sono difettosi.	Contattare il servizio di assistenza.
Nessun indirizzo IP trovato.	Nessuna risposta dal DNS (Domain Name Server).	Verificare le impostazioni DNS del router.
	Il DNS utilizzato non riconosce il nome V-Tuner.com.	Utilizzare un altro server DNS.
La radio Internet si avvia normalmente, ma non riceve alcun indirizzo IP.	Nessun server DHCP attivato.	Verificare le impostazioni del router.
	È stato immesso un algoritmo di crittografia della rete Wi-Fi errato.	Inserire nuovamente l'algoritmo di crittografia della rete Wi-Fi.
	C'è qualcosa che non va con le interfacce di rete.	Verificare le interfacce.

---

## 21. Smaltimento



### IMBALLAGGIO

L'imballaggio protegge il dispositivo da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.



### DISPOSITIVO

Tutti i dispositivi usati contrassegnati con il simbolo a lato non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Come previsto dalla direttiva 2012/19/UE, al termine del ciclo di vita del dispositivo occorre smaltirlo correttamente.

In questo modo i materiali contenuti nel dispositivo verranno riciclati e si ridurrà l'impatto ambientale.

Consegnare il dispositivo dismesso a un punto di raccolta per rottami di dispositivi elettrici o a un centro di riciclaggio.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.



### BATTERIE

Le batterie usate non possono essere smaltite nei rifiuti domestici. Le batterie devono essere smaltite conformemente alle disposizioni. A tale scopo, presso gli esercizi commerciali che vendono batterie e presso i punti di raccolta sono disponibili contenitori appositi per lo smaltimento. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.

In relazione alla distribuzione di batterie o alla fornitura di dispositivi contenenti batterie, siamo obbligati a informare gli utilizzatori di quanto segue:

L'utilizzatore finale ha per legge l'obbligo di restituire le batterie usate.

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che la batteria non può essere smaltita nei rifiuti domestici.

## 22. Dati tecnici

Alimentazione elettrica	
Tensione	AC 100-240 V~ 50/60 Hz
Potenza assorbita in standby	< 0,9 W
Potenza in uscita	2 x 15 Watt RMS
Batterie del telecomando	2 x 1,5 V R03/LR03/AAA

Radio	
Banda FM	87,5-108 MHz
Banda DAB III	174,928-239,200 MHz
RDS	sì
Memoria stazioni	40

Lettore CD	
Potenza laser	Laser di classe 1
Formati supportati	CD-R, CD-RW, CD audio, CD MP3

Bluetooth	
Versione	5.0
Profili	A2DP, AVRCP
Portata	fino a 10 metri (senza ostacoli)
Gamma di frequenza	2402-2480 MHz
Potenza di trasmissione massima	-1,8 dBm

### Prese per funzioni esterne

Antenna FM	Antenna telescopica
AUX	Spinotto da 3,5 mm
Presa per cuffie	Spinotto da 3,5 mm
Ingresso USB	Standard USB Host (versione 2.0) con max. 1 TB e MP3 Decoding <sup>2</sup>
Tensione in uscita USB	DC 5 V $\overline{=}$ max. 300 mA

### Valori ambientali

Temperature	In funzione: 0 °C ~ +35 °C
	Non in funzione: -20 °C ~ +60 °C
Umidità	In funzione: < 80%
	Non in funzione: < 80%

### Dimensioni/peso

Dispositivo: Larghezza x altezza x profondità	ca. 22 x 12,2 x 24 cm
Diffusori acustici: Larghezza x altezza x profondità	ca. 15 x 24,7 x 17 cm
Peso	5,4 kg

### Alimentatore

Costruttore	Shenzhen Addition Audio Science and Technology Co., Ltd Importatore: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Deutschland Numero di registro delle imprese: HRB 13274
Nome del modello	AD4501503000EU
Tensione di ingresso/corrente/frequenza della corrente alternata di ingresso	100-240 V~, 50/60 Hz, 1,0 A

<sup>2</sup> I cavi prolunga USB e gli adattatori per la lettura di schede non sono supportati.


Tensione di uscita/corrente	15,0 V $\overline{=}$ 3,0 A
Potenza in uscita	45,0 W
Efficienza media durante il funzionamento	89,78 %
Efficienza con carico ridotto (10%)	90,0 %
Potenza assorbita a vuoto	0,09 W
Condizioni di carico rilevanti:	
Percentuale della corrente di uscita indicata nella targhetta	
Condizione di carico 1	100% $\pm$ 2%
Condizione di carico 2	75% $\pm$ 2%
Condizione di carico 3	50% $\pm$ 2%
Condizione di carico 4	25% $\pm$ 2%
Condizione di carico 5	10% $\pm$ 1 %
Condizione di carico 6	0% (a vuoto)

Wi-Fi	
Gamma di frequenza	2,4 GHz/ 5 GHz
Standard Wi-Fi	802.11 a/b/g/n
Crittografia	WEP/WPA/WPA2
Portata	Interni ca. 35-100 m / esterni ca. 100-300 m

Gamma di frequenze/ MHz	Canale	Potenza max. di trasmissione/dBm
2402-2482	1-13	12,3 dBm
5180-5700	36-140	<20 dBm



## 23. Informazioni sulla conformità UE


 MEDION AG dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre disposizioni vigenti in materia:

- Direttiva RED 2014/53/UE
- Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE (e regolamento Eco-design 2019/1782)
- Direttiva RoHS 2011/65/UE

Tutti i dispositivi multimediali collegati al prodotto devono essere conformi alla direttiva Bassa tensione.

La dichiarazione di conformità UE completa può essere scaricata alla pagina [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

A causa della banda di frequenza a 5 GHz della soluzione Wireless LAN integrata, in tutti i paesi UE ne è consentito l'utilizzo solo all'interno di edifici.

				
AT	BE	BG	CZ	DK
EE	FR	DE	IS	IE
IT	EL	ES	CY	LV
LI	LT	LU	HU	MT
NL	NO	PL	PT	RO
SI	SK	TR	FI	SE
CH	UK(NI)	HR		

AT = Austria, BE = Belgio, BG = Bulgaria, CZ = Repubblica Ceca, DK = Danimarca, EE = Estonia, FR = Francia, DE = Germania, IS = Islanda, IE = Irlanda, IT = Italia, EL = Grecia, ES = Spagna, CY = Cipro, LV = Lettonia, LI = Liechtenstein, LT = Lituania, LU = Lussemburgo, HU = Ungheria, MT = Malta, NL = Paesi Bassi, NO = Norvegia, PL = Polonia, PT = Portogallo, RO = Romania, SI = Slovenia, SK = Slovacchia, TR = Turchia, FI = Finlandia, SE = Svezia, CH = Svizzera, UK(NI) = Irlanda del Nord, HR = Croazia

## 24. Informazioni relative al servizio di assistenza

Nel caso in cui il dispositivo non funzioni come desiderato o come previsto, per prima cosa contattare il nostro servizio clienti. Esistono diversi modi per mettersi in contatto con noi.

- In alternativa è possibile compilare il modulo di contatto disponibile alla pagina [www.medion.com/contact](http://www.medion.com/contact).
- Il nostro team di assistenza è raggiungibile anche via telefonicamente.

Italia	
Orari di apertura	Assistenza Post-Vendita
Lun.-ven.: 9.00-17.00	☎ 02 - 360 003 40
Indirizzo del servizio di assistenza	
<b>Teleca Lab S.R.L. Medion c/o Via Daniele da Torricella, 42 42122 Reggio Emilia RE Italia</b>	
Svizzera	
Orari di apertura	Assistenza Post-Vendita
Lun.-ven.: 9.00-19.00	☎ 0848 - 33 33 32
Indirizzo del servizio di assistenza	
<b>MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Svizzera</b>	

## Italia



Queste e altre istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal portale dell'assistenza [www.medion.com/it/](http://www.medion.com/it/).

Lì sono disponibili anche driver e altri software per diversi dispositivi.

È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato a fianco e scaricare le istruzioni per l'uso dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.

## Svizzera



Queste e altre istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal portale dell'assistenza [www.medion.com/ch/de/service/start/](http://www.medion.com/ch/de/service/start/).

Lì sono disponibili anche driver e altri software per diversi dispositivi.

È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato a fianco e scaricare le istruzioni per l'uso dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.

## 25. Note legali

Copyright © 2023

Ultimo aggiornamento: 2. giugno 2023

Tutti i diritti riservati.

Le presenti istruzioni per l'uso sono protette da copyright.

È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Il copyright appartiene all'azienda:

**MEDION AG**  
**Am Zehnthof 77**  
**45307 Essen**  
**Germania**

L'indirizzo riportato sopra non è quello a cui spedire la merce resa. Per prima cosa contattare sempre il nostro servizio clienti.

---

## 26. Informativa sulla protezione dei dati personali

Egregio cliente!

La informiamo che noi, MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, Germania, siamo responsabili del trattamento dei suoi dati personali.

In materia di protezione dei dati siamo supportati dal nostro incaricato aziendale, che può essere contattato presso MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D - 45307 Essen, Germania; [datenschutz@medion.com](mailto:datenschutz@medion.com). Trattiamo i suoi dati ai fini dell'elaborazione della garanzia e dei processi eventualmente connessi (ad es. riparazioni) e basiamo l'elaborazione dei suoi dati sul contratto di acquisto concluso con noi.

Trasmetteremo i suoi dati ai fornitori di servizi di riparazione da noi incaricati per la gestione della garanzia e dei relativi processi (ad es. riparazioni). Di norma, conserviamo i suoi dati personali per un periodo di tre anni al fine di rispettare i suoi diritti di garanzia previsti dalla legge.

Nei nostri confronti ha il diritto all'informazione sui dati personali interessati, nonché alla correzione, cancellazione, limitazione dell'elaborazione, opposizione all'elaborazione e alla trasferibilità dei dati.

I diritti d'informazione e di cancellazione sono tuttavia soggetti a restrizioni ai sensi dei §§ 34 e 35 secondo le speciali disposizioni legali tedesche in materia di protezione dei dati in conformità con la BDSG (art. 23 GDPR). Sussiste inoltre un diritto di ricorso presso un'autorità di controllo competente per la protezione dei dati (art. 77 GDPR in combinato disposto con l'articolo 19 secondo le speciali disposizioni legali tedesche in materia di protezione dei dati in conformità con la BDSG). Per MEDION AG, si tratta dell'incaricato regionale per la protezione dei dati e la libertà d'informazione della Renania Settentrionale-Vestfalia, casella postale 200444, 40212 Düsseldorf, [www.lidi.nrw.de](http://www.lidi.nrw.de).

L'elaborazione dei suoi dati è necessaria per la gestione della garanzia; senza la disponibilità dei dati necessari tale gestione non è possibile.



# Table of Contents

<b>1.</b>	<b>Information about this user manual .....</b>	<b>257</b>
1.1.	Explanation of symbols.....	257
<b>2.</b>	<b>Proper use .....</b>	<b>258</b>
<b>3.</b>	<b>Safety information .....</b>	<b>259</b>
3.1.	Operating safety .....	259
3.2.	Installation location .....	260
3.3.	Repairs.....	261
3.4.	Environmental conditions .....	261
3.5.	Power supply .....	262
3.6.	CD player .....	263
3.7.	Batteries.....	263
<b>4.</b>	<b>Package contents.....</b>	<b>265</b>
<b>5.</b>	<b>Device overview.....</b>	<b>266</b>
5.1.	Front.....	266
5.2.	Back.....	267
5.3.	Remote control .....	268
<b>6.</b>	<b>Setting up the device .....</b>	<b>269</b>
6.1.	Inserting/replacing batteries in the remote control.....	269
6.2.	Connections .....	270
6.3.	Connecting an external device to the AUX In connection.....	270
6.4.	Connecting headphones.....	271
6.5.	Connecting USB devices.....	272
6.6.	Mains connection.....	272
<b>7.</b>	<b>Getting started .....</b>	<b>273</b>
7.1.	Operation using the controls on the device or remote control .....	273
7.2.	Switching on the device/standby .....	273
7.3.	Initial set-up .....	273
7.4.	Dimming the display brightness .....	277
7.5.	Adjust the antenna .....	277
<b>8.</b>	<b>Sound.....</b>	<b>277</b>
8.1.	Volume .....	277
8.2.	Equaliser .....	277
8.3.	Sleep function .....	277
<b>9.</b>	<b>Listening to internet radio.....</b>	<b>278</b>
9.1.	Selecting radio services .....	278
<b>10.</b>	<b>Podcasts .....</b>	<b>278</b>
10.1.	Selecting podcasts.....	278
10.2.	Connecting to an internet radio station/podcast .....	279
<b>11.</b>	<b>DAB and FM radio .....</b>	<b>280</b>
11.1.	Tuning the stations.....	280
11.2.	Storing and selecting stations.....	280

---

11.3.	Station information .....	281
11.4.	Settings in the menu.....	281
<b>12.</b>	<b>Playing back CDs and USB storage media .....</b>	<b>283</b>
12.1.	Notes on the media.....	283
12.2.	Track information (ID3) .....	283
12.3.	Inserting/removing a disc.....	283
12.4.	Inserting USB memory sticks.....	284
12.5.	Starting/pausing playback.....	284
12.6.	Track selection, fast rewind/fast forward.....	284
12.7.	Folder selection .....	284
12.8.	Repeat/random playback.....	284
<b>13.</b>	<b>Bluetooth mode.....</b>	<b>285</b>
13.1.	Connecting Bluetooth devices.....	285
13.2.	Control via remote control (Bluetooth range).....	285
<b>14.</b>	<b>Playback using the LINE IN and AUX connection .....</b>	<b>285</b>
<b>15.</b>	<b>System settings.....</b>	<b>286</b>
15.1.	Equaliser .....	286
15.2.	Internet settings .....	286
15.3.	Setting the time.....	287
15.4.	Setting the language .....	287
15.5.	Resetting the device to factory settings.....	287
15.6.	Updating the software .....	287
15.7.	Starting the set-up wizard .....	288
15.8.	Viewing software information.....	288
15.9.	Data protection.....	288
15.10.	Configuring the display lighting.....	288
<b>16.</b>	<b>Settings in the main menu .....</b>	<b>289</b>
16.1.	Setting the switch-off time.....	289
16.2.	Setting the alarm.....	289
<b>17.</b>	<b>Using the app as the control .....</b>	<b>290</b>
17.1.	Installation via direct link .....	290
17.2.	Using the app .....	290
<b>18.</b>	<b>Cleaning .....</b>	<b>292</b>
<b>19.</b>	<b>Storing the device when not in use.....</b>	<b>292</b>
<b>20.</b>	<b>Troubleshooting .....</b>	<b>293</b>
<b>21.</b>	<b>Disposal .....</b>	<b>296</b>
<b>22.</b>	<b>Technical specifications .....</b>	<b>297</b>
<b>23.</b>	<b>EU – Declaration of Conformity .....</b>	<b>300</b>
<b>24.</b>	<b>Service information .....</b>	<b>301</b>
<b>25.</b>	<b>Legal Notice.....</b>	<b>302</b>
<b>26.</b>	<b>Privacy statement.....</b>	<b>303</b>

---

# 1. Information about this user manual



Thank you for choosing our product. We hope you enjoy using this device.

Please read the safety instructions and the user manual carefully before using the device for the first time. Note the warnings on the device and in the user manual.

Always keep the user manual close to hand. If you sell the device or give it away, please ensure that you also pass on this user manual. It is an essential component of the product.

## 1.1. Explanation of symbols

If a block of text is marked with one of the warning symbols listed below, the hazard described in that text must be avoided to prevent the potential consequences described there from occurring.



### **DANGER!**

Warning: risk of fatal injury!



### **WARNING!**

Warning: risk of possible fatal injury and/or serious irreversible injuries!



More detailed information about using the device!



### **WARNING!**

Warning: risk of electric shock!



### **WARNING!**

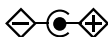
Warning: danger due to loud volume!

- Bullet point/information on steps during operation
- ▶ Instruction to be carried out
- Safety instructions to be performed



---

### Polarity markings



Symbol denoting the polarity of the DC connector (according to IEC 60417).

On devices carrying this marking, positive is on the inside and negative on the outside.

### Energy efficiency level VI



Energy efficiency levels are used to describe the efficiency levels of internal and external power supply units. Energy efficiency is sub-divided into a number of categories, where Level VI is the most efficient.



The „Triman“ symbol tells the consumer that the product can be recycled, is covered by an extended system of manufacturer's responsibility and must be sorted by material type, in France.

## 2. Proper use

Your device can be used in a variety of ways:

- The device is intended for playing sound media (CDs, MP3 data media, USB devices, Bluetooth®), as well as for radio reception (DAB+, internet and FM).
- The device is only intended for private use and not for industrial/commercial use.

Please note that we shall not be liable in cases of improper use:

- Do not modify the device without our consent and do not use any auxiliary equipment that we have not approved or supplied.
- Only use replacement parts or accessories that we have supplied or approved.
- Comply with all the information in this user manual, especially the safety information. Any other use is considered improper and can cause personal injury or property damage.
- Do not use the device in potentially explosive atmospheres. This includes petrol stations, fuel storage areas and areas where solvents are processed. This device must also not be used in areas with particle-laden air (for example, flour or wood dust).

- 
- Do not use the device outdoors.
  - Do not expose the device to extreme conditions. Avoid:
    - high humidity or wet conditions
    - extremely high or low temperatures
    - direct sunlight
    - open flames.

### 3. Safety information

#### 3.1. Operating safety

This device may be used by children over the age of 8 and by persons with limited physical, sensory or mental abilities or by those without experience and knowledge, if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and have understood the dangers that result from it.

- Children should be supervised to ensure they do not play with this device.
- Cleaning and user maintenance may not be carried out by children unless they are supervised.
- Keep the device and accessories out of reach of children.



#### **DANGER!**

#### **Risk of choking and suffocation!**

Packaging film can be swallowed or used improperly, creating a risk of choking and suffocation.

- Keep packaging material such as plastic film or plastic bags away from children.

---

## 3.2. Installation location

- Keep your device and all connected components away from moisture and avoid dust, heat, direct sunlight and naked flames (such as candles, for instance). Non-compliance with these instructions can lead to faults or damage to the display.
- Do not use the device outdoors as it could be damaged by weather such as rain, snow, etc.
- Avoid exposing the device and the power pack to water droplets or spray and do not place any liquid-filled containers (vases or similar) on or next to the device or the power pack. Liquids penetrating the device may impair the electrical safety of the product.
- The slots and openings on the device are for ventilation purposes. Do not cover these openings (risk of overheating, fire hazard)!
- Position the cables so that no one can tread on them or trip over them.
- Make sure that there is enough clearance between the device and any surrounding furniture or walls. Ensure a minimum clearance of 10 cm around the device for sufficient ventilation.
- Place and operate all the components on a stable, level and vibration-free surface in order to prevent the device from falling.

---

### 3.3. Repairs

- Contact customer services if:
  - the mains cable is burnt or damaged
  - liquid has penetrated the device
  - the device is not operating correctly
  - the device has fallen or the housing is damaged.
- Repairs to your device should only be carried out by qualified specialists.
- If a repair must be carried out, please contact only our authorised service partners.

### 3.4. Environmental conditions

- The device may only be used and stored in accordance with the environmental conditions specified in the technical data.



#### **DANGER!**

#### **Risk of electric shock!**

Major changes in temperature or fluctuations in humidity can cause moisture to build up within the device due to condensation – this can cause an electrical short circuit.

- After transporting the device, wait until it has reached ambient temperature before switching it on.

---

### 3.5. Power supply



#### **DANGER!**

#### **Risk of electric shock!**

Even when the device is switched off, some components are live.

- In order to disconnect the power to your device or to completely isolate the device from voltage sources, remove the mains power adapter from the socket.
- Operate the device only from a 100 to 240 V ~ 50 to 60 Hz earthed power socket that is close by and easy to access.
- To disconnect the power supply from your device, pull the mains power adapter from the socket.



#### **DANGER!**

#### **Risk of electric shock!**

The device contains live parts. They pose a risk of electric shock or fire if an unintentional short circuit occurs.

- Never open the housing and never insert any objects through the slots and openings into the device!
- Do not place any objects on the cables as they may be damaged.
- Keep the device at a distance of at least one metre from sources of high-frequency or magnetic interference (televi- sions, loudspeakers, mobile telephones etc.) to avoid mal- functions and data loss.

## 3.6. CD player

LASER KLASSE 1  
CLASS 1 LASER  
PRODUCT  
APPAREIL LASER  
DE CATEGORIE 1

The CD player is a class 1 laser product. The device has a safety system that prevents dangerous laser beams from escaping during normal use. To avoid eye injuries, never tamper with or damage the device's safety system.

## 3.7. Batteries

### 3.7.1. Handling batteries

The remote control is battery-operated. Please note the following:

- Keep new and used batteries out of the reach of children. Do not swallow batteries as they can cause chemical burns.



#### **WARNING!**

#### **Risk of chemical burns!**

The remote control supplied with the device contains a battery. If this battery is swallowed, it can cause serious internal chemical burns within 2 hours, which may prove fatal.

- Seek medical help immediately if you think that batteries may have been swallowed or secreted in any part of the body.
- Stop using the remote control if you cannot close the battery compartment securely, and keep it well away from children.
- Before inserting the batteries, check that the contacts in the device and on the batteries are clean and, if necessary, clean them.
- Always use new batteries of the same type. Never use old and new batteries together.
- Pay attention to the polarity (+/-) when inserting the batteries.

- 
- There is a risk of explosion if batteries are replaced incorrectly! Only replace batteries with those of the same or an equivalent type.
  - Never try to recharge non-rechargeable batteries. Risk of explosion!
  - Never expose the batteries to excessive heat (such as direct sunlight, fire or similar).
  - Store batteries in a cool, dry place. Strong direct heat can damage batteries. Do not expose the device to sources of intense heat.
  - Never short-circuit batteries.
  - Never throw batteries into a fire.
  - Remove leaking batteries from the device immediately. Clean the contacts before inserting a new battery. Risk of chemical burns from battery acid!
  - Always remove flat batteries from the device.
  - If the device is not going to be used for long periods, remove the batteries.

---

## 4. Package contents



### **DANGER!**

#### **Risk of choking and suffocation!**

There is a risk of choking and suffocation due to swallowing or inhaling small parts or plastic wrap.

- Keep the plastic packaging out of the reach of children.
- ▶ Remove the product from the packaging and remove all packaging material.
  - ▶ Please check your purchase to ensure that all items are included. If anything is missing, please contact us within 14 days of purchase.

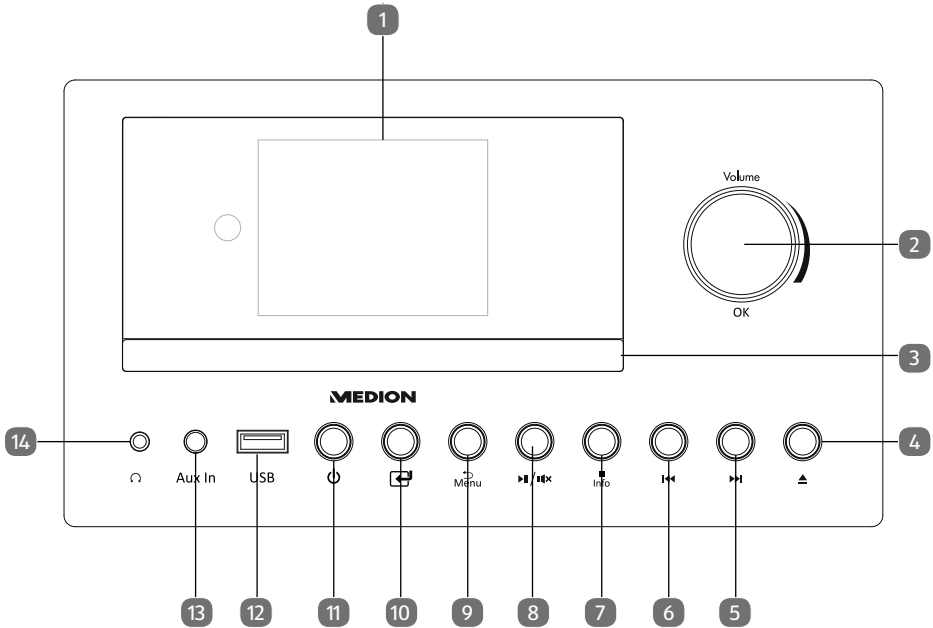
The following items are supplied with your product:

- 1 micro audio system
- 2 loudspeakers
- 2 speaker cables
- 1 remote control
- 2 batteries, type 1.5 V R03/LR03/AAA
- Mains adapter
- Documentation





# 5. Device overview

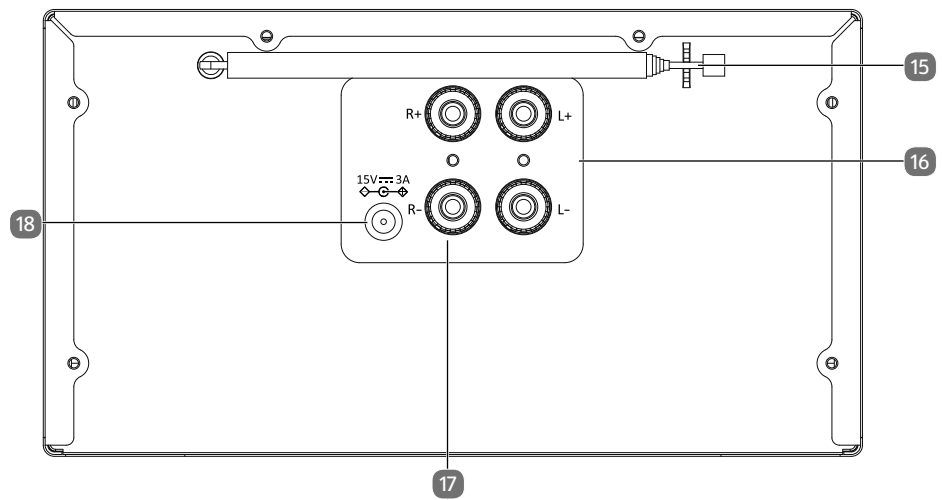
## 5.1. Front



1		Display
2	<b>VOLUME OK</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Volume control</li> <li>• Press to confirm menu selection</li> </ul>
3		CD compartment
4		Eject CD
5		FM station search forwards, next DAB station, next track
6		FM station search backwards, previous DAB station, previous track
7	 Info	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stop playback</li> <li>• Switch display view</li> </ul>
8		Play, pause/mute
9	 Menu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Call up settings menu</li> <li>• Menu function for DAB and FM</li> </ul>
10		Select operating mode

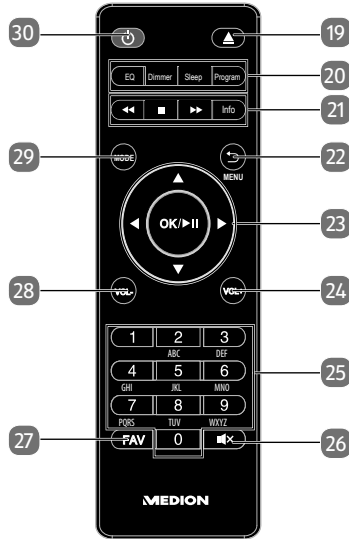
11		Switch device on/switch to standby mode
12		USB port
13	<b>AUX IN</b>	Audio input, 3.5 mm stereo socket
14		Headphone connection (3.5 mm stereo jack)

## 5.2. Back





15		DAB/FM antenna
16	<b>L+/L-</b>	Connection jacks for the left loudspeaker
17	<b>R+/R-</b>	Connection jacks for the right loudspeaker
18	<b>15 V — 3 A</b>	Socket for mains power adapter

## 5.3. Remote control



19		Eject CD
20	<b>EQ</b>	Select equaliser mode
	<b>SLEEP</b>	Call up sleep mode
	<b>DIMMER</b>	Dim the display brightness
	<b>PROGRAM</b>	Programme function/store station
21		Rewind/play previous track/radio station button –
		Stop playback
		– Fast forward/play next track/radio station button +
	<b>Info</b>	Display radio station information/track information
22	 Menu	Call up settings menu Menu function for DAB and FM
23		Navigation buttons
		start/pause playback
	<b>OK</b>	Confirm entry
24	<b>VOL +</b>	Increase volume
25		for entering numbers

26		mute
27	<b>FAV</b>	Store station/call up stored station
28	<b>VOL -</b>	Decrease volume
29	<b>MODE</b>	Select operating mode
30		Switch device to standby mode

## 6. Setting up the device

Place the device and loudspeakers on sturdy, level surfaces. Some aggressive varnishes can corrode the rubber feet on the device. If necessary, place the device on a suitable underlay.

### 6.1. Inserting/replacing batteries in the remote control

Insert two 1.5 V R03/LR03/AAA/micro batteries in the remote control.

- ▶ Open the battery compartment cover.
- ▶ Insert the batteries so that the negative pole contacts the springs.
- ▶ Replace the battery compartment cover.



#### **WARNING!**

Risk of explosion if batteries are replaced incorrectly.

- Replace batteries only with the same or equivalent type.

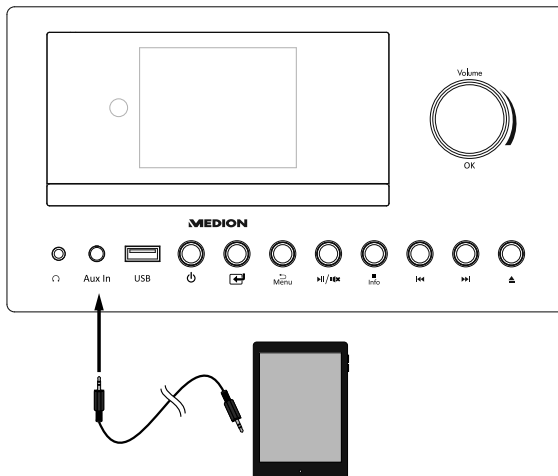
---

## 6.2. Connections

Before making any connections, disconnect the device from the power supply.

- Operation in WLAN mode: ▶ the device has an integrated WLAN antenna.
- Operating the FM/DAB radio: ▶ adjust the antenna on the back of the device for reception.
- Mains power adapter: ▶ connect the coaxial power adapter on the mains power adapter (supplied) to the DC IN port and plug the mains plug into a power socket.
- AUX IN: ▶ connect a 3.5 mm stereo jack cable to the AUX IN socket to play back stereo sound output from other audio devices via the internet radio.
- USB: ▶ connect a USB data medium here to play back audio files on the data medium using the internet radio.
- Headset connection: ▶ connect the 3.5 mm stereo jack plug of the headphones to play back sound from the internet radio via the headphones.

## 6.3. Connecting an external device to the AUX In connection

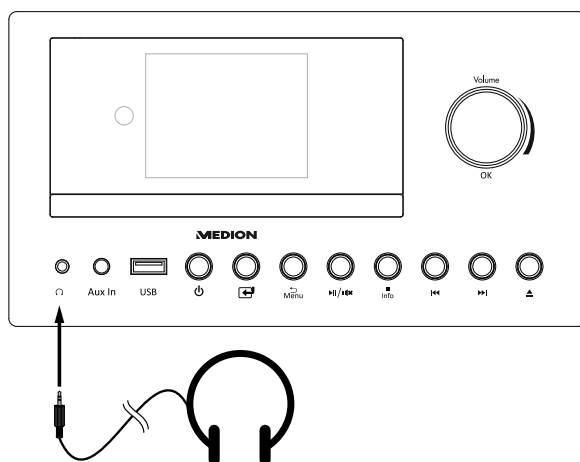



External devices can be connected to the device. .

There is a 3.5 mm jack labelled **AUX IN** on the front of the device.

- ▶ Plug the connection cable with a 3.5 mm jack plug into the jack connection.

## 6.4. Connecting headphones



There is a 3.5 mm jack connection labelled  on the front of the device.

- ▶ Plug the headphone connection cable with a 3.5 mm jack plug into the jack connection.



### **WARNING!**

#### **Possible hearing damage!**

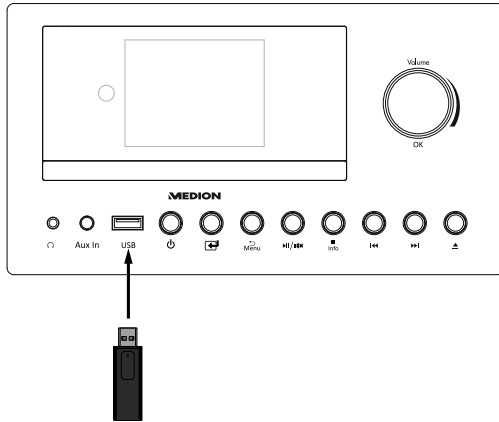
Excessive sound pressure when using earphones and headphones can result in damage to and/or loss of hearing.

Using headphones to listen to a device playing at a high volume for an extended period can damage your hearing.

- Before pressing play, set the volume to the lowest setting.

---

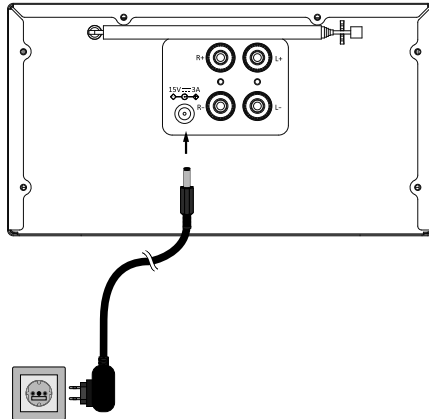
## 6.5. Connecting USB devices



You can connect USB sticks to the USB port on the front of the device. This enables music tracks to be played from a USB memory stick. The USB port does not support video playback.

- ▶ Plug a USB device into the **USB** port.

## 6.6. Mains connection



Once all other components are connected, connect the mains power adapter.

- ▶ To do this, place the end of the coaxial power adapter in the **15V — — — 3A** connection and the other end of the mains power adapter into a properly installed 100–240 V ~ 50/60 Hz earthed power socket which is accessible at all times.



## 7. Getting started

### 7.1. Operation using the controls on the device or remote control

You can activate the main play functions on your audio system using the buttons on the device. In addition to the basic controls, the remote control also provides numerous other options for using all functions of your device.





In this user manual, we refer to the remote control buttons. If reference is made to the controls on the device itself, this will be clearly indicated.

### 7.2. Switching on the device/standby





- ▶ Press the  button to switch on the device.
- ▶ Press the  button again to switch the device back into standby mode. The date and time are displayed.

When the device is switched on for the first time, the device completes the initial set-up process.

### 7.3. Initial set-up

- ▶ Turn the **VOLUME OK** controller on the device or press the corresponding navigation buttons on the remote control     to select the desired language. Press the **VOLUME OK** controller on the device or **OK** on the remote control to confirm your selection.









Follow the instructions to agree to the data protection information.

- ▶ Turn the **VOLUME OK** controller on the device or press the corresponding navigation buttons on the remote control     when the prompt **SETUP WIZARD START NOW?** appears and select **YES**. Press the **VOLUME OK** controller on the device or **OK** on the remote control to confirm your selection and start the set-up wizard.



If you select **NO** you can select in the next window whether the wizard is to start the next time the device is switched on.

#### 7.3.1. Setting the date and time

- ▶ Turn the **VOLUME OK** controller on the device or press the corresponding navigation buttons on the remote control     to select the desired hour format (**12/24**). Press the **VOLUME OK** controller on the device or **OK** on the remote control to confirm your selection.
- ▶ Turn the **VOLUME OK** controller on the device or press the corresponding navigation buttons on the remote control     to select how the time is to be updated (**DAB, FM, NETWORK, NO UPDATE**).



- 
- ▶ Press the **VOLUME OK** controller on the device or **OK** on the remote control to confirm your selection.



If you have selected **UPDATE FROM NETWORK**, configure your time zone in the next dialogue window.

- ▶ Turn the **VOLUME OK** controller on the device or press the corresponding navigation buttons on the remote control **▲▼◀▶** to switch summer time to **ON** or **OFF**. Press the **VOLUME OK** controller on the device or **OK** on the remote control to confirm your selection.
- ▶ If you have selected the last option (**NO UPDATE**), proceed as follows to set the time manually:

The digit position for the day flashes.

- ▶ Turn the **VOLUME OK** controller on the device or press the corresponding navigation buttons on the remote control **▲▼◀▶** to select the day. Press the **VOLUME OK** controller on the device or **OK** on the remote control to confirm your selection.

The digit position for the month flashes.

- ▶ Turn the **VOLUME OK** controller on the device or press the corresponding navigation buttons on the remote control **▲▼◀▶** to select the month. Press the **VOLUME OK** controller on the device or **OK** on the remote control to confirm your selection.

The digit position for the year flashes.

- ▶ Turn the **VOLUME OK** controller on the device or press the corresponding navigation buttons on the remote control **▲▼◀▶** to select the year. Press the **VOLUME OK** controller on the device or **OK** on the remote control to confirm your selection.

The digit position for the hour flashes.

- ▶ Turn the **VOLUME OK** controller on the device or press the corresponding navigation buttons on the remote control **▲▼◀▶** to select the hour. Press the **VOLUME OK** controller on the device or **OK** on the remote control to confirm your selection.

The digit position for the minutes flashes.

- ▶ Turn the **VOLUME OK** controller on the device or press the corresponding navigation buttons on the remote control **▲▼◀▶** to select the minutes. Press the **VOLUME OK** controller on the device or **OK** on the remote control to confirm your selection.

## 7.3.2. Establishing a connection to a network

The names (SSID) of the networks found are shown in a list. WLAN Access Points that provide connections via WPA are indicated with **[WPS]**.

Beneath this, you will see:

**RESCAN:** start a new search

**MANUAL CONFIG:** enter connection data manually

- ▶ Then turn the **VOLUME OK** controller on the device or press the corresponding navigation buttons on the remote control **▲▼◀▶** to select the WLAN Access Point for connection with the internet radio. Press the **VOLUME OK** controller on the device or **OK** on the remote control to confirm your selection.

In case of an unencrypted (open) WLAN Access Point, the internet radio establishes the connection automatically.

- ▶ To connect with an encrypted network, observe the following sections.

### WLAN connection via WPS

Once a WLAN network providing the option to connect via WPS has been selected, the WPS menu appears. If you do not want to establish a connection via WPS, select **SKIP WPS** here.

### WPS button

- ▶ Select **PUSH BUTTON** to enable the WPS function to be used via the router's WPS button.
- ▶ Then press the WPS button on the router and press **OK** to confirm the connection with the internet radio.



You can also access the WPS function at any time<sup>1</sup> by pressing and holding the **INFO** button.

To this end, please also note the information in your router's user manual.

- The device will now establish a connection with the network. Once the connection is successful, a corresponding notice is then displayed.
- The device can now play back media via the network and receive internet radio stations as long as there is an active internet connection via the network.
- The device stores the connection data so that it does not need to be re-entered to re-establish the connection.

---

<sup>1</sup> In internet radio mode, you can only use the WPS function via the set-up wizard.

---

## Entering a PIN

If the router does not feature a WPS button, but does provide the option for a WPS connection by entering a PIN on the router's web interface, select **ENTER PIN**. When prompted, enter the PIN shown on the internet radio display on the router's web interface and press **OK** to confirm your entry.



To this end, please also note the information in your router's user manual.

The device will now establish a connection with the network. Once the connection is successful, a corresponding notice appears.

▶ Press **OK** to confirm.

The device stores the connection data so that it does not need to be re-entered to re-establish the connection.

The device can now play back media via the network and receive internet radio stations as long as there is an active internet connection via the network.

## Entering a network key

If you have skipped the WPS menu, you must enter the network key.

▶ You can enter the network key using the **VOLUME OK** controller on the device or by pressing the corresponding navigation buttons on the remote control ▲▼◀▶:

▶ To do so, select a character and press **OK** to confirm.

▶ To delete a character, select **BKSP** and press **OK**.

▶ If you want to discard the entry, select **CANCEL** and then press **OK**.

▶ Once you have entered the network key, select **OK** and then press **OK** to confirm.

The device stores this key so that it does not need to be re-entered to re-establish the connection.

The device will now establish a connection with the network. Once the connection is successful, a corresponding notice is then displayed.

▶ Press **OK** to confirm.

The device can now play back media via the network and receive internet radio stations as long as there is an active internet connection via the network.

---

## 7.4. Dimming the display brightness

Press the **DIMMER** button on the remote control one or more times to dim the display brightness in increments.

## 7.5. Adjust the antenna

- ▶ Pull out the telescopic aerial on the back of the device completely.



The aerial should be fully extended to ensure good signal reception and sound quality.

# 8. Sound

## 8.1. Volume

- ▶ To adjust the volume, use the **VOL-** and **VOL+** buttons on the remote control or the controller on the device.

## 8.2. Equaliser

Press the **EQ** button on the remote control to call up the various sound presets **NORMAL**, **FLAT**, **JAZZ**, **ROCK**, **MOVIE**, **CLASSIC**, **POP**, **NEWS** or **MY EQ**. The selected setting is then shown on the display. If **NORMAL** is selected, the equaliser is switched off and the sound is played back unchanged.

## 8.3. Sleep function

If you select the sleep timer function, the device switches off automatically after a defined period of time.

- ▶ When the device is switched on, press the **SLEEP** button on the remote control repeatedly to set the required time: 15 minutes > 30 minutes > 45 minutes > 60 minutes.  
A crescent moon is shown on the display with the selected time to indicate that the sleep timer has been set.
- ▶ To switch off the sleep timer, press **SLEEP** until **SLEEP OFF** appears on the display.

---

## 9. Listening to internet radio

- ▶ To listen to internet radio, select **INTERNET RADIO** from the main menu and then press **OK** to confirm or press the **MODE** button several times.

### 9.1. Selecting radio services

Select an entry in order to select the following services:

#### 9.1.1. Germany

Under **DEUTSCHLAND**, you can display all stations mapped to the region (in this case: **DEUTSCHLAND**) in which the internet radio has accessed the internet.

#### 9.1.2. Recent

The most recently selected stations are listed here.

#### 9.1.3. Search

You can search for a specific internet radio station here.

#### 9.1.4. Countries

You can select stations globally under **COUNTRIES**.

#### 9.1.5. Popular

You can select stations from a list of popular stations here.

#### 9.1.6. Discover

The **ENTDECKEN** function allows you to select stations based on the favourites you have selected.

## 10. Podcasts

- ▶ To listen to podcasts, select **PODCASTS** from the main menu and then press **OK** to confirm or press the **MODE** button several times.

### 10.1. Selecting podcasts

Select an entry in order to select the following services:

#### 10.1.1. Germany

Under **DEUTSCHLAND**, you can display all podcasts mapped to the region (in this case: **DEUTSCHLAND**) in which the internet radio has accessed the internet.

#### 10.1.2. Covid-19

You can find podcasts about coronavirus here.

#### 10.1.3. Search

You can search for a specific podcast here.

---

### 10.1.4. Countries

You can select podcasts globally under **LÄNDER**.

### 10.1.5. Discover

The **DISCOVER** function allows you to select podcasts based on the favourites you have selected.

## 10.2. Connecting to an internet radio station/podcast

Once you have selected a station/podcast as described above, the radio is connected to the internet radio server. The following information is shown on the display:

- Radio station name
- Time
- Additional information about the radio station
- WLAN connected

Pressing the Info button on the remote control several times brings up additional information:

- Language and location
- Information about the bit rate, codec used and scanning rate
- Playback buffer
- Today's date

The radio has been successfully connected to the internet server and is receiving internet radio stations.



If an error message appears, it may be that the radio cannot find the internet server.

### 10.2.1. Storing internet radio stations



You can save internet radio stations to a memory slot.


Once a station has been saved to a memory slot, the station's memory slot is shown on the display during playback.

- ▶ Press and hold the **FAV** button until the list of memory slots is shown on the display.
- ▶ Then select a memory slot and press **OK** to confirm. The radio station has been stored.
- ▶ To call up the radio station again, press the **FAV** button and select the station from the list. Press **OK** to play the station.

---

## 11. DAB and FM radio

This device can receive both DAB and FM radio stations. Select the required radio mode:

- ▶ Press the **MODE** button on the remote control or press  on the device several times until you reach the desired radio mode. **DAB RADIO** or **FM RADIO** is shown on the display.

### 11.1. Tuning the stations

#### DAB radio

- ▶ Press the ◀◀ or ▶▶ buttons once, or several times, to set a radio station. The radio station name appears on the display.

#### FM radio

- ▶ Press the ◀◀ or ▶▶ buttons briefly to set a particular frequency. Hold down one of the buttons to automatically search for the next station.

### 11.2. Storing and selecting stations

#### 11.2.1. Storing all stations automatically (FM only)

- ▶ Press and hold the **OK/▶||** button on the remote control.

The automatic station search is performed. All stations found are stored successively.

#### 11.2.2. Storing individual stations

- ▶ Tune in a station that you would like to store.
- ▶ Press and hold the **FAV** button on the remote control. The display shows the radio station that is currently stored at this position and its associated programme position. If no radio station has been stored in the selected position, **[NOT AVAILABLE]** is shown along with the programme position in front.
- ▶ Use the ▲ ▼ buttons to select the programme position for the station to be stored.
- ▶ Then press the **OK** button to store the station. The display shows **SAVED** for confirmation.

### 11.2.3. Retrieving stored stations

- ▶ Press the **FAV** button. The first radio station storage space is shown on the display.
- ▶ Use the **▲▼** buttons to select the programme positions. The station name is displayed next to the programme position number.
- ▶ If you would like to call up the selected station, press **OK**. The station is set.

### 11.3. Station information

It is possible to display additional information, such as the radio station name, track information or the current type of programme for a radio station.

- ▶ Press the **INFO** button once or several times to display this information in succession.

### 11.4. Settings in the menu

System settings can only be adjusted when the device is switched on.



Any adjustments to the device settings are retained when the device is in standby mode.

Proceed as follows to navigate in the menu and change the settings:


- ▶ First select **FM RADIO** or **DAB RADIO** operating mode as described above. Different settings can be configured depending on the selected operating mode.
- ▶ Then press  $\overset{\curvearrowright}{\text{Menu}}$  to open the menu.
- ▶ Press the **▲▼◀▶** buttons on the remote control to select a specific menu or entry.
- ▶ Press the **OK** button or the **▶** button to open a specific menu or to confirm a setting.
- ▶ Press the  $\overset{\curvearrowright}{\text{Menu}}$  or **◀** buttons to return to the previous menu.



Menu name	Description
<b>STATION LIST</b> (DAB operating mode only)	
	Lists all stations
<b>SCAN</b> (DAB operating mode only)	
	Automatic station search
<b>MANUAL TUNE</b> (DAB operating mode only)	
	Set frequency manually
<b>DELETE INACTIVE STATIONS</b> (DAB operating mode only)	
<b>YES</b>	Delete all DAB stations that cannot be received in the current region.
<b>NO</b>	
<b>VOLUME ADJUSTMENT</b> (DAB operating mode only)	
<b>DRC HIGH</b>	Dynamic Range Control (DRC): compression selection; default setting: off
<b>DRC LOW</b>	
<b>DRC OFF</b>	
<b>CHANNEL ORDER</b> (DAB operating mode only)	
<b>ALPHANUMERIC</b>	Choose how stations in the station list are sorted.
<b>PROVIDER</b>	
<b>SCAN SETTING</b> (FM operating mode only)	
<b>STRONG STATIONS ONLY</b>	
<b>YES</b>	Select whether to search for all stations (even those with weak reception) or only stations with strong reception.
<b>NO</b>	
<b>AUDIO SETTING</b> (FM operating mode only)	
<b>MONO ONLY?</b>	
<b>YES</b>	Select whether to play mono or stereo sound (only for sound playback through headphones).
<b>NO</b>	

---

## 12. Playing back CDs and USB storage media

- ▶ Press the **MODE** button on the remote control or press  on the device several times until you reach the desired mode. **CD** or **USB** is shown on the display.

### 12.1. Notes on the media

USB memory sticks can be connected to the USB port. Note the following:



- Due to the numerous different file systems and file formats, connected USB memory sticks cannot be guaranteed to function.
- Depending on the size of the data medium, it may take some time for the system to be detected.
- Supported file systems are FAT16 and FAT32. The supported file format is MP3.
- Depending on the medium, certain functions may not be supported: For example, on an audio CD you might not be able to select a folder or the track information.
- External hard disks are not supported.

### 12.2. Track information (ID3)

If the CD or the USB memory stick contains tracks with ID3 information, press **INFO** while a track is playing to display the track information in succession. You will see the track, artist and album name on the display.


### 12.3. Inserting/removing a disc

Ensure there is approximately 15 cm of space in front of the device so that the CD can be ejected easily.

- ▶ Press the  button on the device or on the remote control to open the CD tray. **OPEN** will appear on the display.
- ▶ Always place the CD in the disc tray with the labelled side facing upwards.
- ▶ Press  on the device again to close the CD tray. **LOADING** will appear on the display.

The total number of tracks on the CD and the total running time are displayed. The first track then starts playing automatically.

If no disc is inserted, or if the disc cannot be read, the display reads **NO CD**.

- ▶ Press the  button to eject the CD again. **OPEN** will appear on the display.

---

## 12.4. Inserting USB memory sticks

- ▶ Insert the USB memory stick into the USB port.
- ▶ The tracks are read, and the display shows the total number of albums and tracks. Playback starts automatically with the first track on the first album.

## 12.5. Starting/pausing playback

- ▶ Use the **OK/▶||** button on the remote control or **▶||/⏏** on the device to start playing tracks. To pause playback, press the button again. Press the button again to resume playback.

## 12.6. Track selection, fast rewind/fast forward

- ▶ Press the **◀◀** button to go back to the start of the track that is currently being played. Press the button again to skip to the previous track. Use the **▶▶** button to skip to the next track.
- ▶ Hold down the **◀◀** button to fast rewind within a track or hold down the **▶▶** button to fast forward.

## 12.7. Folder selection

If you are playing MP3 files, you can store them in different folders to make it easier to keep an overview of the tracks.

- ▶ Press either the **▲** or **▼** button to change folder on an MP3 data medium.



## 12.8. Repeat/random playback

- ▶ Press the **MENU** button to switch on random playback or to run through the repeat modes. The device has a number of different modes:
  - Repeat individual track
  - Repeat folder
  - Repeat all

---

## 13. Bluetooth mode

You can use Bluetooth to play tracks wirelessly from external devices such as MP3 players or mobile phones with Bluetooth on this device.

- ▶ Press the **MODE** button on the remote control or  on the device several times until  **BLUETOOTH** is shown on the display.

### 13.1. Connecting Bluetooth devices







- ▶ Enable the Bluetooth function on your external device and then connect to it. Refer to the instructions for your device for more information. The audio system's name is "MEDION MD 85008".
- ▶ If you are prompted to enter a password on the external device, enter "0000" as the password.
- ▶ You have now set up the connection and can use the external device with the audio system.

You can control how tracks are played, the volume and a range of special functions on your external device and on the audio system. What functions are available is dependent on your external device and the software that you use.

- ▶ If you want to stop data transfer via Bluetooth, either switch off the Bluetooth function on the external device or select a different source on the audio system.

### 13.2. Control via remote control (Bluetooth range)


You have the following options for controlling the tracks using the audio system's remote control:

- Press the  or  button to increase or decrease the volume.
- Use the **OK/▶||** button on the remote control or / on the device to start or pause playback.
- Press  or  to go back to the previous track or skip to the next track

Please note: not every function is available for every external device. Some functions may be displayed on the external device's display.

## 14. Playback using the LINE IN and AUX connection

Connect an external device as described in section "6.3. Connecting an external device to the AUX In connection" on page 270. Playback is controlled via the external device.

Press the **MODE** button on the remote control or press the  button on the device several times until **AUX IN** is shown on the display.

---

## 15. System settings

### 15.1. Equaliser

Under **EQUALIZER**, you can select a default sound format or configure your own. Select one of the following sound formats:

- ▶ **NORMAL, FLAT, JAZZ, ROCK, MOVIE, CLASSIC, POP, NEWS** or **MY EQ** and press **OK** to confirm. The setting will take effect immediately.



The sound format is preset to **NORMAL**. The best sound format for playing music is the setting **ROCK**.

#### MY EQ

- ▶ If you have selected a personalised sound format under the following entry, select **MY EQ** to take over the sound format directly.

#### MY EQ SETTINGS

Set your personalised sound format for **MY EQ** here.

- ▶ Set the bass, treble and volume by turning the **VOLUME OK** controller on the device or by pressing the corresponding navigation buttons on the remote control ▲▼◀▶ and press the **OK** button to store the entry.
- ▶ Press **YES** to confirm the subsequent prompt and to store the sound format.

### 15.2. Internet settings

Configure the internet settings under **INTERNET SETTINGS**.

#### 15.2.1. Network wizard

- ▶ Select **NETWORK WIZARD** to start searching for networks.
- ▶ Then enter the WEP/WPA key to connect the device with the wireless AP.

#### 15.2.2. Establishing a WPS connection

You can establish a WPS connection under **PBC WLAN SETUP**:

- ▶ Activate the WPS connection on the device, which supports WPS and then confirm the connection on the internet radio. To do this, select **YES** and press **OK** to confirm.

#### 15.2.3. Displaying settings

Information about the currently connected network and the device's MAC address is displayed under **VIEW SETTINGS**.

#### 15.2.4. Manual settings

- ▶ Under **MANUAL SETTINGS**, select wireless connection (WLAN) and set the DHCP function to **DHCP ENABLE** or **DHCP DISABLE**.

### 15.2.5. Changing the NetRemote PIN

Under **NETREMOTE PIN-SETUP**, you can re-assign the four-digit number entered when establishing a connection with a smartphone or tablet PC app.

### 15.2.6. Deleting a network profile

The device stores the last 4 WLAN networks that have been connected.

- ▶ Under **NETWORK PROFILE**, select a network and press **OK** to confirm. Press **YES** to confirm the subsequent prompt and delete the network from the list.



The currently connected network cannot be deleted.

### 15.2.7. Deleting network settings

- ▶ Select **YES** to delete all network settings.

## 15.3. Setting the time

Under **TIME AND DATE**, set the date and time as described in the section on setting up the device for the first time.

## 15.4. Setting the language

You can set the menu language under **LANGUAGE**.

## 15.5. Resetting the device to factory settings

If the internet radio stops responding to inputs, or there are problems with the network connection, it may be necessary to reset the device to factory settings.

- ▶ If your device stops responding, disconnect the mains cable from the back of the device and then reinsert it after a few seconds.
- ▶ Then reset the menu settings to factory settings by calling up the menu **SYSTEM SETTINGS** -> **FACTORY RESET** and then press **YES** to confirm the subsequent prompt.

The installation process must then be carried out again.



Please note that all settings, such as the network key, are irretrievably lost when the device is reset and must be re-entered when the device is restarted.

## 15.6. Updating the software

You can search for and, if applicable, install software updates under **SOFTWAREUPDATE**.

### 15.6.1. Performing automatic updates

Under **AUTO-UPDATE**, select **YES** to automatically search for software updates at regular intervals.

---

## 15.6.2. Searching for software updates

Select **CHECK NOW** to start searching for software updates.

## 15.7. Starting the set-up wizard

Select **SETUP WIZARD** to start the set-up wizard as described in the section on using the device for the first time.

## 15.8. Viewing software information

The software version and radio identification number of the device are shown under **INFO**.

## 15.9. Data protection

Select **PRIVACY POLICY** to view the data protection information as shown in the section on setting up the device for the first time.

## 15.10. Configuring the display lighting

You can configure the display lighting under **BACKLIGHT**:

- Dim the display in standby mode after a pre-determined time
- Display brightness

### Setting the dim time in standby mode

- ▶ Select **SWITCH-OFF** and press **OK** to confirm. Select **ON, 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120** or **180** seconds and press **OK** to confirm.

### Display brightness during operation

- ▶ Select **OPERATION** and press **OK** to confirm. Set your preferred brightness **HIGH, MEDIUM, LOW** and press **OK** to confirm.

### Display brightness in standby mode

- ▶ Select **STANDBY** and press **OK** to confirm. Set your preferred brightness **HIGH, MEDIUM, LOW** or **OFF** and press **OK** to confirm.

---

## 16. Settings in the main menu

From the **MAIN MENU**, you can use the **MODE** button to call up the operating modes:

- **INTERNET RADIO**
- **PODCASTS**
- **DAB**
- **FM**
- **CD**
- **USB**
- **AUX INPUT**
- **BLUETOOTH**
- **SLEEP**
- **ALARM**

In addition, you can set the sleep and alarm functions here.

### 16.1. Setting the switch-off time

- ▶ Select the following automatic switch-off settings under **SLEEP**:  
**SLEEP OFF – 15 MINS – 30 MINS – 45 MINS – 60 MINS.**

When **SLEEP OFF** is selected, no switch-off time is set.

You can also set the switch-off time by pressing the **SLEEP** button on the remote control several times.

### 16.2. Setting the alarm

You can set two alarm times on your internet radio under **ALARM**.



Before setting an alarm time, you must first set the time.

- ▶ Select an alarm and press **OK** to confirm.
- ▶ Select one of the following entries and press **OK** to adopt the settings.

#### 16.2.1. Switching on the alarm

- ▶ Under **REPEAT**, select **OFF** to deactivate the alarm.
- ▶ Select **DAILY**, **ONCE**, **WEEKENDS** or **WEEKDAYS** to activate the alarm.

#### 16.2.2. Setting the alarm time

- ▶ Set the time that the alarm is to go off under **TIME**.



---

### 16.2.3. Selecting an alarm signal

- ▶ Set the alarm tone for the alarm under **MODE**:
  - **SUMMER**: Wake to alarm tone
  - **INTERNET RADIO**: Wake to internet radio
  - **DAB**: Wake to DAB radio
  - **FM**: Wake to FM radio

### 16.2.4. Selecting a radio programme for the alarm

- ▶ Under **PROGRAM**, select a memory slot if you have previously chosen the option to wake to the internet radio or FM/DAB radio.

### 16.2.5. Setting the alarm volume

- ▶ Set the alarm volume under **VOLUME**.

### 16.2.6. Saving settings

- ▶ To adopt the alarm settings, select **SAVE** and press **OK** to confirm.

## 17. Using the app as the control

You can control your internet radio using the app on your smartphone or tablet PC. In addition to the established setting options such as start, stop, repeat or the creation of favourites lists and station searches, the app makes it possible to individually customise the sound output.

### 17.1. Installation via direct link

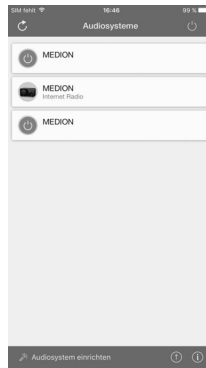
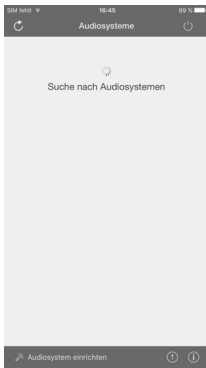
Use this QR code to download the app directly from the Google Play Store® or Apple® App Store:



You need an internet connection to install this app.

### 17.2. Using the app

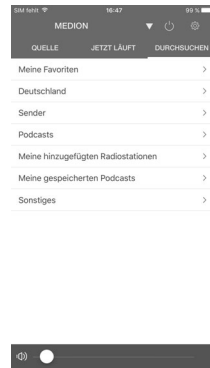
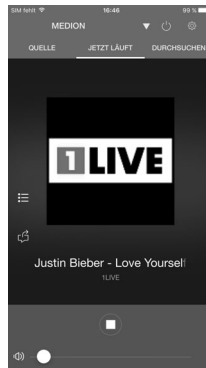
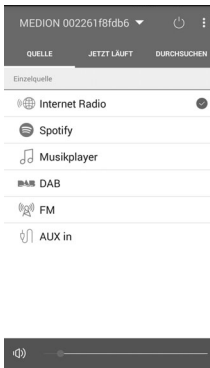
- ▶ Start the app.
- ▶ Make sure that the smartphone/tablet PC and internet radio are logged in to the same WLAN network.



- ▶ When started for the very first time, the app will list all compatible internet radios detected in the WLAN network by their friendly name.
- ▶ Select the correct internet radio.

You can use all of the internet radio functions via the app.

- You can select the operating mode via **QUELLE**.
- The current playback is shown under **JETZT LÄUFT**.
- You can search for internet radio stations/podcasts under **DURCHSUCHEN**.



When WLAN is switched off for operating modes that do not use WLAN such as AUX-IN, FM-Radio and DAB-Radio, it is not possible to control the device using the MEDION LifeStream 2 app.

---

## 18. Cleaning

Always disconnect the mains power adapter from the mains before cleaning the device.

Only use a dry, soft cloth to clean the device. Do not use chemical solutions or cleaning products because these may damage the device's surface and/or inscriptions.



Do not touch or clean the lens in the laser unit.

## 19. Storing the device when not in use

If you do not intend to use the device over a longer period of time, store it in a cool, dry place and make sure that it is protected from dust and extreme temperature fluctuations.

If the device is not going to be used for a long period, remove the batteries from the remote control and disconnect the mains power adapter.

## 20. Troubleshooting

If a fault occurs, first see whether you can resolve the problem yourself. You might find this overview useful.

Fault	Possible cause	Corrective action
The remote control is not working.	Are the batteries inserted correctly?	Insert the batteries correctly.
	Are you more than 7 m away from the radio?	Reduce the distance.
	Is the route from the remote control to the infrared sensor clear?	Remove obstacle.
	Is the remote control aligned with the sensor?	Align the remote control correctly.
No sound	The current volume is set too low.	Increase the volume.
	The mute setting is activated.	Switch off the mute setting.
	When the device is connected via AUX/LINE IN or Bluetooth: The volume of the external device is too low.	Increase the volume on the external device.
	Headphones are connected. The sound playback on the loudspeakers is interrupted if headphones are connected.	Unplug the headphone jack plug from the headphone socket.

Fault	Possible cause	Corrective action
No or poor radio reception	The station signals are too weak.	Adjust the frequency of the stations. Move the radio to a different location or change the direction of the aerial to improve the reception, if necessary.
CD is not played.	Condensation has formed.	Pull the mains adapter out of the socket and wait until the device and the CD have adapted to the environmental conditions.
	Incorrect CD format.	The device only supports the CD formats specified in the technical data.
	The CD is dirty or incorrectly inserted.	Clean the CD and insert it into the CD compartment with the label facing upwards.
No function	The mains adapter is not inserted correctly.	Check if the mains adapter is inserted in the socket and the device correctly.
	The device is disrupted by a thunderstorm, static charge or another external factor.	Pull the mains adapter out of the socket and then plug it in again.
No access to the internet radio	No WLAN connection	Check the WLAN router and connections.
The alarm is not working	Function not activated	Check the alarm settings.

Fault	Possible cause	Corrective action
Problem with the router connection.	No DHCP server is activated.	Check the router settings.
	An incorrect encryption algorithm has been entered for the network.	Re-enter the encryption algorithm for the network.
	The RJ45 port or WiFi module is defective.	Contact our Service Centre
No IP address found	No response from DNS (Domain Name Server)	Check the DNS settings on your router.
	The DNS used does not recognise the name of V-Tuner.com.	Use a different DNS server.
The internet radio has booted normally but cannot receive IP addresses	No DHCP server is activated.	Check the router settings.
	Incorrect WiFi encryption algorithm entered.	Re-enter the WiFi encryption algorithm.
	The network interfaces are not working properly.	Check the interfaces.

---

## 21. Disposal



### PACKAGING

Your device has been packaged to protect it from damage in transit. The packaging is made of materials that can be recycled in an environmentally friendly manner.



### DEVICE

Old devices that carry the symbol illustrated may not be disposed of in ordinary household waste.

In accordance with Directive 2012/19/EU, these devices must be disposed of correctly at the end of their service life.

This involves separating the materials in the devices for the purpose of recycling and minimising the environmental impact.

Take old devices to a collection point for electrical scrap or a recycling centre.

Contact your local waste disposal company or your local authority for more information on this subject.



### BATTERIES

Do not dispose of used batteries with normal household rubbish. Batteries must be disposed of correctly. For this purpose, retailers that sell batteries and local collection points provide containers in which you can dispose of them. Contact your local waste disposal company or your local authority for more information.

In connection with the sale of batteries or the supply of devices containing batteries, we are obliged to draw your attention to the following:

As the end user, you are legally required to return used batteries.

The crossed-out wheeled bin symbol means that the battery must not be disposed of with household rubbish.

## 22. Technical specifications

Power supply	
Voltage	AC 100–240 V~ 50/60 Hz
Power consumption in standby mode	< 0.9 W
Output power	2 x 15 watt RMS
Remote control batteries	2 x 1.5 V R03/LR03/AAA

Radio	
FM band	87.5–108 MHz
DAB band III	174.928–239.200 MHz
RDS	Yes
Station memory	40

CD player	
Laser output	Class 1 laser product
Supported formats	CD-R, CD-RW, audio CD, MP3 CD

Bluetooth	
Version	5.0
Profile	A2DP, AVRCP
Range	Up to 10 metres (without obstacles)
Frequency range	2402–2480 MHz
Maximum transmission power	-1.8 dBm



Connections for external functions	
FM antenna	Telescopic aerial
AUX	3.5 mm jack
Headphone socket	3.5 mm jack
USB input	Standard USB host (version 2.0) with up to 1 TB and MP3 decoding <sup>2</sup>
USB output voltage	DC 5 V $\overline{=}$ max. 300 mA

Environmental conditions	
Temperatures	In operation: 0°C to +35°C
	Not in operation: -20°C to +60°C
Humidity	In operation: < 80%
	Not in operation: < 80%

Dimensions/weight	
Device: Width x height x depth	approx. 22 x 12,2 x 24 cm
Loudspeaker: Width x height x depth	approx. 15 x 24,7 x 17 cm
Weight	5.4 kg

Mains adapter	
Manufacturer	Shenzhen Addition Audio Science and Technology Co., Ltd Importer: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Germany HR number: HRB 13274
Model name	AD4501503000EU
Input voltage/current/input AC frequency	100–240 V~, 50/60 Hz, 1.0 A
Output voltage/current	15.0 V $\overline{=}$ 3.0 A

<sup>2</sup> USB extension cord and card reader adapter not supported.

Output power	45.0 W
Average efficiency during operation	89.78 %
Efficiency with low load (10%)	90.0 %
Power consumption with zero load	0.09 W
Relevant load conditions:	
Percentage of output current according to type plate	
Load condition 1	100% ± 2%
Load condition 2	75% ± 2%
Load condition 3	50% ± 2%
Load condition 4	25% ± 2%
Load condition 5	10% ± 1%
Load condition 6	0% (zero load)

WLAN	
Frequency range	2,4 GHz/ 5 GHz
WLAN standard	802.11 a/b/g/n
Encryption	WEP/WPA/WPA2
Range	Indoors approx. 35–100 m / outdoors approx. 100–300 m

Frequency range/MHz	Channel	Max. transmitting power/dBm
2402–2482	1–13	12.3 dBm
5180–5700	36–140	<20 dBm

---

## 23. EU – Declaration of Conformity




MEDION AG hereby declares that this device complies with the fundamental requirements and the other relevant provisions of:

- Radio Equipment Directive 2014/53/EU
- Ecodesign Directive 2009/125/EC (and Ecodesign Regulation 2019/1782)
- RoHS Directive 2011/65/EU

All multimedia devices that can be connected to the corresponding connections of the device must comply with the requirements of the Low Voltage Directive.

You can download the complete EU Declaration of Conformity at [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

Use is only permitted inside buildings in all EU countries due to the 5 GHz frequency band of the inbuilt Wireless LAN solution.

				
AT	BE	BG	CZ	DK
EE	FR	DE	IS	IE
IT	EL	ES	CY	LV
LI	LT	LU	HU	MT
NL	NO	PL	PT	RO
SI	SK	TR	FI	SE
CH	UK(NI)	HR		

AT = Austria, BE = Belgium, BG = Bulgaria, CZ = Czech Republic, DK = Denmark, EE = Estonia, FR = France, DE = Germany, IS = Iceland, IE = Ireland, IT = Italy, EL = Greece, ES = Spain, CY = Cyprus, LV = Latvia, LI = Liechtenstein, LT = Lithuania, LU = Luxembourg, HU = Hungary, MT = Malta, NL = Netherlands, NO = Norway, PL = Poland, PT = Portugal, RO = Romania, SI = Slovenia, SK = Slovakia, TR = Turkey, FI = Finland, SE = Sweden, CH = Switzerland, UK(NI) = Northern Ireland, HR = Croatia

## 24. Service information

Please contact our Customer Service team if your device ever stops working the way you want or expect it to. There are several ways for you to contact us:

- In our Service Community, you can meet other users, as well as our staff, and you can exchange your experiences and pass on your knowledge there. You will find our Service Community at [community.medion.com](http://community.medion.com).
- Alternatively, use our contact form at [www.medion.com/contact](http://www.medion.com/contact).
- You can also contact our Service team via our hotline or by post.

Opening times	Hotline number UK
Mon – Fri: 08.00 – 20.00 Sat – Sun: 10.00 – 16.00	☎ 0333 3213106
Service address	
<b>MEDION Electronics Ltd.</b> <b>120 Faraday Park, Faraday Road, Dorcan</b> <b>Swindon SN3 5JF, Wiltshire</b> <b>United Kingdom</b>	



You can download this and many other sets of operating instructions from our service portal at [www.medion.com/gb/service/](http://www.medion.com/gb/service/).

You will also find drivers and other software for a wide range of devices there.

You can also scan the QR code on the side of the screen, to download the operating instructions onto your mobile device from the service portal.

---

## **25. Legal Notice**

Copyright © 2023

Date: 2. June 2023

All rights reserved.

These operating instructions are protected by copyright.

Mechanical, electronic and any other forms of reproduction are prohibited without the written permission of the manufacturer.

Copyright is owned by the company:

**MEDION AG**  
**Am Zehnthof 77**  
**45307 Essen**  
**Germany**

Please note that you cannot use the address above for returns. Please always contact our Customer Service team first.

---

## 26. Privacy statement

Dear customer,

We wish to inform you that we, MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, Germany process your personal data as a data controller.

For matters regarding data protection, we are supported by our company data protection officer who can be contacted at MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D – 45307 Essen; datenschutz@medion.com. We process your data for the purpose of warranty processing and associated processes (e.g. repairs) and therefore rely on processing your data for the sales contract concluded with us.

Your data will be provided to repairers contracted to us for the purpose of warranty processing and associated processes. We generally store your personal data for a period of three years in order to fulfil your legal warranty rights.

You have the right to be informed of the personal data concerned as well as the right to rectification, deletion, restriction of processing, the right to object to processing, as well as the right to data portability.

In case of access and cancellation rights, restrictions apply according to S 34 and S 35 of BDSG (Federal Data Protection Act) (Art. 23 GDPR). In addition, there is a right of appeal to a competent data protection supervisory authority (Article 77 GDPR in conjunction with S 19 BDSG). The state official for data protection and freedom of information for MEDION AG is Nordrhein Westfalen, P box 200444, 40212 Düsseldorf, Germany. [www.lidi.nrw.de](http://www.lidi.nrw.de).

The processing of your data is necessary for warranty processing: it is not possible to process the warranty without the provision of the required data.





EE  
**LE TRI  
+ FACILE**

